Demain: VENDREDI, 18 MARS 1955
77e jour de l'année
Soleil ..... Lever 6.08; Coucher 6.09
Lune ..... Lever 3.04; Coucher S.D. 08
Fête: SAINT CYRILLE DE JERUSALEM, évêque, confesseur et docteur

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera
Demain: ensoleillé et plus froid
MINIMUM (cette nuit) 5
MAXIMUM (demain) 30

43e année — No 62 | OTTAWA, JEUDI 17 MARS 1955 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

La défense continentale, objet de la visite de Foster Dulles

Le secrétaire d'Etat des E.-U. est arrivé ce matin

Un accueil chaleureux lui a été fait à Uplands — Dulles discutera aussi de la tension mondiale et de l'embargo américain sur le pétrole canadien

"Je suis un peu citoyen canadien, tout au moins un contribuable. Mes visites au Canada ont été fréquentes, bien que j'en sois à mon premier séjour officiel", a précisé à 11 heures 30 ce matin, à Uplands, M. John Foster Dulles, secrétaire d'Etat américain, en descendant d'un avion du Service de transport de l'Armée américaine. Il a été accueilli par une nombreuse délégation, dont M. Lester B. Pearson.

Selon l'Agence France-Presse, M. Dulles, arrivé en retard d'une heure, était parti à 9 heures de l'aéroport de Washington, après un premier départ à huit heures 25. L'appareil "Convair" avait rebroussé chemin aussitôt après son envol. Des mécaniciens se sont empressés de corriger les ennuis mécaniques que l'on avait remarqués au départ.

Au cours d'une courte allocution, M. Dulles a souligné que les Etats-Unis et le Canada ont beaucoup en commun en plusieurs parties du monde, particulièrement en ce qui a trait à la sauvegarde de la paix. Il a cité la collaboration canado-américaine à l'O.T.A.N. et dans le Pacifique, particulièrement en Indochine. Le secrétaire d'Etat américain a fait allusion aux problèmes économiques communs à nos deux pays et à l'échange de vues auxquels ils donneront lieu au cours des prochains jours. M. Dulles a noté qu'il vient puiser auprès des dirigeants canadiens la sagesse qu'ils ont démontrée en tant d'occasions.

M. Dulles est l'invité du gouverneur général, M. Massey.

Il doit conférer avec le premier ministre M. Saint-Laurent, et il rencontrera, dans l'après-midi, les membres du Comité parlementaire des affaires extérieures.

M. Dulles tiendra une conférence de presse vendredi matin, à l'ambassade américaine, et il rencontrera plus tard les membres du Cabinet fédéral.

C'est là probablement que la question de nos exportations de pétrole sera soulevée. Le secrétaire d'Etat américain doit repartir pour Washington samedi matin, à 8 h. 30 a.m.

Défense continentale

WASHINGTON — (A.F.P.) — La visite officielle du secrétaire d'Etat John Foster Dulles au Canada revêt tous les aspects d'une manifestation protocolaire et symbolique de l'amitié américano-canadienne mais elle sera en même temps l'occasion d'importantes conversations politiques. Celles-ci, de même que l'actuel séjour à Washington du premier ministre d'Australie, M. Robert Menzies, confirmeront un resserrement très net des relations dans tous les domaines entre les Etats-Unis et les nations du Commonwealth britannique.

La défense continentale pose des questions de droit international et de politique. On note en outre à Washington que les experts militaires américains attachent une importance particulière à de nouvelles fusées radioguidées extrêmement efficaces contre des avions assaillants. Il s'agit notamment des fusées "Bomarc" et "Falcon" qui commenceraient à être produites en grandes quantités aux Etats-Unis. Il paraît évident que le Canada s'intéresse vivement à ces nouveaux moyens de défense.

On rappelle enfin que la politique commerciale des Etats-Unis est suivie avec une grande attention au Canada.

La compagnie faisait affaire avec Londres!

L'affaire de la cause no 227 de la Commission d'appel de l'impôt sur le revenu a de nouveau rebondi, hier, aux Communes, où les députés de la gauche cherchent, de toute évidence, à savoir, par des moyens détournés, quel est le nom d'une **certaine** firme canadienne, qui a demandé une exemption d'impôt sur le revenu en raison de dépenses faites pour réparer une **certaine** maison, située dans un **certain** endroit, où l'on entretenait des employés de **certains** gouvernements, dans le but d'obtenir **certains** contrats.

Selon les renseignements obtenus hier, il s'agirait d'un entrepreneur en construction et la maison (que l'on a surnommée Shangri-La) serait, apparemment située, comme le voulait une **certaine** rumeur, dans la province de Québec.

Toutefois, selon la dernière déclaration aux Communes, le Gouvernement fédéral ou ses employés seraient mis hors de cause dans cette affaire qui n'est toutefois pas encore aussi limpide que l'eau de la source.

C'est que les renseignements que fourniissent les individus ou les entreprises commerciales au ministère du Revenu national, lors de la présentation des rapports d'impôt, sont accordés sous le sceau du secret le plus absolu, de sorte que, dans ladite cause la teneur du jugement a été publique, mais le nom du ou des demandeurs gardé caché, cela n'exempte toutefois pas le ministre responsable (en l'occurrence le Dr J. J. McCann) de répondre aux questions qu'on lui pose au sujet d'engagements possibles qu'aurait pu avoir le Fédéral avec cette société.

Or, ainsi qu'on l'a déjà appris, il y a un mois et demi, le Gouvernement d'Ottawa ne se propose pas de faire affaire avec ladite société et aucun fonctionnaire fédéral que ce soit n'aurait, à la connaissance du ministre, a été traité à Shangri-La.

Selon, par ailleurs, les réponses faites hier aux Communes, de 1940 à date ladite société a été autorisée par arrêté ministériel à deux reprises, en 1941, à acheter des terrains dans la province de Québec pour y construire des dépôts de munitions, à la suite d'ententes entre la société et... le gouvernement britannique. La société a aussi reçu, par contrat avec le ministè-

(suite à la page 12, col. 1)

On connaîtra, ce soir, le taux d'imposition

C'est cet après-midi, à 5 h. 15 que le maire Charlotte Whitton fera connaitre à la population d'Ottawa ce que sera le nouveau taux d'imposition pour l'année 1955, de même ce que sera l'évaluation totale d'Ottawa pour l'année courante.

Les commentaires allaient leur train, ce matin, à l'hôtel de ville. Les commissaires et échevins ont gardé le silence sur le nouveau taux d'imposition, déclarant seulement que seule Mlle Whitton en connaissait le chiffre exact.

Le maire a déclaré ce matin qu'elle irait sur les ondes du poste local, CFRA, à 9 heures ce soir, en vue de transmettre à la population les raisons qui ont motivé la hausse du taux d'imposition.

D'après les craintes qu'elle a exprimées depuis quelque temps, durant l'étude des prévisions budgétaires pour chaque service municipal, le taux d'imposition devrait être haussé d'au moins quatre millièmes et demi.

En d'autres termes, les contribuables des écoles séparées verraient leur taux d'imposition passer de $47.36 par $1,000 d'évaluation à $51.86. Pour les contribuables des écoles publiques, le taux passerait de $37.25 à $51.75 par $1,000 d'évaluation.

D'après les pronostics, l'évaluation de la ville, aux fins imposables, passerait de $329,270,858.00 à tout près de $350,000,000.

Très violentes réactions populaires à la suite de la suspension de M. Richard

CLARENCE S. CAMPBELL
A-t-il été trop sévère?

Des partisans du "Rocket" ne parlent ni plus ni moins que d'assassiner Campbell

M. Frank Selke, le gérant général des Canadiens, a déclaré ce matin, qu'on n'en appellera pas de la suspension imposée hier par le président de la ligue de hockey Nationale contre le bouillant ailier droit des Canadiens, Maurice "Rocket" Richard.

Interrogé par des rédacteurs sportifs peu après que Clarence Campbell eut fait connaître sa décision, Richard aurait déclaré: "Je n'ai aucun commentaire à faire. Mais, croyez-moi, a-t-il dit, un incident comme celui-ci n'encourage certes pas un joueur à continuer sa carrière dans le hockey."

Un rédacteur sportif du journal le *Herald*", raconte que Richard a semblé réellement surpris lorsque l'entraîneur Dick Irvin lui a appris la décision du président de la ligue. Il se serait même écrié: "Mais, cessez de plaisanter, et dites-moi la vérité!"

Avant de quitter la chambre où tant de journalistes étaient rassembles, le "Rocket" aurait déclaré: "Il est triste de terminer ainsi sa carrière." Richard n'a cependant pas élaboré davantage sur ce point.

Par la Presse canadienne

La suspension imposée hier à Maurice Richard, des Canadiens, par le président Clarence Campbell, de la Ligue nationale, a eu des répercussions d'envergure non seulement à Montréal mais également dans tous les coins du Canada et même à l'étranger. Richard a été suspendu pour le reste de la saison, soit pour les trois joutes de la saison régulière et toutes les joutes des éliminatoires.

A Montréal, des menaces de mort ont été proférées à l'endroit du président Campbell. La suspension de l'idole des Montréalais n'avait pas été sitôt annoncée que les appels téléphoniques se sont mis à inonder les bureaux de la Ligue nationale. La décision de Campbell a donné lieu à la plus violente explosion d'injures et de menaces jamais décienchée dans les annales sportives de la Métropole — et même du pays.

C'est par centaines que les gens ont appelé aux bureaux de la Ligue, demandant à parler à Campbell. Les trois appareils téléphoniques ont été occupés pendant des heures. Campbell n'était évidemment pas là pour répondre, mais on ne taisait pas son indignation pour cela. Au début, les menaces furent prises avec un grain de sel, les personnes aux appareils croyant que ce ne serait qu'une bourrée. Apres quelque temps, elles se mirent à répondre à environ un appel sur 25, tout simplement pour analyser les réactions. Et ces réactions étaient, pour la plupart, très acerbes; très peu de

(Suite à la page 12 col. 2)

2 personnes sur 300 ont approuvé Clarence Campbell

Le poste CKCH a conduit une enquête auprès de ses auditeurs au sujet de "l'affaire Campbell-Richard". Des quelque 300 appels téléphoniques reçus au poste, deux appels seulement approuvaient le geste de Campbell, tandis que tous les autres le condamnaient.

Certains auditeurs ont été jusqu'à proférer des menaces à l'égard de Campbell qui, ont-ils dit: "commet une grave injustice envers tout le club Canadien et non seulement envers Richard."

Quelques auditeurs ont déclaré que Campbell aurait pu suspendre Richard pour les trois dernières joutes régulières mais non durant les éliminatoires.

MAURICE "ROCKET" RICHARD
Sa saison est terminée

Ottawa a échappé jusqu'ici à la guerre des prix de l'auto

Une guerre des prix vient d'éclater dans le marché automobile de Toronto!

Telle est du moins la nouvelle divulguée par le "Star" de Toronto, lequel ajoute que les vendeurs de voitures de marque Ford, Chevrolet et Dodge essaient de liquider à bas prix leur parc d'autos neuves.

La raison de ce marasme extraordinaire serait due — toujours selon le "Star" de Toronto — à la crainte d'une réduction sensible de la taxe de luxe fédérale fixée à 15 p.c., lors de la publication du Budget, le 5 avril prochain. Selon certaines sources, cette diminution pourrait atteindre la somme de $300 par unité, représentant une perte sèche égale pour les vendeurs. En effet, ces derniers se verraient dans l'obligation d'endosser cette réduction considérable, non seulement sur toutes les voitures qu'ils auraient dans leur parc, mais aussi sur celles qui auraient été commandées avant la date de lecture publique du Budget fédéral, soit le 5 avril prochain!

Pour mieux comprendre tout le mécanisme de l'affaire, il est bon de savoir que les compagnies de construction d'autos donnent à leurs agents, une liste de prix auxquels elles attribuent un pourcentage de vente déterminé, qu'ils (les agents) ne peuvent dépasser. Toutefois, et c'est ici qu'intervient le système de la libre concurrence, cette marge bénéficiaire peut être réduite par les intéressés, en fonction de divers facteurs déterminants. La taxe fédérale de luxe étant comprise dans le prix fixé par la compagnie, toute réduction de ladite taxe doit donc nécessairement être supportée par les vendeurs eux-mêmes, en ce qui concerne évidemment les voitures déjà en leur possession ou commandées avant la notification des nouveaux tarifs de taxation. Dans certains cas toutefois, et après entente préalable avec la compagnie, les vendeurs ont la latitude de refuser

(Suite à la page 12, col. 3)

Des cartes du Canada en français

(P.C.) — George Prudham, le ministre des Mines, a révélé hier aux Communes que son ministère envisage sérieusement de publier certaines cartes géographiques en langue française.

Le député Léon Balcer (C.-P.-Trois-Rivières) venait de lui demander pourquoi le ministère des Mines a refusé de publier en français la carte officielle du Canada lors de son impression de 1951 et de sa réimpression en 1953.

Le ministre a répondu qu'il est difficile de savoir si les Canadiens sont intéressés à ce qu'on traduise les noms des différentes localités. C'est un problème ardu, a-t-il ajouté, mais on doit prendre bientôt une décision à ce sujet.

Churchill affirme que c'est là la version de Washington

LONDRES (P.A.) — Le premier ministre Churchill a souligné aujourd'hui, à la Chambre des communes que les documents sur Yalta rendus publics à Washington, mercredi soir, sont "naturellement la version américaine de cette conférence et ne sont en aucune façon un compte rendu officiellement accepté par les puissances intéressées."

Sir Winston a expliqué: "Je n'ai vu que les extraits publiés par les journaux. Mais même ces extraits révèlent déjà quelques graves erreurs."

Le premier miinstre, qui répondait à des interpellations des députés, a laissé voir son déplaisir devant la publication de ces documents par Washington.

"Si, dit-il, une telle ligne de conduite devenait la pratique établie, elle pourrait nuire à l'échange libre de points de vue aux conférences futures. Dans tous les cas, il me semble qu'il aurait été bon de se consulter ensemble sur le texte de toute publication, durant la vie des personnes concernées."

WASHINGTON (P. C.) — La question de la frontière non protégée entre le Canada et les Etats-Unis a été débattue lors de la conférence de Yalta qui réunissait, en 1945, Churchill, Roosevelt et Staline.

Roosevelt avait alors rappelé à Staline que les Etats-Unis partageaient avec le Canada une frontière qui s'étendait sur 3,000 milles et qui n'était pas protégée. Il avait exprimé l'espoir que d'autres frontières, dans le monde, "puissent un jour ne pas occasionner de mouvements de troupes ou exiger l'établissement de places fortifiées".

(P. A.) — La publication de documents secrets de la conférence de Yalta n'a pas réussi à apaiser la controverse qui fait rage depuis 10 ans sur cette conférence des Trois Grands.

Le document américain d'un demi-million de mots sur cette historique rencontre a été publié mercredi soir par le Département d'Etat. On a rapporté que la publication avait été faite en dépit de l'objection du premier ministre Churchill, mais le gouvernement britannique a été informé à l'avance de la publication des documents.

Les Trois Grands se sont réunis à Yalta, en Crimée, au mois de février 1945. Roosevelt, Staline et Churchill s'étaient rencontrés quelques mois plus tôt à Téhéran, surtout pour coordonner la stratégie militaire contre l'Allemagne nazie.

A Yalta, les pourparlers ont porté sur les grandes questions politiques, dont l'avenir de l'Allemagne. Le document démontre qu'ils ont convenu en principe du "démembrement" de l'Ailemagne, mais non sur la façon d'y procéder.

L'entente entre Roosevelt et Staline sur l'entrée de la Russie dans la guerre du Pacifique, l'une des questions discutées à Yalta, a provoqué une controverse politique qui a duré plusieurs années aux Etats-Unis.

LONDRES (Reuter) — La publication des documents secrets relatifs à la conférence de Yalta et, en particulier, les propositions secrètes du président Roosevelt à l'adresse de Staline en vue d'écarter l'influence de la Grande-Bretagne en Extrême-Orient après la guerre, ont vivement stupéfié aujourd'hui les milieux politiques et diplomatiques de la capitale britannique.

On prévoit que la suggestion suivant laquelle Hong-Kong soit rendue à la Chine heurtera l'opinion publique anglaise qui tenait Roosevelt en haute estime.

Il est certain que le premier ministre Churchill, que ces révélations touchent profondément, fera face à plusieurs questions aux Communes. Les documents de la conférence de Yalta, publiés malgré le gouvernement britannique, établissent manifestement l'hostilité déjà connue de l'ex-président des Etats-Unis envers la politique de l'empire britannique.

Hong-Kong

(P. A) — Au cours de la conférence de Yalta, le président Roosevelt proposa que la Grande-Bretagne renonce à la souveraineté de Hong-Kong en faveur de la Chine.

En suggérant que Hong-Kong passe à la Chine, M. Roosevelt avait exprimé l'espoir que son port fût internationalisé. Les documents démontrent que M. Rosevelt "savait que M. Churchill s'opposerait énergiquement à cette suggestion".

Enquête sur la portée économique des dépenses des gouvernements

(P.C.)—Le Sénat canadien a décidé hier d'entreprendre une étude approfondie des dépenses du gouvernement tant dans le domaine fédéral que provincial ou municipal, afin de déterminer leur portée, par rapport à l'économie nationale.

C'est par un vote unanime que les sénateurs ont autorisé leur comité des finances à entreprendre cette tâche sous la présidence du sénateur T. A. Crerar. Ce dernier est reconnu pour sa franchise et il a déjà fait partie du Cabinet fédéral.

On souligne également que c'est sous la présidence de M. Crerar que le Comité des finances du Sénat avait entrepris une étude semblable en 1951.

On avait alors critiqué le gouvernement tout en lui recommandant de réduire ses dépenses. La motion autorisant le Comité des finances à procéder à une nouvelle étude, avant même que le gouvernement n'ait fait connaitre son nouveau budget, a été proposée par le leader parlementaire du Sénat, le solliciteur général M. W. Ross MacDonald.

Le comité a le droit d'interroger qui il veut et il a accès à tous les documents fédéraux. Ceci comprend les dossiers des dépenses, ceux des ressources et des revers des gouvernements municipaux et provinciaux tout aussi bien que du fédéral. Le comité a également accès aux dossiers de la production industrielle du pays, du revenu national et il peut consulter tous les renseignements sur l'indice du coût de la vie depuis 1939.

Le sénateur MacDonald a souligné que certaines personnes avaient prétendu que le Sénat n'avait pas besoin de mener une nouvelle étude, vu que le Parlement avait lui-même créé cette année un comité des finances.

Il a expliqué qu'il n'était pas de cet avis parce que le comité parlementaire n'étudie pas toutes les dépenses prévues par le gouvernement pour 1955 et 1956.

Il a aussi affirmé qu'il était naturel que les membres des Communes cherchent à se créer du capital politique en profitant de tous les points qu'ils pouvaient soulever dans le domaine des finances, et il a ajouté qu'on ne saurait les blâmer pour ça.

Il a conclu toutefois en disant: "Nous ne devons pas aborder la question sous le même angle au Sénat, car nous ne sommes pas intéressés à nous créer du capital politique, et parce que nous n'avons rien à craindre quant aux conséquences de notre enquête."

Le leader conservateur-progressiste du Sénat, M. John T. Haig, a approuvé le sénateur MacDonald

MENEES ROUGES AU CANADA (II)

Les fonds du parti

(Copyright 1955
par John Alan Sullivan)

Lorsque je revins d'Ottawa à Montréal, je trouvai à mon bureau une lettre de la Quebec and Ontario Transportation Company dont quelques navires faisaient le voyage jusqu'à Chicago. Elle était fort désireuse de ne voir aucun de ses navires immobilisés.

J'avais déjà fait enquête sur ses vaisseaux et constaté que 90 pour cent de ses équipages faisaient partie de la Canadian Seamen's Union.

A la suite de négociations conduites à Montréal et à Thorold, un contrat fut signé reconnaissant la C.S.U. comme seul agent de négociation avec la compagnie, une augmentation de salaires allant jusqu'à 40 pour cent et d'autres concessions importantes.

Nouvelles demandes

L'union changea immédiatement toutes ses demandes dans le but d'obtenir de semblables augmentations et conditions de la part des autres compagnies. Nos efforts pour rencontrer les propriétaires échouèrent. Ils nous ignorèrent.

Nous eûmes alors une série de réunions avec les dirigeants communistes de Toronto. Nous reçumes l'ordre de faire la grève afin d'amener les compagnies à récipiscence.

Conséquemment, j'expédiai des instructions à tous les locaux de l'union, leur demandant de convoquer des assemblées d'urgence et de s'assurer que les membres voteraient la grève, recommandant le 28 septembre comme date limite. La fin de septembre est, naturellement, la saison active pour les transports de grain car c'est à cette époque que le blé des Prairies est acheminé vers la tête des Grands Lacs.

Les fonds du parti

A Toronto, je fis rapport de ce qui s'était produit à Chicago aux camarades de la direction du parti. Celle-ci m'avisa que des dispositions étaient prises pour me procurer les fonds nécessaires au déclenchement de la grève le 28 septembre. Elle me demanda de combien j'aurais besoin et je répondis que je considérais $5,000 comme suffisants. On me donna l'assurance que j'aurais l'argent lorsque la chose serait nécessaire. De Toronto, je me rendis à Montréal pour quelques jours, vérifiant les préparatifs de la grève, et de là à Ottawa pour assister à la convention du Congrès des Métiers et du Travail en tant que représentant national de la Canadian Seamen's Union.

Nouveaux alliés

Au cours de la convention, je m'arrangeai pour rassembler des représentants de différentes organisations apparentées au transport maritime. C'étaient The Canadian Navigators' Federation, comprenant tous les maitres et seconds; la National Association of Marine Engineers; quelques locaux de la Freight and Shed Workers' Union et quelques locaux de l'International Longshoremen's Association.

Le soir, après l'ajournement des réunions du Congrès des Métiers et du Travail, nous pûmes mettre sur pied le Conseil conjoint du transport maritime du Canada (Marine Transport Joint Council of Canada) et cela

(Suite à la page 12, col. 1)

Causerie du R. P. Dozois au S.-Coeur

Court rapport de la causerie du Révérend Père Lucien Dozois prononcée à l'hôtel Albion lors du déjeuner-causerie de la ligue du Sacré-Coeur de la paroisse du Sacré-Coeur d'Ottawa, le dimanche 6 mars.

"L'Histoire de la Bible ne doit pas être étudiée en tant qu'histoire mais en tant que symbole." Ainsi s'exprimait le Révérend Père Lucien Dozois, O.M.I., professeur d'Ecriture Sainte, lors du déjeuner-causerie de la ligue du Sacré-Coeur de la paroisse du Sacré-Coeur, tout récemment.

Après avoir été présenté par Me Gaston Vincent, l'éminent conférencier explique avec force détails la Pâque juive. Pour rendre sa causerie plus vivante encore, il fait usage d'objets concrets. Du cérémonial écrit en araméen, le Révérend Père lit les prières, les supplications et les psaumes qui accompagnent les cérémonies de la Pâque chez les Juifs. Tour à tour, il étale sous les yeux, les herbres amères, le pain ezyme, le mélange de couleur rougeâtre, l'os d'un agneau, autant d'objets qui symbolisent tantôt les difficultés rencontrées par les Hébreux dans le désert, tantôt la servitude subie sous les Pharaons en Egypte et enfin le passage de l'Ange Exterminateur qui tua la premier-né des Egyptiens.

Bref, le Père Dozois sut intéresser vivement ses auditeurs si l'on en juge par les nombreuses questions posées par la suite par l'assemblée et si bien répondues par le docte conférencier.

Monsieur Viateur Couture fut chargé de remercier le Révérend Père.

Me Paul Fontaine, le président, proposa aux ligueurs de s'adonner au Messager du Sacré-Coeur.

Frost et la hausse des pensions de vieillesse

TORONTO (P.C.) — Le premier ministre Frost a déclaré à la Législature ontarienne qu'il en coûterait $275,000,000 de plus par année à la province pour accorder de plus fortes pensions de vieillesse, l'assurance-santé et des secours aux sans-travail.

Il répondait alors au député libéral de Brant, M. Harry Nixon, qui soutient que le budget ne contient aucune mesure pour améliorer le sort des humains et demanda au gouvernement d'accorder son aide sous les trois formes précitées.

M. Frost expliqua que toute dépense additionnelle nécessiterait de nouvelles taxes, voire une taxe de vente provinciale.

AU C.R.T.

"Madame Louise"

Comme dernier spectacle de la saison, le C.R.T. présente une farce vieux jeu intitulée "Madame Louise" et écrite par Vernon Sylvaine. N'ayant pas à tenir compte des circonstances qui motivent ce choix, je puis dire que meilleure pièce aurait dû être montée en une telle occasion.

Le succès de "Madame Louise" dépend en majeure partie du soin que le metteur en scène apporte à la production et à la qualité des interprétations de ses comédiens, car on ne peut pas trop se fier au dialogue ou encore aux situations de Sylvaine. C'est ainsi qu'hier, un auditoire considérable riait grâce à Peter Sturgess et Charles Jarrott et non pas à cause du texte de l'auteur.

Au fait, la force de la farce "Madame Louise" telle que présentée par le C.R.T. réside dans les interprétations et aussi de ce que le metteur en scène Ian Fellows a inventé en fait de mouvement.

Dans le domaine du jeu, MM. Sturgess et Jarrott mènent le bal. Peter Sturgess (M. Mould) rend avec son habituel talent le genre de rôle pour lequel il semble mieux fait. Quant à Charles Jarrott, il prend l'allure du dur-à-cuire en tant que M. Trout et de la douce "Madame Louise" lorsqu'il personnifie cette dernière. Une autre bonne interprétation.

Chez les femmes, Rosemary Palin (Penny) et Lynne Gorman (Pearl) se partagent les honneurs. Selon que le demande leur rôle, Mlle Palin est à la fois charmante et gracieuse, tandis que Mme Gorman fait grue très bien.

Deux autres compositions méritent une mention toute spéciale à cause de leur réussite, je parle de ce que nous a donné Katharine Hawtery, une Mme Trout sèche, dure et par le fait même amusante, tout comme le Slim que nous propose John Clark.

Dans des rôles épisodiques, Reginald Malcolm (M. Bolt), Douglas Maguire (Felling) et June Lehmann (Eve) se sont fait remarquer.

Beatrice Whitfield, Peter Azmier, Tudi Wiggins, Elizabeth Anderson et Kirk Jones complétaient la distribution de "Madame Louise".

Les décors étaient signés du pinceau de Penelope Geldart.

Si l'auteur de cette critique n'a pas été trop enchanté par "Madame Louise", il doit dire en toute justice que tout autour de lui l'auditoire riait beaucoup et souvent. Pour cette raison et parce que "Madame Louise" est la dernière production de la saison, une soirée au C.R.T. s'impose d'ici la fin de la semaine.

Victor VICQ

12 mois de prison pour vol d'auto

Pour avoir volé une auto appartenant à un citoyen de Westboro, un jeune homme de 17 ans, Bruce A. Stewart, sans adresse fixe au dossier, passera au moins douze mois à l'institution de réforme de Guelph. Le caporal Walter Panagapko et l'agent Prospère Bruyère, de la Sûreté locale, ont appréhendé l'accusé le premier mars, alors qu'il conduisait la voiture volée rue Bank, près de Nepean.

James Quinlan, 18 ans, 107, rue Preston, a été remis en liberté sous surveillance pour une période d'un an, par le magistrat Glenn E. Strike, après qu'il eut avoué avoir pris une automobile sans la permission du propriétaire.

Les deux accusés comparaissaient hier en Cour de police.

Immoralité de la politique de l'apartheid

LE CAP (C.C.C.) — La migration de la main-d'oeuvre, régime qui se trouve, dans une large mesure, à la base de l'économie sud-africaine, est malsaine aux points de vue économique, social et moral, a déclaré Son Exc. Mgr Owen McCann, archevêque du Cap.

Mgr McCann, parlant de la récente proposition du Gouvernement qui tend à appliquer son programme d'apartheid (ségrégation raciale), a déclaré que ce programme sape la vie de famille des indigènes.

Sous le régime de la main-d'oeuvre migratoire, les Africains vont travailler dans les villes, laissant leurs familles chez eux. Ils retournent périodiquement dans leurs réserves. Les lois régissant les mouvements des Africains entravent de toutes manières l'établissement de famille indigènes dans les régions urbaines. Même là où les employeurs fournissent de bons logements aux travailleurs, comme dans les mines d'or, il n'y a des maisons que pour les hommes.

M. Eiselen, secrétaire des Affaires indigènes, a proposé de faire sortir tous les Africains de la province de l'Ouest tout en maintenant le régime de la main-d'oeuvre; à ce propos, Mgr McCann s'est élevé contre l'immoralité de la migration de la main-d'oeuvre.

"Si un plan social sape la vie de famille, dit-il, il est erroné; à la longue, la collectivité en souffre aux points de vue social et économique. Le salarié ne loue pas seulement son travail, car toute sa personnalité et ses droits imprescriptibles doivent aussi entrer en ligne de compte."

Nécrologie

Mme Henri Auger

Mme Henri Auger, née Omeline Légaré, est décédée à sa résidence 289, avenue Hinchey le mardi 15 mars à l'âge de 82 ans. Née à Papineauville, fille de feu Janvier Légaré et de Adeline Charron, elle a épousé à Rockland, en 1892, Henri Auger qui l'a précédée en 1944. Paroissienne de Saint-François d'Assise, elle était membre du Tiers-Ordre.

Lui survivent dans le deuil, un fils, Euclide, d'Ottawa; deux filles: Mme B. U. Ouellette (Cora) et Mlle Corinne Auger, toutes deux d'Ottawa; 4 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose au salon funéraire Landreville, 578 rue Somerset-ouest d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le vendredi 18 mars à 7h.45. pour se rendre en l'église Saint-François d'Assise où un service sera chanté à 8 h. L'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Picard contredit l'hon. Beaulieu

MONTREAL (P.C.) — M. Gérard Picard, président général de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada, déclare dans un communiqué que les ouvriers du Québec ne sont pas aussi bien rémunérés que ceux de l'Ontario, comme l'a affirmé récemment le ministre provincial de l'Industrie et du Commerce, l'hon. Paul Beaulieu.

M. Picard soutient que les ouvriers du Québec, à nombre égal, reçoivent 200 millions de dollars par année de moins que leurs confrères ontariens et que dans toutes les industries qui fonctionnent dans les deux provinces, les ouvriers du Québec reçoivent en moyenne $5 de moins par semaine que ceux de la province voisine.

"Et cela, dit M. Picard, ne tient pas compte de l'industrie de l'amiante qui n'existe pas dans l'Ontario, ni de celle de l'auto, qui n'existe pas dans le Québec. La comparaison est donc absolument juste."

L'Etiquette H.R. est votre garantie . . endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada pour plus de 116 ans.

HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

"Je recommande avec plaisir les baguettes de poisson Blue Water Fish Sticks —les meilleures à mon avis!"

"J'ai trouvé une nouvelle façon rapide de servir le poisson!"

. . . dit Madame Jehane Benoit,
célèbre Conseillère en Art culinaire

"Je suis toujours en quête de nouveauté dans le domaine culinaire. J'ai fait cette fois une vraie trouvaille: les tendres et succulentes baguettes de poisson BLUE WATER FISH STICKS! Ce sont des morceaux de poisson à la fraîcheur de mer, déjà panés, cuits et congelés en portions individuelles; tout prêts à réchauffer et servir, ils constituent bien la façon *la plus nouvelle* et la plus commode de servir le poisson!"

La rédactrice Jehane Benoit, interviewée ici, dirige la section culinaire de "La Revue Moderne".

Blue Water FISH STICKS
(baguettes de poisson)

. . . du poisson auquel la congélation a gardé toute sa fraiche saveur de mer!

Voici le moyen *nouveau* de préparer en quelques minutes un merveilleux plat de poisson! Si vous avez déjà savouré du poisson de mer cuit immédiatement après sa prise, vous pouvez entrevoir le régal que vous procureront les baguettes de poisson Blue Water Fish Sticks!

Ces commodes portions individuelles de poisson succulent à "chair blanche" sont les morceaux les meilleurs—et la *congélation* leur garde toute leur fraîche saveur de mer! Le poisson passe tout vivant du bateau de pêche à la fabrique de la rive! La taille en filets, la cuisson et la congélation ont lieu *sans délai*. Vous n'avez qu'à réchauffer les Blue Water Fish Sticks quelques minutes et toute la maisonnée peut savourer aussitôt un mets succulent de poisson!

Passez dès aujourd'hui au comptoir d'aliments congelés de votre épicerie—et servez *ce soir même* de délicieuses baguettes de poisson Blue Water!

Une économie de temps pour la ménagère affairée!

- √ Les Blue Water Fish Sticks sont les plus fins morceaux à "chair blanche" du centre des poissons de mer les plus frais.
- √ 10 grosses baguettes de poisson par paquet—soit 3 ou 4 portions!
- √ Ni arêtes, ni déchets—seulement de la chair délicieuse
- √ Aucune désagréable odeur de poisson durant la cuisson
- √ Portions individuelles commodes
- √ Très nourrissantes, riches en protéines et matières minérales qui contribuent à édifier l'organisme
- √ Déjà cuites, elles se préparent en vitesse. Il suffit de réchauffer et servir.

Distribuées par Canada Packers Limited, Ottawa-Hull, et par M. Loeb, division de l'épicerie, Ottawa.

LOBLAWS

EPARGNEZ SUR CES Valeurs DONT TOUT LE MONDE PARLE!

SPECIAL!
CIRE LIQUIDE HAWES pour plancher 49c
SPECIAL!
MARGARINE NUCOA 25c
SPECIAL!
JUS DE TOMATES 2 btes 20 oz fl 25c Bte 48 oz fl 27c
Clark — De qualité de fantaisie
SPECIAL!
VERITABLES CORNICHONS DILL Entiers, de marque Rose Pot de 32 oz fl 33c
SPECIAL!
RIZ UNCLE BEN, LONGS GRAINS Pqt 14 oz 25c

Cubes Oxo ..... pqt de 6 cubes 16¢ ..... pqt de 12 cubes 29¢
Oxo liquide ..... bout. de 5½ oz. 49¢

ALIMENTS CONGELES

Spécial!
Pois verts de fantaisie Aylmer ..... 2 pqts de 12 oz. 37¢
Patates frites Bird's Eye ..... pqt de 9 oz. 22¢
Fèves vertes Southland coupe de fantaisie française ..... pqt de 10 oz. 22¢

DANS PRESQUE TOUS LES MAGASINS LOBLAW

Viande à sandwich Cordon bleu excepté le jambon 2 btes 23¢
Poudre à gelée McLaren saveurs assorties ..... 3 pqts 20¢
Jamboree E. D. Smith ..... pot de 12 oz. fl. 29¢
Marmelade E. D. Smith orange pure ..... pot de 12 oz. fl. 23¢
Confiture aux fraises, pure, E.D. Smith pot de 12 oz. fl. 36¢
Pois Marrowfat Savoy ..... pqt de 8 oz. 11¢
Blé soufflé Newport paquet contenant prime ..... 5 pqt de chopines 29¢
Biscuits à la farine d'avoine Bonnyrigg de Loblaw pqt de 12 bis. 25¢

Fruits et légumes

CAROTTES Belles carottes de Californie en bottes 2/21¢
RADIS ROUGES Croustillants 2/15¢
EPINARDS lavés et apprêtés, prêts à cuire. 2 pqts cello 33¢
ONIONS A FRIRE 3 lbs 23¢
Catégorie no 1, cultivés en Ontario
PAMPLEMOUSSES grosseur 80. 5 pour 29¢
Sans pépin, juteuses et sucrées

Nourriture pour chiens, Dr. Ballard 2 btes de 15 oz. 25¢
Nourriture Champion du Dr Ballard pour chats ou chiens 2 btes de 15½ oz. 23¢
Meaties du Dr. Ballard ..... bte de 2 lbs. 32¢
Biscuits pour chiens Dr. Ballard égrugés bte de 2 lbs. 32¢
Nourriture à chiens Society ..... 2 btes de 20 oz. 29¢
Nettoyeur Swift ..... 2 btes 27¢
Savon en poudre Quix ampoule blanche 60 w. dans chaque pqt pqt double 75¢
Oxydol ..... gros pqt. 39¢ Ivory Snow ..... gros pqt. 40¢
Vel aubaine ½ prix ..... 2 gros pqt 59¢ Palmolive 2 gros pains 29¢
Rinso 5c enlevés sur le prix régulier gros pqt. 34¢
Aubaine en savon de toilette Lux ..... 4 pains rég. 29¢
Lotion Hind ..... bout. moy. 37¢
Crème au miel et aux amandes Hind grosse bouteille 65¢
Lotion Angel Skin Pond ..... petite bouteille 37¢

Café Pride of Arabia DE LOBLAW fraichement moulu Sac de 1 livre 97¢
Café Two Cup DE LOBLAW fraichement moulu Sac de 1 livre 89¢
SPECIAL! Creamy Crackers DE WESTON régulier ou salé Paquet de 15 onces 27¢
Spécial Loblaw! Gâteau léger aux fruits Chacun 35¢
Pain daté quotidiennement de marque Cottage blanc, brun ou blé craquelé Tranché ou non. Miche de 24 oz. 15¢
Chocolats Queen Anne Anne de Loblaw Boite de 1 livre 83¢
Crème glacée Tasly Cream DE LOBLAW Briquette 1 chopine 25¢
Brioches Hot Cross DAINTYMAID Paquet de 6 25¢
Aubaine de la TV de la semaine SPECIAL! Mélange à Gâteaux aux cerises MONARCH Paquet de 19 oz. 55¢
Jouissez du spectacle de Guy Lombardo à la télévision. Présenté exclusivement par LOBLAW Tous les mercredis soirs à 11 h. 30 sur les ondes de CBOT
SPECIAL! Choco Mallows de Weston Paquet de 20 29¢

Epargnez sur les viandes de qualité Loblaw

CHOIX DE BELLES COUPES D'AGNEAU

Spécial! 3 repas différents en un seul achat
AGNEAU DANS LE PANIER rôti, cotelettes et bouilli. Lb 25¢
Spécial!
PATTES CHARNUES Entières ou parties, jarret court. Lb 57¢

Spécial!
Bacon sans couenne de marque Arrow Pqt cello de 1 lb. 69¢
Spécial!
Petits roulés de longe de porc fumé Lb. 65¢
Spécial!
Saucisses Little Pig Pork Petites ligatures Lb. 49¢

ALIMENTS DE MER CONGELES — PRETS A CUIRE

Filets de haddock de choix Spécial ..... pqt de 1 lb. 39¢
Filets de morue ..... pqt de 1 lb. 33¢ Filets de perche d'océan pqt 1 lb. 43¢

PRIX EN VIGUEUR LES 17, 18 ET 19 MARS LOBLAW GROCETERIA CO. LIMITED

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

JEUDI 17 MARS 1955

Mort aux automobilistes

Le magazine *Autoclub* qui est, tel que son nom l'indique bien, exclusivement consacré aux questions relatives à l'automobilisme, traite dans sa dernière livraison de l'urgence qu'il y a d'uniformiser les règlements de la circulation. Et l'auteur de l'article parle du système actuel qui, en Amérique, accorde "aux municipalités certains pouvoirs limités, aux provinces d'autres pouvoirs plus étendus et aux pays la balance", — les provinces étant remplacées par les Etats du côté des Etats-Unis.

L'article signale ensuite le nombre de différences les plus flagrantes qui existent d'une place à l'autre dans l'interprétation des mêmes signaux et qui veulent dire tantôt ceci, tantôt cela, parfois presque le contraire dans un cas et dans un autre.

Or, sans sortir de notre région, une personne qui revient de Manotic et retourne chez elle à Hull — soit à huit ou dix milles plus loin — par le pont Champlain, devra successivement *subir* les règlements édictés par la Police provinciale d'Ontario, puis ceux de la Police municipale d'Ottawa, puis ceux de la Gendarmerie royale, puis ceux de la Police provinciale du Québec, puis ceux de la Police municipale de Hull, puis, de nouveau, ceux de la Gendarmerie royale, puis encore ceux de la Police municipale de Hull. Sept changements (souvent du tout au tout) en moins de trois quarts d'heure. Ici, on a droit de tourner sur la lumière rouge; là, c'est rigoureusement défendu de le faire; ici, on *doit* passer sur la verte, là, on vous collera un billet, pour l'avoir fait; ici, c'est défendu, mais là c'est permis; et là permis de nouveau; mais vingt pieds plus loin, c'est rigoureusement défendu, alors qu'un mille plus loin, c'est toléré.

Avec ça qu'il ne faut pas perdre le sens de la souveraineté: "Malheur à celui qui n'aurait pas *deviné* qu'ici *exactement* on passe d'une juridiction à l'autre. Car même si rien ne l'indique, le sens de la sécurité diffère du tout au tout dès que vous avez passé devant tel arbre ou telle pagée de clôture.

Cela sans parler des juridictions contestables, des cas qui prêtent à interprétation, des malentendus entre le municipal, le provincial et le fédéral, entre la province de droite et celle de gauche.

Au milieu de tout cela (ou plus exactement *en plein* tout ça), il y a cette poire juteuse qu'est l'automobiliste qui, lui, a toujours tort et qui a surtout tort d'avoir raison.

Pierre CHALOULT.

Toujours portier de l'Oratoire

Plus que jamais, avons-nous raison d'espérer que l'Eglise, si c'est la volonté de Dieu, accorde bientôt l'auréole des saints au modeste portier de jadis, portier du collège Notre-Dame et portier de l'Oratoire. Il semble bien que cette entrée dans la vraie gloire soit la reconnaissance prochaine des vertus et mérites du bon frère André. Ce qui nous en donne l'espoir, c'est qu'un premier pas vient d'être fait à sa louange: la Sacrée Congrégation des Rites vient d'approuver les écrits du petit religieux de Sainte-Croix.

Ce que signifie cette déclaration de l'éminente Congrégation est d'une immense portée. Au cours de sa vie très longue, le Frère aurait eu à écrire beaucoup de lettres et de billets, en réponse à ses innombrables correspondants. Mais aurait-il pu le faire au milieu d'occupations et de visiteurs, qui le "mangeaient" et le jour et la nuit ? On n'ignore pas qu'il priait longuement au milieu d'heures de sommeil qu'il se donnait en apparence. C'est à en douter. Sa culture primaire devait le tenir loin du plaisir des correspondances étendues. Voilà pourquoi, malgré une enquête scrupuleusement poursuivie au Canada et aux Etats-Unis, on n'a pu réunir que quelques lettres et quelques notes. Or, ces notes et ces lettres ont été approuvées par le plus haut tribunal qui soit.

Qu'on songe maintenant qu'une seule de ces lignes signées de la main du pieux correspondant n'ait pas été conforme à la vérité, à la charité, à la doctrine de l'Eglise sur le culte des saints; qu'on imagine que le frère André ait erré sur l'un et l'autre point, par témérité ou par vanité personnelle ou vain désir de gloire, c'en serait fait aujourd'hui de son sort comme digne de recevoir les honneurs suprêmes de la béatification. Or, le frère André, à cause de l'oeuvre qui au moins pour les foules se bâtissait autour de sa personne et même sur sa personne, était gravement et quotidiennement exposé à des erreurs de pensées et de doctrines. Ce que l'Eglise ne peut accepter comme accordé à la sainteté.

Le jugement de la Congrégation des Rites nous remplit donc de la plus vive confiance; il augmente en nous les motifs de croire que la cause du fondateur inspiré de l'Oratoire vient de faire un grand pas. Si les enquêtes à venir corroborent ce que des milliers et des milliers de pèlerins du Mont-Royal ont toujours pensé du petit portier de saint Joseph, il y aura place pour son culte public, et sa statue au nimbe d'or accueillera nos visites et nos chants. Et ce sera, cette gloire confirmée dans la canonisation, une gloire qui ne finira jamais: celle de portier, céleste de l'Oratoire.

Victor BARRETTE.

"Ô bon saint Patrice..."

Alors que l'Irlande célèbre aujourd'hui sa fête nationale, les catholiques irlandais du monde entier, qui sont alors légion, célèbrent, du même coup et d'un même coeur, leur fête patronale, la Saint-Patrice.

C'est qu'il est peu de peuples au monde, à part les Juifs eux-mêmes, qui se soient autant répandus dans tout l'univers et particulièrement en Amérique, que celui d'Irlande.

Les mauvais traitements des seigneurs féodaux, la misère, la famine, les récoltes manquées ont fait émigrer ces gens à familles nombreuses qui ont apporté avec eux au Nouveau monde leurs solides traditions de bonne humeur, leur inépuisable esprit de ténacité, leur foi robuste, leur goût nettement inné pour le complot et l'action (d'où sans doute leur influence en politique) et leur habileté au travail, ainsi que leur magnifique folklore chanté, qui est aussi beau que splendidement triste.

Aujourd'hui encore, la population entière de l'Irlande ne dépasserait pas trois millions dont plus de 75 pour cent parlent anglais et les autres le gaélique, alors que plus de 93 pour cent sont catholiques. Mais ce chiffre de trois millions n'est qu'une petite proportion du nombre des Irlandais d'Amérique qui, aux Etats-Unis et au Canada, qui, dans toutes les régions surtout du centre de notre pays et du nord des Etats-Unis, jouent un rôle des plus importants dans les petits comme dans les grands centres, à la campagne comme à la ville. Et c'est ainsi que quand le maire de New-York (qui est quand même la plus grande ville au monde) n'est pas Irlandais il reste quand même qu'il est choisi par ceux-ci.

C'en est au point qu'aujourd'hui il serait peut-être impossible de faire la part réelle du sentiment irlandais selon toutes ses ramifications chez l'Américain (au sens large du terme), tant ce peuple s'est extraordinairement multiplié, non seulement comme groupe, mais aussi par les mariages avec des descendants d'autres groupes ethniques.

Pierre CHALOULT.

Les feuillets d'impôt

Chaque année, lorsqu'approche l'échéance de la déclaration d'impôt la même histoire déplaisante se déroule dans des immeubles gouvernementaux à Ottawa. Les employés de la division de la paie ne distribuent presque toujours que des feuillets anglais de déclaration d'impôt.

Les fonctionnaires canadiens-français réclament alors des feuillets français. On leur répond qu'il n'y en a pas, mais que l'on va s'en procurer. Les semaines passent sans que les nôtres obtiennent satisfaction. La plupart du temps, ils finissent par aller aux bureaux de poste pour obtenir les formules françaises.

L'histoire se répète d'année en année malgré les observations faites. Aussi est-il raisonnable de conclure que les responsables font preuve d'une mauvaise volonté évidente. Ils narguent tout simplement nos fonctionnaires canadiens-français. Il faudrait être naïfs pour croire qu'il s'agit uniquement d'un oubli.

En effet, les dirigeants de ce service peuvent facilement connaître le nombre approximatif de feuillets français qu'il leur faut, en consultant les listes de paie. Il leur suffirait d'en commander un nombre suffisant et de les distribuer à bon escient. Chacun des préposés en aurait pour remettre aux employés canadiens-français.

Nous attirons l'attention de nos ministres, de nos députés et de nos hauts fonctionnaires sur cette question. S'ils interviennent, elle sera rapidement réglée.

Claude DESROSIERS.

Au jour le jour

Le respect du précepte dominical

La Ligue du dimanche nous fait parvenir le communiqué suivant:

"Des rumeurs qui ne semblent pas dénuées de fondement circulent à l'effet que les propriétaires des usines de pulpe et de papier voudraient imposer à leurs ouvriers la semaine de sept jours, c'est-à-dire le travail du dimanche. La raison apportée n'est autre que le désir d'une plus grande production. La demande mondiale pour le papier journal atteint actuellement un haut sommet. Les compagnies veulent profiter de cette aubaine et, pour cela, produire sans arrêt. Cet argument pourrait s'appliquer dans bien d'autres domaines, la construction par exemple, et alors c'en serait fini de l'observation du précepte dominical.

"La Ligue du dimanche proteste énergiquement contre une telle attitude. Le précepte dominical est d'origine divine. L'homme n'a pas le droit, fût-il puissant, de le violer. La législation canadienne confirme d'ailleurs ce commandement. Elle protège les travailleurs contre les ambitions de producteurs, trop âpres au gain. Nous nous adressons donc aux autorités fédérales et provinciales, aux compagnies de papier elles-mêmes, aux ouvriers, pour que le caractère chrétien de notre pays soit respecté. En ce temps de crises économiques et politiques, où seule la main de Dieu peut sauver le monde désemparé, n'allons pas, par le mépris des lois divines, attirer ses foudres sur notre peuple."

Ce communiqué parle de lui-même et il n'est pas nécessaire d'y ajouter des commentaires.

Exposition du livre et de la presse

L'Institut communal de l'éducation et des loisirs, 44, rue de l'Ecole, Wasmes (Borinage), Belgique, organise du 9 au 21 avril 1955 une Exposition internationale du livre et de la presse d'expression française. Sont admis à cette exposition: les quotidiens d'information et d'opinion, les hebdomadaires régionaux et locaux, les publications professionnelles ou à lecteurs caractérisés, tous livres et revues. On nous prie d'inviter les éditeurs de livres et revues d'expression française à faire parvenir au secrétariat de l'Institut à l'adresse ci-haut mentionnée deux exemplaires "specimens" de leurs éditions. Les journaux français du Canada qui désirent participer à cette exposition internationale doivent en faire autant. C'est avec plaisir que nous nous rendons à la demande du secrétaire de l'Institut communal de l'éducation et des loisirs.

Cette campagne de français à Hull

Un groupe de parents de Hull nous écrit toute la satisfaction que lui cause la campagne entreprise en faveur du français dans les écoles de Hull et félicite les auteurs de cette initiative. Il demande de faire pression auprès des autorités pour que cette réforme soit étendue à toutes les écoles du Québec. Nous espérons que le Comité de l'Instruction publique de cette province prendra en considération cette requête.

C. L'H.

BILLET

Les mots qui restent !

Il ne faut pas s'imaginer que seules les grandes âmes en prononcent aux heures tragiques de la vie. Les Parlements où les députés ne lisent pas leurs discours qu'ils ont laborieusement préparés ou que des scribes à solde leur ont préparés, mais improvisent leur participation aux débats, constituent une mine inépuisable.

Un journal de France s'est amusé à faire une collection des perles qu'il a recueillies à l'Assemblée nationale. En voici quelques échantillons:

"Si le sous-préfet n'est pas le mammifère que Victor Hugo classe parmi les cynosiens, en tout cas c'est une verrue de la République, qui bourgeonne dans la direction du soleil levant et qui évolue dans les coups de force."

x x x

"Ce projet a pour but de restituer trois milliards à la circulation, de manière à créer un appel d'air, qui, par cascades successives, donnera le coup de fouet indispensable à la reprise de l'activité économique."

x x x

"Les électeurs sont des fourmis qui ne veulent pas se laisser tondre par les cigales."

x x x

"Votre fiscalité de classe n'est même pas fardée du voile classique qui consiste à dorer la pilule pour mieux la faire avaler."

x x x

"Cette année, la sècheresse coulait à pleins bords."

x x x

"Le porc, cette vache à lait de notre rendement national."

x x x

"Les vapeurs d'où sort la foudre sont formées par les larmes de l'innocence."

x x x

"Les petits attendront sous leurs tôles ondulées que se manifeste la fameuse solidarité nationale, pendant que la majesté des ruines continuera à servir d'harmonium aux troubadours qui chantent la complainte du petit sinistré."

x x x

Qui osera soutenir maintenant que les représentants du peuple ne sont pas poètes à leurs heures?

Gilles ANDRE.

L'HORIZON INTERNATIONAL

Divergences entre les chefs de Londres et de Washington

Dans la lutte au bloc communiste, les dirigeants des Etats-Unis et ceux de Grande-Bretagne ne sont pas d'accord — La question de l'admission de la Chine rouge aux Nations Unies — Les Américains ne veulent pas d'une paix à tout prix — Retour à l'avant-guerre — Une déclaration de Lloyd George en 1911 donne un autre son de cloche que la politique de compromission britannique d'aujourd'hui.

Spécial au "Droit"

C'est un secret public que la politique extérieure de la Grande-Bretagne et celle des Etats-Unis, en ce qui concerne la résistance à la menace communiste en général et à l'aggression chinoise en particulier, ne sont pas tout à fait en accord. A quel point elles sont en désaccord, ce fait s'est révélé d'une façon inquiétante pour les récents discours simultanés, mais pas du tout synchronisés, de Sir Anthony Eden et M. John Foster Dulles.

Le 8 courant, le Secrétaire d'Etat britannique aux Affaires étrangères a déclaré que le "cessez le feu" entre les forces communistes de Mao Tse-Toung et les troupes nationalistes de Chiang Kai-Chek et l'évacuation par ces dernières des îles côtières pourraient paver le chemin à l'admission de la Chine rouge, à un stage approprié, à l'Organisation des Nations Unies.

Il est connu que les Etats-Unis, et la majorité des membres de l'O.N.U., s'opposent à l'admission de la Chine communiste dans cette organisation internationale, dont un siège est occupé par le représentant de la Chine nationaliste. Sir Anthony Eden semble non seulement laisser hors de considération le point de vue américain, mais offre une prime à Mao Tse-Toung pour l'apaiser, en proposant l'abandon de ces îles stratégiques, et en faisant miroiter aux yeux de la Chine communiste à l'O.N.U., d'où, ipso jure, la Chine nationaliste devait être exclue, sans égard au traité qui la lie aux Etats-Unis.

Après ces entrefaits, il n'est pas étonnant que le Secrétaire d'Etat américain ait jugé nécessaire de préciser, le même jour, de la façon la plus énergique et sans équivoque, la politique des Etats-Unis en Extrême-Orient. Dans son discours radiotélévisé, M. John Foster Dulles a déclaré notamment que durant son voyage dans les pays du Sud-Est asiatique il avait trouvé partout les preuves de mauvais augure des efforts communistes de terroriser les peuples et de détruire l'ordre existant dans leurs pays. Il a déclaré, en outre, qu'il avait échangé avec le généralissime Chiang Kai-Chek les documents ratifiés du traité d'assistance mutuelle récemment conclu entre les deux parties et, qu'autant que les Etats-Unis puissent l'assurer, il y aura toujours une Chine libre! En cas d'agression communiste, à la force sera opposée une plus grande force. "Nous avons une puissance qui est grande. Nous avons une cause qui est juste. Je ne doute pas que nous aurons le courage de nous servir de cette puissance pour la défense de cette cause juste", disait-il.

Les Etats-Unis veulent vivre en paix. Personne n'en doute sincèrement. Mais dans cette conception américaine il ne s'agit pas de la paix à tout prix, et surtout non pas aux dépens d'autrui.

Il est facile de faire des sacrifices aux frais des plus faibles. Dans la politique internationale on en a vu, en notre temps, quelques exemples qui pourraient servir de leçon:

Leçon d'avant-guerre

Lors de la guerre italo-éthiopienne, en 1935, le Secrétaire d'Etat britannique aux Affaires étrangères et le Ministre des Affaires étrangères de France, avaient élaboré le fameux plan Hoare-Laval, suivant lequel l'Ethiopie aurait dû céder la moitié de son territoire à l'Italie fasciste pour ainsi assurer la paix (à qui? Aux Grandes Puissances). Ce plan avait laissé hors de considération le fait que l'Ethiopie était membre de la Société des Nations non moins que toutes les obligations qui en résultaient. L'indignation générale de l'opinion publique mondiale mit fin à ces tentatives de "médiation".

Au moment de l'annexion par le Reich nazi de l'Autriche, les grandes puissances avaient abandonné ce pays, dont l'indépendance était la base du traité de paix de Saint-Germain, signé par elles. Le résultat fut l'agrandissement du territoire du Reich; la destruction d'un "Etat-tampon" entre l'Allemagne et l'Italie; la création d'une frontière commune entre elles et la réalisation de l'"Axe Rome-Berlin".

L'année suivante c'était le tour de la Tchécoslovaquie, abandonnée malgré des traités d'assistance formels. Toute cette politique d'apaisement ne suffisait pas à empêcher la deuxième guerre mondiale; au contraire, elle l'a précipitée.

Le cas de la Corée

L'agression communiste en Corée aurait pu être repoussée et toute la Corée libérée et unie, si l'on n'avait pas lié les mains du haut commandement des forces des Nations Unies qui suffisaient amplement pour remporter une victoire décisive et totale. Mais les Etats-Unis se voyaient obligés de restreindre l'action du général MacArthur pour ne pas aliéner leurs alliés .. (lesquels?) — selon le général Mark Clark, ancien commandant suprême de la division de la Corée et d'une tension permanente entre les deux parties, dont la partie septentrionale sous domination communiste est aujourd'hui plus forte que jamais et prête à une nouvelle agression à n'importe quel moment. Donc, beaucoup de sacrifices, sans que le problème soit résolu.

Au lieu de tirer les conséquences de ce compromis éternisant une impasse, les successeurs de MM. Hoare et Laval avaient fait école du partage du territoire d'autres pays, en le répétant en Indochine où la moitié du Viet-Nam fut sacrifiée à Ho Chi-Minh, pour l'"apaiser". Le résultat est la recrudescence des luttes, cette fois en Viet-Nam libre, et l'agitation subversive "constatée partout par M. Dulles, de la Birmanie jusqu'aux Philippines.

Les éloges faits par Sir Anthony Eden à propos de la "modération" des communistes chinois qui, pour quelques jours, ne bombardaient pas les îles côtières, restaient sans écho — abstraction faite de l'écho des explosions des obus de l'artillerie rouge qui s'est servie de cette brève interruption pour mettre en position les canons de longue portée fournis par l'Union Soviétique. (D'après les dernières nouvelles on y attend l'arrivée de 200,000 soldats russes aussi, pour lesquels on est déjà en train de construire des baraques et des camps).

Qu'il me soit permis de terminer ces réflexions avec les paroles prononcées par Lloyd George le 21 juillet 1911, à l'occasion de la "crise" (ou plutôt, incident) d'Agadir:

"Je dois dire aussi ceci — et je crois que c'est essentiel non seulement pour ce pays, mais pour le monde entier — que la Grande-Bretagne maintienne à tout hasard sa place et son prestige parmi les Grandes Puissances du monde... Je ferais de grands sacrifices pour préserver la paix... Mais si une situation nous était imposée dans laquelle la paix ne pourrait être préservée que par l'abandon de la position que la Grande-Bretagne avait atteinte au prix d'héroïsme et réalisations séculaires, en permettant que la Grande-Bretagne soit traitée, là où ses intérêts vitaux sont en jeu, comme une quantité négligeable sur la scène internationale, je dois dire énergiquement qu'une paix à ce prix serait une humiliation intolérable à supporter par un grand pays, comme le nôtre..."

Il est certain 1) que M. Lloyd George, en exprimant sa volonté de faire de grands sacrifices, ne pensait pas à sacrifier autrui et 2) que les intérêts britanniques en 1911 à Agadir étaient moins vitaux que ceux en Extrême-Orient aujourd'hui.

Emile B. WALTER

Problèmes d'histoire

A quelle année remonte la fondation de Saint-Isidore de Laprairie?

Les premiers registres paroissiaux datent de 1833, année au cours de laquelle fut désigné le premier curé résidant. Mais l'érection canonique ne fut accordée que trois ans plus tard. Quant à l'érection civile, elle retarda jusqu'au 16 août 1842.

Le territoire de cette paroisse comprend une partie des seigneuries de LaSalle et de Laprairie. La municipalité de la paroisse de Saint-Isidore de Laprairie fut incorporée lors de l'adoption de la loi générale des municipalités, le 1er juillet 1845.

Le nom de Saint-Isidore fut donné par Mgr Jean-Jacques Lartigue, premier évêque de Montréal, pour marquer le caractère agricole de cette localité. Cette paroisse appartient au comté de Napierville-Laprairie et au diocèse de Saint-Jean.

Avec qui s'éteignit le nom de Lavérendrye, au Canada?

Cette grande et belle famille disparut avec Louis-Joseph de Lavérendrye, le benjamin de la famille. Il était né en 1717 et il était parti pour l'Ouest avec son père, le 21 juin 1735. Le 7 novembre 1755, il épousa Marie-Amable Teutard de Montigny, dont il eut une fille. La première femme de Louis-Joseph mourut en 1756 et il convola, le 31 janvier 1953, avec Louise-Antoine Mézière de Lapervenche. On ne sait pas si ce mariage eut une descendance. Mais il semble bien établi que le nom Lavérendrye disparue avec la mort de Louis-Joseph. Le dernier des enfants du grand explorateur, en 1797. L'oeuvre de cette famille, si elle ne survécut pas longtemps, fut quand même très spectaculaire.

La Bible vous parle

Ce que toi-même tu n'aimes pas, ne le fais à personne.

(Tob 4, 15)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

PROPOS DU JEUDI

Défense et illustration de la langue française

ARTS MENAGERS

Exclusif au "Droit"

Le numéro de mars d'"**Arts Ménagers**" nous rappelle que le Salon des Arts Ménagers bat son plein actuellement à Paris. Nous avons feuilleté cette "Revue officielle du Salon" et nous y avons relevé, à côté de nombreuses innovations et inventions à faire rêver bien des ménagères, un certain nombre d'expressions qui intéresseront peut-être nos lecteurs.

La majorité des réclames sont consacrées aux réfrigérateurs. On en trouve de toutes les formes, de toutes les capacités et de toutes les couleurs.

L'aménagement intérieur a surtout retenu notre attention. Nous nous étions souvent demandé comment appeler les rayons qui garnissent l'intérieur de la porte et qui augmentent la capacité de stockage. Page 1, nous lisons "**contre-porte** à casiers pour les oeufs, les yaourts, les sodas, etc.". Un peu plus loin on parle de la "**porte-service**", p. 11, et de "la **véritable porte-armoire**", p. 45. On trouve aussi "**porte conditionnée** (avec compartiments pour le beurre, les oeufs, les bouteilles)", p. 174.

De toutes ces expressions, **contre-porte** et **porte-armoire** nous semblent les plus heureuses.

Un des grands avantages du réfrigérateur c'est de fournir des cubes de glace à volonté. Avec beaucoup d'adresse et une volonté tenace, il arrive en effet que l'on puisse extraire les cubes de leurs alvéoles métalliques. Le réfrigérateur X... résout ce problème en nous offrant des "bacs à glace brevetés à démoulage instantané"! La jolie chose que le progrès... et la langue française... **Démoulage** est de bonne frappe puisqu'on verse de l'eau dans des moules.

L'aménagement intérieur du même appareil est complété par des "bacs à fruits ou à légumes" et des "clayettes inoxydables". On sait qu'un **bac**, en plus d'être un "bateau plat qui remplace un pont pour le passage d'une rivière" est également une "auge, une cuve" (Quillet). Le **bac**, c'est ce tiroir assez profond où l'on met les fruits et légumes. **Claie** désigne un "ouvrage d'osier, plat, à claire-voie". Par analogie avec **claie** et **clayon** ("petite claie de paille ou de jonc pour égoutter les fromages ou sécher les fruits"), on appelle **clayette** les petites tablettes à claire-voie qui correspondent aux étagères dans une armoire.

Une marque bien connue met en vedette son "dégivrage automatique éclair" et son "large "Freezer" spacieux", p. 11. Encore a-t-on eu ici la pudeur de mettre "Freezer" entre guillemets; ailleurs on écrit froidement: "Freezer plat. Démoulage individuel des cubes de glace, clayettes escamotables pour les bouteilles", p. 229.

Les machines à laver occupent également plusieurs pages d'Arts Ménagers. Certains appareils mettent en vedette leur "thermomètre étalonné en fonction du linge à laver". Toutes les bonnes ménagères savent en effet que la "couleur" doit être lavée à une température plus basse que le "blanc".

Une **minuterie** permet de s'absenter, car cet utile appareil arrête la machine automatiquement, après un délai préalablement fixé. Un rédacteur écrit même d'une machine que ses "éléments mécaniques en mouvement (cerveau berceur, variateur de vitesse, paliers de cuve étanche) émerveillent les connaisseurs". Nous sommes dûment émerveillés... et impressionnés par ces raffinements dont nous n'avions pas idée.

"La hauteur rationnelle des commandes normalisées" signifie tout simplement que la ménagère n'aura pas à se baisser pour manipuler les manettes. Ailleurs "la vidange rapide est assurée par une pompe multicellulaire" (!) On aura compris que l'on peut vider la cuve au moyen d'une pompe.

Il n'y a plus de doute possible: dans l'art ménager c'est la ligne **bloc** qui s'impose cette année, Mesdames. On nous parle de la forme "bloc", d'un "bloc gaz-électricité" (il s'agit d'une cuisinière), de "cuisinière-bloc modernes" et même de "blocs-laveurs", que l'on décrit ainsi: ce sont des machines dont "la forme et les dimensions sont étudiées spécialement pour s'incorporer dans les ensembles de cuisine moderne et d'aspect extérieur identique".

René de Chantal,
Professeur à l'Université d'Ottawa.

L'OPINION DES AUTRES

Salut à l'Uruguay

Dans un monde déchiré par les luttes et dans un hémisphère où la démocratie a perdu de nombreuses batailles, il est bon de jeter les yeux, une fois de plus, sur le petit Uruguay qui vient de dépasser une autre borne de la voie de la liberté. Les cinq jours de cérémonies joyeuses, mais dignes, qui ont marqué la transmission du pouvoir au nouveau Conseil national du gouvernement, ont récemment pris fin. Au moment où "la Suisse de l'Ouest" commence sa première durée d'office régulière avec son conseil exécutif de neuf hommes, il convient de nous demander pourquoi ce petit pays lointain de près de quatre millions d'habitants et d'une superficie un peu moins grande que le Dakota-Sud est-il aussi renommé et respecté.

La réponse est simple: l'Uruguay est une des nations les plus libres et les plus démocratiques du monde. Composé d'une classe moyenne, il n'a ni extrême richesse ni pauvreté extrême et ne compte pour ainsi dire, aucune pauvreté. Le communisme ne peut prendre racine dans une telle atmosphère.

Les Uruguayens possèdent un sentiment de dignité et d'indépendance, ressemblant beaucoup à celui que l'on trouve en Suisse et en Scandinavie. Ils comprennent qu'ils sont serrés entre deux voisins puissants, l'Argentine et le Brésil, mais ils ne le cèdent ni à l'un ni à l'autre en fierté et en détermination d'être traités en égaux. Pendant les luttes sanglantes de l'indépendance et civiles, au cours du 19e siècle, ils ont amplement prouvé qu'ils forment un peuple fort et brave.

C'est en pensant à ces choses, alors que le nouveau Conseil avec son populaire président Luis Batlle Berres inaugure sa durée d'office, qu'on trouve les raisons de la bonne renommée et de l'influence uruguayennes dans les affaires internationales. L'Uruguay jouit d'un haut prestige moral, dans un monde où la liberté, la dignité, l'avancement social et éducatif méritent d'être prisés plus que jamais. Voilà pourquoi on a honoré ce pays au cours de la semaine de cérémonies d'inauguration.

New York Times

LE VENDREDI
18 MARS 1955
77e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	6.08	6.09
Lune	3.04	S.O. 08

Le Droît

TEL.: BUREAU DE HULL: 3-4061 — POSTE CKCH: PR.7-2771

LE VENDREDI
18 MARS 1955
Fête
Saint Cyrille de Jérusalem, évêque, confesseur et docteur

Quatre | HULL, JEUDI 17 MARS 1955 | Pronostics: **ensoleillé, froid**

Le maire Caron aide à sauver quatre personnes d'un incendie

Le maire Alexis Caron, de Hull, a contribué au sauvetage d'une femme, de deux fillettes et d'un garçonnet, au cours d'un incendie qui a ravagé, hier soir, le logis de M. Joseph-Oscar Gervais, à 17, rue Wellington, Hull.

Le feu ayant pris vers minuit et quart, dans une remise située en arrière du logis des Gervais, a projeté cette famille en bas du lit.

M. Gervais s'étant levé par hasard, aperçoit le feu. Il lâche un cri propre à réveiller les siens, et il appelle les pompiers.

Les flammes condamnent l'escalier arrière. En avant, rue Montcalm, il n'y a pas de sortie.

Le père enfonce une fenêtre et crie au secours! Quelqu'un place une échelle et monte vite vers les sinistrés. Ils reconnaissent en un de leurs sauveteurs, le maire Caron.

En toute confiance, Mme Gervais accepte son aide.

Avec le concours d'un groupe d'employés de la Gatineau Power le maire fait aussi descendre Liliane, Lise et Gérard Gervais, âgés de 11, 13 et 14 ans. L'autre fillette, Murielle, 15 ans, n'était pas au logis au moment de l'incendie.

Quant au père, il a attendu les pompiers sans sortir.

Le maire revenait d'une réunion, avec un groupe d'échevins quand il a secouru cette famille en danger.

Les sapeurs des postes 1 et 2, que dirigeaient le chef Joseph Giroux, le capitaine Napoléon Lafleur, le lieutenant Jean-Charles Michaud et le sous-lieutenant Aldoria Brunet, arrivés presque aussitôt, n'ont pas tardé à maîtriser les flammes.

On estime les dégâts à plusieurs milliers de dégâts. M. Gervais a des assurances.

L'eau et la fumée ont aussi endommagé le premier étage occupé par la Laurentian Metal Products, 40 Montcalm.

Le restaurant Chez Kouri, 42 Montcalm, de même que les deux logis des Payer, situés dans le même édifice, n'ont pas subi de dégâts.

Cet immeuble appartient à la succession Graham.

Le gérant du restaurant Chez Kouri a fait servir du café gratuitement aux pompiers et aux sinistrés.

En marge de la classique du polo sur glace

En l'absence du colonel Jerry Moreault, les sportsmen Robitaille et LeBel ont royalement reçu les athlètes du Parlement fédéral et du Barreau de Hull, hier soir, après la victoire des législateurs sur les plaideurs au pointage de 2-1.

* * *

Le sergent Fred Dalpé, le député Deschatelets et autres artisans de la victoire parleront longtemps de la cordiale hospitalité du colonel Molson.

* * *

Me Avila Labelle, C.R., substitut du procureur général de la province de Québec, et son adjoint, Me Lionel Mougeot, ont mérité l'admiration de la foule à la classique annuelle entre parlementaires et juristes au polo sur glace.

* * *

Le député Hugh Proudfoot de Pontiac-Témiscamingue attribue une bonne part du succès au colossal député de Nipissing, Jack Garland. Mais Jean-Louis Garneau prédit une surprise pour 1956.

* * *

Le maitre d'hôtel Lalonde était au nombre des sportsmen en colère après la sentence historique de Clarence Campbell contre Maurice Richard.

* * *

Gaston Lafleur, qui nous avait conduit de l'Auditorium au Palais Molson, malgré les rues transformées en patinoires et la tempête de la Saint-Patrice, apportait les salutations du député Armand Dumas. Au club Fairmont, l'arrière-garde a longuement discuté l'affaire Richard et la victoire des parlementaires sur les avocats.

* * *

Le physiothérapiste Jos. Tremblay a été télévisé sur la Colline mais nous ne savons en ce moment quand le vieux sportsman sera projeté sur nos écrans.

Plusieurs députés se sont frictionnés aujourd'hui à cause des nobles efforts du Barreau de Hull.

L'ONCLE CHARLIE

Campagne contre la criminalité juvénile entreprise à Aylmer

Le chef de police Larry Dubeau, d'Aylmer, a réussi à organiser en quelques mois les loisirs de la jeunesse de cette ville. En vue de combatre la criminalité juvénile, le chef Dubeau a fondé un club de jeunes et la semaine prochaine il a l'intention de lancer une campagne de souscription en faveur de ce mouvement.

Le chef Dubeau nous a déclaré ce matin qu'une équipe de solliciteurs volontaires, comprenant entre autres les pompiers volontaires, visiteront tous les foyers et les établissements commerciaux de cette municipalité.

Le conseil de ville d'Aylmer et le maire Lortie ont approuvé cette campagne dont les produits serviront à l'achat de matériel et d'équipement, telle qu'une arène de boxe.

Le Dr E. Perras invité à poser sa candidature

Une délégation de contribuables de Hull a invité le Dr Ephrem Perras, médecin bien connu de la ville de Hull et ancien échevin, à briguer les suffrages à l'échevinage au siège no 8 du quartier Tétreau, aux prochaines élections municipales du 20 avril.

Le porte-parole de la délégation a déclaré que le Dr Perras pourrait rendre des services inestimables à l'hôtel de ville particulièrement en réorganisant le service municipal de santé et d'assistance publique qui possède un budget annuel d'au delà de $100,000.

Le docteur Perras a accueilli favorablement la délégation et a promis de rendre une réponse définitive d'ici quelques jours.

M. Achile Morin, candidat dans le quartier Montcalm

Le doyen des échevins de Hull M. Achille Morin, qui détient depuis 23 années consécutives un siège à la table des discussions du Conseil de ville de Hull, annonce aujourd'hui qu'il se portera candidat au siège 6 du quartier Montcalm, aux élections municipales du 20 avril prochain.

M. Achille MORIN

En faisant connaitre sa décision, M. Morin a souligné qu'il avait cédé aux demandes de trois groupes différents de citoyens de son quartier qui se sont présentés à sa demeure ces jours derniers pour lui demander de briguer de nouveau les suffrages.

"Après avoir servi ces contribuables pendant vingt-trois années consécutives, de préciser M. Morin, je ne pouvais certainement pas leur refuser ma coopération la plus entière."

L'échevin Achille Morin a servi sous dix maires et traversé alors que représentant du peuple, la difficile période de la crise du chômage. Avant d'être élu pour la première fois au poste d'échevin, M. Morin avait été pendant 6 ans reviseur du rôle d'évaluation, conciliateur à trois reprises dans des différends ouvriers et a fait partie de plusieurs commissions siégeant sur des problèmes ouvriers.

Il a été à deux reprises maire suppléant et a occupé la présidence de tous les comités municipaux. De 1944 à 1948, il fut président du Conseil d'après-guerre, dont la tâche principale était d'encourager l'embauchage; le rôle de ce comité fut jugé très important par les autorités d'alors.

M. Morin est citoyen de Hull depuis bientôt 45 ans et propriétaire depuis 1911. Il a consacré sa vie à la défense des intérêts et à la sauvegarde des droits de l'ouvrier. Il a fondé à Hull en 1912, l'Association ouvrière dont il occupa la présidence jusqu'en 1927. Il fut un des plus ardents artisans dans la fondation des Caisses populaires et des mouvements coopératifs dans Hull. Il fut tour à tour deuxième et premier vice-président de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada, groupement qu'il représenta à la Conférence internationale du travail à Genève, Suisse, en 1922, et dont il est aujourd'hui président honoraire à vie. De 1918 à 1929, alors que vice-président de la C.T.C.C., il fut correspondant et statisticien de la Gazette du travail et surveillant de la Législation ouvrière pour le fédéral.

Le 18 juin 1950, M. Léon Trépanier, O.B.E., éminent journaliste canadien-français, écrivait dans un hebdomadaire à portée nationale: "C'est après avoir vu au Transvaal des ouvriers asservis que M. Achille Morin, de Hull, devint l'un des grands meneurs du syndicalisme ouvrier catholique dans la province de Québec."

Une des réalisations qu'il aime le mieux à se rappeler est l'établissement d'une Ecole technique à Hull. Pour donner l'exemple, il suivit lui-même les cours d'ingénieur mécanicien à cette institution et par la suite occupa un poste de génie mécanique au Conseil national des recherches pendant 27 ans. De nombreux personnages lui ont déjà rendu hommage pour la part active qu'il a prise dans le projet d'une Ecole technique pour la ville de Hull.

M. Morin a aussi fait aménager plusieurs parcs sur des emplacements qui n'étaient auparavant que ravins et carrières. Il fut secrétaire de la Société des Artisans pendant 20 ans, est membre de la Saint-Vincent-de-Paul, de l'Amicale de l'école Cauvin, de la Ligue du Sacré-Coeur, de la chorale Saint-Rédempteur depuis 40 ans, des Chevaliers de Colomb depuis 35 ans, de la Chambre de commerce depuis 20 ans, a été membre du Hull-Volant et appartient à l'Association athlétique Montcalm.

Pour l'avenir, M. Morin a l'intention de coopérer avec toutes les organisations de bonne foi de la ville de Hull, en autant que la localité pourra en bénéficier pleinement.

Disparu depuis un mois

SANMAUR, Québec (P.C.) — La police s'efforce de trouver Louis Roy, d'Armagh, Québec, dont on est sans nouvelles depuis le 15 février. A l'emploi de la Brown Corporation, Roy est disparu depuis un mois. Il a été vu cependant à Montréal, à La Tuque et à Val-d'Or. Sanmaur est situé à 150 milles au nord de Montréal.

Nomination de M. A. Guertin au Comité consultatif de la C. de C.

MONTREAL — M. Aimé Guertin, agent d'assurances bien connu de Hull, a été choisi pour faire partie du "Comité consultatif du service français" que vient de former la Chambre de commerce canadienne en vue de conseiller le Conseil exécutif de cet important organisme national.

Un groupe d'éminents hommes d'affaires de langue française, de plusieurs provinces du Canada, feront partie de ce comité que dirigera M. Yvon-R. Tassé, de Québec.

"Le but fondamental du comité", a déclaré M. Tassé, "est d'accroitre l'intérêt et la participation des chambres de commerce locales de langue française, dans les activités de la Chambre Canadienne, et dans la formation de sa politique et de ses services".

Les assemblées se tiendront alternativement à Montréal et à Québec, et de temps à autre, en d'autres parties du pays.

Outre le président Tassé, les membres suivants ont été choisis pour faire partie du comité Consultatif du Département français: Henry G. Birks, Fernand Drapeau, Raymond Dupuis, Herbert H. Lank, Lionel Leroux, Henri Ouimet et Maurice Trudeau, de Montréal; Paul Desrochers, Paul Plamondon et Réal-A. Rondeau, de Québec; Paul Beauchamp, de Trois-Rivières; L. W. Dixon, de Sherbrooke; Antoine Dubuc, de Chicoutimi;

M. AIME GUERTIN
... nommé conseiller

David Gourd, de Rouyn; Augustin Hubert, de Maniwaki; Lt-Col. Henri Labrie, de Rimouski; Joseph Racine, de Boischâtel; Roland Couture, de Saint-Boniface, Man.; et Alphée E. Lévesque, d'Edmundston, N.-B.

D'autres membres pour les autres régions du Canada possédant des chambres bilingues ou de langue française seront nommés à brève échéance.

Inauguration prochaine du gymnase moderne du collège Saint-Alexandre

Les parents, les anciens et les amis sont invités à la manifestation, samedi soir

Moins d'un an s'est écoulé depuis qu'un violent incendie a détruit une des bâtisses du collège Saint-Alexandre, près de Hull. C'est le 30 mars 1954, en effet, qu'un feu jetait l'alarme dans toute la région.

Que de travail a été fait depuis cette date! Deux nouvelles ailes entièrement à l'épreuve du feu et de construction très moderne s'élèvent maintenant sur le terrain du collège. Un des édifices, logeant un dortoir d'élèves, est occupé depuis Noël. Le deuxième édifice, logeant un gymnase, deux dortoirs et des salles de cours, sera entièrement occupé pour Pâques.

C'est samedi de cette semaine, le 19 mars, en la fête de saint Joseph, que sera inauguré officiellement le nouveau gymnase et les autres locaux de l'édifice. Une manifestation aura lieu à cette occasion, dans le nouveau gymnase, sous la présidence d'honneur de M. Gérard Desjardins, député de Gatineau, et de son épouse.

Le R.P. Paul Gay, C.S.Sp. supérieur du collège, a tenu à inviter cordialement, par la voix du journal, tous les parents, les anciens et les amis à assister à cette grande soirée, qui débutera à 8 heures.

Comme on le sait, la construction des deux nouvelles ailes a été rendue possible grâce à un octroi de $400,000 du gouvernement provincial, obtenu par l'entremise de M. Desjardins. De plus, la population de toute la région a accueilli avec générosité l'appel du collège, pour lequel elle a toujours eu la plus grande sympathie.

Plusieurs personnalités assisteront à l'inauguration du gymnase, dont le T. R. P. Rodrigue Normandin, O.M.I., recteur de l'Université d'Ottawa; le président de l'Amicale des anciens, le Dr Elzéar Emard, préfet de Cornwall, et M. Alphonse Dulude, commissaire des terrains de jeux de la ville d'Ottawa et vice-président de l'Amicale.

Le programme de la soirée comprendra une grande démonstration de gymnastique par les élèves du Juniorat du Sacré-Coeur d'Ottawa. Une soixantaine de Junioristes exécuteront des mouvements de gymnastique, à partir des plus simples jusqu'aux exercices avancés. La démonstration durera une heure.

Il y aura ensuite projection d'un film à long métrage, tourné par la célèbre troupe des Harlem Globe Trotters.

Les visiteurs ne manqueront pas d'être émerveillés par le nouveau gymnase moderne, qui servira en même temps de salle de réunion et de théâtre. La scène du théâtre possède incidemment un des meilleurs systèmes d'éclairage de toute la région.

Les trois dortoirs peuvent contenir environ cent lits chacun. Dans ces deux édifices, où la tuile émaillée, la brique jaune et le plâtre acoustique prédominent, il n'y a pas à craindre le feu. Un système moderne de douches sert à la fois pour le gymnase et les dortoirs. Il y a en outre un nombre suffisant de lavabos et de douches à pieds dans chacun des dortoirs.

Le R. P. Gay a déclaré qu'il serait des plus heureux de faire visiter les nouvelles ailes du collège à la population de la région, en reconnaissance de leur attachement à l'oeuvre du collège Saint-Alexandre.

Deux personnes âgées blessées dans un accident

Une collision de deux autos, survenue sur le pont Laurier, vers 10 h. 25 hier soir, a causé des blessures à un vieillard et à une vieille dame.

M. Georges Salmon, 74 ans, 36 Marlborough, qui conduisait l'une des voitures, a subi de durs coups à la tête. Il repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général.

Mlle Florence Ballen, 64 ans, 336 Daly, qui l'accompagnait, a subi des écorchures à la poitrine. Une ambulance Exclusive l'a conduite à l'Hôpital municipal.

Le sergent Howard Sullivan, de l'Armée canadienne, conducteur de l'autre voiture, n'a pas subi de blessures.

Les agents Thomas Flanagan et Walter Schmidt ont fait enquête.

Congrès des agences catholiques à Berlin

BERLIN — (A.F.P.) — Un congrès réunissant des représentants de toutes les agences catholiques d'Europe, d'Amérique du Nord et du Brésil qui s'était ouvert à Berlin le 12 mars a terminé hier ses travaux. Y assistaient notamment le professeur Frederico Alessandrini, directeur de l'Osservatore Romano, le Père Emil Schmitz, directeur des émissions en langue allemande de la Radio vaticane, le directeur de l'agence "Fides", de Rome, le Père Hermann Heck, qui est également président de l'Union internationale des agences catholiques, a dirigé les travaux du Congrès.

Le Congrès avait été ouvert par une messe pontificale célébrée par Mgr Wilhelm Weskamm, évêque de Berlin.

Avant de se séparer, les congressistes ont visité la Maison d'édition catholique de Berlin sous la conduite de Mgr Walther Adolp.

Un sous-marin ultra-rapide

WASHINGTON (P.A.) — La Marine américaine, au cours de la dernière année, a mis à l'épreuve un sous-marin expérimental qu'on croit être le plus rapide, pour de brèves courses, de tous les submersibles au monde. Ce sous-marin, L'"ALBACORE", petit navire de 1,300 tonnes ayant quelque peu la forme d'une larme allongée, pourrait bien fournir le prototype de la coque de tous les futurs submersibles propulsés par énergie nucléaire.

Séance de l'Académie pontificale des sciences

CITE DU VATICAN — (A.F.P.) — Il se confirme que l'Académie pontificale des Sciences tiendra à partir du 25 avril une semaine d'étude à laquelle seront invités des savants du monde entier. Le thème de cette semaine d'études qui se déroulera au siège de l'Académie dans les jardins du Vatican est: "Problèmes des obligo-éléments dans la vie animale et végétale."

VENDEUR POUR UNE BIJOUTERIE

Voilà une chance inespéré pour un jeune homme ambitieux qui désire apprendre le commerce de la bijouterie et se préparer pour une position exécutive. L'expérience en bijouterie non essentielle. Les promotions sont rapides dans cette entreprise florissante. Le salaire du début est supérieur à la moyenne et nous procurons tous les bénéfices usuels des employés.

Adressez-vous en personne
JACK SNOW JEWELLERS
112, rue Sparks, Ottawa, Ont.
ou
téléphonez 5-5102

GRANDE NEUVAINE À SAINT JOSEPH
du 10 au 19 mars

INTENTIONS

Faites-nous parvenir vos intentions qui seront déposées aux pieds de Saint-Joseph

SAINT JOSEPH, priez pour nous

1 — guérison .....
2 — conversion .....
3 — vocation .....
4 — règlement d'affaire .
5 — heureuse maternité
6 — demande d'emploi ...
7 — .....

SAINT JOSEPH, priez pour nous

Adressez: Sanctuaire Saint-Joseph, Hull, P.Q.

Agence établie en 1927
EMMANUEL BINET
Agent d'assurances licencié pour Québec et Ontario
14, rue Brodeur, Hull, P. Q.
Tél.: PR. 7-4400
POUR ONTARIO:
nous pouvous vous fournir des
polices en FRANÇAIS

Pilon
HULL, Ltée
5, MONTCLAIR
PR 7-4348

BOUCHER
FRÈRES · LTÉE
72, rue Crémazie
HULL
- Bois de construction
- Matériaux de construction
- Charbon et Coke

PR. 7-3868

Spéciaux chez Achbar!

POLISSEUR A PLANCHER "General Electric" — Rég. $54.50 — 36.99
MIXMASTER "Sunbeam" — Rég. $53.50 — 36.99
FERS A VAPEUR "General Electric" — $21.00 — 13.99
RASOIRS ELECTRIQUES "Custom" Schick — Rég. $29.95 — 18.99
MALAXEURS ELECTRIQUES "General Electric" — Rég. $24.95 — 17.50

AUSSI PLUSIEURS AUTRES ARTICLES REDUITS

A. L. Achbar LTÉE
85-95, RUE PRINCIPALE - HULL
J.-C. BONHOMME, gérant
OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H. A 6 H.
ET LES VENDREDIS SOIRS JUSQU'A 10 HEURES.

UNION NATIONALE
SANTE

HON. DR. J. H. A. PAQUETTE

En 1943 : dans Québec, sous le régime des amis de M. Lapalme, la tuberculose tuait **82.4 personnes par 100,000 de population.**

En 1944 : Un médecin fut nommé par l'honorable Maurice Duplessis, à la tête du ministère de la Santé.

En 1954 : c'est-a-dire, après dix ans de régime de l'Union Nationale, il ne meurt plus que **15.6 personnes par 100,000 de population.**

AVANT LONGTEMPS, grâce au travail effectif du ministère de la Santé, habilement dirigé par l'honorable Dr J.-H.-A. Paquette, la tuberculose ne constituera plus un problème dans Québec.

(Comité de l'Union Nationale)

Scott Woollens — C'EST LA COUPE QUI DONNE LE CHIC

SPÉCIAL ANNIVERSAIRE

SE CONTINUANT SUR DEMANDE
POPULAIRE JUSQU'AU MERCREDI 23 MARS

COMPLETS FAITS SUR MESURES

Les hommes qui s'occupent des épargnes acclament les avantages importants de nos

Complets en Dacron

2 pièces faits sur mesures **49.50**

AVEC UN PANTALON SUPPLEMENTAIRE
GRATUIT
COMME CADEAU D'ANNIVERSAIRE POUR VOUS

Aussi disponible:
- Nouveau Mohair et laine
- Worsteds anglais et domestiques
- Serge
- Gabardines

de $59.50 à $99.50
avec pantalon supplémentaire GRATUIT!
Notre cadeau d'anniversaire pour vous!

VOICI CE QUE VOUS OBTENEZ DANS UN COMPLET SCOTT WOOLLENS

- La coupe et l'ajustement toujours de meilleur goût.
- Un complet qui procure le confort, l'aise et la confiance.
- Une coupe experte, avec notre renommée à l'appui.
- Couleurs gris bleu "Charcoal" charbon, gris, brun "Charcoal", et écorce.

Scott Woollens — C'EST LA COUPE QUI DONNE LE CHIC

2 MAGASINS COMMODEMENT SITUES POUR VOUS SERVIR

109, rue SPARKS — Tél.: 2-6510 (voisin de chez Birks)
82, rue PRINCIPALE — PR. 7-2386 HULL, P.Q.

Notre balance du tourisme est déficitaire

(P.C.) — Les Etats-Unis exercent encore une grande fascination sur les voyageurs canadiens mais, en revanche, plusieurs Américains ont apparemment perdu toute envie de visiter le territoire canadien. Le Bureau fédéral de la Statistique a révélé hier que les divers mouvements de déplacements ont porté le déficit de notre balance commerciale de tourisme international à $80,000.000 en 1954. Pour la quatrième année consécutive, les voyageurs canadiens ont dépensé plus à l'étranger que les étrangers au Canada.

Les dépenses totales effectuées par les Canadiens qui ont voyagé aux Etats-Unis et dans d'autres pays ont accusé en 1954 une hausse de $15,000,000 et se sont établies à $380,000,000. Les dépenses effectuées par les étrangers au Canada l'an dernier ont accusé une baisse de $2,000,000 et se sont établies à $300,000.000.

Le déficit consécutif s'élève à $80,000,000; il n'était que de $63,000,000 en 1953. C'est le quatrième déficit consécutif depuis 1950, alors que l'on avait enregistré un surplus de $49,000,000. En 1948, le surplus-record avait été de $145,000,000. Pour la troisième année consécutive, précise le Bureau, les Canadiens ont dépensé plus aux Etats-Unis que les Américains au Canada.

Conférence de M. P. Ouellette

NAVAN, Ont. (D.N.C.) — M. Patrick Ouellette, travailleur social à la Société de l'aide à l'enfance, était le conférencier de la dernière réunion régulière de l'Association des parents et instituteurs de Navan.

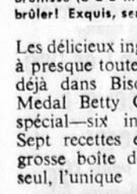
Le conférencier que présenta à l'assistance M. Joffre-J. Sigouin, principal de l'école, a traité dans sa causerie 1) des relations qui doivent exister entre les parents, les éducateurs et les enfants; 2) et de la psychologie des adultes sur le développement émotionel de l'enfant.

A ce sujet, M. Ouellette a dit que "l'enfant est un mélange de qualités et de défauts. L'erreur que nous les adultes faisons, c'est de juger les enfants d'un oeil d'adulte. Il faut comprendre pourquoi l'enfant se conduit de telle façon avant de le punir. Ne nous moquons jamais de nos enfants si nous ne voulons perdre leur confiance à tout jamais. Il est bon, par ailleurs, que les parents s'intéressent aux jeux de l'enfant afin de leur prouver notre amour".

Le conférencier rappela ensuite que tout enfant grandit en s'identifiant à une grande personne. Nous devons leur inspirer l'amour du monde et non de la guerre et de la violence. L'enfant vit dans deux mondes: sa famille et ses compagnons. Vers l'âge de 8 ans, on cultive l'enfant, puis on met de l'ordre dans ses idées, a conclu en substance M. Ouellette.

Le conférencier a été remercié par la vice-présidente. M. le curé Thivierge pour sa part, a été chargé de tirer les conclusions de cette intéressante causerie.

Recettes éclair grâce à Bisquick



par Betty Crocker de General Mills

Avec Bisquick, pas besoin de longues préparations. Pour un shortcake, vous n'ajoutez que de la crème, parce que tous les autres ingrédients requis pour un shortcake riche, à l'ancienne mode, sont dans Bisquick. Vous préparez en un clin d'oeil d'innombrables festins.

Essayez le GÂTEAU VELOUTÉ BISQUICK

1⅓ t. de Bisquick	1 oeuf
¾ t. de sucre	¾ t. de lait
3 c. à table de shortening ramolli	1 c. à thé de vanille

Chauffer le four à 350°. Graisser et saupoudrer de farine un moule carré, de 8" x 8" x 2" ou un moule rond pour gâteau à étages, de 9" x 1½". Mélanger sucre et Bisquick. Ajouter shortening, oeuf, ¼ t. de lait. Bien battre pendant 1 minute. Incorporer peu à peu le reste du lait et la vanille. Battre 30 secondes. Verser dans le moule préparé. Cuire 30 minutes environ. Recouvrir avec le glaçage grillé avant que le gâteau refroidisse.

Glaçage grillé: Mélanger 3 c. à table de beurre, fondu ou ramolli; ⅓ t. de cassonade, (bien tassée); 2 c. à table de crème ou de crème de lait, ½ t. de Wheaties ou de coco, au goût; ¼ t. de noix hachées. Etendre sur le gâteau cuit. Placer à environ 3" sous le gril (à feu doux) jusqu'à ce que le mélange bout et brunisse (3 à 5 minutes). Ne pas laisser brûler! Exquis, servi chaud.

Les délicieux ingrédients nécessaires à presque toutes les pâtisseries sont déjà dans Bisquick: farine Gold Medal Betty Crocker, shortening spécial—six ingrédients en tout. Sept recettes en français, sur la grosse boîte de 40 oz. Exigez le seul, l'unique

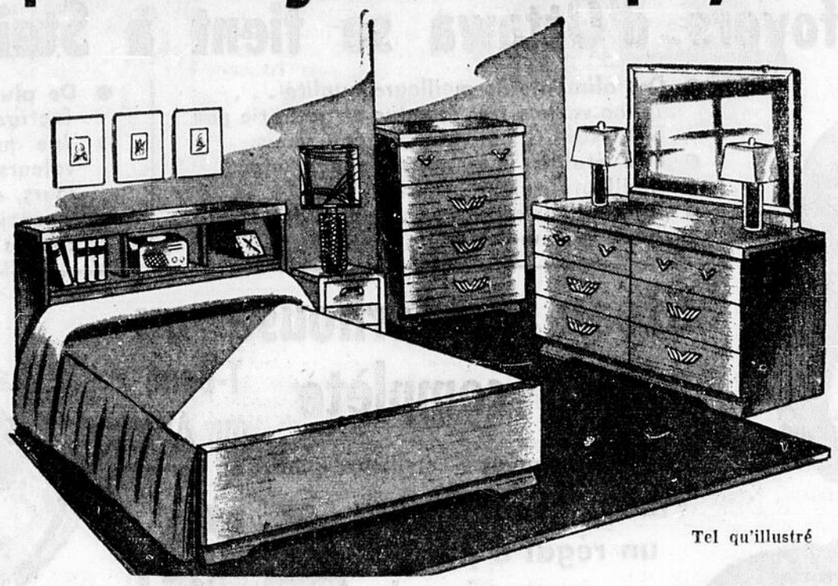
Bisquick

... le plus célèbre de tous les mélanges.

VENTE DE MARS

JAMAIS ON N'A OFFERT DES MEUBLES DE QUALITE A DES PRIX AUSSI BAS

À qualité égale, vous payez moins cher chez H.R. Paquin, Ltée



Tel qu'illustré

ENSEMBLE DE CHAMBRE A COUCHER, 7 MORCEAUX

Vous ne pouvez trouver pareille économie ailleurs!

Vous économisez $80.00

$169

$2.50 par semaine

Ce magnifique ensemble d'un beau fini noyer américain comprend:

- 1 grand bureau double à six tiroirs
- 1 commode à quatre tiroirs
- 1 grand lit bibliothèque pour deux personnes
- 1 bon matelas à ressorts
- 1 sommier en acier
- 1 paire d'oreillers de plume

Ameublement de chambre à coucher 3 pièces — **$79**

Bureau avec grand miroir biseauté, commode à quatre tiroirs et grand lit double d'un beau fini naturel. SPECIAL: $2.00 par SEMAINE

Ameublement de chambre à coucher, 3 pièces — **$89**

Bureau double à six tiroirs, chiffonnier spacieux et grand lit double avec tête bibliothèque. Construction solide, beau fini blé. TROIS MORCEAUX $2.00 par SEMAINE

Mobilier de chambre 4 pièces — **$179**

Bureau double, commode, lit bibliothèque; gratis: une table de nuit.

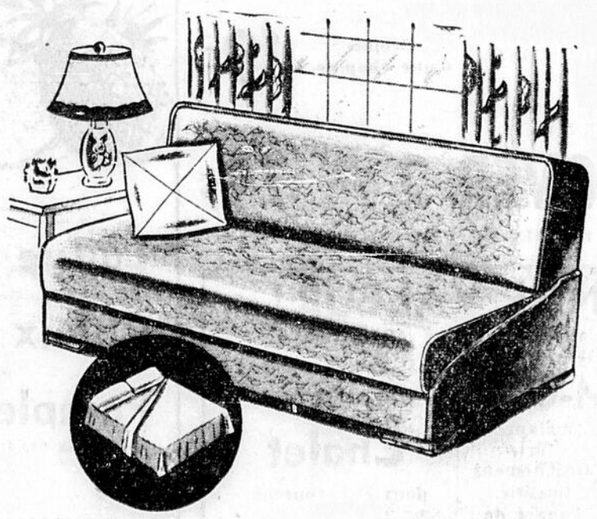
Voici un tout nouveau mobilier de style ultra-moderne en acajou blond. Bureau double avec miroir biseauté, commode spacieuse, grand lit double avec tête bibliothèque. GRATIS une magnifique table de nuit. Rég. $279.00 pour ..... $2.50 par SEMAINE

Valeur sans précédent!

Indispensable dans petits logis

DAVENPORT

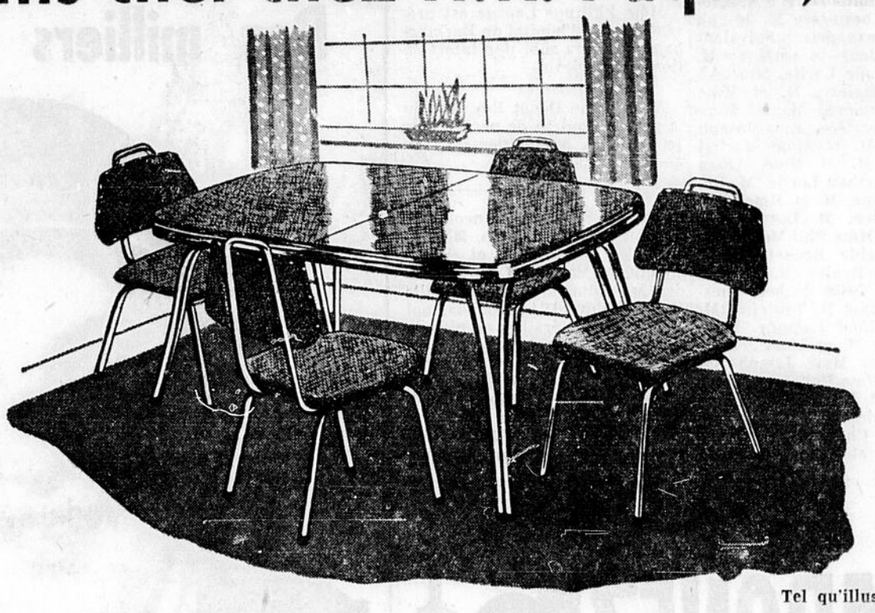
(tel qu'illustré)



Recouvert d'un résistant tissu de teinte populaire et pratique. Construction tout à ressorts; comprend un large compartiment à literie.

Grand spécial — **$49.00**

$1.50 par semaine



Tel qu'illustré

ENSEMBLE DE CUISINE 5 PIECES

Ravissant mobilier de cuisine. Pieds et garniture en finition noire ou chromée. Dessus en plastique laminé et incrusté de jolis motifs modernes qui résiste à la chaleur et aux taches. Les chaises sont des plus confortables. Couleurs assorties.

Régulier $179.00, pour **$109**

$2.00 par semaine

Dînette chromée 5 morceaux — **$49**

Construction solide, belle valeur. VOUS ECONOMISEZ $30.00! $1.50 par SEMAINE

Set de cuisine 5 morceaux — **$59**

En chrome garanti pour 10 ans. Couleurs assorties. VOUS ECONOMISEZ $40! $1.50 par SEMAINE

Ameublement de cuisine chromé ou en fer forgé — **$69**

Table 36" x 60".

Idéal pour famille nombreuse. Une valeur incomparable à ce bas prix. — VOUS ECONOMISEZ $50.00! $2.00 par SEMAINE

MOBILIER DE VIVOIR 2 PIÈCES

Acquisition heureuse dans tout foyer où il faut faire une chambre additionnelle. Sofa attrayant de fabrication Kroehler pour durer des années. Couverture en tissus d'ameublement aux teintes variées.

Le jour SOFA MODERNE
la nuit LIT CONFORTABLE

2 pièces **$149**

$2.50 PAR SEMAINE

Mobilier de vivoir 3 pièces — **$169**

Nouveau mobilier sectionnel 3 pièces comprenant: 2 demi-sofas et un fauteuil entièrement à ressorts. Couverture de soie métallique. SPECIAL $2.50 par SEMAINE

TERMES FACILES POUR CONVENIR À VOTRE BUDGET!

Vos meubles assurés et entreposés gratuitement.

H.-R. PAQUIN Ltée

Vos vieux meubles acceptés

"Le Royaume de l'ameublement moderne"

80, rue EDDY — HULL — Tél: PR. 7-2761

Ouvert tous les jours de 9 h. à 6 h. — et les vendredis soirs jusqu'à 10 heures

Funérailles

Mme Salomon Doré

ALEXANDRIA, Ont., (D.N.C.) — D'imposantes obsèques ont eu lieu récemment à Rigaud Québec, à la mémoire de Mme Salomon Doré, née Ernestine Laferrière et décédée le 28 février à la demeure de sa soeur, Mme Edouard Séguin, domiciliée à Rigaud. Elle était la fille de feu M. et Mme François Laferrière, de Sainte-Anne de Prescott et son époux, Salomon Doré, la précédait dans la tombe cinq mois auparavant.

A l'église, M. l'abbé A. Brazeau, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre, comme diacre, de M. l'abbé Laberge et, comme sous-diacre, de M. l'abbé D'Aoust. L'inhumation a été faite au cimetière paroissial.

Le deuil, au départ de la maison funéraire Aubry et Fils, était conduit par la soeur de la défunte et son beau-frère, M. et Mme Edouard Séguin, de Rigaud; ses belles-soeurs, Mmes Bélima Laferrière, de Verdun, Georges Laferrière, de Sainte-Anne-de-Prescott, Antoine Doré, d'Alexandria et son beau-fère M. Joseph Doré, d'Alexandria. Suivaient également dans le cortège: M. et Mme Arcade Lortie, Mme Alphonse Laferrière, M. et Mme Emile Laferrière, M. et Mme Charles Leferrière, Mme Joseph Laferrière, M. et Mme Martial Laferrière, M. et Mme Alban Lortie, M. Arthur Lortie, M. Eugène Duchesne, M. et Mme Thomas Duchesne, M. Dassise Lalonde, M. et Mme Phil Martin, M. et Mme Alcide Brunet, M. et Mme Nelson Brulée, M. et Mme D. Demers, Mlle Isabel Quesnel, M. et Mme H. Taillefer, M. et Mme Wilfrid Lalonde, Mme John Fortin, M. et Mme Joseph Fortin, M. et Mme Joseph Séguin, M. et Mme Rolland Séguin, M. et Mme M. Bonnin, Mme Paul Emile Lalonde, M. J. H. Chevier, M. Josephus Chevier, M. Oswald Quesnel, M. et Mme Urgel Cadieux, M. et Mme François Leduc, Mme Oscar Laurin, Mlle A. Mallette, MM. Oscar et Henri Séguin, M. et Mme Omer Lalonde, M. Edmond Lalonde, Mlle Mary Séguin. D'Alexandria, ont assisté aux funérailles en plus de son beau frère M. Joseph Doré et de sa belle soeur Mme Antoine Doré, Mme Josephus Lalonde et son fils Raymond, M. Roméo Rouleau, Mme Jean-Baptiste Lafrance, Mme Joseph Sabourin et Mme Laurier Sabourin.

Saint-Sixte, Qué.

Naissance

SAINT-SIXTE, Qué., (D.N.C.) — M. et Mme Emile Labelle, née Olivina Robillard, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Willie-Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Willie Brazeau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Hilaire Martel.

Va-et-vient

M. et Mme Jean-Marie Dumouchel, de Montréal, ont visité leurs parents, récemmentt.

M. Léonard Foucault est présentement en voyage à Miami, Floride, où il doit passer quelques semaines.

Mlles Huguette et Réjeanne Lesage, de Montréal, étaient dans leur famille, ces jours derniers.

M. et Mme Donat Chartrand et leurs enfants, de Hull, ont rendu visite à M. et Mme Albert Robillard, dimanche.

MM. Serge Foucault et Vincent Dumouchel, Mlles Aline Foucault et Rose Larouche, tous de Montréal, ont visité, récemment, les familles Léo et L.-J. Foucault.

Hospitalisée

Mme Philippe Lepage est présentement à l'hôpital de Buckingham où elle a subi une intervention chirurgicale.

Décès

M. et Mme Donat Roy, ont eu la grande douleur de perdre leur jeune bébé, âgé seulement de quelques jours.

Funérailles de M. N. Carrière

MONTCERF, Qué., (D.N.C.)— Le service funèbre de M. Napoléon Carrière, décédé le 10 mars, a été chanté, samedi, en l'église Ste-Philomène de Montcerf.

La levée du corps a été faite par M. le curé J. Cossette, V.F., et le service a été chanté par le R.P. Hilaire Beaulieu, C.S.S.P., assisté du R.P. Paul-Emile Duclos, C.S.S.P., comme diacre, et du R.P. Alphonse Soucy, C.S.S.P., comme sous-diacre. Les R.P. du Saint-Esprit et la chorale paroissiale firent les frais du chant, accompagné par Mlle L. Guitard.

Etaient présents le R.P. Antonio Danis, C.S.S.P., de Montréal, représentant le R.P. Michaud, provincial, le R. Frère Jean, tous C.S.S.P., ainsi que plusieurs élèves du R. Père Carrière C.S.S.P., M. le député Gérard Desjardins et Mmes Desjardins M. Ernest Nault, M. et Mme Aldège Emond, maire de Montcerf, M. et Mme Léonard Martineau, ainsi qu'un grand nombre de parents et d'amis.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, son épouse, née Rose-Alba Furnel., ses enfants, le R.P. Réal Carrière, C.S.S.P., du Collège St-Alexandre, Onèse Théobald, Ubald et Raymond, de Montcerf, Mme Roland Charette, née Orise, d'Ottawa, Mme Ephrem Rozon (Doralice), de Maniwaki, Mme Léandre Côté (Omérine) de Bois-Franc, Mme Alphée Major (Fernande) de Rouyn, et Anita de Hull, et 23 petits-enfants: ses soeurs, Mme Olivier Coutu, de Maniwaki, et Mme Omer Paquette, de Montcerf; son frère, Wilfrid, de Mont-Laurier.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial où M. le curé Cossette a récité les dernières prières.

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Tél. 3-4061.

N.-D.-de-Pontmain, Qué.

Naissance

NOTRE-DAME DE PONTMAIN, Qué., (D.N.C.) — A M. et Mme Louis Bisaillon (Lucille Hurtubise) est née une fille, à l'hôpital Notre-Dame de Sainte-Croix, de Mont-Laurier.

Nos malades

M. Gérard Gougeon, fils de M. Roméo Gougeon, a subi une opération d'urgence à Mont-Laucier, ces jours-ci. Il se remet lentement et pourra reprendre ses études dans quelques semaines.

Mme Matha Constantineau et M. Olivier Morin sont en convalescence après plusieurs jours d'hospitalisation.

M. Jean-Louis Fyfe, restaurateur, est encore hospitalisé à Montréal.

Va-et-vient

MM. Jos Beaulieu et Josaphat Constantineau ont fait un voyage à Montréal et Ottawa, la semaine dernière.

M. et Mme Roméo Gougeon ont passé la fin de semaine à Montréal au chevet de leur fille, Mme Jacques Délisle (Juliette Gougeon) malade et hospitalisée.

Mlle Huguette Doucet est allée travailler à Mont-Laurier.

M. René Bondu a rendu visite à son frère, M. Basile Bondu, malade dans un hôpital de Ste-Agathe.

M. Maurice Bondu a fait un voyage d'affaires à Kemptville, Ont., vendredi dernier.

M. M. St-Louis, de Chute St-Philippe, visitait Mlle Thérèse Laroche, récemment.

La famille Thompson, de Mont-Laurier, passait le dimanche chez M. et Mme Zéphyr Chenier.

M. Pierre Laurin, de Mont-Laurier, rendait visite, récemment, à Mlle Gaëtane D'Aoust, institutrice et M. Labelle, également de Mont-Laurier, visitait, Mlle Françoise Beaulieu.

Retraite

Plusieurs de nos hommes et jeunes gens ont suivi, récemment, une retraite à Mont-Laurier.

Limoges, Ont.

Réparations à l'église

LIMOGES, Ont., (D.N.C.) — On renouvellera sous peu le système des fils électriques dans notre église, les fils actuels offrant un certain danger d'incendie puisqu'ils ont été installés pour du courant de 30 volts, il y a plus de vingt ans. La dépense sera très élevée, mais nous savons que les paroissiens aimeront mieux y aller de leurs deniers que de voir leur église en feu quelque bon soir.

La lutte contre les incendies

Les membres du comité de lutte contre les incendies rencontraient, dernièrement, M. A. Carrière de Cornwall, préposé-conseiller du ministère ontarien de la prévention contre les incendies.

Le village veut à tout prix se donner une forme de protection selon ses moyens et M. Carrière donnait à ces membres les conseils voulus.

Il semblerait que le comité est sur le point d'acheter l'équipement nécessaire qui serait payé par les villageois même si l'on ne bénéficiait pas d'octrois spéciaux et si les taux d'assurances restaient les mêmes.

Décès

Mme Mathilda Desabrais, belle-soeur de Mme Valentine de Bellefeuille, décédait la semaine dernière à Montréal, chez son fils Claude, à l'âge de 77 ans.

M. Lochlan MacDonald, autrefois de cette paroisse, est décédé, il y a une semaine, à Ottawa. Il a été inhumé dans le cimetière paroissial de Limoges.

Les paroissiens offrent leurs sympathies à la famille MacDonald qui est intimement liée à l'histoire de Limoges.

Naissance

M. et Mme Léo Forget sont heureux d'annoncer la naissance d'une petite soeur pour Diane, baptisée sous les prénoms de Marie-Angèle-Line. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Forget, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Lalonde.

EPARGNEZ 5¢

PROFITEZ DE CETTE DOUBLE ÉCONOMIE 2 TRANCHES DE FROMAGE SUPPLÉMENTAIRES et UNE ÉCONOMIE DE 5¢ PAR PAQUET!

Même au prix habituel de votre épicerie le fromage INGERSOLL "10 TRANCHES" vous offre un surplus de 25% pour vos goûters et sandwichs en comparaison des autres fromages en tranches. Et cette réduction spéciale de 5¢ représente une *double* économie! Profitez dès aujourd'hui de cette réduction de 5¢. Cela vous permettra de réaliser une *double* économie...et vous aurez davantage de tout ce qui constitue le plaisir de manger du fromage.

● **TRANCHES SUPPLÉMENTAIRES!** Deux tranches de plus d'un fromage de qualité supérieure dans chaque paquet! 10 bonnes tranches au lieu des 8 habituelles!

● **QUANTITÉ SUPÉRIEURE DE CHEDDAR VIEILLI!** Le cheddar vieilli à point est plus savoureux et plus riche que le cheddar nouveau. L'INGERSOLL "10 TRANCHES" contient beaucoup plus de ce précieux cheddar vieilli à point que tout autre fromage en tranches.

● **PLUS DE SAVEUR!** Parce que vous obtenez *plus* de cheddar vieilli, votre fromage est plus savoureux. Voilà pourquoi Ingersoll peut vous offrir 2 tranches de plus dans chaque paquet de ½ livre tout en vous assurant des goûters et sandwiches beaucoup plus savoureux que tout autre fromage en tranches!

DEMANDEZ INGERSOLL "10" TRANCHES AUJOURD'HUI ET ÉPARGNEZ DOUBLEMENT

INGERSOLL CHEESE CO., LTD.

FABRICANTS DE FROMAGE DE QUALITÉ DEPUIS 1880

Des milliers de foyers d'Ottawa se fient à Steinberg pour...

- Des aliments de meilleure qualité . . . d'une variété très étendue et garantie par STEINBERG ou votre argent remis.
- Prix établis pour vous donner une meilleure valeur.
- Un meilleur service . . . et plus de facilité pour vos emplettes.
- De plus grandes épargnes . . . sur la facture d'aliments pour la famille.
- Une qualité supérieure et de meilleures valeurs sur plus de 5,000 items tous les jours, du lundi au samedi inclusivement.
- Magasins propres, attrayants et spacieux, conçus pour vous faciliter vos emplettes.

Les nouvelles d'aliments sont des bonnes nouvelles chez STEINBERG.

Steak Porterhouse ou ronde complète — T-Bone ou Aile

Boeuf marque rouge — meilleure qualité au Canada

Viande tendre pour un régal à prix économique! Lb. 69c

HAMBOURG FRAIS ET MAIGRE — LIVRE 39c

haché et empaqueté toutes les heures

PICNICS SANS OS — LIVRE 39c

de marque Maple Leaf, viande tendre et maigre

Viandes et poissons de qualité à bas prix!

POUR LES APPETITS VORACES!

Saucisses à déjeuner

un plat délicieux! LIVRE 39c

Bâtonnets de poisson congelés

MARQUE 4 FISHERMEN

Coupon de 10c dans chaque paquet. PAQUET DE 10 ONCES 39c

Coupon à être appliqué au prochain achat.

Qualité, variété et bas prix!

EPARGNEZ 6c LORSQUE VOUS ACHETEZ UN

ROULE DE GELEE — En vente cette semaine seulement. 23c

BIG CITY, FRAIS TOUS LES JOURS — (Prix régulier 29c)

EPARGNEZ 10c LORSQUE VOUS ACHETEZ UNE

TARTE AUX BLEUETS — En vente cette semaine seulement. 45c

BIG CITY, FRAICHE TOUS LES JOURS — (Prix régulier 55c)

CREME GLACEE ICE CASTLE. Brique d'une chopine 19c

EPARGNEZ 10c LORSQUE VOUS ACHETEZ DU

FROMAGE O'CLOVER 2 livres pour seulement 79c

SUIVANT PROCEDE — (Prix régulier 89c) PAIN DE FAMILLE DE

BON CAFE, BONNE VALEUR!

Aimez-vous un mélange fort! SERVEZ DU **CREAM-O** mélange fort, fraichement torréfié. Paquet de 1 livre 97c

Aimez-vous un mélange plus doux? SERVEZ DU **Chalet** doux et savoureux, très satisfaisant. Paquet de 1 livre 89c

Moulu suivant votre goût de café au magasin.

PECHES DE CHOIX MOITIES — Orchard King, dans sirop de sucre — 2 btes de 15 oz. 39¢

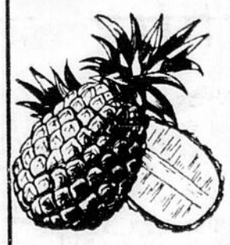
JUS DE TOMATES Rafraichissant. — Orchard King, qualité de fantaisie — 2 btes de 20 oz. 27¢

CONFITURE AUX FRAISES ORLEANS (Avec pectine). Pot de 24 oz. 39¢

POIRES A DESSERT — KEIFFER ORCHARD KING — Qualité de choix, moitiés 2 boites de 15 onces 33c

BEURRE D'ARACHIDES PUR — MARQUE NUTSWEET — Un délicieux apprêt sur le pain! Pot de 16 onces 29c

Fruits et légumes de "fraîcheur contrôlée"



JOUISSEZ DE LA SAVEUR DES MURES

ANANAS CUBAINES

Elles sont à leur meilleur: sucrées, juteuses, savoureuses! Grosseur 12 — CHACUNE 23c

Laitue Iceberg fraîche importée. Grosseur 30. 2 pieds 25¢

Choux nouveaux importés, frais. Jeunes et tendres. A un bas prix. Lb 5¢

Pamplemousses de Floride, fraiches, juteuses. Grosseur 96. 10/55¢

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché

Il y a beaucoup d'agrément à faire vos emplettes à un magasin recommandable d'aliments.

Steinberg's LIMITÉE OTTAWA

CHEZ Freiman RUE RIDEAU et 1321 CARLING ENTRE MERIVALE & KIRKWOOD

Conservez vos factures bleues de commande! Votre choix...

3 couteaux à steak ou 3 fourchettes à steak POUR SEULEMENT 1c

Choix d'un ensemble de 3 avec les factures bleues de la caisse enregistreuse s'élevant au total de $39.00 ou plus.

UNE AUTRE OFFRE DE PRIME

Un ensemble complet comprenant

un couteau et une fourchette à dépecer

Les deux pour seulement 79¢ avec les factures bleues de la caisse enregistreuse s'élevant au total de $39.00 ou plus.

Les factures de la caisse enregistreuse seront bleues jusqu'au 2 avril, 1955.

Les évêques indiens et la restriction des naissances

NOUVELLE-DELHI, Inde — (C.C.C.) — Les vues de l'Eglise sur les programmes de restriction des naissances que l'Inde préconise sont exposées dans une brochure dont la Conférence des évêques catholiques de l'Inde a surveillé la rédaction et la publication.

Préparée en conformité d'une décision prise en 1953, la plaquette traite de presque tous les sujets relatifs à l'espacement des maternités, qui défraie tant de discussions en Inde. Des chapitres distincts exposent l'attitude de l'Eglise à l'égard de "l'empêchement de famille", la méthode du rythme ou des "périodes de sécurité", la stérilisation, l'avortement, l'insémination artificielle, l'infanticide inspiré par la pitié.

Ecrite par le père Jerome Sanders, S.J., professeur au Collège théologique St. Mary, de Kurseong, la brochure cite les déclarations des papes sur ces sujets.

Les évêques reconnaissent, avec les dirigeants laïcs de l'Inde, que le problème démographique y est des plus urgents. Mais pour le résoudre, les évêques catholiques proposent, non pas des théories de "birth-control", mais l'accroissement de la production économique et de l'émigration.

"L'emploi de moyens anticonceptionnels, lit-on dans la brochure, viole la loi morale, détruit les fibres morales des gens et les rend avides de plaisirs."

Les couples mariés qui recourent à la méthode du rythme pour des "motifs égoïstes" ont moralement tort; par ailleurs disent les évêques, elle n'est pas répréhensible quand elle est pratiuée pour des motifs sérieux d'ordre médical, eugéniste, économique ou social.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Tél. 3-4061.

Média d'informations sur la conservation des ressources

Par Bruno COMEAU

MONTREAL, (De notre envoyé spécial) — Les délégués à la 20e Conférence sur la faune, à Montréal, ont entendu, ce matin, la présentation de 14 travaux, traitant de nos ressources en gros gibier, d'une part, et des média d'informations d'autre part.

Média d'information

Wilbur Stites, de Springfield, Illinois, a décrit la façon dont on se sert de la radio dans l'Etat où il vit pour rendre les gens conscients de la valeur des ressources naturelles et de la meilleure façon de les utiliser et de les conserver.

James Harlan, de Des Moines, Iowa, a démontré que les postes de télévision tant aux Etats-Unis qu'au Canada avaient embauché le pas dans la campagne pour éduquer le peuple sur nos ressources, en général, et naturelles, en particulier. Il a souligné le programme présenté hebdomadairement par Radio-Canada, le mardi, émanant du Musée national d'Ottawa, qui est éducatif au plus haut dégré.

Frank Gregg, de Denver, Colorado, a prouvé que les revues de chasse et de pêche ne rendaient pas les services qu'on attendait d'elles, soit parce qu'elles ne transmettent pas au public ce qu'elles devraient; soit qu'elles soient encombrées par un personnel incompétent et par une administration manquant de vue.

Mlle Rose Fleming, de Jackson, a élaboré le genre de programmes que les instituteurs sont prêts à présenter à leurs élèves. Le programme ne doit pas se limiter à un seul point de nos ressources mais doit les embrasser tous.

M. D.B. Turner, de Victoria, C.-B., a prouvé qu'un des moyens de renseigner le public en général, était de tenir des conférences publiques sur le sujet. Preuves à l'appui, il a démontré que c'est de cette façon qu'on a procédé dans sa province.

John Dodge, du New-Hampshire, a présenté un fort playdoyer pour l'enseignement de l'usage des armes à feu dans nos écoles, et du bien qui pouvait en découler, tant au point de vue de la sécurité qu'au point de vue de la conservation.

Le gros gibier

M. A.W. Banfield, du Service canadien de la faune sauvage, a présenté un travail sur l'utilisation des relevés aériens, pour déterminer le nombre d'espèces de gros gibier que nous avons au pays, de même que sur la composition des troupeaux et l'accroissement annuel de ces derniers, dans les régions sauvages du nord canadien.

M. George Neils, de la compagnie de pulpe J. Neils, a traité du chevreuil à queue blanche et des pertes subies dans nos forêts annuellement, à cause du chevreuil, surtout dans les régions où il existe un programme de reforestration.

John P. Kelsall, du Service canadien de la faune sauvage, a détaillé un relevé fait sur les mouvements migratoires du caribou des toundras dans les régions arctiques du Canada, et conclu qu'un troupeau était passé de 215,000 en 1949 à moins de 35,000 en 1954, démontrant ainsi un déplacement vers l'est.

Les autres travaux, d'ordre technique, ont porté sur le gros gibier en certains endroits des Etats-Unis.

La 20e Conférence annuelle sur la faune sauvage se terminera ce soir, après qu'on aura entendu la présentation de 5 travaux, cet après-midi, traitant des oiseaux aquatiques sauvages et des problèmes connexes.

M. E. O'Grady chez les Lions d'Ottawa

M. Emmett O'Grady, professeur d'anglais à l'Université d'Ottawa, était le conférencier invité, mardi, au déjeuner-causerie hebdomadaire du club Lions d'Ottawa, au Château Laurier. La réunion était consacrée à célébrer la fête de saint Patrice, patron des Irlandais.

M. O'Grady, après avoir parlé de l'imagination et du sens d'humour des Irlandais, a donné comme exemple de grands hommes irlandais, tels qu'Oscar Wilde, George Bernard Shaw, John Henry Newman et saint Patrice lui-même.

La causerie était vivante, intéressante et empreinte d'esprit et d'humour. Avant que M. O'Grady n'adresse la parole, Hugh Riopel a chanté quelques airs irlandais.

Protestations contre un projet d'infanticide légal

LONDRES (C.C.C.) — Des protestations véhémentes ont été faites en Grande-Bretagne par des catholiques et des protestants, contre la proposition de l'échevin W. L. Dingley, membre du comité de l'hygiène mentale qui fait partie de l'Association nationale des comités de direction des hôpitaux. Cette proposition recommande de faire mourir sans souffrance les bébés anormaux. Dingley a refusé de retirer sa proposition en dépit des critiques violentes dont elle a été l'objet.

L'industrialisme dans les Amériques

MEXICO — (C.C.C.) — "L'industrialisme dans les Amériques", tel est le thème qu'a choisi la Confédération interaméricaine d'action sociale catholique pour son 4e congrès, qui se tiendra à Mexico du 4 au 12 octobre 1955.

SUPER VENTE

de poli SUPER DUR GLO-COAT

LA CIRE À PLANCHERS SANS FROTTAGE

qui résiste indéfiniment là où les autres résistent un certain temps!

BIDON DE 1 CHOPINE PRIX RÉGULIER 65¢

RÉDUIT À 59¢

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

LE PRIX RÉDUIT S'APPLIQUE AUSSI AU BIDON DE 40 OZ.

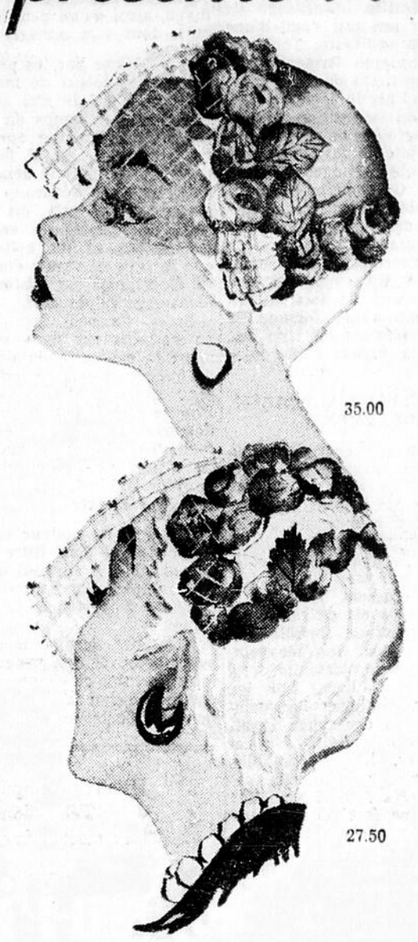
ACHETEZ MAINTENANT! C'EST VOTRE CHANCE DE VOUS APPROVISIONNER ET D'ÉCONOMISER!

A.J. FREIMAN LIMITED

Pâques nous présente . . .

Lola LANYI

. . .



35.00

27.50

Elle nous envoie ses chapeaux de Pâques . . . créations féminines et fleuries pour vous enchanter . . . des couleurs qui s'harmoniseront avec votre nouvel ensemble du printemps.

27.50 à 35.00

Rayon des chapeaux pour dames chez Freiman, deuxième étage

by Branell

. . .

Les préférés de la nouvelle saison, d'un fabricant exclusif qui sait comment faire paraître les dames plus captivantes. Notre assortiment de robes du jour et après cinq heures. Les chefs-d'oeuvre de la mode pour le printemps. Seulement deux de notre assortiment sont illustrées.

A. — Un costume pour porter maintenant en toute occasion estivale. Braneil présente une ravissante combinaison de couleur, fourreau aux lignes amenuisantes en soie rose pâle, en toile, gilet pour assortir, couleur rose captivante. Taille 16.

150.00

B. — Un costume exquis pour le dîner ou pour une réunion spéciale de jardin. Pure soie finement froncée. Organza en aquamarine, avec bande de dentelle Chantilly pour assortir, les épaules sont couvertes d'un petit cardigan pour assortir, en cachemire doux à bordure de Chantilly. Taille 14.

295.00

Salon français chez Freiman, au deuxième étage de la mode.

D'autres à partir de 125.00

La façon de vérifier le mécanisme

Je n'approuve pas la méthode qu'emploient certains mécaniciens de vérifier l'efficacité du moteur par l'étouffement lorsque l'automobile est munie d'un transformateur de torsion. On fait cette vérification de la même façon que l'on vérifie le glissage de l'embrayeur lorsqu'il s'agit d'une transmission ordinaire. Tout d'abord on applique fermement le frein à mains. On démarre alors le moteur. Puis le lévier de sélection prend la position de conduite. On accélère ensuite le moteur à la vitesse maximum que l'on peut obtenir dans ces circonstances. On appelle ce maximum le point d'étouffement parce que le moteur refuse d'accélérer davantage même lorsque la pédale d'accélération est poussée à fond. En supposant que le convertisseur de torsion soit suffisamment huilé, lorsque le point d'étouffement est trop bas, le moteur a besoin d'une mise au point.

POUR UN PLUS AGREABLE ROULEMENT

Les ingénieurs cherchent toujours à vous assurer un roulement plus agréable. Alors ne vous croyez pas trop exigeant en vous rendant compte du roulement de l'automobile et de l'état de la route lorsque votre promenade n'est pas trop douce. Les ingénieurs étudient les ennuis spéciaux des "sauts de roues" et l'effet du montage flexible sur l'automobile. Pour les décapotables il est bon de baisser la pression de quelques livres dans les pneus pour diminuer la déviation des pneus des roues avant. N'ayant pas la solidité des capotes d'acier, les décapotables tendent à vibrer davantage.

QUELS SONT VOS ENNUIS?

Q. — Il se fait un bruit de frottement sous le capot de mon automobile. J'ai vérifié la courroie de l'éventail ainsi que la monture du moteur. K. L. M.

R. — Qu'en est-il du filtreur d'air? Il frotte probablement sur le dessous du capot.

Q. — Qu'est-ce qui fait sursauter le moteur de mon automobile? Cela survient lorsque le moteur se réchauffe et non après que le moteur a fonctionné un certain temps. Cet ennui ne se présentant pas durant la journée, je ne crois pas que cela soit occasionné par une soupape collante. Rien n'indique un "manque". Wm. L. G.

R. — Ce sursaut indique un mélange trop riche. Vérifiez l'étouffeur automatique. L'ouverture de l'étouffeur fonctionne mal.

Q. — Est-il nécessaire de se servir d'un thermostat à haut degré dans le moteur par une température froide? H. B.

R. — C'est désirable, en supposant que le moteur soit dans un état normal et qu'il ne soit pas affecté par le surchauffage. En élevant le degré de température du moteur en marche, on améliore le rendement de la gazoline au mille en hiver, et aussi on obtient plus de chaleur de la chaufferette.

Q. — Est-il bien de réduire le jeu du poussoir de soupape pour enrayer le cognement d'une soupape? H. H. F.

R. — Si le jeu est excessif, oui. Mais le bruit provient peut-être de la soupape elle-même ou de l'usure du culbuteur. Si vous donnez trop de jeu, la soupape ne s'ajustera peut-être pas fermement sur le siège lorsque le moteur chauffera en montant une pente.

Q. — Il se produit un cognement particulier quelque part dans mon auto lorsque je retire mon pied de la pédale l'accélérateur dans certaines circonstances, spécialement si l'automobile est sur un chemin plutôt mauvais. T. L.

R. — Il y a peu d'espace entre le tuyau de l'étouffeur et le châssis de votre voiture. Un ajustement plus soigneux des supports de l'étouffeur et de son tuyau, ainsi qu'un peu d'isolation et le tout sera corrigé.

Q. — Même par les plus froids matins, le moteur de ma voiture démarre bien. Je n'ai aucun ennui durant le temps du chauffage, mais si j'arrête après avoir roulé un peu, ou si le moteur arrête, je ne puis le démarrer de nouveau sans beaucoup de manoeuvres. On m'a dit qu'il y avait des dépôts de vernis sur les pistons et les cylindres et que lorsque ce vernis était chauffé il grippait les pistons et le démarrage ralentissait. K. McN.

R. — Ce peut être la cause en certains cas mais ordinairement la difficulté du démarrage du motuer chaud provient de l'essence qui devient trop vaporeuse. Donnez du jeu aux cylindres en démarrant avec l'accélérateur à fond. Toutefois ne manquez pas de retirer votre pied de l'accélérateur à l'instant même où le moteur démarrera.

Q. — Si un moteur est à son origine muni d'un filtre à huile échangeable, y aurait-il objection à le remplacer par un filtre permanent, à cartouche échangeable? H. V.

R. — Ce dernier modèle est avantageux. Il est préférable de faire exécuter ce changement par un mécanicien avisé. L'installation et l'ajustement sont très importe de demain, à occuper les postes de commande.

N.-D.-du-Laus, Qué.

Baptême

NOTRE-DAME-DU-LAUS, — Qué., (D.N.C.) — Dimanche dernier, M. le curé Proulx a baptisé les jumelles de M. et Mme Emile Lauzon (Laurette St-Amour) Marie-Jeanne-Lucie, qui a eu pour parrain, M. Rolland Lauzon, cousin de l'enfant, pour marraine, Mlle Jeanne Lauzon, soeur de l'enfant, et pour porteuse, Mme Henri Lauzon, et Marie-Raymonde-Lucette, qui a eu pour parrain, M. Tréflé Lauzon, frère de l'enfant, pour marraine, Mlle Raymonde Lauzon, cousine et pour porteuse, Mme Adélard Lauzon, tante de l'enfant.

Décès

Le Dr P.-P. Cousineau résident de la paroisse depuis quelques années, est décédé à l'hôpital St-Michel de Buckingham, après une courte maladie.

La dépouille a été transportée à Valcourt, Québec, son village natal, où eurent lieu les funérailles, le 14 mars.

Va-et-vient

Mlle Pauline Roussel, et son ami M. Jean-Guy Brazeau ont passé quelques jours chez M. et Mme Patrick Roussel.

M. Amédée Vallières a subi une intervention chirurgicale à l'hôpital St-Michel de Buckingham, dernièrement. Son état est satisfaisant, nous a-t-on rapporté.

Le marin Jean-Guy Danis, de Cornwallis, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Josaphat Morin, récemment.

Mlle France Lauzon, du Collège St-Thomas d'Aquin à Ottawa, a passé quelques jours de repos chez ses parents.

M. et Mme Raymond Guitar, de Buckingham, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Hervé St-Louis.

M. et Mme Aurèle Trottier ainsi que Mme Rémi Trottier et son fils, François, ont fait un voyage à Buckingham et Ottawa, la semaine dernière.

La petite Paulette Trottier a passé quelques jours chez sa grand-mère, Mme Aimé Brazeau, de Poupore.

Grève dans l'industrie du diamant à Amsterdam

LA HAYE — (A.F.P.) — L'industrie diamantaire d'Amsterdam est entièrement paralysée. Les grands ateliers diamantaires de cette ville ont congédié la totalité de leurs ouvriers, soit 650 personnes, et le syndicat patronal des diamantaires a déclaré envisager le déplacement de cette industrie vers une autre partie de la Hollande, où une main d'oeuvre moins coûteuse pourrait être trouvée.

Les ouvriers qui n'ont pas encore été licenciés, soit 250 travaillent dans des ateliers situés en dehors d'Amsterdam et dont les patrons n'ont pas encore pris de décision.

Enquête ordonnée par l'Espagne

MADRID (Reuter) — Une enquête judiciaire sera tenue sur la publication d'un pamphlet clandestin blâmant le Vatican d'avoir "dépouillé" le vieux cardinal Segura, archevêque de Séville, de tout pouvoir exécutif dans son archidiocèse.

Le pamphlet attaque également le nonce papal en Espagne, Mgr Antoniutti.

L'enquête sera présidée par le magistrat Enrique Iturriaga.

Importante assemblée des Commissions scolaires du district de Lachute

LACHUTE, P.Q. (D.N.C.) — Dimanche dernier, à l'Ecole supérieur de Lachute avait lieu une assemblée des Commissaires d'écoles du district de Lachute sous la présidence de M. Anthony Lessard, président de la Fédération des Commissions scolaires du diocèse de Saint-Jérôme. Cette assemblée faisait suite à une autre du même genre tenue, récemment, à Sainte-Thérèse, pour les commissions scolaires de ce secteur, et avait pour but l'étude du mémoire de la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec présenté, en janvier, au surintendant du département de l'Instruction publique.

En l'absence du président de la Commission scolaire catholique de Lachute, Me Fernand Legault, C.R., c'est le Dr Roger Lavigne, commissaire, qui ouvrit l'assemblée en souhaitant la bienvenue aux commissaires présents.

Dans sa courte allocution, le Dr Lavigne mentionna l'expansion considérable que connait la province de Québec depuis une quinzaine d'années et déclara que les commissions scolaires se doivent de faire tout en leur possible pour préparer adéquatement nos jeunes, qui seront les hom-

De son côté, M. Lessard déclara qu'il y a actuellement 16,000 enfants dans notre région qui fréquentent les écoles afin d'apprendre leur métier d'homme. "Les problèmes primordiaux, enchaîna-t-il, sont d'ordre pédagogique et financier et nous devons nous préparer à leur faire face. Vous, commissaires, avez un rôle à remplir auprès des parents puisque vous êtes leurs mandataires. C'est celui de les convaincre de tenir leurs enfants aux études le plus longtemps possible. Aucun jeune ne devrait se lancer dans la vie sans au moins avoir complété les 9 premières années du cours primaire."

"Pour réussir leur vie il faut que nos jeunes soient équipés d'un bagage de connaissances suffisant, qu'ils soient préparés à faire face aux progrès toujours croissants de notre vie moderne."

Vint ensuite l'étude du mémoire dont les principaux points discutés furent les suivants: l'uniformité et la gratuité des manuels scolaires, la taxe de vente, la prime de traitement, le transport des élèves, les octrois pour construction d'écoles, représentation des classes agricole et ouvrière au sein du comité catholique, les octrois de compensation concernant les terres appartenant aux gouvernements fédéral et provincial, la perception des arrérages de taxes, et autres.

A propos des octrois pour construction d'écoles, la Fédération demande au département de l'Instruction publique de faire en sorte que le taux de l'octroi, pour construction ou réparation, devienne statutaire avec un minimum de 66⅔%. Quant au transport d'élèves, le mémoire demande qu'au moins 50% du coût soit défrayé par le département.

Etaient présents à cette assemblée des représentants des commissions scolaires d'Ayersville, St-Philippe, Grenville, St-André, St-Hermas, St-Jérôme, Ste-Marguerite de Brown's Gore et Calumet, en tout une trentaine de commissaires. Le Commission scolaire catholique de Lachute était représentée par le Dr Lavigne, MM. Gaëtan Leclair, Gérard Lefebvre et Albert Legault.

Une collation servie au Cafeteria clôtura la réunion.

Sépulture du petit Denis Legault

CORNWALL, Ont. (D.N.C.)— La cérémonie des Anges du petit Denis Legault, 4 ans, fils de M. et Mme Gustave Legault, 909 chemin de Montréal, Cornwall, victime, hier matin, d'une tragédie de la rue, aura lieu, cet après-midi à 2 heures, en l'église Saint-Félix de Valois.

Le départ de la maison mortuaire de la maison Miller, 326, rue Augustus, se fera à 1 h. 30, et la dépouille mortelle sera portée par Bernard Lauzon, W. Morin, Marcel Blanchard et Corigan Godard.

A l'église, le R. P. Raymond Bélanger, C.S.V., présidera à la cérémonie religieuse.

L'inhumation sera faite au cimetière Saint-Colomban.

CRAMPES MUSCULAIRES
EFFORTS appliquez PERRY DAVIS
PAINKILLER
Des millions l'emploient

Meilleur pour la toux de bébé

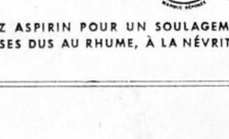
Détache le flegme. — Dégage l
Formule spéciale pour bébés. —
respiration.

Un artiste populaire de la Radio et de la Télévision nous explique comment il évite les succédanés quand il demande ASPIRIN.

Jean-Pierre Masson

dit:

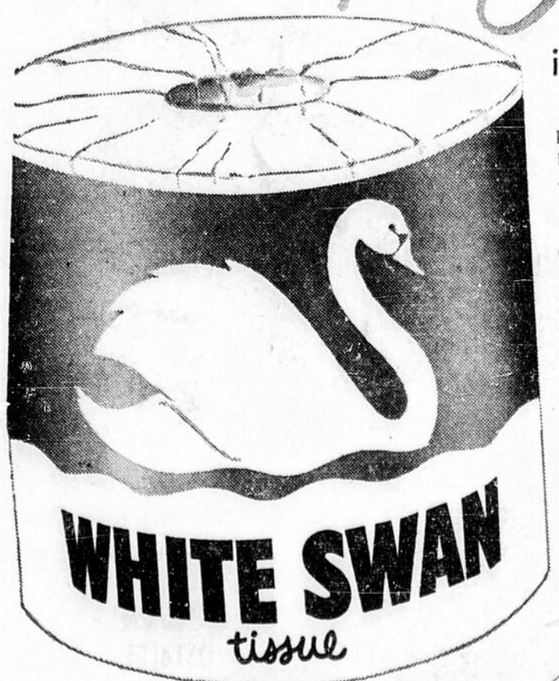
"Pour être certain d'obtenir la seule et unique *ASPIRIN, j'exige toujours la boite portant le nom BAYER imprimé en forme de croix!"



Un Produit BAYER

PRENEZ ASPIRIN POUR UN SOULAGEMENT RAPIDE DES MAUX DE TÊTE ET DES MALAISES DUS AU RHUME, À LA NÉVRITE, À LA NÉVRALGIE ET AU RHUMATISME.

Le nouveau WHITE SWAN est meilleur pour 3 raisons...



il est
...PLUS BLANC!
le nouveau White Swan est d'une blancheur éclatante . . . immaculée;

...PLUS DOUX!
le nouveau White Swan est d'une texture nouvelle, douce et résistante;

...PLUS HYGIÉNIQUE!
le nouveau White Swan est fabriqué dans les établissements les plus hygiéniques au monde.

Maintenant en vente en paquet pratique de 4 rouleaux.

SERVIETTES — ESSUIE-MAINS POUR DISTRIBUTEUR — ESSUIE-MAINS EN ROULEAU

Demandez aussi ces autres produits présentés dans un nouvel emballage rouge et bleu:

FABRICATION DE HAUTE QUALITÉ, PAR LA E. B. EDDY COMPANY

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Chroniqueur du Bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

20 B-1018

Devinette?

Le jeu de la meilleure carte est parfois une pure devinette. 'il soit heureux ou non dans son choix, le bridgeur redoute ces uations. Mais est-ce que réellement tous les efforts sont faits, in que le jeu soit un exercice du jugement et non l'art d'un devin?

Donneur: Nord
Tous vulnérables

N: ♠ 7 ♥ R-6-4 ♦ 10-8-6 ♣ R-V-6-4-3-2

O: ♠ V-10-5-4-3 ♥ 5 ♦ V-9-7-2 ♣ A-10-9

E: ♠ R-D-9-8-6 ♥ 10-8-2 ♦ R-D-4 ♣ D-7

S: ♠ A-2 ♥ A-D-V-9-7-3 ♦ A-5-3 ♣ 8-5

NORD	EST	SUD	OUEST
passe	passe	1-coeur	passe
2-trèfles (1)	passe (2)	3-coeurs	passe
4-coeurs	passe	passe	passe

(1) Ce changement de couleur ne peut être accepté que parce le Nord a déjà passé parole et qu'ainsi il n'oblige pas son parnaire à continuer les enchères. Si Sud a ouvert avec une faible ain, il se peut fort bien que le meilleur contrat de marque rtielle soit à trèfle. Si Sud avait été en première ou deuxième sition, comme Nord ne pourrait évaluer sa main comme mérint deux enchères, il serait préférable en ces cas de montrer support des coeurs et faciliter ainsi la tâche du partenaire.

(2) Alors qu'il est aucunement évident que les adversaires nt en état de réaliser une manche, Est ne peut entrer dans les ıchères sans courir les risques de subir une pénalité.

Entame: — quatre de pique

Alors que cette main fut jouée à plusieurs tables, la plupart s joueurs après avoir fait la première levée de leur as de pie, font couper leur perdante à cette couleur et retiré les outs des adversaires, s'empressèrent de s'attaquer aux trèfles. ous les bons joueurs en Ouest refusèrent d'en jouer immédiatement l'as. Certains déclarants appelèrent le roi du Mort et d'aues le valet. Joueurs heureux ou malheureux, tous reconnurent 'il s'agissait d'une simple devinette, l'as de trèfle pouvant être ssi bien à gauche qu'à droite. Si la constatation était juste, t-ce qu'il n'existait pas un moyen de rendre la situation bien aire? Que pensez-vous du procédé suivant?

Sud prend la première levée de l'as de pique et en fait uper le deux. Un petit carreau est appelé, et dans la crainte le le déclarant en ait as et valet, Est doit en jouer un honneur; levée lui est cédée. Que l'adversaire revienne à carreau ou s'at- que à l'atout, peu importe. Sud retire les atouts des adversaires, cède la main par son dernier carreau. A ce point, Est montre oi et dame de pique ainsi que roi et dame de carreau. Cherchez- ous encore l'as de trèfle? Alors que vous vous attaquerez aux èfles, jouerez-vous le valet ou le roi du Mort? Il n'y a plus de evinette!

Les devinettes peuvent amuser les enfants, mais non les ridgeurs!

Noël Duchesne

Saint-Eugène, Ont.

A l'honneur

SAINT-EUGENE, Ontario, — (D.N.C.) — Lors du concours régional de français tenu dans le district d'inspection de M. Lucien Laplante, M.A., samedi le 5 mars dernier, à l'école du Christ-Roi à Hawkesbury, Gilbert Gauthier, âgé de 12 ans, fils de M. et Mme Viateur Gauthier, a été proclamé vainqueur des candidats des écoles urbaines.

Les candidats des centres urbains de Saint-Eugène, de Chute-à-Blondeau, de Glen Robertson, de Hawkesbury, de l'Orignal et de Vankleek Hill subirent les épreuves orales et écrites des membres du jury, composé du personnel enseignant de l'Ecole Secondaire Saint-Laurent de Cornwall, dont M. Rémi Lalonde, M.A., président du jury; M. Louis Avotte, M.A.; M. Marc Aurèle Allard, B.A.; M. Hubert Lalande, B.A.; M. Rosario Laurin et M. Lucien Côté.

Le soir, en la salle du Christ-Roi, en présence de M. le chanoine Guindon, et de M. l'abbé Adoris Lavigne, des Soeurs et des Frères, des institutrices et des instituteurs, des parents et des amis des candidats, le maître de cérémonie, M. Horace Dubois, présida la marche du programme.

Le président du jury, M. Rémi Lalonde, M.A., proclama les vainqueurs dans chaque matière, puis les lauréats. Le jeune Gilbert Gauthier, le plus jeune parmi tous les candidats et élèves de M. Georges Rochon, professeur à l'école séparée no 7 du village de Saint-Eugène, Ontario, fut proclamé premier en littérature, en lecture, en composition et en expression orale; deuxième en orthographe et troisième en diction, et finalement le Lauréat des candidats des centres urbains.

Le jeune Gilbert Gauthier se rendra le 26 mars prachain, à Ottawa, pour participer au concours semi-final des candidats des districts d'inspection de M. Lucien Laplante, M.A.; de M. Lapensée, M.A. et de M. Choquette, M.A.

Va-et-vient

Mlle Yolande Séguin, institutrice à Cyrville, passait la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Eugène Séguin.

M. et Mme Lévis Aubry, de Montréal, visitaient M. Nazaire, la semaine dernière.

Le Dr et Mme Gilles Brunet, de Contrecoeur, visitaient M. et Mme David Brunet, dimanche dernier, et avec ces derniers se rendaient à Dalkeith prendre le souper chez M. et Mme Gérard Goulet.

Le R.P. Berlinguette et le R.P. Bilodeau, de la maison du Sacré-Coeur des Retraites Fermées de Hull, rendaient visite cette semaine à M. le chanoine Duprat.

Mlle Marie Lafrance, d'Ottawa, rendait visite à sa soeur, Mme Beauchamp, et à ses parents cette semaine.

M. et Mme Lucien Piché, de Hull, étaient chez M. et Mme Yvon Gauthier, dimanche dernier.

Baptême

M. et Mme Yvon Gauthier, née Pauline Gareau, de Saint-Eugène, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée Marie-Dolorèse-Jocelyne. M. et Mme Lucien Piché, de Hull étaient parrain et marraine.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Tél. 3-4061.

SOLDAT D'OTTAWA EN COREE — Assis devant les instruments de conduite d'une niveleuse, le sapeur Lucien Chapman, 40, Crown Crescent, Ottawa, aménage les routes près de Séoul. Il fait partie de la 5e section des travaux, Génie royal canadien.

(Photo de la Défense nationale)

AU RICHELIEU OTTAWA-HULL

C. Halliday explique comment se fait l'adoption d'un enfant

Comment se fait l'adoption d'un enfant? Comment peut-on être sûr que l'enfant sera placé dans un foyer qui lui convienne? Confie-t-on des enfants à tous les couples qui en font la demande? Comment procède-t-on pour que les intérêts de l'enfant et des parents adoptifs soient protégés? Ce sont autant de questions auxquelles a répondu M. Clarence Halliday, secrétaire exécutif de la Société de l'Aide à l'Enfance d'Ottawa, dans une causerie au club Richelieu Ottawa-Hull, hier midi. La réunion a eu lieu au Château Laurier, sous le présidence du Dr Henri Robinson.

M. Halliday a fait d'abord la différence entre un placement et une adoption. Dans le cas de placement, il s'agit simplement de confier l'enfant à un foyer nourricier jusqu'à l'adoption. Dans le cas de l'adoption, le couple concerné devient le gardien légal permanent de l'enfant. Deux conditions sont requises par la loi. En ce qui touche au placement des enfants par les parents, ils doivent en aviser le Service provincial du bien-être des enfants. De son côté, la Société de l'Aide à l'enfance est tenue de placer l'enfant dans un foyer professant la même religion.

Le placement d'un enfant est assez facile. Dans le cas d'une adoption, il faut un ordre de la Cour, émis par un juge qui n'est pas inférieur à un juge de comté. Plusieurs conditions son exigées: que les parents adoptifs aient au moins 21 ans de plus que l'enfant adopté, qu'ils soient mariés, qu'ils demeurent au Canada et préférablement dans la région où se fait l'adoption, qu'ils aient un certificat de bonne conduite du Service de bien-être des enfants.

Avant de confier un enfant à l'adoption, la Société fait en sorte de le connaitre le plus parfaitement possible. Elle étudie d'abord sa condition physique, ce qu'il a pu acquérir par hérédité, sa condition mentale. Quant à ceux qui demandent d'adopter un enfant, il n'est pas suffisant qu'ils soient de "braves gens" ou de "bonnes gens". Ils ne peuvent pas adopter pour satisfaire seulement un besoin personnel ou pour remplacer un enfant qu'ils ont perdu et qu'ils aimaient. Les parents adoptifs doivent posséder une personnalité saine, une vie heureuse au foyer, et qu'ils songent d'abord au bien de l'enfant qu'ils vont adopter.

En terminant, M. Halliday a souligné qu'il était préférable de faire une adoption par l'intermédiaire d'une Société de l'Aide à l'Enfance et cela, pour plusieurs raisons. La Société est en mesure de mieux connaitre l'enfant, ses parents, ses grands-parents, éliminant ainsi les risques d'une adoption malheureuse. Elle bénéficie également d'une vaste expérience dans ce domaine.

M. Halliday a fait remarquer que l'automobile, dont le club Richelieu Ottawa-Hull a fait don à la Société, servait spécifiquement aux cas d'adoption.

Le conférencier a été présenté par M. Louis Reardon et remercié par M. Lawrence Dayhaw.

On remarquait à la table d'honneur, outre le président, le conférencier et MM. Reardon et Dayhaw: le Dr Gérald Brisson, MM. Adolphe Drouin, Marcel Demers, Philippe Crevier et Léo Danis.

M. Léo Robitaille a dirigé le chant en choeur, accompagné au piano par le Dr Henri Robinson. M. Roger Vincent a souhaité la bienvenue à un invité, M. Denis Ménard, du club Richelieu-Eastview.

Le club a accepté de former un club de balle molle pour la nouvelle ligue des clubs sociaux d'Ottawa. La direction et la gérance ont été confiées à M. Robert Guertin.

FIEZ-VOUS AUX
Quand les reins n'enlèvent pas l'excès d'acidité ou les déchets—il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez des Dodd's maintenant.
DODDS KIDNEY PILLS
THE DODDS MEDICINE CO. LIMITED

Poltimore, Qué.

Va-et-vient

POLTIMORE, Qué., (D.N.C.) - M. et Mme Mac McCallum, de ontréal, ainsi que le dentiste Mme Thurlow McCallum, de uckingham, ont assisté aux fuérailles de leur beau-frère, M. lex Tomkiewicz.

M. et Mme Claude Lauzon aient les invités de M. et Mme émi Deslauriers de N.-D.-de-la-alette, récemment.

Mme Edgar Lassalle a passé uelques jours à Hull, récement.

M. Albert Faubert a fait un oyage d'affaires, à Ottawa, la maine dernière.

M. Jackie Mayhar et sa fiane, Mlle Yvette Lauzon, étaient ans leurs familles respectives, n fin de semaine.

M. et Mme Lauréat Larocque, e Val-des-Bois, étaient de pasge chez M. et Mme Wilf. Thom, écemment.

M. et Mme Jackie Bonsall nous quitterons ces jours-ci, pour retourner à leur résidence à N.-D.-du-Laus.

M. Martial Lassalle, de Hull, a rendu visite à sa soeur, Mme Rolland Plante, dernièrement.

M. A. Gervais et quelques compagnons ont passé la fin de semaine à leur chalet, au lac Escalier.

Mme Charles Berndt est retournée à Inlet après avoir passé quelques semaines chez sa fille, Mme Frank Mallone.

M. Alfred Thom, de Hull, était dans la région, récemment.

M. Roger Larocque nous a quitté il y a quelque temps, pour aller demeurer à Sherbrooke où il a accepté un emploi. Sa famille doit aller le rejoindre très bientôt.

Mme Arthur Provost a visité sa fillette, Huguette, hospitalisée à Ottawa, en fin de semaine.

SUPER Kem-Tone
UNE PEINTURE MURALE SUPÉRIEURE, À BASE DE LATEX

DOULEURS Rhumatismales
Une bonne nouvelle pour ceux qui désirent être soulagés des douleurs rhumatismales Des milliers de personnes obtiennent un soulagement rapide des douleurs rhumatismales et arthritiques grâce aux T-R-C Ne vous laissez pas abattre par des douleurs lancinantes, ennuyeuses, et aiguës Essayez les T-R-C Templeton aujourd'hui. 79c, $1.50, toutes pharmacies. T-19-4

ELECTRO VOX UN NOUVEL INTERCOM
• VERSATILE
• OPÉRATION FACILE
• VOIX NATURELLE
• Timbre et signaux lumineux
• Conversations simultanées
• Chaque poste (de 2 à 40) coûte moins de 4¢ par jour
• Plan de location avantageux
Vente et service d'entretien par tout le Canada
ELECTRO-VOX INTERCOM INC.
Montréal 2222 Ontario E. FA. 3067 — Québec Tél. 2-8606 — Ottawa SH. 6-1935 — St. Catharines MU. 4-4640 — Toronto 373A Church EM. 3-3766

Spéciaux pour fin de semaine

JUS D'ANANAS	20 oz.	2/25¢
KOTEX	régulier	2/79¢
CONFITURES AUX FRAISES	24 oz.	39¢
POIRES ou PECHES	20 oz.	2/43¢
PAPIER CIRE Rap-Rite	100	29¢
SOUPE HABITANT		2/29¢
PUDDING INSTANT ROYAL		2/23¢

Fruits et légumes

CAROTTES du Texas	3 lbs.	27¢
TOMATES tube cello		29¢
POMMES McINTOSH	3 lbs	29¢
PAMPLEMOUSSES No 96 roses	5 pour	27¢
PATATES N.-B.	10 lbs	41¢

Viandes de choix

AGNEAU épaule	Lb.	49¢
MINUTE STEAK	Lb.	59¢
BOLOGNE Midget	2 lbs.	53¢
BACON sans couenne	pqt	25¢
ROTI DE BOEUF Prime Rib	Lb.	55¢

Le luxe de la toile sans frais de lavages!
Serviettes de table Kleenex*
Le prestige de la toile avec l'économie du papier!
*Marque déposée
40 Serviettes 27c

POIRIER FRÈRES
175, KING EDWARD — Tél. 3-7707 - 8

GRANDE VENTE ANNUELLE DE MARS

Une véritable aubaine pour dames
Souliers en cuir noir ou brun. Talons hauts ou cubains. Pointures 4, 4½ et 5.
Valeurs jusqu'à $5.00 Seulement 99¢

POUR DAMES
Un lot de souliers noirs ou bruns, lacés ou avec courroie. Pointures 4 à 9 dans le lot.
Valeurs $4.00 et $5.00 Prix spécial de J.-B. Lefebvre $1.99

POUR GARÇONS
Souliers en cuir brun, forme large. Pointures 11 à 13½.
Rég. 3.00 Très spécial $1.69

20 MAGASINS
Montréal, Ottawa, Sherbrooke, Granby, Québec, Trois-Rivières Ville Jacques-Cartier, Magog, Hawkesbury
Nous n'avons pas de magasin à Hull.

C'EST UNE OCCASION UNIQUE! CHAUSSEZ TOUTE VOTRE FAMILLE A MOITIE PRIX!
UNE VISITE A NOTRE MAGASIN VOUS CONVAINCRA DE NOS AUBAINES SANS PAREILLES!
VENEZ EN FOULE DES DEMAIN
CI-DESSOUS, QUELQUES-UNES DE NOS NOMBREUSES VALEURS

SOULIERS pour HOMMES
Un lot de souliers en cuir brun. Pointures 7 à 11
Rég. $5.00 Spécial de la vente $2.49

NOUS AVONS UN GRAND CHOIX DE VALISES
$8.45 — $12.95 — $14.95 $15.95 jusqu'à $25.00
Grandeurs variant de 28 pouces à 40 pouces

POUR ENFANTS
Bottes en caoutchouc noir, pour porter sans souliers. Pointures 7 à 10.
Rég. $2.50 Spécial de la vente $1.79

Malle de fabrication solide
Construction de bois recouvert de fibre, compartiment pour petits articles. Longueur: 36 pouces; hauteur: 19½ pouces; largeur: 18 pouces.
REG. $12.00 SPECIAL $9.95
Pour les spéciaux de grosses valises, nous livrons C.O.D. pour accommoder nos clients qui ne peuvent venir au magasin. Vous n'avez qu'à écrire ou appeler 4-1393

BOTTES POUR GARÇONS
Bottes en caoutchouc noir, semelles rouges et épaisses. Pointures 1 à 5.
Valeur $3.50 Spécial de LEFEBVRE $2.49

MARCHE de CHAUSSURES Lefebvre SHOE MARKET
PAS DE COMMANDES POSTALES
297, rue DALHOUSIE ANGLE CLARENCE Tél: 4-1393

Feuilleton du Droit

L'AMOUR L'EMPORTE

par Concordia Merrel

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

6 —

—Ces malheurs-là paraissent toujours impossibles à croire, n'est-ce pas? murmura-t-il.

Ensemble, ils eurent conscience tous deux du très grand pas que venait subitement de faire leur nouvelle connaissance, entrant dans ce chemin inconnu avec une prudence un peu timide.

Un peu après, tout à fait par hasard, il heurta le mystère qui l'avait intrigué. Ce fut étourdiment, mais de la manière la plus pénible.

—Je suppose, dit-il, que vous ne savez pas qui est cet inquiétant individu dont les cheveux hérissés sortent de son chapeau comme un toit de chaume incendié? Il a la mine réjouissante de quelqu'un qui médite des tortures à l'huile bouillante.

Jenny devint pourpre.

—Où l'avez-vous vu? demanda-t-elle, aussi calme qu'elle le put.

—Le long du sentier qui se trouve derrière les Grilles Grises, un chien alsacien marchait sur ses talons. Il m'a lancé un regard capable de figer instantanément tous les bons vieux microbes redoutés.

—Vraiment?

—Entre les deux, je préfère de beaucoup le chien... Je m'imaginais pourtant que je connaissais tous les vagabonds du pays!

—Ainsi, voilà ce qu'il paraît être pour vous?... murmura Jenny.

En la regardant, Jim comprit tout ce que ses yeux exprimaient de douleur et de honte.

—Oh! mon Dieu, dit-il, consterné, qu'ai-je fait?... Qu'ai-je dit?

Il y eut un long silence, puis Janny lui dit brièvement ce qu'il avait fait:

—C'est mon oncle.

Les mots lui manquaient; d'ailleurs, que pouvait-on dire?

Jim comprenait bien son irrémédiable impair et ne voyait aucune possibilité de l'atténuer; comment rétracter la description faite d'un coureur de grand chemin et prétendre subitement que c'était un homme du plus grand monde?

Il ne put que balbutier:

—Où ai-je mis mon chapeau?.. Je suis absolument navré. C'est la faute de mes maudits bavardages... Je ne dis que des bêtises! Je vous demande pardon.

Jenny leva les yeux et le regarda avec franchise.

—Vous pardonner?... Vous n'êtes pas responsable de l'apparence que se donne mon oncle.

Une profonde émotion la faisait trembler en parlant.

—Non, dit Jim, mais je suis responsable quand je parle sans réfléchir et qu'il m'arrive ainsi de blesser les gens.

Il avait répondu très vite, en toute sincérité.

—Cela ne fait rien, il n'est pas nécessaire de vous excuser. Vous ne pouviez pas deviner...

Sa voix défaillit jusqu'au silence.

Jim aurait voulu se gifler d'avoir gâché leur gentille après-midi, mais pourtant il ne pouvait s'empêcher d'être secrètement content de l'incident survenu. Rien n'aurait mieux brisé entre eux les formalités ordinaires, ni conduit la simple relation passagère aussi près de l'amitié.

"Oui, pensait Jim, l'amitié de cette petite personne aux yeux graves, aux lèvres réservées, à la mise si simplement irréprochable devait en valoir la peine. Pouvait-elle être vraiment la nièce du vagabond évité sur la route? C'était inimaginable!

—Je vous ai dit simplement l'impression que j'ai eue! dit-il, comprenant que feindre ne servait à rien.

Elle secoua la tête.

—Je crains que cela soit celle qu'il donne à tout le monde.

—Mais pourquoi?... Quelle raison a-t-il d'être ainsi?... Comment pouvez-vous être sa parente?

Jenny fit un léger signe de tête.

—Je ne sais pas, répondit-elle gravement; il a reçu une excellente éducation, vous ne le croiriez pas, mais il est de bonne famille, je crois... Je ne comprends pas pourquoi...

Elle s'interrompit, émue.

—Mais est-ce que vous vivez seule ici, avec lui?

—Oui.

—Il ne vous fait pas peur?

—Quelquefois, seulement quelquefois... quand il a le même air qu'aujourd'hui.

—Sapristi, cela ne m'étonne pas! Cette vie n'est pas possible pour une jeune fille comme vous.

Jim s'arrêta brusquement.

—Je suis seule au monde, dit Jenny, lui aussi. Je vous en prie, n'en parlez pas. Je n'en ai jamais rien dit à personne.

(à suivre)

Dangers qui menacent l'humanité

LONDRES (A.F.P.) — Trois femmes députés travaillistes ont déposé ce soir aux Communes une motion pour attirer l'attention du gouvernement sur les dangers que présentent pour les futures générations les radiations dues aux explosions atomiques expérimentales. Cette motion réclame la convocation d'une conférence des savants atomistes de France, des Etats-Unis d'URSS et de Grande Bretagne pour se concerter sur les dangers qui menacent l'humanité.

La résolution est signée par un député bévaniste, Mme Barbara Castle, membre de l'exécutif travailliste, par Mme Harriet Slater et Mme Alice Cullen.

Conseils de beauté

Nous tenons de Wally Westmore, spécialiste en beauté des studios Paramount, à Hollywood, le conseil de beauté d'aujourd'hui.

Il recommande à celles qu'intriguent la fraicheur de teint et l'élégance de taille des étoiles de la capitale américaine du film de suivre les mêmes recettes de beauté. Elles sont très simples et pour la majorité sont basées sur des habitudes et des soins quotidiens. Westmore insiste tout particulièrement sur une peau d'une propreté immaculée, un cuir chevelu bien net et en parfaite santé. Quant au maquillage, affirme le spécialiste, il doit toujours être appliqué avec les plus grandes précautions. "Suivez ces conseils et, quel que soit votre âge, vous serez fière de votre apparence."

Cousez deux ou trois de ces couvre-tout, et votre fillette sera bien mise pour le jeu pour toute la saison. Ce patron ne contient que quelques morceaux. Elle se repasse à merveille parce qu'elle s'ouvre à la grandeur. Un autre avantage de cette petite robe c'est que votre fillette pourra l'endosser seule. Le patron 4634, se vend dans les pointures: 2, 4, 6, 8, 10. La pointure 6 ans, requiert 2⅛ verges, de tissu à 35 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent), imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

Pour vous mesdames

Chez les Filles D'Isabelle

Récemment les Filles d'Isabelle, du cercle 550, ont offert un concert de la Saint-Patrice, aux patients de l'hôpital Saint-Vincent et aux personnes âgées de la maison Saint-Patrice.

La régente Mme L.G. Gillissie et la vice-régente Mme Catherine McVeigh étaient présentes.

La chorale était sous la direction de Mme W.H. Greenway. Elles ont interprété des chants de folklore français et irlandais. Un solo fut chanté par Mme George Dae, Mme Vincent Kelly, Mme James O'Neil et Mme Edward Jones. Mme W.J. Pelot les accompagnait au piano.

La régente Mme L.G. Gillissie, a remercié la chorale et les membres pour la générosité de leur temps et pour leurs efforts a apporté un peu de soleil dans la vie des malades et des personnes âgées.

Des femmes sélectionneront les recrues allemandes

BONN, (A.F.P.) — Verra-t-on des femmes siéger dans les conseils de revision chargés de sélectionner les recrues des futurs contigents allemands? Telle semble être l'intention des services de M. Theodor Blank, commissaire du gouvernement à la sécurité, selon une speakerine de la radio de Hambourg.

Interrompant une émission de musique de danse à 7 heures du matin, la speakerine a annoncé aux auditeurs matinaux qu'elle avait reçu une lettre polycopiée de l'office Blank suggérant l'admission d'infirmières et d'assistantes sociales aux conseils de revision. La circulaire soulignait, notamment dit-elle que, grâce à leur expérience, celles-ci seraient à même de juger beaucoup mieux que les hommes, les qualités psychiques et intellectuelles des conscrits.

Il y a quelque temps, l'office Blank avait déjà employé le procédé de la lettre polycopiée pour inviter les mères allemandes à exhorter leurs fils à considérer le service militaire comme un devoir national."

Pour la maman

Pour aller en visite, de simples préparations s'imposent si vous voulez jouir de votre visite. Apportez les jouets de bébé, ses biscuits, un jus de fruits et un bavoir en cas d'accident. Gardez toujours un sac spécial de jouets pour ces occasions.

Assemblée de la F.F.C.F. section Notre-Dame d'Ottawa

A l'assemblée mensuelle de la Fédération des femmes canadiennes françaises section Notre-Dame d'Ottawa qui eu lieu jeudi dernier, les membres avaient le plaisir d'entendre une causerie donnée par le Lt. Col. Henri Rhéaume commandant de la Garde Champlain.

Madame la présidente souhaita la bienvenue a toutes et la secrétaire fit la lecture du procès-verbal et de la correspondance. Madame Boult présenta ensuite le conférencier.

M. Rhéaume fit un exposé détaillé de l'organisation des Gardes Paroissiales du Canada et traita de leur origine, leur entrainement, leur discipline, leur administration et leurs moyens d'existence.

Concernant l'origine des Gardes, il fit allusion aux Gardes de la Cité Vaticane, la Garde Suisse, la Garde Noble, la Garde Palatine et la Garde Pontificale, dont il fit ressortir les hautes fonctions respectives.

Les Gardes Paroissiales du Canada basent leurs constitutions sur les fonctions des Gardes de Rome et le décret d'approbation de la Fédération Interdiocésaine de ces Gardes a été signé à Québec le 21 septembre 1953 par l'Assemblée Episcopale de la Province Civile, approuvé par son Eminence le Cardinal Paul Emile Léger, les Archevêques de Québec et d'Ottawa et les Evêques de la province de Québec.

Le but principal des Gardes Paroissiales est de servir l'Eglise, elles prennent part à ses cérémonies, ses oeuvres et à ses processions religieuses. Dans l'acte d'amour, à l'attention ou au repos la Garde est toujours là avec sa belle tenue irréprochable pour confirmer cette dignité des lieux et des choses.

Les Gardes sont appelées a rendre de grands services à l'Eglise à la ville et au pays, il en faudrait beaucoup d'autres car nous sommes dans un siècle d'indiscipline, d'indépendance et de naturalisme, il faut donc être de vrais chrétiens comme on l'exige à la Cité Vaticane, corriger ses travers et ses défauts par la discipline qui est à base militaire, mais inspirée d'abord par les principes de notre sainte religion.

L'entrainement des Gardes se fait exclusivement dans la belle langue française. Les responsabilités financières des Gardes appartiennent à l'Etat Major de chaque Garde dont les moyens d'existence consistent en dons qu'elles reçoivent de leur paroisse respectives et de personnes généreuses qui savent apprécier les multiples services rendus.

En terminant M. Rhéaume fit ressortir les devoirs principaux des Gardes "Servir l'Eglise et la Paroisse" aider les membres à penser en chrétiens et à se sacrifier, cette formation qui ajoute au civisme des vertus et entraine les autres au bien.

M. le Chanoine Jean Desjardins invité à remercier le conférencier, souligna l'importance de l'existence des Gardes Paroissiales, le dévouement et les sacrifices qu'elles s'imposent pour bien servir l'Eglise et ses oeuvres. Il ajouta que comme les chrétiens de Rome et d'ailleurs en vaillants émules des Suisses, des Palatins, de Nobles et des Pontificaux, la piété et la discipline demeurent à jamais dans chacun des membres de la Garde afin de rendre les cérémonies de l'Eglise plus solennelles et d'être toujours digne du Souverain Chef.

L'assemblée se termina par le chant de l'hymne National.

Jolie combinaison de tweed de laine et de flanelle grise. La jupe droite possède un pli creux au dos. La veste droite et légèrement rétrécie surl es hanches est seyante à toutes les silhouettes. Ce serait une veste en tweed moucheté sans caractère particulier, s'il n'y avait pas de la flanelle grise pour souligner les poignets et le bord du col, ainsi que des poches obliques fendues et sans rabats. C'est une création de Barry Lee de Montréal.

(Photo de la P. C.)

Nouveau procédé textile

Deux hommes de science du ministère de la Défense nationale ont découvert une nouvelle méthode de filer les fibres textiles grâce à laquelle vous serez peut-être obligé de jeter vos vêtements pour vous en défaire.

Le procédé en question, mis au point par le colonel H.A. Decellier et le Dr J.V. Weinberger, rend les fibres de cinq à dix fois plus fortes et plus durables que celles des tissus ordinaires.

Selon le communiqué du ministère, rendu public vendredi dernier, il s'agirait là d'une étape très importante dans le progrès de l'industrie textile. Ce perfectionnement technique présente aussi un avantage fort précieux, celui de ne nécessiter aucune machinerie complètement différente. L'équipement actuellement en usage dans les filatures peut, dit-on, être adapté très facilement au nouveau procédé. Sans compter que le coût de la fabrication ne sera pas plus élevé.

Le colonel Decellier a déclaré au cours d'une interview qu'un costume confectionné à même ce filé serait tout probablement démodé avant qu'il ne soit usé.

La nouvelle méthode peut être appliquée à n'importe quelle sorte de tissus, laine, coton ou étoffes synthétiques.

Ces recherches ont été entreprises il y a plusieurs années par le colonel Decellier; le Dr Weinberger, autorité bien connue en matière de textiles et chef de la division des projets spéciaux, reçut par la suite instruction de prendre charge des travaux.

Le colonel Decellier a déclaré que le secret de la force et de la durée que prendront les tissus ainsi fabriqués réside uniquement dans la méthode de filage employée. Cette méthode permet de disposer les matières premières du filé de manière qu'elles fournissent leur maximum de force.

On peut rapprocher cette technique du travail d'édification d'un building qui consiste à en ériger la charpente et à la recouvrir de briques ou de bois. Les méthodes de filage actuelles servent précisément à produire des tissus d'une composition donnée l'élément brique ou bois, mais sans leur communiquer la structure ou charpente, voulues.

La partie intérieure du nouveau filé peut être constituée par une matière très solide, tandis que l'extérieur peut se revêtir de n'importe quelle sorte de produits textiles.

Le ministère a fait des demandes de brevet au Canada, aux Etats-Unis et en Europe, au nom du colonel Decellier et du Dr Weinberger. Jusqu'à présent, le ministère a reçu de nombreuses requêtes pour permis de la part d'industriels.

Les co-découvreurs du procédé sont davis qu'il trouvera une application particulièrement importante dans la fabrication des vêtements de sport, des tentes, des toiles goudronnées, des sacs de couchage et autres articles qui doivent être résistants.

Le procédé n'a pas encore été mis à l'essai pour la confection de tissus à costume, mais les inventeurs ne voient pas pourquoi il ne pourrait être utilisé également dans la production de ces étoffes.

On sait que tous les employés du gouvernement doivent remettre à la Couronne des droits de brevet des découvertes qu'ils font à leur travail. Comme la remise des droits est accompagnée, en guise de formalité, du don d'un dollar à l'auteur d'une invention, le colonel Decellier et le Dr Weinberger ont tout simplement reçu chacun cinquante cents.

Dernière mode pour le Printemps

Notre assortiment de costumes de qualité Myer. Prix modérés.

4 MANIERES pour acheter: Comptant, à crédit, plan budgétaire, mise de côté.

Ouvert le jour de 9 à 6

Myer's OTTAWA LIMITED

124, rue Rideau (voisin d'Ogilvy)

"F99" Contre l' ECZEMA

pour des résultats étonnants

CHEZ VOTRE PHARMACIEN — COMMENCEZ AUJOURD'HUI !

F-37F

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur de France et Mme Hubert Guérin sont rentrés hier soir à Ottawa, après avoir effectué un séjour en Floride.

* * *

M. Delfin H. Pupo y Proenza s'est rendu à la Havane pour assister aux cérémonies de l'inauguration du Président Fulgencio Batista. Il a été retenu à la Havane par la maladie sérieuse de sa mère, Mme Sofia Proenza Pupo.

* * *

Le haut commissaire de l'Inde et Mme M. A. Rauf, ont reçu à dîner hier soir, en l'honneur de l'honorable Lester P. Pearson et Mme Pearson.

* * *

Réception

Les confrères de travail de Mlle Gaby Hamel, de la division féminine du bureau d'emplois, lui ont offert un diner à l'occasion de son prochain départ pour les bureaux de la T.C.A. Mlle Marjorie Stevenson agissait comme hôtesse. Le centre de la table était formé d'un avion miniature "Viscount". Mlle Marjorie Kemp lui présenta un cadran de voyage, au nom de ses compagnes. Avant d'entrer à son nouveau poste, Mlle Hamel fera un voyage aux Etats-Unis.

* * *

Naissances

M. et Mme Marcel Laroche (née Lucienne Pelletier) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le dimanche 13 mars 1955 à l'Hôpital général d'Ottawa.

* * *

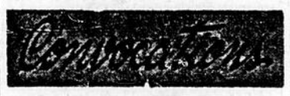
M. et Mme Edgar Arial (Annette Carisse) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le mardi 15 mars 1955, à l'hôpital Saint-Louis-Marie de Montfort.

* * *

M. et Mme Roger Despatie (née Odette Vachon) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille à l'Hôpital général, le mercredi 16 mars, une petite soeur pour Louise et Jacques.

* * *

A M. et Mme Bernard Chatillon, née Rosette Fuoco, le mercredi 16 mars, à l'Hôpital général d'Ottawa, est née une fille. Une petite soeur pour Marc et Paul.



Les Ottawa Chamber Players et le New Elizabethan Recorder Consort présenteront un programme de musique à l'Auditorium du collège Carleton, demain soir à 8 h. 30. ENTREE GRATUITE pour ce troisième concert annuel, dirigé par William Amtmann. — Venez et jouissez de cette belle soirée de musique.

Courrier de Jeanne

Q. — Le nom et l'adresse à la fin d'une lettre de remerciement signifient-ils le désir de correspondre?

Anxieux.

R. — Une lettre de remerciement ne demande ordinairement pas de réponse. Certaines personnes ont l'habitude de toujours repéter leur adresse au bas d'une lettre.

Q. — Le prénom Lucile s'écrit-il avec un ou deux "l".

Lucille.

R. — L'orthographe des noms est assez capricieux, ainsi ce prénom s'écrit des deux manières mais beaucoup plus souvent avec un seul "l".

Q. — Comment enlever des tâches de rousseur dans la figure?

Gisèle.

R. — Il se vend des crèmes spéciales à cet effet, on prétend aussi qu'il est bon de lotionner ces tâches avec du lait caillé.

Q. — J'ai 23 ans, un ami qui me visite depuis quelque temps me demande si je veux être son épouse plus tard, je ne sais que lui répondre, car je ne l'aime pas autant qu'il m'aime. Que faire?

Suzanne.

R. — Qui peut mieux connaît votre coeur que vous mêm Etudiez-le et soyez bien sû d'aimer avant d'engager vot vie. Rien ne vous presse prendre une décision puisque jeune homme n'est pas prêt se marier.

Q. — Comment nettoyer d bras de chaise vernie?

Mariam

R. — Il faut les laver à l'e tiède et au savon, bien rinc et assécher avec un linge do puis appliquer un peu de ci à meuble.

Q. — Pouvez-vous me donn des adresses où l'on peut e prunter de l'argent pour co truire une maison?

Comment enlever des tâch de sucre sur une blouse de r lon blanc?

Une lectri

R. — Adressez-vous à la Ca se populaire de votre paroiss une banque, compagnies d'ass rances ou à une Société d'ép gnes et de féducies.

Simplement laver la blou dans une eau savonneuse, bi rincer et étendre. Le nylon e le tissu qui se lave le mieux.

Election à la F.F.C.F. section Notre-Dame des Anges

Mme Omer Siguoin a été réélue présidente de la section Notre-Dame des Anges de la Fédération des Femmes Canadiennes Françaises, lors de leur assemblée annuelle. M. le curé A. Boyer, récita la prière d'usage. Mme A. Allard, fit lecture des activités, suivie du rapport financier par Mme M. Pagé, trésorière. Dans sa troisième année d'existence, notre jeune section compte pour l'année 1954, 147 membres. Avant de procéder à l'élection, Mme la présidente exprima sa vive reconnaissance à leur aumônier pour son appui et l'intérêt particulier qu'il manifeste à toutes nos activités. Elle remercia également le conseil et tous les autres membres qui se sont dévouées, avec ce bel esprit de charité et de collaboration.

Puis on procéda à l'élection du comité exécutif, dont plusieurs membres furent réélus, sous la présidence de M. l'abbé A. Boyer, aumônier de la section.

Le conseil pour l'année 1955-1956 se compose comme suit: Présidente: Mme Omer Sigouin. 1ère vice-présidente: Mme O. Demers, 2ème vice-présidente: Mme E. Guilbeault. Secrétaire: Mme A. Allard. Trésorière: Mme M. Pagé.

Les conseillères sont: Mme Y. Enright, Mme L. Bellefeuille, Mme O. Bourguignon, Mme L. Séguin, Mme A. Bissonnette.

Notre aumônier, invité à adresser la parole, se dit très heureux et fier d'avoir dans sa paroisse une section de la fédération, félicita d'abord les membres de l'Exécutif réélus, et il remercie tous les membres, pour l'ai qu'ils apportent à la paroisse et leur demande de continuer leur généreuse collaboration aux multiples oeuvres auxquelles elles se sont dévouées. Il fut remercié par Mme la présidente.

Savourez LES OLIVES McLARENS Tout le monde les aime

LES PRÉFÉRÉES DE LA FAMILLE DEPUIS 70 ANS

SPECIAL

Salon Roy (Cécile)

POUR LES FILLETTES qui feront LEUR PREMIERE COMMUNION

JOLIE PERMANENTE $3.00

Valeur de $6.00 ..... Spécial

207, rue Murray (près Cumberland) Tél.: 4-1845

Nouvelles Fourrures Mi-Saison de H.R.

Ecureuil Russe Teint Brun

Jaquette-Cape, $275 • Etole-Cape, $150

Les fourrures H.R. sont des fourrures d'élégance aussi bien que des fourrures de qualité supérieure! Ces nouveaux modèles mi-saison en Ecureuil russe de premier choix représentent des valeurs remarquables à prix très bas.

Conditions de paiement faciles, si désiré

HOLT RENFREW

182, rue Queen

ILS VONT SI BIEN ENSEMBLE

DANS CETTE APPÉTISSANTE CASSEROLE VITE PRÉPARÉE

Le Kraft Dinner et le Saumon Clover Leaf

Si facile à apprêter!

KRAFT DINNER AU SAUMON CLOVER LEAF

- 1 paquet de Kraft Dinner
- 1 boîte de 4 on. de champignons entiers
- ½ tasse de lait
- 3 c. à table de beurre
- 1 boîte de ½ lb. de Saumon ou de Thon Clover Leaf (non égoutté)
- 4 tranches épaisses de tomates
- Sel au goût

1. Verser le macaroni dans 3 chopines d'eau bouillante additionnée de 2 c. à thé de sel. 2. Remuer et laisser revenir à vive ébullition. 3. Faire bouillir rapidement, *pas plus de 7 minutes*. Bien égoutter. Ne pas blanchir à l'eau froide. 4. Trancher tous les champignons sauf 4 et les mélanger avec le Saumon Sockeye ou le Thon Clover Leaf et le lait; chauffer. Ajouter, avec le beurre, au macaroni bien égoutté. Mélanger délicatement avec la fourchette. 5. Saupoudrer l'enveloppe de Fromage Kraft Râpé sur la surface et mélanger de nouveau. 6. Mettre dans un plat peu profond et disposer 4 tranches de tomates grillées sur le dessus, chacune couronnée d'un chapeau de champignon grillé.

Un délicieux macaroni au fromage qui plaira sûrement à ces messieurs!

Tous les hommes aiment le macaroni . . . surtout un macaroni tendre et *léger* comme le Kraft Dinner! Et quel homme pourrait résister à la riche saveur de fromage que confère le véritable Kraft Râpé! Voilà pourquoi tant de ménagères adoptent le Kraft Dinner. Servi seul, il est délicieux . . . et il s'harmonise parfaitement à d'autres bons aliments. Il cuit en 7 minutes seulement et donne quatre portions substantielles. Gardez-en toujours plusieurs paquets à la maison.

Le saumon en conserve le plus populaire de tous

SAUMON SOCKEYE
CLOVER LEAF

Les fonds . . .

(Suite de la première page)

avant que la semaine ne se fût écoulée. Je fus élu président et le camarade Neil McDonald fut désigné comme secrétaire.

Victoire du parti

Je dois ici faire une remarque importante: parmi tous les représentants des groupes intéressés au transport maritime, nous n'étions que deux communistes — mais ces deux communistes s'organisèrent pour se faire élire l'un président, l'autre secrétaire.

C'est ainsi qu'une autre décision du parti communiste put être mise à exécution.

Nous approchions du 28 septembre et les préparatifs de la grève sur les Grands Lacs étaient terminés. Les cartes de piquetage étaient prêtes ainsi que les cartes de grévistes pour tous les membres; des dispositions avaient été prises pour nourrir et loger nos hommes car, il faut le noter, les marins ne sont pas comme les travailleurs industriels ordinaires qui eux peuvent faire le piquetage et se rendre ensuite chez eux pour manger et dormir. Lorsqu'une grève de marins est déclenchée, il faut nourrir les hommes et leur fournir des accommorations pour le logement et le sommeil.

Le 28 septembre approchait de plus en plus et tout était prêt. Des équipes volantes en automobiles étaient en place dans les différents ports et le parti communiste avait alerté toute son organisation, d'un océan à l'autre, donnant instruction à ses membres de prélever des fonds. Il ne nous fut pas nécessaire cependant de mettre tous les préparatifs à exécution.

Salaire ou grève

A quatre heures de l'après-midi, le 28 septembre, 8 heures avant que l'heure limite fixée pour le déclenchement de la grève eût sonné, les propriétaires de navires nous avisèrent qu'ils étaient disposés à nous rencontrer et à négocier des contrats. Je soupçonne les arrimeurs d'avoir voulu commencer les négociations ce jour-là et de nous amener à retarder la grève pendant que les pourparlers auraient cours. Si telle était leur idée, ils eurent la surprise de leur vie.

Tout ce qui nous intéressait et qui pouvait empêcher la grève, c'était une hausse du salaire du personnel non licencié. Les arguments les plus violents furent échangés. Les représentants de l'union, pour leur part, firent savoir que meme si un accord intervenait, il faudrait du temps pour prendre contact avec les différents navires et les différents ports et contremander l'ordre de grève.

Ce ne fut qu'à la suite de cette politique de rigueur que les arrimeurs consentirent à nos demandes. Nous sortimes de la conférence avec une augmentation de 20 à 25 cents pour les marins. Grâce à la publicité que nous fit cette victoire, nous finimes l'année 1937 avec environ 60 à 70 pour cent des effectifs des navires canadiens des Grands Lacs enrôlés dans les rangs de la Canadian Seamen's Union.

Cris de victoire

L'augmentation de 25 cents accordée par les propriétaires de navires aux marins les mit dans l'obligation d'accorder une augmentation similaire à tous les officiers de bord.

Le Conseil conjoint du transport maritime ne fut pas long à faire remarquer à ces officiers, par l'intermédiaire du Searchlight, que c'était la Canadian Seamen's Union qui leur avait procuré une hausse de salaire. Ils semblèrent pleinement apprécier ce service puisqu'ils commencèrent à nous aider à embrigader ce qui restait de marins non syndiqués dans les rangs de la Canadian Seamen's Union. Ils firent plus: ils s'enrôlèrent dans leur propre union et renforcirent ainsi leur propre organisation.

La coopération devint si étroite qu'au début de 1938 j'adressai la parole à des réunions de la Canadian Navigators' Federation et à la National Association of Marine Engineers. Ces organisations eurent, à leur tour, des délégués à la seconde convention annuelle de la Canadian Seamen's Union, en février 1938.

La victoire des marins paya aussi des dividendes au parti communiste. J'avais acquis du prestige comme chef ouvrier à cette occasion et j'étais alors membre du comité exécutif du Conseil de district des Métiers et du Travail de Montréal. En fait, je fus élu vice-président de cet organisme au cours de 1938.

La politique . . .

(Suite de la première page)

re des Munitions et Approvisionnements, une première somme n'excédant pas $1,000 pour réparer et agrandir, en 1943, une usine gouvernementale située dans les environs de Montréal, puis une autre somme de $60,000, de ce même ministère, pour construire, en 1944, un entrepôt de munitions . . . dans la province de Québec.

Depuis, rien que ce soit!

Heureux sans doute de sa réponse qui blanchissait les fonctionnaires fédéraux — puisque le scandale des employés entretenus n'aurait eu lieu que l'an dernier — le ministre, selon, évidemment, le principe qu'il faut battre le fer quand il est chaud, se moqua des **amateurs de scandales (witch hunters)** qui en étaient quittes pour leurs frais.

Mais l'expression ne serait pas parlementaire, à ce qu'il semble! Aussi l'Orateur rappelait-il le ministre à l'ordre avant même que le député de la gauche, qui avait posé la question, eut le temps d'intervenir.

Il s'ensuivit un énoncé de doctrine, une demande de rétractation et toute une série de boutades Mais, sans doute du fait que le ministre est Irlandais et que la journée d'hier était la veille de la Saint-Patrice, ou s'empressa de passer l'éponge sans plus songer à la rétractation . . .

300 immigrants en route pour le Canada

BREMERHAVEN, Allemagne. (P.A.) — Près de 300 immigrants allemands et autrichiens se sont embarqués hier à bord du "Neptunia" à destination du Canada. Ils doivent arriver à Halifax le 23 mars.

Des partisans . . .

(Suite de la première page)

gens ont appelé pour dire qu'on savait que Campbell avait été placé dans une situation difficile, qu'une punition s'imposait, que le président avait agi au meilleur de son jugement.

Une de ces personnes a crié, au bout de la ligne: "C'est malheureux pour M. Campbell, je le tuerai à la première occasion."

Une femme: "Il sera assassiné. Il fera mieux de ne pas se montrer à la joute de jeudi soir, contre Détroit."

Un autre, qui s'est identifié comme un certain Gordon Richard: "M. Campbell n'est pas là, n'est-ce pas? Bien, vous lui direz de ma part que nous allons faire sauter son bureau, à l'édifice Sun Life."

Un autre admirateur indigné a appelé pour dire: "Je savais bien que ce . . . Campbell était en faveur de Boston. Il ne s'en tirera pas comme ça."

Le premier homme à appeler au bureau de la Ligue nationale a déclaré sans cérémonie que "vous pouvez être assuré que Clarence Campbell sera mort avant la fin de la semaine."

Egalement hier, au cours de la journée, une sténo-dactylo de Toronto — elle a donné son nom et son âge: 48 ans — a appelé de la Capitale ontarienne et a demandé à parler à Campbell. Elle s'est entretenue avec le président pendant 15 minutes, intercédant pour Richard.

Campbell n'a voulu commenter aucune de ces menaces. Un porte-parole de la Ligue nationale a cependant suggéré qu'une escorte de policiers ou un garde de corps devraient être fournis au président. L'an dernier, lorsque Campbell a suspendu Bernard Geoffrion, on lui avait accordé la protection de 20 policiers en civils, à la joute que les Canadiens ont jouée, au Forum, quelques jours plus tard.

Toujours à Montréal, un poste de radio a appris, avec force maux de tête, que la réaction à "l'affaire Richard" était quelque chose d'absolument sans précédent, un événement inouï.

Le poste CKAC a demandé à ses auditeurs d'appeler à ses studios et d'exprimer leur opinion sur la décision de Campbell. La réponse ne s'est pas fait attendre. Le panneau téléphonique du poste a immédiatement été paralysé par le nombre d'appels, au point que l'on a dû revenir sur les ondes et supplier les auditeurs de cesser leurs appels. Au nombre des personnes qui ont appelé — et on leur demandait de s'identifier — il y avait des juges, des avocats, des hommes d'affaires, et l'homme de la rue. Le poste a expliqué que 97 p. 100 des gens qui ont appelé ont exprimé l'avis que la punition imposée par Campbell était beaucoup trop sévère. Un auditeur est même allé jusqu'à dire que Richard aurait dû être suspendu à vie.

A Sorel, le directeur sportif du poste CJSO a demandé à ses auditeurs de bien vouloir signer une pétition qui demanderait à Campbell de modifier sa décision et de réinstaller Richard.

A Toronto, Hap Day, le gérant général des Maple Leafs de Toronto a déclaré que la décision de Campbell est un "édit présidentiel et qu'il serait mal vu de le commenter".

Aux Etats-Unis, la plupart des directeurs de clubs de la Ligue nationale se sont accordés à dire que la suspension de Richard aurait pu être beaucoup plus sévère. Nombre d'entre eux ont exprimé l'avis que l'étoile des Canadiens aurait bien pu se voir imposer une punition beaucoup plus sévère.

A Boston, où il accompagnait son club à la joute contre les Bruins, Jack Adams, gérant général des Red Wings à déclarer que Campbell n'aurait absolument pu se montrer moins sévère. "J'avais cru qu'il serait suspendu jusqu'au 1er janvier de l'année prochaine," a ajouté Adams.

Ted Lindsay, le capitaine des Wings, qui a eu lui-même sa part de démêlés, avec les autorités de la ligue, a déclaré que Richard peut s'estimer heureux de ne pas avoir été banni du hockey pour la vie. "Au baseball, au basketball, ou à peu près n'importe quel autre sport, une suspension à vie est presque automatique pour une telle offense."

A St-Louis, où les Rangers rencontraient hier soir les Black Hawks de Chicago, Don Bones Raieigh, le capitaine de l'équipe new-yorkaise a déclaré: "C'est un coup dur aux chances des Canadiens de remporter le championnat de la ligue. Et c'est également un coup dur porté à leurs chances de succès dans les éliminatoires à venir. Cette suspension coûtera probablement à Richard le championnat des compteurs de la ligue."

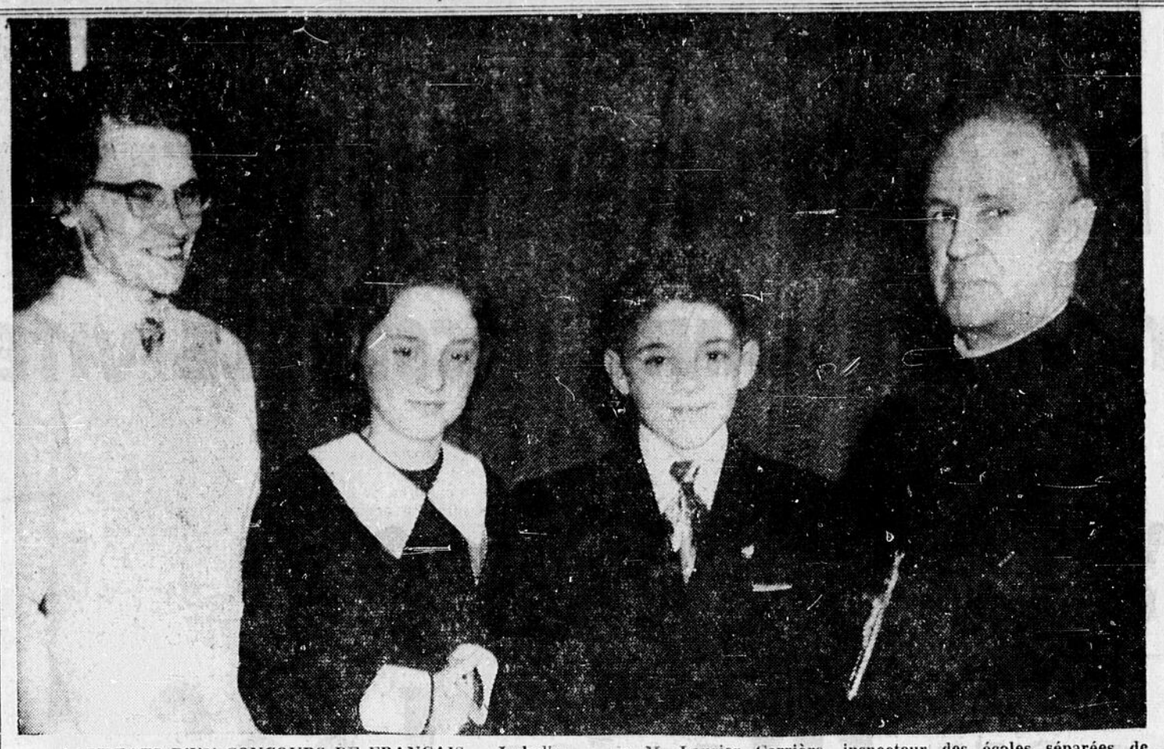
Frankie Eddols, l'instructeur des Hawks s'est abstenu de commenter l'affaire.

Walter Brown, président des Bruins: "C'est le moins que Campbell pouvait faire".

Ed Sandford, joueur d'avant des Bruins: "C'est malheureux pour le reste des joueurs des Canadiens, mais Richard a tout simplement eu ce à quoi il pouvait s'attendre."

Hal Laycoe, des Bruins, le joueur qui a en quelque sorte déclenché toute l'affaire, n'a pas dit un mot.

Fleming Mackell, joueur de centre de Boston: "Si on s'était monté plus sévère envers Richard, en 1947, lorsqu'il a attaqué Vic Lynn et Bill Ezinicki, il se serait corrigé et serait peut-être un joueur de hockey encore plus grand qu'il ne l'est actuellement".



LAUREATS D'UN CONCOURS DE FRANÇAIS — Isabelle Guindon, 13 ans, et André Gauthier, 12 ans, tous deux de l'école Saint-Louis de Gonzague de Cornwall, que l'on voit ici au centre, ont remporté, samedi soir dernier, les honneurs du concours annuel de français, tenu sous la présidence d'honneur de M. Laurier Carrière, inspecteur des écoles séparées de Cornwall. Sur la photo ci-dessus, prise à cette occasion, l'on aperçoit également, à gauche des lauréats, Mme R. Schaefer, et à leur droite, le R. F. Damien, S.C.
(Photo Park, Cornwall, D.N.C.)

Nécrologie

M. Frédéric Sarrazin

M. Frédéric Sarrazin domicilié à 130, rue Barrette, Eastview est décédé le jeudi 17 mars, 1955 dans un hôpital local, après une longue maladie à l'âge de 50 ans.

Le défunt était originaire de Montréal, P.Q. et naquit le 15 novembre 1904.

Paroissien de l'église Saint-Charles il était le fils de Frédéric Sarrazin et de feu Bella St-Amour.

Son épouse, née Jeannette de Varennes lui survit, ainsi que son père, Fédéric Sarrazin; quatre filles, Mme Keith Thébarge (Constance), Mlle Denise Sarrazin, Mlle Lorraine Sarrazin, d'Ottawa, et Mme Richard Oborne (Armande) d'Angleterre; quatre frères: Roger, Hector, Rolland et Jacques, tous de Montréal; trois soeurs: Mme Rhéal Lécuyer, Mme Gilbert Leguerrier et Mme Elzéar Crevier, toutes de Montréal; un petit-fils, Stephen.

Les funérailles auront lieu le samedi 19 mars à 8 heures en l'église Saint-Charles et l'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Gauthier, 259, rue St. Patrice.

Ottawa . . .

(Suite de la première page)

un envoi non déchargé.

Il ressort de tout cela que plus le parc auto du vendeur est important, plus sont grands les risques encourus.

C'est la raison pour laquelle les agents de Ford et Chevrolet à Toronto, ne demanderaient aux acquéreurs éventuels **d'autos neuves**—toujours selon le "Star" —que $195 de paiement initial et des mensualités de l'ordre de $50 à $60 par mois!... Certains accessoires toutefois, tels que chaufferettes et plaques minéralogiques (plaques de licence) ne sont pas comprises dans ce prix et les acheteurs doivent signer un engagement de non-revente étendu sur une période de six mois.

A Ottawa, tous les marchands que nous avons consultés ce matin, n'ont pas caché leur surprise devant l'état de choses à Toronto. Jusqu'à maintenant la "contagion" n'a pas atteint la Capitale où les transactions se poursuivent normalement bien que ralenties cependant par l'attente de la publication du Budget.

En effet, nombre de particuliers, acheteurs en puissance, sont fermement décidés à attendre la date cruciale du 5 avril avant d'agir de façon quelconque.

Il en résulte évidemment une paralysie partielle des affaires, toutefois sans graves incidences pour le moment.

Pour ce qui est du fameux Budget, nos interlocuteurs nous ont déclaré ne voir absolument rien qui put altérer leur confiance optimiste. Etant donnée la conjoncture nationale actuelle, tous se refusent à croire que le Gouvernement pourrait tarir en partie une source aussi profitable de revenus.

Advenant cependant une telle éventualité, personne ne cache les répercussions catastrophiques qu'elle pourrait avoir sur le marché des voitures neuves et d'occasion.

Citant quelques chiffres, l'un de nos interlocuteurs nous déclarait:

"Songez que nous accordons actuellement jusqu'à $1,200 pour une voiture d'occasion si son propriétaire veut l'échanger contre une neuve. Le prix de revente de ladite voiture usagée excède rarement $900, d'où une perte de $300. Où irons-nous si à cette perte-là, il faut encore ajouter quelque $300 supplémentaires provenant de la réduction de la taxe?

"Une telle situation nous mettrait incontestablement, ainsi que plusieurs collègues, dans une situation difficile pour ne pas dire sérieuse..."

Le mot de la fin nous fut donné par un autre vendeur pour qui la "débâcle" de Toronto a été "montée artificiellement afin de stimuler les affaires et accroitre le volume des ventes dans la Ville-Reine où le marché est constamment saturé!..."

En tout état de cause, attendons le 5 avril prochain!

LES CONCERTS

Rudolf Firkusny

La mise en valeur des nuances les plus subtiles semble être la caractéristique essentielle du jeu du pianiste Rudolf Firkusny, qu'un public décidément conquis, rappela par trois fois, hier soir au théâtre Capitol.

Ce cinquième concert Tremblay avait attiré une foule record, laquelle ne ménagea pas ses applaudissements au virtuose Firkusny. Ce dernier, d'origine tchèque et maintenant citoyen américain, possède à 39 ans, une maitrise incontestée de son art. Particulièrement heureux dans les sonorités atténuées ou évanescentes par sa technique du clavier et de la pédale, il sait tout aussi bien éviter les attaques mièvres et incolores.

Le caractère "pétillant" de son jeu nous le fait toutefois préférer dans Chopin et Debussy plutôt que dans Beethoven ou Schumann, exception faite cependant pour le deuxième mouvement de la Fantaisie en do majeur, opus 17 du dernier nommé: "Moderato con energia", qu'il rendit à la perfection.

Rudolf Firkusny débuta avec la Fantaisie en do mineur de Mozart dont l'exécution nous parut supérieure à celle de la pièce suivante, la Sonate en ré majeur, opus 10, no 3, de Beethoven. Bien que très à l'aise dans les quatre mouvements, Presto, Largo et Mesto, Menuetto (Allegro) et Rondo (Allegro), Firkusny ne traduit pas complètement à notre avis la pensée de l'auteur. Même observation pour ce qui est de la Fantaisie en do majeur, opus 17, de Schumann, tout au moins en ce qui concerne le premier et le troisième mouvements: "Molto fantastico e appassionato" et "Lendo sostenuto sempre piano". Car pour ce qui est du deuxième mouvement, "Moderato con energia", il fut rendu, ainsi que nous le laissions entendre plus haut, avec une transcendance sans égale.

Après l'entr'acte, c'était tout d'abord la Suite Bergamasque de Debussy, dont Firkusny s'acquitta de façon irréprochable. Cette Suite comprend quatre mouvements: Prélude, Menuet, Clair de Lune et Passepied. Dans le Scherzo, de Richard Cumming, qui lui faisait suite, le pianiste déploya totalement, devant un auditoire médusé, ses talents de virtuose. Un tonnerre d'applaudissements salua la dernière note. Il en fut de même pour les Deux polkas de Smetana, lesquelles comprennent deux mouvements: Fa dièse mineur et Fa majeur.

La Mazurka, opus 63 et la Ballade, opus 47, no 3, de Chopin étaient les dernières pièces inscrites au programme. Rarement public communia plus intensément avec l'oeuvre d'un auteur par la magie de l'exécution de son interprète. Le caractère romantique et tout de nuances de cette musique permet à Rudolf Firkusny de s'épanouir totalement et de donner la pleine mesure de ses moyens, qui sont immenses. Une seule et très légère réserve: une préciosité de gestes par trop accentuée.

Firkusny interpréta avec fougue et brio trois pièces en rappel, dont la Valse brillante, de Chopin, qui lui valut une fois encore les applaudissements les plus nourris.

Terminons avec deux observations, en marge du récital proprement dit: 1) — à noter particulièrement l'indigence déplorable du décor sur scène; 2) — le manque de délicatesse de certains spectateurs qui n'attendent même pas que l'artiste ait fini de saluer pour détaler comme des lapins!...

Pierre TABARLY

Chauffeur blessé dans une collision

Un automobiliste a été blessé à la figure vers 9 heures ce matin dans une collision survenue à l'intersection Albert et Bronson. Harold F. Snyder, 26 ans, 936, avenue Winnington, a été transporté à l'Hôpital municipal pour faire panser ses blessures; il a par la suite réintégré son domicile.

M. Snyder, au volant de son auto, filait vers l'est, rue Albert, lorsqu'à l'intersection, sa voiture donna contre un camion conduit par M. James A. Cotter, 22 ans, 56, avenue Stirling, qui filait vers le nord, avenue Bronson. Le choc projeta la voiture privée contre un poteau. Les dommages s'établissent à quelque $600.

Le sergent Walter Hudson et l'agent Eddie Paul, de la Sûreté municipale, ont fait les constatations d'usage.

Publication d'un missel dominical en esquimau

(C.C.C.) — L'Institut de missiologie de l'Université d'Ottawa vient de publier, sous forme miméographiée, un missel dominical en esquimau. Il s'agit d'un livre de 267 pages, écrit en caractère syllabiques en regard du même texte en caractères d'imprimerie.

La traduction est l'oeuvre du R.P. Arthur Thibert, O.M.I., spécialiste de la langue esquimaude, qui a publié l'an dernier un dictionnaire en cette langue.

Nécrologie

M. P.-Olivier Charette

M. Pierre-Olivier Charette domicilié à 323, rue Metcalfe, Ottawa est décédé le jeudi 17 mars 1955 dans un hôpital local après une longue maladie à l'âge de 91 ans.

Le défunt était originaire de Pointe-Gatineau, P.Q. et naquit le 26 mars 1863.

Ancien paroissien de l'église Saint-François de Sales, Pte-Gatineau, il était le fils de feu Pierre Charette et de feu Julie Eve. En 1892 à Pte-Gatineau, il avait épousé Victoria D'Aoust, décédée.

Il laisse dans le deuil, un fils, René Charette, d'Ottawa; deux filles, Mme Albert Charron (Antoinette) et Mme Irène Viau, d'Ottawa; un frère, Joseph Charette, de Détroit, Michigan.

Les funérailles auront lieu le samedi 19 mars, à 8 heures en l'église Saint-François de Sales et l'inhumation sera faite au cimetière de Pointe-Gatineau, P.Q.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Gauthier, 259, rue St-Patrice.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Tél. 3-4061.

VAIRONS
(minnows)
A VENDRE
Euclide Lafontaine
52, rue Cypress Gatineau Mills,
Tél.: MO. 3-5854

Sur la scène mondiale

DJAKARTA (A.F.P.) — Quarante-deux personnes ont été tuées et deux blessées avant-hier au cours d'une attaque par des terroristes, dans le sud de l'île de Célèbes, (île de l'Union indonésienne, située à l'est de Bornéo).

PARIS (A.F.P.) — Secrétaire général du ministère des Affaires étrangères pendant l'occupation, Charles-Antoine Rochat a comparu aujourd'hui devant la Haute Cour de Justice. Il est accusé de complicité, d'intelligence avec l'ennemi et d'indignité nationale et l'acte d'accusation lui reproche d'avoir été "le serviteur zélé et ponctuel de Pierre Laval". Rochat a été condamé à mort par contumace en 1947.

ROME (A.F.P.) — Le gouvernement Scelba a obtenu à la Chambre par 276 voix contre 272 la victoire la plus difficile de son existence sur la question qui divise le plus les partis de la majorité: Celle des pactes agraires. Le renvoi de la discussion sur les métayages demandé par la Commission de l'Agriculture et appuyé par le gouvernement n'a en effet été acquis que par quatre voix de majorité.

LONDRES (A.F.P.) — La réunion du sous-comité du désarmement qui devait avoir lieu cet après-midi a été remise à demain, annonce-t-on au Foreign Office. L'ajournement de cette réunion — qui aurait été la neuvième — a précisé le porte-parole du Foreign Office, a eu lieu "à la demande de l'une des cinq délégations", a ajouté le porte-parole. Il a refusé de préciser de quelle délégation il s'agissait. La réunion groupe quatre délégations occidentales (France, Grande-Bretagne, Canada et Etats-Unis).

DIMANCHE LE 20 MARS
Les Dévots de la Rampe
présentent
"LE MALADE IMAGINAIRE"
de Molière
à l'Ecole Reboul de Hull
à 2 h. 30 et à 8 h. 45 p.m.
Matinée pour étudiants 0.25
Soirée pour adultes 1.50
BILLETS EN VENTE A LA PORTE

RUES RIDEAU, DALHOUSIE ET GEORGE
LAROCQUE
PORTES OUVERTES A 9 H. 30 A.M. PRECISES

VENTE!
Gilets-tricot tout laine
POUR JEUNES FILLES

Groupe A:

Sous-type de séries beaucoup plus chères. Laine de qualité. — (Pas exactement tel qu'illustré).

- Manches longues . . . se boutonnant en avant.
- Vaste assortiment de captivasts genres . . . garnis d'angora agrémentés de perles ou de pierres du Rhin.
- Quelques-uns avec petit col Peter Pan à bordure opposition.
- Coloris vifs: écarlate, mais, bleu ciel . . . aussi blanc ou marine.
- Tailles de 8 à 16 ans.

2.99 chacun

Groupe B:

Valant jusqu'à 4.98!

- Luxueux tricot alvéoloé.
- Tous à manches courtes.
- Collet Peter Pan.
- Blancs, vert Kelly, bleu ciel, écarlate.
- Attrayant écusson sur poche.
- Boutons de métal de fantaisie.
- Peuvent être portés comme manteaux courts.
- Tailles: 8, 10, 12 ans.

1.99

★ Vêtements pour fillettes, 3e étage

$1.00 à compte — $1.00 par semaine

Carrosses de bébés
Gendron transformables
Voici quelques-unes de leurs caractéristiques:

- Frein de sécurité contre le basculement.
- Bandes de caoutchouc.
- Gros capuchon de moyeux.
- Similicuir Vinyl bleu ou gris avec bordure blanche.
- Capote à 4 branches.
- Tabliers tempête vue claire.
- Devant amovible chromé.

A PRIX SPECIAL
36.95 chacun

★ Carrosses pour bébés, LAROCQUE, 3e étage

25% DE PLUS
dans le format GÉANT de 20 ONCES

Société donne à votre chien toutes les vitamines et protéines essentielles et tous les autres éléments nutritifs nécessaires. Un aliment pur, complet — et rempli de viande riche, rouge, nourrissante. Demandez le format géant — obtenez 25% de plus — 4 onces de plus.

Qualité de table
CHEZ VOTRE ÉPICIER!

CKCH OTTAWA-HULL

Le Droit

Page 13

OTTAWA, JEUDI 17 MARS 1955

Irrité, Dulles refuse de faire des commentaires

WASHINGTON (P.A.) — M. Foster Dulles, irrité, a refusé de répondre et s'est éloigné du reporter qui lui demandait pourquoi il avait rendu publics les documents de Yalta à ce moment-ci.

Un peu plus tôt, il avait dit à d'autres reporter qu'il s'attendait de voir la controverse sur Yalta "se poursuivre jusqu'à la fin des temps."

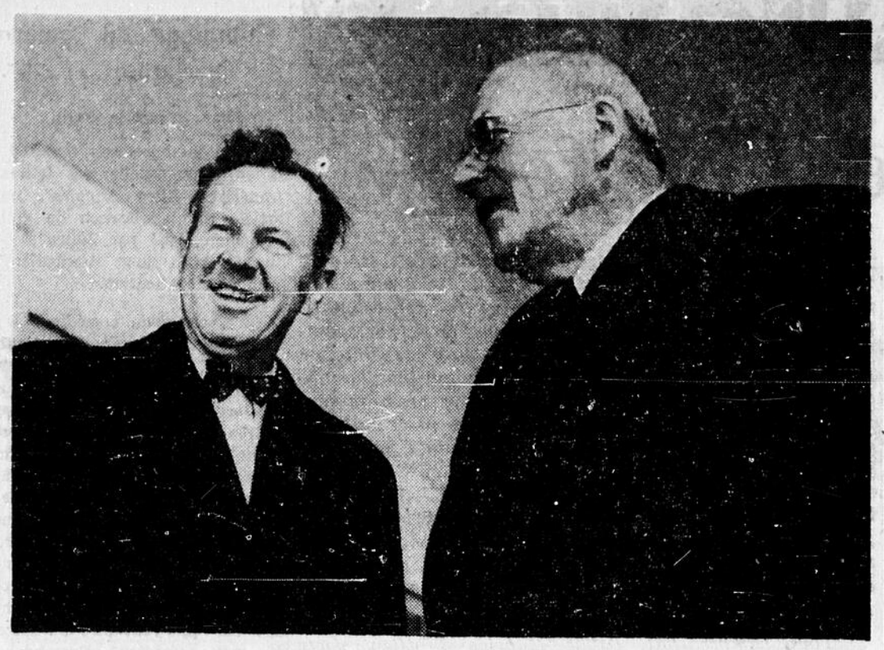
L'incident d'aujourd'hui s'est produit au terminus du service aérien de l'Armée, au moment où M. Dulles allait entreprendre son premier voyage d'Etat au Canada.

En compagnie de l'ambassadeur canadien à Washington, M. A. D. P. Heeney, M. Dulles se posait devant les microphones et les caméras. C'est alors que le reporter Pete Clapper du CBS, lui posa brusquement la question:

"M. le secrétaire, pourquoi avez-vous rendu publics les documents de Yalta à ce moment-ci?"

M. Dulles en devint tout rouge, fit une couple de pas vers Clapper, et, le menton ressorti, grommela:

"Je n'endurerai pas qu'au moment où je vais faire une déclaration au sujet du Canada, on me pose pareille question."



M. DULLES ARRIVE A OTTAWA — Le secrétaire d'Etat américain a été accueilli ce matin à l'aéroport d'Uplands par une nombreuse délégation qu'avait à sa tête le ministre canadien des Affaires extérieures, M. L. B. Pearson. Nous voyons à gauche [illegible] son, au moment où il vient de saluer M. Dulles, à droite, juste à la descente d'un avion "Convair" du service de transport de l'Armée américaine. Cet appareil a dû rebrousser chemin peu après avoir quitté Washington, ce qui a retardé l'arrivée de M. Dulles d'une heure.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Congédiés pour ne pas avoir déposé l'argent en banque

QUEBEC — (P.C.) — Deux employés du bureau provincial des licences ont été congédiés pour raisons "disciplinaires" en rapport avec le vol de $40,642 au bureau de la basse ville de Québec, a déclaré aujourd'hui un porte-parole du ministère du Revenu.

Les employés, dont les noms n'ont pas été révélés, ont été congédiés pour n'avoir pas suivi un ordre écrit du ministère du Revenu exigeant que l'argent perçu au bureau soit déposé à la banque deux fois par jour.

Le porte-parole a dit que les employés n'ont rien à voir avec le vol lui-même.

Un scaphandrier cherche le corps de N. Toderan

Un scaphandrier est descendu à plusieurs reprises, ce matin, dans les eaux du lac McGregor, près de Perkins, à l'endroit où un avion P-38 appartenant à la Spartan Air Service, s'est écrasé après avoir fait explosion dans les airs, mardi dernier. Mais il n'a pas retrouvé le cadavre du pilote de l'avion, Nicholas Toderan, de Toronto, que l'on croit emprisonné dans la carlingue.

Une foule nombreuse d'employés de la Spartan Air Service, de policiers, de journalistes et de curieux ont suivi attentivement chaque étape des travaux. Tous les efforts sont demeurés vains à date, mais on espère récupérer en fin d'après-midi la carlingue de l'avion.

Le cadavre d'un deuxième occupant de l'avion, le navigateur Allan Bourne, de Thornton, Ontario, a été retrouvé hier par les chercheurs à environ 300 verges de la scène de l'écrasement de la carlingue. Tout près de lui, on a retrouvé un parachute fermé.

L'appareil, un "Lightning" converti pour la photographie aérienne et la topographie, a explosé à deux reprises dans les airs avant de s'écraser en plusieurs morceaux au sol. Plusieurs fermiers de la région ont été témoins de l'accident et la téléphoniste de Perkins, Mme Lucien Martin, a immédiatement communiqué avec Uplands, après avoir été avertie de l'accident par Mme Emile Nadon, qui avait vu l'avion éclater et percuter au sol. Quelques minutes plus tard, deux hélicoptères du C.A.R.C. arrivaient sur les lieux transportant des secouristes.

A mesure que les pièces de l'appareil sont retrouvées, des experts de Spartan Air Service les examinent avec soin dans le but de trouver la cause de l'explosion. Le sergent-détective Maurice Rheault et le sergent Gaston Garceau, ainsi que les agents Hector Mougeault, Eugène Cloutier et Paul Cadieux se relayent sur les lieux afin de surveiller la marche des travaux.

Le cadavre du navigateur a quitté la morgue des salons funéraires Emond vers 10 h. 30 hier soir pour Barry's Bay où aura lieu l'inhumation.

Mgr LEMIEUX REND VISITE AUX "IRLANDAIS" — Son Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, a assisté ce matin à 10 heures, en l'église Saint-Patrice, à la grand-messe célébrée par M. le chanoine LeSage, curé de la paroisse, en l'honneur du grand saint, patron des Irlandais. Un déjeuner intime pour les prêtres a suivi cet office au cours duquel M. l'abbé Gilles Bélisle, secrétaire particulier de Son Excellence, agissait comme maître de cérémonies. Notre photo montre de gauche à droite: Mgr Hilaire Chartrand, P.A. V.G., M. le chanoine LeSage, le jeune Brian Dittman, qui portait la traine de l'Archevêque, Son Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P., Mgr John O'Neill, P.A. V.G.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

La semaine de cinq jours pour tous les employés

L'Association des employés municipaux d'Ottawa vient de présenter au Bureau des commissairessaires ses demandes de salaires et de bénéfices marginaux pour l'année 1955.

Voici, en résumé, les demandes qui sont faites:

1—Semaine de 5 jours de travail: a) de 40 heures pour tous les employés payés à l'heure, excepté ceux qui travaillent sur des équipes;

b) de 42 heures pour les employés travaillant sur des équipes;

c) de 35 heures pour tous les employés payés au mois.

2—Que tous les employés reçoivent le même salaire par semaine en dépit du nombre moindre d'heures résultant de la semaine de 5 jours;

3—Qu'une convention collective de travail soit adoptée au lieu d'un règlement municipal, pour l'Association des employés municipaux;

4—Retenue syndicale selon la formule Rand;

5—Qu'à partir du 1er janvier 1955, le boni de vie chère soit incorporé au salaire;

6—Que les hommes en devoir, en dehors des heures de travail, reçoivent deux heures de paye, pour le seul fait d'être disponibles;

7—Que les employés ayant 20 ans d'expérience reçoivent une semaine additionnelle de congé annuel;

8—Qu'on en arrive à une entente dès cette année au sujet du plan d'assurance-santé et d'indemnités pour soins médicaux, chirurgicaux et hospitaliers.

Le maire Whitton, étant en dehors de son bureau, ce matin, il a été impossible d'obtenir des commentaires sur les demandes qui viennent d'être présentées.

Pour prévenir les inondations

On tâche d'abaisser le niveau de l'eau de la rivière Rideau

M. J. R. Baldwin, sous-ministre des Transports, a annoncé aujourd'hui que les vannes de prise d'eau seront ouvertes aux écluses d'Hogsback lorsque le niveau de l'eau dans la baie Mooney atteindra la hauteur nécessaire à l'utilisation de cette vanne.

Cette mesure permettra la dérivation par le canal Rideau d'une partie des crues de la rivière Rideau. Entre Long-Island et les rapides Burritts, distance de 26 milles, le niveau de la rivière Rideau a été abaissé d'environ deux pieds, ce qui est à peu près le maximum possible, afin d'assurer une certaine réserve qui, croit-on, ne contribuera pas énormément à contenir les crues à Ottawa.

M. Baldwin rend public le relevé suivant concernant les neiges de la rivière Rideau pour 1955, lequel a été établi par les ingénieurs du ministère le 1er mars:

Dans le bassin de drainage septentrional dont les eaux descendent la rivière Riveau vers Ottawa, le relevé révèle un équivalent d'eau de 4.93 pouces, soit 47 p. 100 de plus que la moyenne enregistrée en ces treize dernières années. Pendant cette période, au cours de laquelle des relevés ont été faits, l'année record a été 1947 alors que la neige du bassin de drainage contenait 7.72 pouces d'eau et que l'écoulement maximum atteignait 13,500 pi 3/sec à Long-Island le 12 avril.

Les débits de pointe surviennent normalement au cours de la première semaine d'avril et, lorsque le débit dépasse 8,000 pi. 3/sec à Long-Island, il en résulte généralement une certaine inondation sur la route Bowesville, au pont Billings (y compris Nordic-Circle) et sur la route Russell au voisinage du pont Hurdmans.

Le Grand lac Rideau, qui constitue la retenue principale du bassin de drainage septentrional, a été abaissé au-dessous du niveau normal cette année afin de former une réserve suffisante pour retenir l'écoulement plus considérable qui est prévu. Lorsque le débit de la rivière Rideau au voisinage d'Ottawa approchera le point d'inondation, le barrage à la sortie du Grand lac Rideau sera fermé (à l'exception d'un débit d'environ 200 pi 3/sec pour alimenter Smiths-Falls), de telle sorte qu'il n'entrera dans la rivière Rideau presque pas d'eau venant en amont de cet endroit. Toute inondation résultera des eaux se déversant dans la rivière Rideau en aval de Smiths-Falls, sur lesquelles le ministère du Transport n'a aucune autorité et pour lesquelles la capacité de retenue est très faible.

La reine-mère Grand-maître du V.O.N.

(P.C.) — La reine-mère Elizabeth a accepté une invitation de devenir Grand-maître de l'Ordre canadien des Infirmières de Victoria, a annoncé l'Ordre aujourd'hui.

M. E. P. Taylor, président de l'organisation des infirmières qui compte 117 branches au Canada, a dit dans une déclaration:

"La reine-mère est la quatrième reine à être associée à l'Ordre, fondé en 1897 pour commémorer le jubilé de diamant de la reine Victoria.

L'invitation a été soumise lorsque la reine-mère a visité Ottawa, pendant cinq jours, en novembre dernier.

Débat oratoire sur l'autonomie

"Québec a droit à l'autonomie fiscale", diront deux étudiants en droit de l'Université d'Ottawa, "Pas vrai!" répondront deux adversaires d'Osgoode Hall. Ce dialogue aura lieu, mais avec plus de détails, demain soir, à la salle académique de l'Université d'Ottawa, dans un débat oratoire entre deux représentants de chacune des deux institutions juridiques précitées.

Claude Ruelland et Léo Ducharme, de l'Université d'Ottawa, défendront les intérêts du provincial, tandis que Cyrille Goulet et Yves Parisien, d'Osgoode Hall, de Toronto, supporteront le fédéral.

Cette question de l'autonomie fiscale des provinces fait depuis plusieurs années couler beaucoup d'encre et répandre des flots de parole. Ce problème national, que nos gouvernements tentent en vain depuis longtemps de résoudre nos orateurs essaieront de le régler. Plusieurs de nos hommes publics ont favorablement répondu à l'invitation qui leur avait été faite d'assister à ce débat et on s'attend que nombre de sénateurs, de juges, de ministres, de députés et de hauts fonctionnaires soient présents au débat pour encourager, tout d'abord, ces étudiants qui s'intéressent aux questions politiques et (qui sait?) pour trouver la solution qui les hante...

Le débat, sous la présidence d'honneur du T. R. P. Rodrigue Normandin, O.M.I., et sous la présidence active de M. Jean-Luc Pépin, professeur à l'école des Sciences politiques de l'Université, sera jugé par un jury de trois membres: l'hon. Thibodeau Rinfret, ancien juge en chef de la Cour suprême du Canada, M. J. Gibson, doyen de la faculté des Arts du collège Carleton, et M. Louis-Philippe Gagnon, surintendant adjoint à la Traduction.

Cette soirée, qui a été organisée par la faculté de Droit de l'Université d'Ottawa, comportera une partie musicale. Karl Duplessis, pianiste bien connu d'Ottawa, sera l'artiste invité.

Le Dr P. Gauthier, président du comité de radio et de TV

(P.C.) — Le Dr Pierre Gauthier, député libéral de Portneuf, a été élu aujourd'hui président du comité de la radio et de la télévision des Communes.

Ce comité, qui se compose de 26 membres, enquêtera sur les opérations et la politique de Radio-Canada. M. George Weaver, député libéral de Churchill, a été élu vice-président.

Quelque 9,000 enfants vont être inoculés

Le vaccin contre la polio sera administré à près de 90 pour 100 des enfants fréquentant les classes de 1ère et de deuxième années des écoles élémentaires d'Ottawa, a-t-on appris au Bureau municipal de la santé, ce matin.

"Selon les réponses aux questionnaires que nous avons envoyés aux parents, a déclaré M. Stan Huband, secrétaire, nous pouvons déclarer aujourd'hui que près de 9,000 enfants seront inoculés.

"Le premier vaccin sera administré dans la semaine du 18 avril, le deuxième, dans la semaine du 25 avril et le 3e, dans la semaine du 24 mai."

M. Huband a souligné encore une fois que les enfants qui ne reçoivent pas le premier vaccin ne peuvent recevoir les deux autres, car les trois inoculations sont nécessaires pour être efficaces.

Coupable d'un vol de $115

Un individu de 20 ans, Raymond Poitras, sans adresse fixe, a reconnu ce matin avoir volé $115 sur la personne de M. Paul Lambert, de Montréal, le 11 mars dernier, et il connaitra sa sentence dans une semaine en Cour de police.

Poitras s'est rendu à la police de Hull hier après-midi. M. Lambert, un infirme, a été soulagé de cet argent alors qu'il déambulait, rue Rideau, en compagnie de l'accusé et d'un troisième individu. Le détective Léo Séguin a fait enquête.

Le traître Besson condamné à mort

RENNES, France. — (Reuter) — René Besson, ce traitre qui réussit à s'infiltrer dans les rangs de la Résistance et livra à la police de l'occupation des aviateurs britanniques et américains cherchant à s'évader de la France occupée, lors de la seconde grande guerre, a été condamné à mort. Le même tribunal militaire a condamné sa femme Suzanne à cinq ans de détention.

Les municipalités supportent le gros des frais de l'instruction

(P.C.) — Le Dr Douglas Ayers, directeur des recherches de la Canadian Teachers' Federation, vient de soumettre un rapport de 130 pages dans lequel il est dit que ce sont les municipalités, et non les provinces, qui supportent une part de plus en plus grande du fardeau de plus en plus lourd des frais de l'éducation.

Le pourcentage de leurs dépenses que les provinces affectent à l'éducation — 18 p. 100 — n'a presque pas changé depuis 1946, dit ce rapport, tandis que la proportion des dépenses que les municipalités affectent à l'éducation a fait un bond de 29 à 35 p. 100.

Le secrétaire-trésorier de la Fédération, M. George G. Croskery, commente le rapport de la façon suivante:

"Il devient de plus en plus clair que les frais de l'éducation au niveau des municipalités atteignent un point où une plus grande assistance s'avère nécessaire de la part des gouvernements provinciaux et fédéral."

Il ajoute cependant que le rapport démontre que les Canadiens continuent à bénéficier d'une éducation à peu de frais, en regard de ce qui se dépense dans d'autres domaines: voirie, bien-être social, santé.

La proportion des Canadiens fréquentant les écoles élémentaires et supérieures est passée de 16.62 p. 100 en 1946 à 17.91 p. 100 en 1953. Le coût annuel de l'éducation d'un écolier est passé de $84 en 1946 à $166 en 1952. Cette augmentation est attribuable en partie à l'inflation et en partie à des hausses de salaires accordées aux instituteurs, sans parler de divers autres facteurs.

Le rapport cite l'Ontario comme un exemple frappant de la situation. De 1946 à 1953, le pourcentage des dépenses que les municipalités ontariennes affectent à l'éducation est monté de 26 à 35; celui de la province est tombé de 22 à 20.

"Si la province avait consacré à l'éducation la même proportion de son budget à l'éducation en 1954 qu'en 1947, l'éducation aurait bénéficié de $10,500,000 de plus."

Etablissant des points de comparaison entre les provinces, le rapport estime que durant la période de 1949 à 1952 c'est le Nouveau-Brunswick qui s'est placé au premier rang et le Québec au dernier, au point de vue des efforts financiers pour soutenir l'instruction publique.

Au cours de cette période de 1949 à 1952 le Nouveau-Brunswick a affecté à l'éducation 3.61 p. 100 de sa richesse provinciale totale; le Québec 2.11 p. 100. La Nouvelle-Ecosse vient en second lieu avec un pourcentage de 3.01; l'Alberta, 2.97; la Colombie-Britannique, 2.92; la Saskatchewan, 2.74; Terre-Neuve, 2.72; Ontario, 2.33; l'Ile du Prince-Edouard, 2.28; le Manitoba, 2.23.

Voleur pris en flagrant délit

Charles Poulin, 26 ans, sans adresse fixe au dossier, connaitra sa sentence demain matin pour tentative de cambriolage à l'établissement Ramona Lunch, 7, avenue du marché By.

L'officier Judd Rutherford, de la brigade des moeurs, patrouillait la place du marché vers 10 heures hier soir lorsqu'il aperçut un individu d'apparence louche tentant de pénétrer dans le restaurant. S'approchant, l'agent Rutherford vit Poulin qui, à l'aide de clefs, tentait d'ouvrir la porte. Il l'appréhenda et le conduisit au poste de police. On découvrit alors que Poulin avait pris les clefs dans le paletot d'un homme de ligne de l'Hydro qui travaillait près de Renfrew et qui avait déposé son manteau par terre.

Boileau proteste contre certaines déclarations

L'ingénieur de la cité de Hull, M. Aimé Boileau, s'est élevé ce matin contre certains candidats en lice aux élections municipales qui, a-t-il dit, se permettent trop librement de faire des déclarations fausses et préjudiciables contre l'administration des Travaux publics de la ville de Hull, et cela au point de laisser subsister dans l'esprit du public des doutes d'honnêteté et de compétence.

"Ces paroles disgracieuses et malveillantes, a déclaré M. Boileau, laissent croire à certaines irrégularités d'une nature très grave dans l'administration des travaux et ces paroles servent en même temps à me discréditer comme professionnel tant chez les résidants de Hull qu'à l'étranger.

"Comme employé au service de la ville, a continué M. Boileau, je ne puis participer à une lutte électorale, mais je désire informer les candidats en question qu'à la fin de la campagne, je pourrai réfuter toutes les accusations fausses qu'on ose se permettre présentement. Dans l'intervale, ces candidats feront bien de se rappeler que les dossiers de l'ingénieur sont toujours ouverts et prouveront hors de tout doute la fausseté de ces affirmations malhonnêtes."

M. Boileau a déclaré finalement: "...je suis d'avis que l'honnêteté et le travail sincère doivent triompher sur l'injustice et les préjugés."

A la conférence sur la faune

Objectifs du service canadien de la faune, selon D. A. Munro

Relativement aux problèmes des oiseaux migrateurs

Par Bruno COMEAU

MONTREAL (De notre envoyé spécial) — La 20e conférence nord-américaine de la faune sauvage s'est terminée, hier après-midi, par une étude complète des problèmes relatifs aux oiseaux migrateurs.

M. D. A. Munro, ornithologiste en chef du service canadien de la faune, a déclaré qu'il était important qu'une entente internationale existât en rapport avec le contrôle de ces oiseaux, si l'on voulait obtenir le maximum d'efficacité dans le contrôle de leur population.

"Voici quels sont les objectifs du service canadien de la faune, a-t-il dit. Premièrement, il faut déterminer par espèces quel est le meilleur nombre-limite de ces oiseaux, obtenir les mêmes renseignements par région, ne perdant pas de vue la capacité d'absorption de chaque région, pour les différentes saisons fréquentées par les oiseaux migrateurs.

"Déterminer, deuxièmement, les valeurs positives et négatives de cette ressource naturelle, tant du point de vue économique et récréatif qu'esthétique.

"En troisième lieu, il faut trouver l'étendue des facteurs suivants: maladie, déprédation, désordre aux récoltes, etc.

En quatrième lieu, il faut trouver des moyens efficaces de prévenir les désordres causés aux récoltes par les oiseaux migrateurs.

"Enfin, il faut tenir le public renseigné sur le contrôle de ces oiseaux migrateurs en général."

Pour parvenir à ce but, a continué M. Munro, il faudra continuer à encourager les travaux de recherches en ce domaine et les orienter vers les buts mentionnés.

Dans son travail, l'ornithologiste canadien a fait une longue étude de la migration des canards sauvages en particulier et des problèmes qu'ils amenaient avec eux dans leurs pérégrinations au nord et au sud des frontières canado-américaines.

La migration, en automne, des canards sauvages veut dire une bonne période de chasse pour environ un demi-million de Canadiens et environ deux millions d'Américains.

"Le nombre d'oiseaux tués ne peut être défini spécifiquement, a dit M. Munro, mais on sait qu'il est relativement petit comparativement à la production annuelle de quelque 14,000,000 de canards sauvages."

Il a souligné qu'en fait d'administration et avant de déterminer toute attitude à prendre à cet égard, il faut considérer toutes les personnes affectées, soit les chasseurs, les fermiers chez qui les oiseaux se nourrissent, la population elle-même des oiseaux en regard de leur disparition par la chasse.

M. E. L. Paynter, commissaire de la chasse en Saskatchewan, a présenté un travail sur l'assurance contre la déprédation des récoltes par les oiseaux sauvages. Il en a montré les avantages réels.

MM. T. A. McAmis, Ernest Swift et Joseph J. Hickey ont aussi présenté des travaux techniques relativement à l'administration des oiseaux migrateurs.

La 20e conférence s'est terminée par un mot de remerciement de la part de M. C. R. Guttermuth, vice-président de l'Institut américain de la faune, à l'égard des délégués et de tous les conférenciers qui ont présenté des travaux.

M. Ian McTaggart Cowan, de l'Université de Colombie-Britannique, a présenté le mot de la fin au nom des délégués canadiens.

La conférence est remise au 26 avril

(P.C.) — La conférence fiscale fédérale-provinciale de deux jours qui devait débuter le 21 avril, a été remise au 26 du même mois, a-t-on appris aujourd'hui. Le premier ministre, le très honorable Louis Saint-Laurent, et les 10 premiers ministres des provinces ont convenu de se réunir à la nouvelle date, à la suite de lettres envoyées par au moins deux premiers ministres et déclarant qu'ils ne pourraient se rendre à Ottawa pour le 21 avril.

2 Néo-Canadiens sont dupés par des fraudeurs

Deux Néo-Canadiens ont été dupés par d'habiles fraudeurs, hier après-midi, et du même coup soulagés d'une somme totale de $544. Les deux auteurs de ces méfaits sont déjà recherchés par la police depuis un mois, alors qu'ils avaient joué le même truc à un autre immigrant.

Voici comment les incidents se sont produits. Vers 12 h. 30, M. W. B., de Manotick, de passage à Ottawa pour affaires, fut accosté par un homme partiellement ivre et entraîné dans une taverne, où un troisième homme, bien mis celui-là, se joignit à eux. On parla d'argent et on consomma de la bière ejusqu'au moment où l'homme ivre demanda au dernier venu d'aller lui chercher une bouteille de vin, lui remettant $1-800, à son dire. Il fit la même proposition à M. W. B. qui remit $30 à l'homme bien mis. Ce dernier disparut, et comme la victime de cette fraude allait à l'extérieur pour voir où il était allé, l'homme ivre disparut à son tour. M. W. B. ne revit pas la couleur de ses $130.

La deuxième victime fut un jeune homme de 27 ans, M. H. Z., d'Ottawa. Il se fit duper de $414 par deux individus répondant aux mêmes descriptions que les deux premiers et qui l'entraînèrent dans une partie de cartes pour ensuite lui voler l'argent, dont $400 qu'il venait tout juste de sortir de la banque.

Les détectives Léo Séguin et Gordon Lowery, de la Sûreté municipale, font enquête.

$116,563 recueillis

A midi, aujourd'hui, la Croix-Rouge d'Ottawa avait recueilli $116,563.85, soit $1,563.85 de plus que l'objectif. Et le quartier général de la Croix-Rouge annonçait que les souscriptions continuaient d'arriver.

Le Barreau de Hull est vaincu mais se vengera!

Malgré les ennuis de la température et de l'électricité, l'équipe de polo sur glace (broom ball) du Parlement fédéral a enfin remporté une mémorable victoire sur celle du Barreau de Hull, hier soir, sur la patinoire de l'école Larocque, à Wrightville.

Si le député libéral de Hamilton-Sud, M. Russell E. Reinke, a été le héros de "la Colline" en trompant la vigilance de Me Avila Labelle, C.R., substitut du procureur général du Québec, pour le but décisif, les deux clubs s'accordent à féliciter l'électricien Aurèle Dompierre qui a mis fin aux caprices du 16 mars en faisant revenir la lumière sur le champ de bataille.

Les parlementaires sous l'égide du policier Fred Dalpé ont été soudainement appuyés par leur poids-lourd, M. John Richard (Jack) Garland, de North-Bay, député de Nipissing, qui n'a laissé passer le ballon qu'une seule fois au cours de la classique annuelle.

L'hon. René Beaudoin, Orateur des communes, a mis le ballon au jeu. L'autre but des parlementaires a été marqué par M. Edgar Leduc, 67 ans, député libéral de Jacques-Cartier (Montréal). Comme le pointage était égal 1-1, M. A. Hardie, de Yellowknife (T.-N.-O.), député de Mackenzie-River, a semblé jouir de la tempête de neige en donnant une passe scientifique à son collègue de Hamilton, M. Reinke. Le cerbère du Barreau de Hull, l'avocat Labelle espère prendre sa revanche en 1956.

Après leur triomphe de 2-1, les parlementaires fédéraux se sont rendus avec les juristes aux bureaux de la brasserie Molson, où en l'absence du colonel Gérard Morenult, MM. Léo Robitaille et Fred Lebel ont reçu vainqueurs et vaincus à un plantureux banquet agrémenté par des ballades et refrains d'Irlande à l'occasion de la Saint-Patrice. Les convives ont félicité M. Paul Frenette, rédacteur des Débats français, qui a manifesté de nouvelles qualités à titre d'arbitre en chef.

Mougeot aligne la bougie rouge

M. Jean-Paul Deschatelets, député libéral de Maisonneuve-Rosemont (Montréal), était le pilote des champions.

L'élégant joueur de polo, Me Lionel Mougeot, substitut adjoint du procureur général, a réussi le seul but du Barreau. Il a été le premier à féliciter le vétéran Edgar Leduc, ancien compagnon de gloire (1909) de Newsy Lalonde et Didier Pitre lors de la première épopée du Canadien.

Le député Reinke était si heureux d'avoir vengé l'honneur du Parlement, qu'il a confié à M. Gaston Lafleur, ancien gérant du forum de Rouyn, qu'il aimerait présenter un trophée spécial.

Voici les alignements de la partie:

Parlement—Jean-Paul Deschatelets, député de Maisonneuve-Rosemont, joueur-instructeur; les députés Hugh Proudfoot, libéral de Pontiac-Témiscamingue; Hardie, Mackenzie-River; Leduc, libéral de Jacques-Cartier (Montréal); F.-G.-J. Hahn, créditiste de New-Westminster, C.-B.; Jack Garland, Nipissing; G. R. Williams, libéral de Northumberland, N.-B., et Georges Villeneuve de Mistassini, député libéral de Roberval, P.Q.; MM. Fred Dalpé et Jean Angrignon.

Barreau de Hull—les avocats Mougeot, Pierre Taché, P. Maltais, J. Sainte-Marie, A. Labelle, O. Frenette, Jean-Louis Garneau, M. Bourget, J. Boulay, G. Lessard et A. Ratelle.

Le Conseil du Travail demande que l'on prolonge la régie des loyers

Le Conseil du Travail d'Ottawa, Hull et le district a aujourd'hui rendu publique une lettre de son président, Allen Schroeder, au maire Charlotte Whitton et aux membres du Bureau des commissaires d'Ottawa, sur la régie des loyers.

"Nous avons été surpris, y lit-on, de lire dans les journaux d'Ottawa les rapports selon lesquels le Conseil d'Ottawa serait prié d'approuver une décision visant la cessation de la régie des loyers pour une période d'essai de cinq mois, lors de sa prochaine assemblée du 21 mars.

"Une telle décision ne serait justifiée que s'il existait une assurance définie que quelques propriétaires ne profiteront pas de cette période pour hausser d'une façon exorbitante les loyers de façon qu'ils puissent s'assurer des profits inéquitables si la régie est réimposée en octobre prochain. A Toronto et ailleurs, l'expérience a eu pour résultat de hausser abruptement les loyers dès l'abrogation de la régie.

"Le présent règlement contient une protection suffisante pour les propriétaires, avec 6% d'augmentation (sur les prix d'avril 1954) pour les baux à court terme et 10% pour les baux à long terme. Les locataires ont eu une certaine protection par la clause qui requiert l'approbation du comité des loyers pour les augmentations plus élevées que celles ci-haut mentionnées.

"L'abolition de la régie à Ottawa ne serait justifiée que si l'offre des logements à bas prix rapprochait la demande. Au contraire, la situation, telle que révélée par l'enquête du Conseil du bien-être d'Ottawa, l'an dernier, subsiste encore: un tiers des salariés d'Ottawa ne peuvent se permettre de louer ou de construire une demeure décente. Un tiers d'entre eux demeurent dans des logements inférieurs au standard, paient des loyers à des prix au-dessus de leurs moyens où sont d'un nombre doublement trop élevé pour le confort du logement.

"Devant ces faits, nous demandons que le Bureau des commissaires reconsidère ses positions. Nous insistons pour que le Bureau des commissaires recommande la continuation du présent règlement sur la régie des loyers avec ses provisions existantes, à la prochaine assemblée du Conseil de ville, le 21 mars."

Le jury demande que l'on continue l'enquête sur Watt

CAMPBELL'S BAY — (D.N., C.) — Un jury du coroner, dans son verdict sur la mort de William Alex Watt, de Waltham, demande à la police de poursuivre son enquête.

On précise que la mort du jeune employé de ferme âgé de 35 ans, survenue le 3 mars dernier, est le résultat de blessures reçues par une arme à feu dans des circonstances non clairement établies.

L'enquête du coroner a été tenue, hier soir, dans la Cour de police de Campbell's Bay. Le Dr H. E. Laycock, de Fort-Coulonge, a présidé.

On se souvient que c'est dans l'après-midi du 3 mars dernier que William Alex Watt a été trouvé mort, la tête transpercée d'une balle, dans une chambre qu'il occupait chez son employeur, M. Reginald Libby, âgé de 70 ans.

Libby a d'abord été détenu par la police comme témoin important. Il a toutefois été libéré depuis. On s'attend cependant qu'une accusation de port d'arme illégal sera portée contre lui prochainement.

Par suite de la décision du jury, la police se propose de poursuivre une minutieuse enquête.

Sonnet

Je refacture mes déboires pièce à pièce

Aux heures calmes de pensée et de silence,
Quand je me tourne vers les choses d'autrefois,
Il me revient au coeur trop de réminiscences,
Trop de désirs enfuis qu'un à un je revois:

Mon visage fermé perd bientôt contenance.
Je pleure des amis dont est morte la voix,
Et des amours dont se réveille la souffrance,
Et des bonheurs dont m'arracha le temps sournois...

Je ravive le mal de mes vieilles tristesses,
Je refacture mes déboires, pièce à pièce,
Et paie une autre fois ces comptes annulés.

Mais que soudain, du fond de ma lourde détresse,
Je pense à toi, tout s'éclaircit, mes peines cessent,
Il n'y a plus qu'amour dans mon coeur consolé!

LOUIS BILODEAU
(d'après un sonnet de Shakespeare)

Souvenir d'Anatole France

Bon sens délicieux — Les simples outils de l'écrivain

C'est à dessein que nous disons "Souvenir" et non "présence" à propos de cette petite exposition que la Société des Amis d'Anatole France vient d'organiser. Voici un peu plus de trente ans, mourait l'auteur de "La Révolte des Anges" et du "Crime de Sylvestre Bonnard". Et les photographies de ses obsèques, très spectaculaires, à grand déploiement de chevaux et de plumets, témoignent de l'importance qu'eut, à l'époque, ce deuil littéraire.

Ces photos, c'est la première chose que l'on voit en pénétrant dans la petite salle où se tient cet étalage de souvenirs, à la Mairie du VIème arrondissement. Peut-être à cause d'elle, que l'on se prend à méditer sur cette gloire, si considérable en son temps, qu'il en est peu de comparables aujourd'hui. Et que suivit étrangement une désaffection à peu près totale, injustifiée et cependant explicable. On était en 1923. Une époque nouvelle commençait, pleine d'élans, de remous, de singularités précieuses ou folles (plus tard elle s'appellerait "l'entre-deux-guerres"). Les tendances littéraires évoluaient. L'intérêt changeait de camp. Anatole France, sceptique aimable, volontiers cynique, qui en fin de vie avait adhéré au socialisme militant, n'intéressait plus la jeunesse. L'exemplaire perfection de son style, la qualité nonchalante de son ironie, les objets et les êtres auxquels elle s'appliquait, les paradoxes qu'elle servait à ordonner, qui s'en souciait encore?

Ce bon sens délicieux, soudain, datait. Les propos de Jérôme Coignard, ceux de M. Bergeret, semblaient appartenir à une autre planète — celle qu'on avait laissée derrière soi. Sans doute, faudrait-il attendre quelques lustres pour que tout ceci se replace dans son époque. Et appartenant désormais à l'Histoire, remette à son plan, en même temps que l'admirable leçon du style, la vérité ironique et sensible des caractères, le jeu des idées.

Six lustres ont donc passé. Ce n'est pas à cette petite exposition intime, que l'on jugera de la "remontée" d'Anatole France. Pour l'évaluer, il faut savoir qu'un éditeur actuellement, prépare une nouvelle édition de ses oeuvres. Qu'un autre, dans la collection "Ecrivains de toujours", vient de publier un Anatole France. Et qu'enfin, on commence à trouver sous la plume de jeunes écrivains, longtemps occupés d'eux-mêmes, des hommages inattendus. "Depuis quinze ans, écrivait l'autre jour, l'un d'eux, dans un hebdomadaire littéraire, je ne crois pas avoir quitté Paris ou passé une frontière, sans emporter avec moi un livre d'Anatole France. Cela devient mon journal habituel, la chlorophyle de mes journées".

On pense à ces signes, à ces témoignages, en parcourant l'exposition. Elle est très fréquentée — autre preuve d'intérêt. Mais on y rencontre surtout des gens âgés. De ceux qui avaient, comme on dit, "le culte d'Anatole France". Et qui retrouvent sur ces murs, dans ces vitrines, de quoi étayer sentimentalement leur admiration fidèle.

Anatole France, habitant du VIè arrondissement... Tel est le thème utilisé pour fêter cet anniversaire.

La Ville Said où l'écrivain demeura, près du Bois, au temps de sa grande gloire... La Béchellerie, son domaine tourangeau... Le Salon de l'avenue Hoche, où Mme de Caillavet le contraignait à faire le beau et à discourir... (il parlait aussi mal qu'il écrivait bien), tout cela a tenu une grande place dans sa réussite Mais son véritable quartier, c'est le VIè arrondissement, coeur vivant de Paris. Le quai Malaquais où il naquit, et vécut enfant. Les éventaires des bouquinistes, au long desquels il n'était jamais las de flâner. Le collège Stanislas où il fut élève. La rue de Tournon, la rue de Rennes où il habita. Le Sénat, à la bibliothèque duquel il fut attaché... Enfin, Saint Germain-des-Prés, où ce grand sceptique (il y avait été baptisé le 9 juin 1844) se maria religieusement en 1877, tel est son véritable univers. Il aboutit à cette mairie du VI, que la "Fontaine des quatre évêques" sépare de Saint Sulpice. Cette mairie que, dans une petite salle assez triste, célèbre aujourd'hui son souvenir.

Voici l'image de la boutique où le père d'Anatole, François Noël Thibault dit France, tenait librairie dans l'ancien hôtel de Transylvanie, à l'angle de la rue Bonaparte. Le père et la mère, dans leurs atours Louis Philippard, se sont échappés de l'album de famille. Le briquet, la canne de jonc à pomme d'ivoire qui fut offerte par Chateaubriand à François Noël Thibault, ont quitté l'armoire aux souvenirs pour venir ici, à côté d'un rond de serviette en tapisserie.

Le petit Anatole commença à écrire très tôt. Aujourd'hui, certainement, on publierait ses essais, en faisant grand tam-tam autour de sa jeunesse. Ce premier manuscrit s'intitulait "Pensées Chrétiennes". De sa main il avait ajouté: "Anatole a fait un livre. Il est trop jeune pour le faire imprimer. Il est âgé de sept ans. Il attend qu'il ait vingt ans".

Ce temps-là était celui de la raison et de l'humilité...

Il dessine aussi. Il a commencé encore plus tôt. A cinq ans et vingt et un jours, note-t-il lui-même. Cette époque, il la ressuscitera plus tard dans "La vie en Fleur", une de ses plus parfaites oeuvres.

Etant académicien, le quai Conti est, pour l'auteur des "Dieux ont soif", l'occasion de revenir sur cette rive gauche, abandonnée pour les fastes bourgeois de l'avenue du Bois. Bicorne, habit vert, épée d'immortel sont sous vitrine. La légendaire calotte de velours rouge aussi. Une bague à gros chaton, une boussole. Enfin, voici le lourd encrier d'où sortirent "M. Bergeret" "Thais" "Le Lys Rouge", l'"Ile aux Pingouins". Les immenses oiseaux, les lunettes à monture d'écaille, le coupe papier d'ivoire, le porte-plume. C'est là qu'on s'arrête le plus volontiers, parce que c'est là, parmi les simples outils de l'écrivain qu'on évoque le mieux. Front haut et barbiche inclinés sur son travail, ordonnant l'inspiration. Peignant, élaguant, polissant sans fin ce style qui lui valait tant de tourments.

Sait-on qu'il exigeait de ses éditeurs sept jeux d'épreuves? Afin de pouvoir, sur chacun d'eux, traquer impitoyablement ce qu'il appelait les parasites de la langue française.

Il avait du style une idée très rigoureuse. Au point que, faisant partie d'un comité de lecture, il repoussa avec violence, certain poème auquel il ne comprenait rien. Et qui s'appelait: "L'après-midi d'un faune". Auteur Mallarmé.

Suzanne Lenormand
(S. I. F.)

Histoire

L'actualité de Longfellow

"A part ces pauvres écoliers, qui donc aujourd'hui lit encore Longfellow?" C'est par quelques phrases du genre qu'un historien de la littérature américaine expédie l'auteur d'EVANGELINE. A-t-il raison de soutenir que seuls les jeunes étudiants lisent Longfellow ? Non, car, outre les collégiens du Canada français qui se voient forcés par les programmes d'études d'approfondir l'oeuvre de ce poète, il faut mentionner ceux, dont le nombre est respectable, qui, même s'ils sont lancés dans la vie, font de leurs loisirs studieux deux parts: l'une pour connaitre les derniers succès de librairie, l'autre pour scruter les oeuvres dont l'intérêt demeure même des siècles après leur parution.

Qui était Longfellow ? Un Américain de Portland (Maine), né en février 1807 d'un gradué de l'Ecole de droit de Harvard. Ayant grandi dans une ambiance intellectuelle, il lui est tout naturel de songer à devenir écrivain. A 19 ans, au sortir du Collège Bowdoin, il présente à ses professeurs une traduction anglaise d'une ode d'Horace; cette version atteste un talent si remarquable qu'on lui offre la Chaire des langues modernes à son Alma Mater. Pour étendre ses connaissances linguistiques, il se rend en Europe étudier le français à Paris, l'espagnol à Madrid, l'italien à Rome et l'allemand à Francfort. Ce séjour de trois ans en Europe lui permit de se familiariser avec les maitres à penser de son époque, dont l'influence se discerne dans la plupart de ses oeuvres. Rentré aux Etats-Unis, il partagera son temps entre l'enseignement à l'Université de Harvard, la traduction d'auteurs étrangers et la composition d'oeuvres personnelles comme KAVANAGH, RESIGNATION, LA CONSTRUCTION DU NAVIRE, LA LEGENDE DOREE, CONTES DE L'AUBERGE AU BORD DE LA ROUTE.

C'est à 40 ans qu'il composa EVANGELINE, la seule de ses compositions personnelles qui retienne vraiment l'attention de nos jours. A quoi tient cette popularité ?

Au sujet traité, d'abord. Ce n'est pas un fait banal de l'histoire que cette expulsion de 14,000 Acadiens. Elle avait été décrétée 30 ans auparavant, c'est-à-dire dès 1720, par les lords du Commerce qui écrivirent alors au gouverneur Phillips: "Ils (les Acadiens) devraient être déportés aussitôt que les troupes dont nous avons proposé l'envoi arriveront en Nouvelle-Ecosse. Mais, comme vous ne devez pas tenter de les déporter sans un ordre exprès de Sa Majesté à ce sujet, vous ferez bien, en attendant, de persister en votre conduite prudente et circonspecte à leur égard..." L'expulsion commença le 2 septembre 1755 pour se terminer trois ans plus tard. Tout au long des opérations, l'exécuteur des hautes oeuvres, le major Charles Lawrence, put se targuer de n'avoir encouru aucun témoignagne de désapprobation de la part de ses chefs. Ainsi, en mars 1756, les lords du Commerce lui écrivaient pour le rassurer encore : "Nous ne doutons pas que votre conduite en tout ceci ne rencontre l'approbation de Sa Majesté."

La vogue d'EVANGELINE tient aussi à la qualité du poème. Non pas que l'oeuvre de Longfellow ait été à la mesure de l'événement. Tant s'en faut. On a vingt fois raison de lui reprocher une malheureuse stylisation de l'intrigue: une psychologie des plus sommaires, par exemple lorsqu'il décrit l'amour de Gabriel pour Evangéline, ou la réaction des Acadiens devant Winslow qui leur annonçait les "intentions de Sa Majesté" et leur prompte soumission à la suite du plat discours qu'il prête au curé de Grand-Pré; la gaucherie de certaines images, par exemple le 65e vers où il nous vante Evangéline en disant (entre autres choses, heureusement) que "son haleine avait la fraicheur de celle des vaches qui broutent dans les prés". Mais si graves qu'elles soient, ces fautes de goût, ne sauraient oblitérer les qualités générales du poème : clarté, simplicité, harmonie du vers, noblesse des sentiments, charme des descriptions.

Tout compte fait, l'abbé Maurice Trottier, poète franco-américain, a obéi à une heureuse inspiration en publiant, chez Chantecler, une nouvelle version française d'EVANGELINE. Il faut l'en féliciter. Son texte paraît au moment où des centaines de milliers d'Acadiens se préparent à marquer par des cérémonies grandioses le deuxième centenaire de la déportation de leurs ancêtres. Sa traduction rendra de fiers services aux élèves de bien des collèges de Québec, qui doivent étudier ce poème de Longfellow; elle leur permettra d'assimiler intégralement l'original en les dispensant de fastidieuses recherches dans les dictionnaires.

Je ne crois pas exagérer en avançant que le travail accompli par l'abbé Trottier est un modèle du genre. L'étudiant qui le comparera à l'original aura l'occasion de mieux comprendre Longfellow et surtout l'occasion de mieux apprendre le français. C'est ainsi, je pense, que l'abbé Trottier invite discrètement nos professeurs d'anglais à modifier, ou plutôt, disons le mot, à améliorer leurs méthodes d'enseignement... Combien d'entre eux oublient que tout homme doit apprendre un ou plusieurs idiomes étrangers afin, avant tout, d'approfondir les secrets de sa langue maternelle. Un vice de méthode fait que, trop souvent, nos compatriotes désapprennent le français en étudiant l'anglais.

Je ne doute pas que le petit livre de l'abbé Trottier connaitra d'autres éditions. Nous sommes sûrs qu'il en profitera pour éliminer 5 ou 6 fautes de traduction et de grammaire. Rendre hemlock et chestnut par "sapin", parish priest par "prêtre de paroisse", endure par "endurer"; commettre 5 ou 6 solécismes: "peintes avec de brillantes couleurs", "comme si consciente de l'affection humaine", "comme un emblème que la justice dirigeait les lois du pays", c'est déparer un texte dont l'ensemble est impeccable.

Jean-Marc POLIQUIN

(1) Cité dans JEAN BRUCHESI, Histoire du Canada, Beauchemin, 1951, page 257.

PRIX LITTÉRAIRES 1954

UN TRISTE BILAN

IL NE PEUT GUÈRE REHAUSSER À L'ÉTRANGER LE LUSTRE DES LETTRES FRANCAISES — L'ENVERS DE LA MÉDAILLE

I — **LE PRIX FEMINA**

Toute la critique a été unanime à pousser un cri d'étonnement et d'ahurissement devant le prix Fémina attribué à Gabriel Veraldi: LA MACHINE HUMAINE. (1) Personne n'a entrevu encore la signification de ce livre et les intentions de l'auteur. "Livre ennuyeux, bâclé, sans composition et sans éclairage", dit Emile Henriot dans LE MONDE. Une seule explication: ces dames du jury auraient dû l'an dernier couronner le premier roman de G. Véraldi: A LA MEMOIRE D'UN ANGE, et elles ne l'ont pas fait. Alors... cette année, elles se sont rattrapées et ont réparé leur faute en donnant leur suffrage à LA MACHINE HUMAINE... "Si les prix avaient littéralement la moindre importance, il y aurait de quoi se mettre en colère", dit encore E. Henriot.

II — **LE PRIX DU RENOUVEAU FRANÇAIS**

A été attribué, en 1954, à RETOUR A CIRGUE, de Camille Bourniquel. (2) On peut se demander si ce sombre drame méritait le prix et s'il manifeste réellement les qualités exigées du renouveau français. Il a cependant une valeur authentique par la peinture accusée de ses personnages: les trois vieilles filles enfouies dans le vieux château des Aques, en plein dans les montagnes du midi, où restent encore vivaces les traces des hérésies cathares. Leurs deux frères. Le curé de l'endroit, un collectionneur de cailloux. Les forgerons Bellut. Et surtout le mystérieux Fourcat, un "guérisseur", qui vit retiré comme un sauvage et qui séduit une nièce des vieilles filles, de laquelle il a un enfant, Titus, celui qui, précisément, revient à Cirgue. Livre touffu par endroit, mais qui annonce un grand écrivain.

III — **LE PRIX GONCOURT**

C'est à propos de ce prix que la revue française LIVRES ET LECTURES écrit les pénibles remarques suivantes: "Il semblerait vraiment que tous les jurys chargés de décerner ce qu'on est convenu d'appeler les grands prix littéraires de fin d'année se soient conjurés pour jeter le discrédit sur ces institutions en couronnant des oeuvres que rien ne désignait pour recevoir de telles récompenses... Le caractère dominant de tous ces livres est le prodigieux ennui qu'ils distillent; à cet ennui se joignent, pour presque tous, l'amoralité totale, et, pour un au moins d'entre eux, un parti pris anticlérical parfaitement odieux" (3).

Par son ouvrage LES MANDARINS, Simone de Beauvoir a gagné le prix Goncourt. (4)

La prêtresse de l'existentialisme a le dessein de peindre les groupes intellectuels de l'immédiate après-guerre. Palabres et discussions à perte de vue sont entrelardées de coucheries, bien dans la note sartrienne, où la plus grande liberté est laissée aux moeurs; ou coupées de voyages aux quatre coins du monde; ou arrêtées par des repas fins.

Ouvrage singulièrement fatigant de 576 pages en caractères serrés. A déconseiller à tout point de vue.

IV — **LE PRIX RENAUDOT**

Jean Reversy, dans LE PASSAGE (5), se montre bon médecin et médiocre écrivain. C'est l'histoire d'un Lyonnais qui va chercher fortune à Tahiti et vit là-bas la vie libre des Tropiques. Il en revient avec une cirrhose du foie et meurt peu après.

Ce livre salit le clergé français et reprend les vieilles bêtises anticléricales que l'on espérait mortes pour toujours. D'après lui, l'odeur des prêtres empoisonne l'air qu'on respire. Très fort!

V **LE PRIX INTERALLIE**

Pourquoi faut-il que LE GOUT DU PECHE, de Maurice Boissais (6) soit intéressant dans sa première partie, lorsqu'il décrit une famille de protestants puritains du Midi, et scabreuse dans la deuxième qui raconte l'initiative sexuelle d'un adolescent resté pur, mais qui est perverti par son frère? C'est dommage, car Boissais a des dons d'écrivain.

VI — **LE PRIX SAINTE-BEUVE**

C'est la subtile analyse de l'âme d'un homme qui aime toujours et qui n'est plus aimé que donne Jean-Claude Brisville dans l'ouvrage intitulé D'UN AMOUR. (7) Trop subtile sans doute et pas assez de vie.

"En définitive, écrit Jacques Hérissay, c'est un triste bilan que présentent les grands prix littéraires de 1954, — un bilan qui ne peut guère rehausser à l'étranger le lustre des lettres françaises". (8) Heureusement, il y a l'envers de la médaille, et la page littéraire du DROIT de mercredi prochain se plaira à citer les 40 meilleurs livres de la littérature catholique publiés en 1954 — ceux que cite le dernier No de Ecclesia — et donnera un court résumé de chacun d'eux.

Paul Gay, ptre c.s.sp.

(1) G. Veraldi. LA MACHINE HUMAINE. — Gallimard.
(2) Editions du Seuil.
(3) LIVRES ET LECTURES, Paris. Janvier 1955.
(4) Editions Gallimard.
(5) Editions René Juliard.
(6) Editions René Juliard.
(7) Editions Gallimard.
(8) LIVRES ET LECTURES. Janvier 1955, page 2.

SAVOIR POUR AGIR

INITIATION ECONOMIQUE ET SOCIALE par Gilbert Blardone, Michel Chartier, Joseph Folliet, Henri Vial. 1 vol. 392 pp. Prix 850 frs franco. Coll. **Savoir pour Agir.** Chronique Sociale de France, 16 rue du Plat — LYON 2 C.C.P. 65-78.

Ce volume inaugure la nouvelle collection: **Savoir pour agir,** fondée par la **Chronique Sociale de France** à l'usage des militants d'action catholique, sociale ou civique.

Il comble une fâcheuse lacune, car aucun manuel facile et à jour n'existait pour mettre les données et les principes de l'action économique et sociale à la portée des jeunes militants ou des étudiants.

Il entend n'être qu'une initiation, c'est-à-dire qu'il ne prétend remplacer ni un traité d'économie politique ni un cours complet de morale sociale. Mais il pose, en termes précis, les problèmes de notre temps et, par recours aux principes de la morale chrétienne et à la tradition du catholicisme social, il y apporte des éléments de solution clairs et solides.

Il comprend cinq chapitres: un exposé des faits et situations d'aujourd'hui: aspects du travail moderne, problèmes du salaire et du salariat, l'entreprise et son fonctionnement, le capitalisme; petite chronique du mouvement ouvrier; un rappel des principes chrétiens: doctrine sociale de l'Eglise, justice et charité, personne et bien commun; un examen critique des doctrines et tendances actuelles: libéralisme, néo-libéralisme, socialisme, marxisme, bolchevisme, fascisme, catholicisme social; une liste d'orientations: le travail, salaire et morale, le syndicalisme, les classes et la lutte des classes, la propriété et le pouvoir économique, le capitalisme, le rôle de l'Etat, un programme sommaire d'action à longue période et à période courte; un dernier chapitre présente et commente des textes pontificaux. Une bibliographie et des modèles de questionnaires pour la discussion en commun achèvent de donner à l'ouvrage un caractère pratique, dont témoigne, par ailleurs, la clarté toute pédagogique de la présentation.

Issu d'une collaboration entre un économiste, un sociologique, un théologien et un aumônier de cercles d'études, ce livre a le mérite de correspondre à une expérience vécue, celle des Cercles Marius Gonin de la Chronique Sociale de France. Il répond à des besoins, à des désirs et à des possibilités.

"LES ANNALES"

"LE COMÉDIEN"

Comment on incarne un personnage — Vocation et devoir du comédien

Par Françoise Petit.

Parmi les excellents textes de la revue mensuelle des lettres françaises, "Les Annales", un article sur la vocation du vrai comédien signé par Julien Bertheau attire tout particulièrement notre attention.

Qu'est-ce qu'un comédien? De nos jours, remarque monsieur Bertheau, le comédien est un homme comme les autres, qui a des soucis financiers comme les autres citoyens et pour lequel il ne suffit pas de paraitre sur la scène d'un théâtre, maquillé et costumé, pour être véritablement comédien. Il lui faut, bien au contraire, tenter cet effort de changer de soi et offrir à cette foule, l'apparence d'une personnalité différente de la sienne. Car que veut dire au juste le mot comédien? Personnage qui joue la comédie? qui joue un rôle dans une pièce? Selon monsieur Bertheau seul le mot "interprète" semble être la définition la plus satisfaisante. Interprète signifie en effet "personne qui est chargée de déclarer, de faire connaitre les volontés, les intentions d'un autre; qui commente, explique". Et nous en arrivons alors aux devoirs du comédien. "Le premier devoir du comédien, disait Louis Jouvet, est avant tout de servir le texte qu'il dit, le texte qu'il profère". Julien Bertheau observe que le rythme de la vie s'organise en trois temps: naissance, vie, mort; de même l'artiste pour incarner un personnage passe par trois états: invention, sensation, expression. Tous les problèmes qui se posent au comédien sont résumés dans ces trois mots. Première étape: inventer après l'auteur, c'est-à-dire s'imaginer le personnage, en définir les caractéristiques psychologiques afin de pouvoir l'incarner fidèlement. En tout premier le comédien doit donc être un imaginatif. Il lui faut, avec ses idées personnelles, préciser, définir chacun des états par lesquels passe le personnage qui lui est imparti; il doit en quelque sorte l'absorber en lui-même et superposer l'image du comédien à celle du personnage.

Puis vient le deuxième temps, celui de la sensation, peut-être le plus important. Ne demande-t-on pas, en effet, à l'interprète de "sentir ce qu'il dit". "Un rôle se respire", disait Charles Dullin, et l'inspiration de l'air chargé d'oxygène opère le miracle; une minute de silence, et c'est le personnage qui parle, qui agit, et non l'acteur. Celui-ci ne dira pas: "il se lève, il pleure", mais "je me lève, je pleure". C'est Louis Jouvet lui-même qui remarquait à ce propos que le comédien alors est "habité par le personnage".

Vient enfin la troisième et dernière étape, celle de l'expression. Trois moyens sont à la disposition de l'interprète: la plastique de ses gestes, sa voix et son magnétisme. Par ses mouvements et ses gestes, le corps peut tout exprimer et Julien Bertheau cite en exemple, Jean-Louis Barrault qui mine pour notre joie le cavalier en même temps que le cheval. Puis par l'intonation, l'inflexion de sa voix, le comédien couronne son effort. Expression du tragique, du comique, là encore il a la tâche ardue de nuancer afin de ne pas défigurer les sentiments profonds. Il est en outre aidé par son magnétisme individuel, celui de ses regards, de ses sourires.

Après le long travail personnel du comédien, travail lié à celui de son équipe toute entière et à la magie des décors, du costume et des éclairages, le rideau se lève. C'est au public alors de réinventer les personnages, de sentir, de partager joies et peines, et enfin, comme le remarque Bertheau, d'exprimer son accord par son silence.

Réédition d'un manuel d'art oratoire

VIENT DE PARAITRE

Joseph Folliet: TU SERAS ORATEUR. Introduction à la parole publique. 1 vol. 132 pp. Prix: 330 frs franco — Coll. **Savoir pour Agir,** Chronique Sociale de France, 16 rue du Plat, Lyon 2 — C.C.P. 65-78 et **Bibliothèque de l'Homme d'Action,** Ed. de Témoignage Chrétien, 49 Foubg Poissonnière, Paris 9.

Depuis longtemps on réclamait une réédition de ce petit manuel d'art oratoire, paru avant la guerre et complètement épuisé. La voilà, complètement refondue et considérablement augmentée, sous le double patronage de la **Chronique Sociale de France** et de **Témoignage Chrétien.**

De toutes les introductions à la parole publique, celle-ci n'est probablement pas la plus complète; mais elle est, sans aucun doute, la plus claire, la plus simple, la plus pratique et, ce qui ne gâte rien, l'une des plus agréables à lire.

Préparation lointaine de l'orateur, choix et étude du sujet, style oratoire, élocution, moyens de rassembler un auditoire, réunions publiques, fonctionnement d'une école de conférenciers, maitris du micro et de la radio, l'auteur disserte de tous ces sujets d'un ton enjoué et bonhomme, qui recouvre de sérieuses connaissances en psychologie expérimentale.

Ces connaissances vont de pair avec une expérience étendue. Orateur lui-même, l'auteur a pris la parole quelques milliers de fois pour des cours, des conférences ou des discours dans tous les milieux sociaux et dans presque tous les pays d'Europe, d'Afrique du Nord et d'Amérique du Nord. Il est du métier.

Il est toujours agréable et profitable d'entendre un ouvrier parler de son métier.

Les militants — et, en premier lieu, les militants chrétiens — auxquels ce livre s'adresse le liront donc avec plaisir autant qu'avec profit.

Le cas des religieux qui sont aumôniers militaires

CITE DU VATICAN — (C.C.C.) — Le dernier fascicule des Acta Apostolicae Sedis vient de publier une Instruction de la S. Congrégation des Religieux contenant, en cinq articles, les normes qui doivent régler le choix et l'activité des aumôniers militaires appartenant au clergé régulier.

Il est entre autres établi que, seulement à titre exceptionnel, les aumôniers militaires peuvent être pris dans les ordres et congrégations religieuses; que leur ministère auprès des Forces armées ne pourra être d'une durée supérieure à cinq ans; que pendant cette période l'autorisation des supérieurs devra être renouvelée tous les deux ans. Cependant, ils pourront reprendre encore cette charge après avoir passé quelques mois dans une maison religieuse.

L'Instruction tient aussi à confirmer l'appartenance constante de l'aumônier à sa famille religieuse, et indique aussi les diverses pratiques spirituelles auxquelles il est tenu, dont la retraite spirituelle mensuelle.

Il est aussi conseillé au Vicaire de l'Armée de s'attacher un aumônier militaire religieux, qui puisse assister et conseiller ses autres confrères.

L'Instruction ajoute que les religieux aumôniers doivent se distinguer entre tous par leur amour fraternel et leur zèle sacerdotal, de manière à offrir toujours l'image du bon soldat de Jésus-Christ.

Le même fascicule des Acta Apostolicae Sedis publie également les normes et les facultés établies par la S. Congrégation Consistoriale pour les prêtres chargés des émigrants. Parmi les privilèges, il convient de citer: la faculté de l'autel portatif; celle de célébrer en plein air et de célébrer deux ou trois fois les jours de fête de précepte.

En outre, il leur est concédé des facultés spéciales de bénir des objets sacrés avec les indulgences annexes habituellement accordées par le Saint-Siège.

Hammond, Ont.

Naissance

HAMMOND, Ont., (D.N.C.) — M. et Mme Conrad Lalonde (née Gertrude Guindon) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Paul-Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Lalonde, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Francine Lalonde, soeur de l'enfant.

Va-et-vient

M. et Mme Ernest Dionne et deux de leurs enfants, Micheline et Francine, de Corbeil, rendaient visite à Mme Burgess Guindon, dernièrement.

MM. Joseph et Jean Martel ont passé le fin de semaine à Montréal.

Mme Yvonne Chénier, d'Ottawa, est actuellement chez son frère, M. René Gendron.

L'abbé J. B. Ly a été excommunié comme schismatique

CITE DU VATICAN (P.A.) — Le Vatican a annoncé aujourd'hui l'excommunication — il y a plus de deux ans — d'un ancien vicaire général de l'archidiocèse de Nankin, en Chine. Le prêtre chinois, l'abbé Jean-Baptiste Ly, a été accusé de s'être rebellé contre l'autorité du Vatican et de participer à un "mouvement schismatique". Le décret a été émis le 1er février 1952.

Un hélicoptère vient à la rescousse d'un naufragé.

HEBDO-REVUE

– Samedi, le 19 mars 1955 –

✦

Articles spéciaux

★ L'hélicoptère de plus en plus en vedette. Trois modèles différents en service dans le C.A.R.C. — Montage photographique.

• • •

★ Agréable voyage aux Bermudes, le printemps.

• • •

★ Le plus imposant de nos hommes forts: Horace Barré.

• • •

★ Premier d'une série de quatre articles exclusifs sur la lèpre: "A-t-on découvert un vaccin approprié?"

• • •

★ Les coquillages, source de plusieurs décorations.

• • •

★ Mme A. C. Weber, la dernière aéronaute française.

• • •

★ Pages illustrées pour les enfants.

LINDSAY'S

Le meilleur magasin de meubles à Ottawa

Heures d'affaires: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours, de lundi à samedi

Achat spécial de "Sklar"!

FAUTEUIL DE REPOS SKLAR

"Le fauteuil qui grandit avec vous"

Antérieurement $129.95

89.95

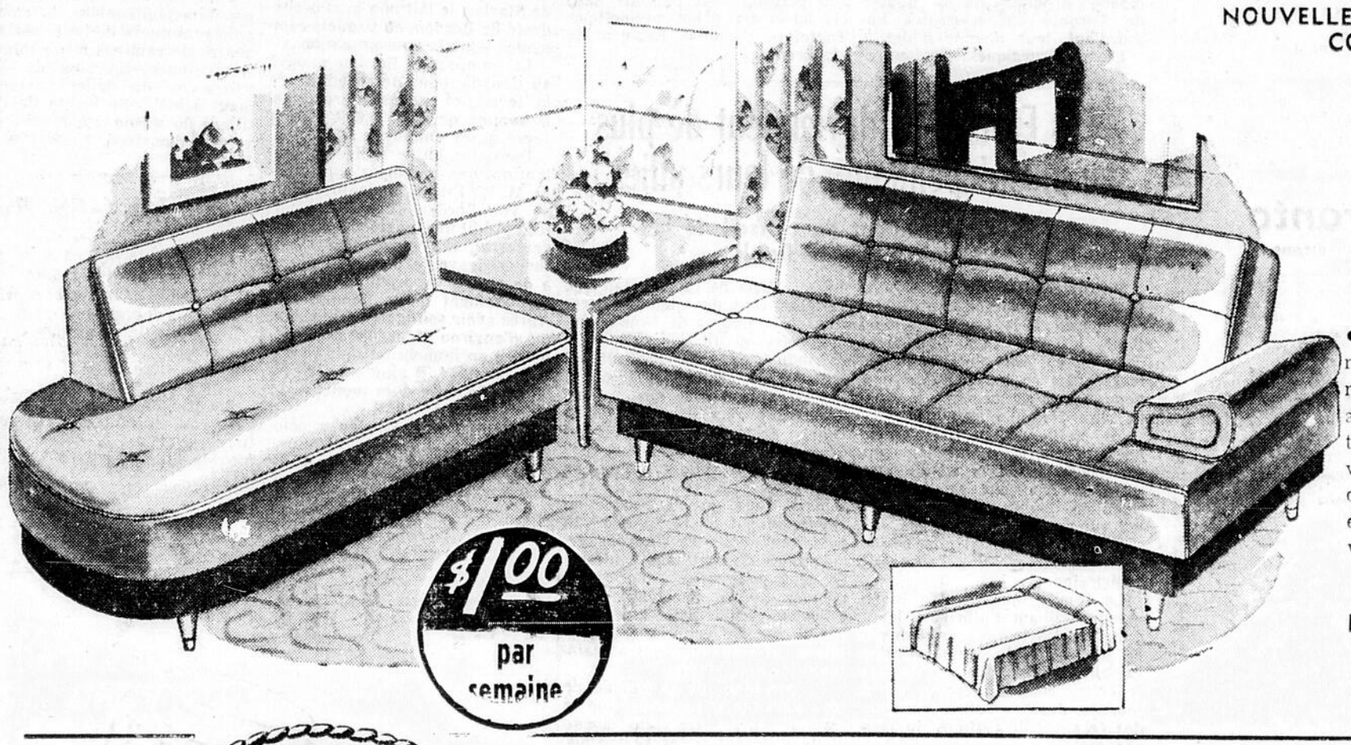
90¢ par semaine

• Modèle traditionnel de fauteuil Morris • S'incline pour le confort de tous . . . pour les extra grands ou les courts • Conçus pour reposer le corps, lorsque vous inclinez le fauteuil en diverses positions — vous assurant un repos plus complet • Pour vivoir — petit salon ou chambre de récréation — pouvant assortir toutes les autres pièces • Attrayant similicuir, fini dans un vaste choix de couleurs.

PAS DE PAIEMENT A COMPTE
2½ ANNEES POUR PAYER

Nouveau chez LINDSAY! Mobilier sectionnel transformable

ATTRAYANTES COURBES — DEMI-SOFA ET BOUT CARRE TRANSFORMABLE



NOUVELLES COUVERTURES MODERNES, COULEURS ASSORTIES

169.95

Antérieurement $229

• 2 pièces en nouveau genre moderne • Entièrement rempli de ressorts, monture robuste • 2 demi-sofas, un avec bout courbée, l'autre peut être transformé en un grand lit • Couverture métallique de qualité de choix en teintes assorties • Qualité extraordinaire à un bas prix de vente!

$1.00 par semaine

PAS DE PAIEMENT A COMPTE
2½ ANNEES POUR PAYER

AUCUN DEPOT REQUIS

30 MOIS POUR PAYER

Unités de lits

REMPLIS DE RESSORTS

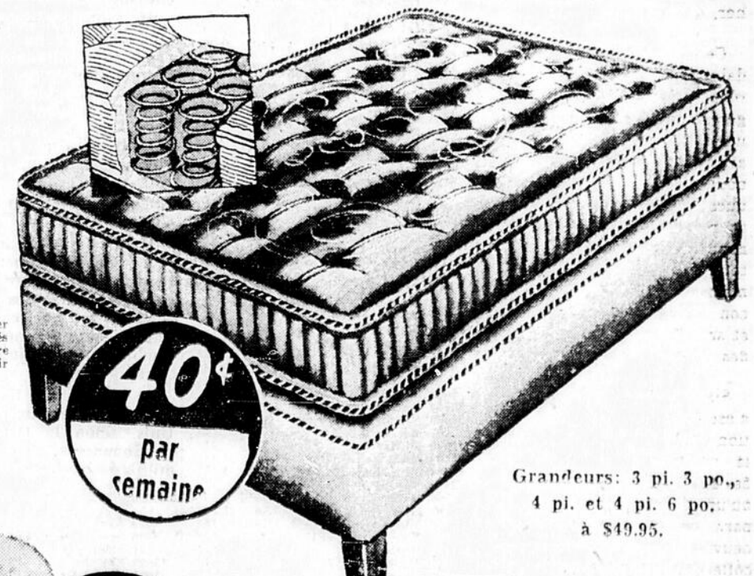
39.95

Grandeur 3 pi. seulement

Antérieurement $59.95

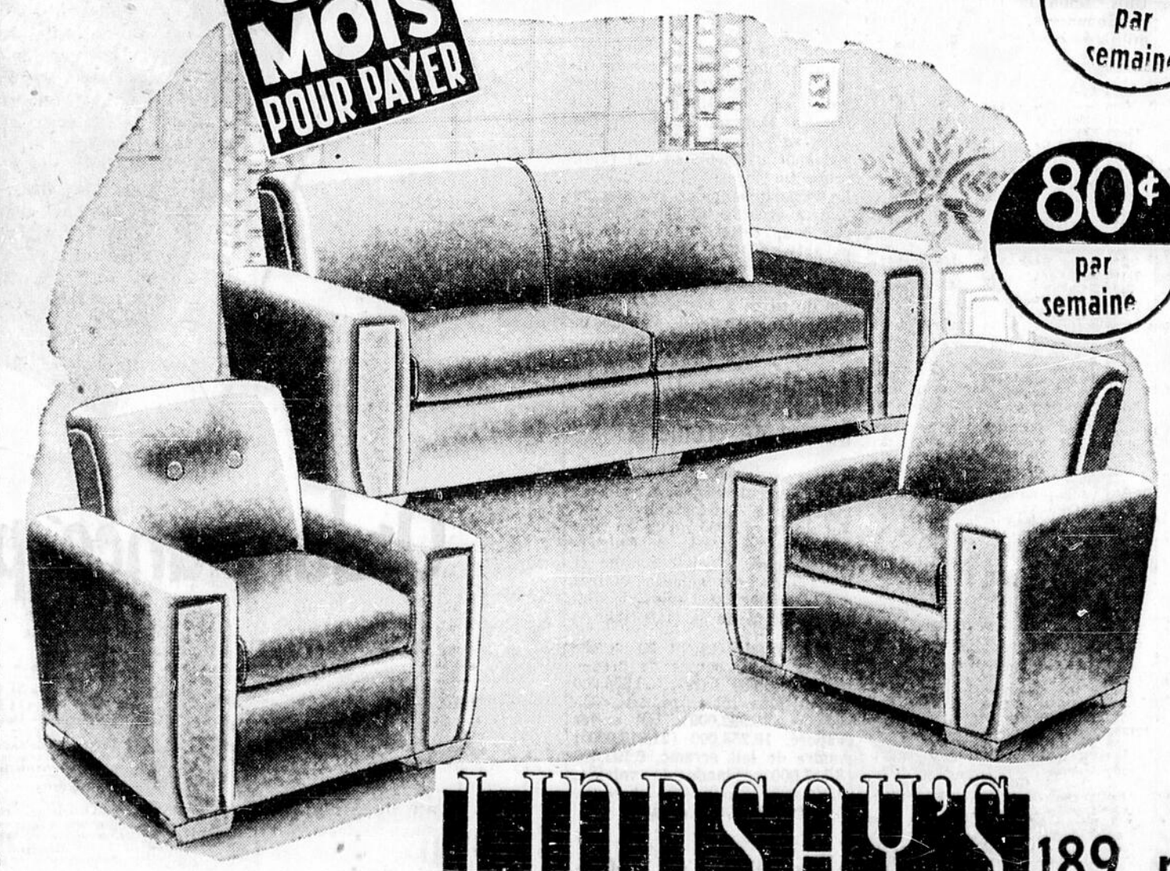
Extraordinaire aubaine en un bon matelas à ressorts et sommier boîte combinés. Le matelas est souple avec ressorts rembourrés de feutre de coton souple. Bordures résistantes pour réduire l'affaissement. Base du sommier boîte couverte pour assortir le matelas.

PAS DE PAIEMENT A COMPTE
2½ ANNEES POUR PAYER



40¢ par semaine

Grandeurs: 3 pi. 3 po., 4 pi. et 4 pi. 6 po. à $49.95.



80¢ par semaine

EPARGNE DE $50 SUR CE

MOBILIER CHESTERFIELD

de 2 pièces rempli de ressorts

79.95 Antérieurement $129.95

FAUTEUIL SUPPLEMENTAIRE DISPONIBLE, SI ON LE DESIRE

Vous obtenez plus d'attrait, plus de durée, plus de valeur dans ces mobiliers chesterfield à un prix spécial! Ressorts solides qui vous donnent tout le confort et le repos désirés. Capitonnés et couverts de reps de qualité de choix, dans un choix de combinaisons de couleurs: rouge, vert, gris, bleu, rose.

PAS DE PAIEMENT A COMPTE
2½ ANNEES POUR PAYER

LINDSAY'S 189, rue SPARKS, OTTAWA

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
970	Abti	27⅞	27¾	27¾
310	Algoma	51½	51½	51½
1632	Aluminium	83	82	82
150	Aluminum 4 Pc P	26¾	26¾	26¾
25	Anglo Tel P	49½	49½	49½
40	Argus 4½ Pc P	108	108	108
500	Asbestos	34	34	34
25	Bathurst A	60	60	60
100	Do B	40	40	40
684	Bell	46⅝	46⅛	46⅛
665	BA Oil	27	26¾	26¾
10	BC Elec 4¾ Pc P	105	105	105
125	or 4½ Pc P	53	53	53
150	Do 5 Pc P	84	84	84
1175	BC Forest	10	9⅞	9⅞
95	BC Pow	25½	25½	25½
115	Can Cement	40	40	40
300	C Iron	26	25⅝	25⅝
100	Cdn Brew	26	26	26
25	C Car	20½	20½	20½
130	C Chem	10⅛	10⅛	10⅛
130	C Ind	21¼	21¼	21¼
100	C Oil	18	18	18
155	c Wts	3.90	3.90	3.90
25	CPR D	29½	29½	29½
400	C Petrofina P	18⅞	18⅛	18⅞
1535	C Vickers	47¼	46¾	47
275	Smelters	30½	30½	30½
100	Corby A	17¼	17¼	17¼
275	Do B	16½	16½	16½
150	Seagrams	31⅝	31⅝	31⅝
135	Dom Bridge	18½	18½	18½
300	Fdries	17⅝	17⅝	17⅝
325	D Steel	16¼	16¼	16¼
80	D Tar	10⅞	10⅞	10⅞
350	D Tex	7⅞	7⅝	7⅝
400	Dow	25½	25½	25½
150	Du Pont	26⅝	26½	26½
108	Eddy A	23	23	23
500	Electrolux	14	14	14
125	Fraser	27¼	27¼	27¼
5	Gatineau 5½ Pc P	113	113	113
200	Gen Bak	7⅞	7⅞	7⅞
1950	Gen Dynam	64½	62½	64¼
50	Grt Lakes	33⅝	33⅝	33⅝
125	How Smth	33½	33¼	33⅛
50	Do P	52⅝	52⅝	52⅝
35	Hud Bay Min	56½	56½	56½
359	Imp Oil	36⅞	36⅝	36⅞
300	Imp Tob	10⅝	10⅝	10⅝
225	Ind Accep	56⅝	56	56
20	Do $4.50 P	103¼	103¼	103½
755	Int Nickel	62¼	62	62¼
127	Int Pap	86½	86½	86½
130	Laurentide A	12¾	12¾	12¾
100	Lower St Law Pow	21	21	21
5	Macmill B	32	32	32
405	Massey	9½	9½	9½
140	Do P	101¾	101¾	101¾
5	Molsons B	24	24	24
450	Mtl Loco	16⅞	16⅞	16⅞
100	Morgan	17⅞	17⅞	17⅞
5	Nat Stl Car	27½	27½	27½
25	Noranda	55¾	55¾	55¾
75	Northwest Utils P	94	94	94
80	Powell Riv	41	41	41
25	Pow Corp	50¾	50¾	50¾
595	Price	45¾	45⅝	45¾
30	Que Pow	28¾	28¾	28¾
137	Royal	52¼	52¼	52¼
10	St Law Flour P	135	135	135
670	Shwngn	51⅝	51⅝	51¾
10	De 4 Pc P	82	82	82
43	Southam	39	39	39
28	Sou Can Pow	45	45	45
200	Steel	44¼	44¼	44¼
55	Walker	68¾	68¾	68¾
300	West Lea	5.50	5.50	5.50
319	Weston	67	62¾	67
25	Wpg - Cent Gas	15	15	15

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
	BOURSE CANADIENNE			
190	Anglo Nfld	11⅝	11⅝	11⅝
100	Arcan	1.16	1.16	1.16
100	Brown	14¾	14¾	14¾
10	Can Malt	74	74	74
925	C Dredge	21⅞	21⅝	21⅝
200	C Marconi	6¼	6¼	6¼
100	C Silk A	8.00	8.00	8.00
20	Claude Neon A	3.60	3.60	3.60
85	Cons Pap	63	63	63
150	Crown Zeller	64	64	64
200	Dom Magnesium	14	14	14
5	Do Oilcloth	34	34	34
500	Ficet	1.95	1.95	1.95
100	Ford	107	107	107
20	For Pow Sec	45	45	45
275	Nfld Light	31¼	31¼	31¼
20	Pow Corp 1st P	52	52	52
45	Trans Mt Oil Pipe	32¼	32¼	32¼
800	Watermans	12	12	12
	MINES			
500	Aconic	4.10	4.10	4.10
3500	Alta	.18½	.18	.18½
5700	Ameranium	.29	.29	.29
300	Beaucage	5.00	5.00	5.00
500	Bellechasse	.50	.50	.50
5000	Belle Chib	.16	.15½	.16
300	Boreal	2.76	2.75	2.76
4500	Bouscad	.15	.14½	.14½
4500	Callinan	.38	.37	.37
5000	Calumet Ur	.53	.52	.52
1000	Carnegie	.24	.24	.24
1000	Cartier Mal	.03	.03	.03
100	Cassiar	8.10	8.10	8.10
2500	Celta	.14	.13	.13
3500	Cons Cent Cad	.12½	.12	.12
3400	Cons Deniso	7.75	7.65	7.75
200	Con Sudbur	2.94	2.94	2.94
3000	Dom Asbestos	.20⅞	.20	.20
400	East Sull	5.75	5.75	5.75
320	Faraday	3.05	2.98	2.98
350	Hollinger	$15⅝	15⅝	15⅝
1600	Inspiration	2.58	2.55	2.58
500	Iso	.40	.40	.40
500	Jaculet	.11½	.11½	.11½
1000	Kenmayo	.05½	.05½	.05½
5000	Kontiki	.24	.23	.23
1000	Lafayette	.08	.08	.08
30500	Lingside	.15	.14⅝	.14⅝
3000	Louvicourt	.30	.30	.30
200	Merrill	.75	.75	.75
110	Min Corp	$18½	18½	18½
500	Mogador	.72	.72	.72
4500	Moybd	1.80	1.82	1.82
1000	New Louvre	.08	.08	.08
25500	N Pacific	1.12	1.08	1.12
500	N Vinray	.04½	.04½	.04½
1500	Obalski	.20	.20	.20
800	Opemiska	5.90	5.90	5.90
77500	Que Chib	.50	.48	.50
9000	Q Copper	3.70	3.50	3.60
7855	Q Lithium	14	13½	14
500	Q Smelt	.11	.11	.11
4000	Ric Athabas	1.57	1.57	1.57
2000	Roche	.75	.75	.75
0	Siscoe	.38	.35	.35
3000	Standard	.25	.20	.25
1700	Sullivan	6.60	6.50	6.60
11000	Sudbury	.42	.42	.42
8900	Virginia	1.24	1.15	1.24
1500	Weedon	.31	.31	.31
54400	Wendell	.12	.09	.12
	HUILES			
2000	Antone	.43	.43	.43
700	Bailey Selburn	8.75	8.70	8.75
200	Jasper	1.80	1.80	1.80
700	Pacific Pet	$11¼	11⅛	11¼
100	Trican Pet	81	81	81
1500	Tritor	.83	.83	.83

Volume des ventes: 26,100 industrielles et 512,000 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a.m.
870	Abitibi	27⅜	26⅞	27⅜
75	Aacd-Atl A	23¼	23¼	23¼
2100	Albermont	.85	.85	.85
100	Alta Dist	2.20	2.20	2.20
730	Algoma	20¼	20¼	20¼
80	Algoma Debs	98¼	98¼	98¼
140	Algoma Wts	.13	.13	.13
100	Algoma	51⅝	51⅝	51⅝
1276	Aluminium	83	82½	82½
5	Alum 2nd P	107½	107½	107½
9600	Am Leduc	1.64	1.60	1.60
1700	Anacon	3.50	3.45	3.45
200	Anglo Cdn	4.90	4.90	4.90
50120	Ankeno	.10½	.10¼	.10¼
1500	Area	.57	.55	.57
10	Argus P	108	108	108
2000	Arjon	.15½	.15½	.15½
1000	Ascot	.49	.49	.49
60	Atlas Steel	14	14	14
6500	Atlin-Ruf	.18	.17	.17¾
11000	Aumaque	.13¾	.13	.13¾
500	Aunor	2.20	2.20	2.20
1000	Avillabona	.11	.11	.11
720	Bailey Sel A	8.70	8.70	8.70
700	Banff	2.50	2.43	2.50
500	Bankfield	.07	.07	.07
150	Bank Mont	45½	43½	43½
9600	Barnat	1.35	1.30	1.34
500	Barvue	1.40	1.38	1.38
400	Barymin	2.55	2.50	2.55
14300	Base Met	.71	.69	.70
4000	Baska	.50½	.49	.49
89500	Bath Min	1.80	1.70	1.80
500	B-Duq	.32½	.32½	.32½
325	Beaucage	5.00	5.00	5.00
2000	Beaver Lodge	.57	.56	.56
1049	Bell Tel	46⅝	46⅛	46¼
29100	Bevcourt	.19	.17	.19
1200	Bobjo	.28	.28	.28
1500	Bonville	.17½	.17	.17
49333	Boymar	.14	.12	.14
200	Bralorne	2.60	2.60	2.60
5812	Brazil	8¾	8¾	8¾
400	Blac Bay U	2.05	2.01	2.01
300	Britalta	3.10	3.10	3.10
215	BA Oil	26¾	26⅝	26¾
20	BC El 4¾ pc p	105	105	105
850	BC Forest	10	9⅞	10
100	BC Pow	25¾	25¾	25¾
3600	Broul Reef	1.62	1.60	1.60
2000	Brunsman	.17	.17	.17
500	Brunston	.23	.23	.23
1000	Buckles	1.30	1.29	1.29
3000	Buffadion	.06½	.06½	.06½
10500	Buff RL	.09¾	.09	.09
265	Build Prod	44	43¾	44
7100	Bunker Hill	.75	.73	.74
5	Burns A	85	85	85
50	Burns B	58½	58½	58½
203800	Callina n	.39	.37	.38
1500	Calvan Con	6.05	6.00	6.05
70065	Can Met	1.94	1.77	1.95
75	Can Cem	40¼	40¼	40¼
50	C I Fndry	26	26	26
100	Can Machine	83	83	83
25	Can Malt	74½	74½	74½
150	C Pack B	33¼	33¼	33¼
300	Cdn Atl Oil	6.30	6.25	6.30
250	C Bank Com	41¾	41¾	41¾
100	Cdn Brew	26	25¾	25¾
1000	C Brit Emp	1.05	1.05	1.05
502	Cdn Can	32	32	32
58	Cdn Celan	21¼	21	21¼
75	C Chem Cell	10	10	10
1200	C Dev Pete	1.93	1.90	1.93
140	Cdn Dredge	21¾	21¾	21¾
350	CPR	29½	29½	29½
2030	C Petrofina P	18¾	18⅝	18¾
4100	C P L Pete	1.70	1.78	1.70
200	C Prospect	8.75	8.75	8.75
255	C Vickers	47	46¼	47
100	Canso Pete	2.30	2.30	2.30
300	Cent Leduc	1.96	1.96	1.96
1600	Cent Pat	.80	.80	.80
2000	Cent Lake	.85½	.85	.85
500	Cntremag	.07½	.07½	.07½
3900	Chem Res	3.50	3.50	3.50
5000	Cheskirk	.06	.05¾	.05¾
1000	Chesterville	.33	.33	.33
500	Chib Expl	.84	.84	.84
1500	Chimo	1.55	1.54	1.54
5000	Cit-Lar	.11½	.11½	.11½
1000	Coch Will	.81	.81	.81
2600	Conro	.54	.51	.51
130000	Coldstream	.20	.19	.20
5500	Con Astoria	.15½	.15	.15½
7108	Con C Cad	.13	.12½	.12½
17910	C Denison	7.80	7.65	7.75
100	C Discovery	2.60	2.60	2.60
300	C Fenimore	2.31	2.31	2.31
23900	C Halliwell	.69	.64	.65
3300	Con Howey	3.80	3.75	3.80
1800	C Mic Mac	2.60	2.59	2.60
500	C Mosher	.70	.70	.70
210	Con Smelt	30¾	30¾	30½
2000	Con Nichol	.29½	.28	.29
600	C Northland	.51	.51	.51
8200	Con Peak	.15	.14	14½
100	Con Gas	20¾	20¾	20¾
1100	Cont Can	73	71	71
18620	C Sudbury	2.04	2.00	2.00
2100	Coulee	.38	.36	.36
1000	Copper Cliff	1.28	1.28	1.28
1176	Cusco	.23	.23	.23
600	Croft Uran	.65	.65	.65
2500	D'Eldona	.28	.25	
1500	Del Rio	1.30	1.30	1.30
1500	Detta	.18½	.18¼	.18½
935	Dist Seag	31½	31⅝	31⅝
200	Dome	16¾	16¼	16¼
3600	D Asbestos	.21	.2 0	.21
20	Dom Fndry	17⅞	17⅞	17⅞
2535	D Fndry Rts	.49	.48	.48
680	D Magnes	14¼	13⅜	13½
200	D Steel Ord	16¾	16¼	16¼
50	Dom Text	7¾	7¾	7¾
500	Donalda	.37	.37	.37
2000	Duvex	.23	.22	.22
9600	Dyno	2.13	2.00	2.02
625	East Malart	2.55	2.53	2.53
1340	East Sull	5.80	5.75	5.75
500	East Metals	.73	.73	.73
500	Elder	.63	.63	.63
2500	El Pen-Rey	.09½	.09	.09½
1500	Estella	.13½	.12¾	.12¾
400	Falconbridge	23¼	23	23
175	Fam Paly	28¾	28¾	28¾
25	Fany F	25	25	25
49000	Faraday	3.10	2.94	2.98
600	Fargo	2.63	2.60	2.60
75	F Grain P	50	50	50
2150	Fed Pete	4.45	4.40	4.45
400	Fleet Mfg	1.95	1.95	1.95
30	Ford A	107	107	107
825	Frobisher	4.20	4.10	4.10
50	Frobish Wts	.75	.75	.75
1000	Gas Expl	.77	.77	.77
150	Gatineau	28¾	28¾	28¾
510	Geco Mines	12¾	12¾	12¾
1500	Geneva	.15	.14½	.14½
5500	Glenora	.22½	.21	.22
7000	God's L	.63	.62	.63
13200	G P Uranium	.83	.77	.83
3800	Kolhark	.26	.25	.26
3000	Grainex	.16	.15	.16
200	G L Paper	33¾	33½	33¾
1400	Gr Sweet Gr	3.15	3.15	3.15
10	G W Coal B	6	6	6
735	Gunnar	14½	14¼	14½
24000	Gwillim	.23	.21	.22
1500	Har-Hib	.08½	.08	.08½
18100	Headway	.55	.53	.54
4500	Heath	.11¼	.10½	.11¼
1500	High Crest	.25	.23	.23
15	Hollinger	15¾	15¾	15¾
675	Home Oil	9.60	9.50	9.60
2000	Hom LK	.15	.15	.15
100	Hoyle	4.20	4.20	4.20
25	Hud Bay	56¾	56¾	56¾
500	Hy-Charg	.08	08	.08
376	Imp Bk Wts	15	15	15
244	Imp Oil	37	37	37
75	Imp Tob	10¾	10¾	10¾
500	In dAccep	57	56¼	56¼
10	Ind A 4.50 P	103	103	103
30	Inglis	11⅞	11¾	11⅞
2366	Inspiratno	2.50	2.54	2.55
340	Int Nickel	62	62	62
950	Interprov P L	26⅝	26¼	26½
300	Jasper	1.80	1.80	1.80
1500	Jaye	.60	.57	.59
1000	Jellicoe	.10	.10	.10
1600	Joliet	.54	.53	.53
110650	Jonsmith	.84	.78	.82
100	Jupiter	2.18	2.16	2.16
4800	Keyboycon	.18	.16½	.16½
500	Keymet	.67	.67	.67
11550	Kristina	.16½	.15¼	.16
30	Labatt	22	22	22
1800	Lake Cinch	1.30	1.25	1.30
12100	Lake Ling	.28	.24	.24½
46	L Shore	5.75	5.75	5.75
74000	Lapa Cad	.17½	.17	.17½
2600	Lencourt	.15	.15	.15
10600	Lexindin	.78	.72	.72
2120	Liberal Pete	3.40	3.35	3.40
11500	Lorado	4.80	4.60	4.65
5000	Louvic't	.30	.27	.30
3000	Lyndhurst	.62	.60	.60
400	Macassa	1.80	1.77	1.77
500	MacDonald	.68	.68	.68
1500	Mackeno	.54	.53½	.53½
4200	MacLeod	1.45	1.44	1.44
300	Madsen	1.85	1.84	1.85
2000	Magnet	.14	.13½	.14
2100	Malartic	1.85	1.85	1.85
2000	Marcus	.09	.09	.09
32500	Maritime	1.80	1.72	1.80
20000	Martin	.22	.19	.22
600	Massey	9½	9½	9½
27300	McMarmac	.51	.50	.51
1200	Mentor	1.50	1.48	1.48
500	M Chipmon	1.25	1.25	1.25
1600	Merrill	.77	.75	.76
2800	Meta Uran	.56	.55½	.55½
100	Milt Brick	3.50	3.50	3.50
200	Min Corp	18¾	18½	18¾
885	Mont Loco	17	16¾	17
185	Moore	34½	34½	34½
1450	Multi-Min	2.25	2.20	2.25
14200	Naco	.36	.36	.39
22300	Nat Explor	1.00	.96	1.00
100	Nat Groc	14	14	14
25	N St Car	27⅝	27⅝	27⅝
3000	Negus	.18½	.18	.18½
200	Bristol	1.29	1.27	1.27
500	New Delhi	1.02	1.02	1.02
3600	N Kelore	.34	.31	.31
28000	N Laguerre	.16¾	.16½	.16½
5200	N Marlon	.18½	.18	.18
700	N Mylamaque	.32	.32	.32
26000	New Royn	.16½	.13½	.15
2000	N Senator	.13	.13	.13
16000	New Thurb	.58	.57	.57
8000	Nib Yellow	.05½	.05½	.05½
900	Nickel Rim	1.25	1.20	1.20
2538	Nipissing	2.38	2.37	2.37
22600	Norgold	.64	.61	.61
1000	Norlartic	.11½	.11½	.11½
45	Normetal	3.90	3.90	3.90
1000	Norpax	.23	.23	.23
4500	Nudulama	.60	5.8	.60
1000	Ogama	.12	.12	.12
10500	Oil Select	.05	.04½	.05
200	O Jockey C	2.45	2.45	2.45
100	O Jock C P	11⅝	11⅝	11⅝
4850	Opemiska	4.00	3.90	3.90
1000	Pac East	.13	.13	.13
100	Pac Pete	11⅛	11⅛	11⅛
1000	Pan West	.32	.32	.32
2500	Pardee	.21	20¾	20¾
20166	Pardee	1.91	1.85	1.85
3125	Paymaster	.37	.37	.37
200	Peace Riv	8.50	8.50	8.50
1700	Peruv Oils	5.20	5.20	5.20
500	Petrol	.44	.44	.44
200	Pick Crow	1.40	1.40	1.40
7600	Pitch-Ore	.19½	.19	.19½
500	Placer	31	31	31
85	Pow Riv	41	41	41
1000	Pow Rouyn	.52	.52	.52
75	Pow Corp	51½	51	51½
100	Prairie Oil	2.90	2.80	2.90
320	Preston	9.05	9.00	9.00
200	Pronto Ur	8.80	8.70	8.70
37200	Que Chib	.52	.48	.50
13950	Que Cop	3.80	3.55	3.70
17382	Q Metallurg	3.70	3.65	3.70
2300	Que Nickel	1.85	1.83	1.83
2000	Queenston	.20	.19½	.19½
185	Quemont	20¾	20⅞	20⅞
7100	Radiore	1.15	1.09	1.15
1450	Rayrock	.81	.80	.80
1900	Reef Pete	.10	.10	.10
32500	Regcourt	.13	.12½	.13
1500	Rexspar	.70	.70	.70
2500	Rio Prado	.54	.52	.54
39100	Rix Athab	1.54	1.48	1.51
22800	Roche	.77	.70	.71
500	Rowan Cons	.12	.12	.12
16000	Rupununi	.04½	.04½	.04½
1000	San Ant	2.01	2.00	2.01
4000	Sand Riv	.25	.24½	.24½
5000	Scurry-Rain	2.56	2.54	2.55
291	Shawin	51¾	51¾	51¾
18000	Shawkey	.12½	.12	.12
1000	Sheep Cr	.55	.55	.55
1240	Sherritt	4.90	4.80	4.90
300	Sil Miller	1.08	1.05	1.05
1500	Siscoe	.45	.44	.44
2000	Souris	.42	.42	.42
100	St Pav	31⅝	31⅝	31⅝
500	Starratt	.13	.13	.13
157	Steel Can	44⅝	44⅝	44⅝
500	Steeloy	.09½	.09½	.09½
3275	Steep Rock	8.40	8.30	8.40
21100	Sud Cont	.41	.40	.41
2498	Sullivan	6.60	6.40½	6.55
140	Supero Profane	9	9	9
40	Sup Profan P	26	26	26
4700	Sylvanite	1.64	1.60	1.63
5	Tamblyn P	50	50	50
1000	Tandem	.09¼	.09	.09
2875	Teck-Hugh	3.40	3.30	3.40
7500	Thom Lund	.55	.53	.53
121	Tor Dom Bk	46¾	46½	46½
2500	Towsgmac	.09	.09	.09
80	T Fin A	46	46	46
2000	Trans Era	.34	.34	.34
6000	Trend Pete	.27	.25	.25
1200	Triad Oil	4.90	4.80	4.80
500	Tungsten	.18	.18	.18
100	Un Gas	43	43	43
820	U Asbestos	5.80	5.70	5.80
10	U Corp A	31	31	31
2000	U oMntauban	.41	.40	.40
1100	Un Oils	1.30	1.25	1.30
1900	Upp Can	1.08	1.08	1.08
456	Ventures	23½	23¼	23½
3500	Vicour	.44	.44	.44
15	Vic & G Tr	23	23	23
300	Violamac	1.90	1.90	1.90
30	Waite Am	12¾	12¾	12¾
210	Walker	68½	68½	68½
3000	Wekusko	.10	.10	.10
100	Westeel	22¾	22¾	22¾
300	W Leaseho	5.50	5.40	5.50
688	Weston	66	63	65⅛
25	W Hdw $2.80 P	46½	46½	46
700	Willroy	2.30	2.25	2.28
737	W & Ct G Rts	.58	.57	.58
121300	Winora	.37	.35	.36½
208	Wr Harg	2.30	2.30	2.30
100	YK Bear	1.65	1.65	1.65
21200	Zenmac	.62	.59	.60
	CURB			
400	Anglo-Nfld	11½	11½	11½
100	Asbestos	34	34	34
25	Brown 1st P	107½	107½	107½
70	C Induat	21¼	21	21¼
40	C Paper	62½	62½	62½
25	D Bridge	18¾	18¾	18¾
200	Du Pont	27	27	27
100	Gaspe Copper	24½	24¼	24½
50	Int Util	34½	34½	34½
50	Loh Inc	65	65	65
25	M & O Paper	55½	55½	55½

Ventes totales: 2,686,000 actions

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

Marché calme à Wall Street — Hausse des prix dans la métropole et dans la Ville-Reine — Performance satisfaisante de la Bourse de Londres.

A New-York

NEW-YORK (P.A.) — Le marché s'est comporté de façon plutôt calme au cours des premières transactions, aujourd'hui.

Les changements de prix se sont réduits en général à des fractions minimes. Plusieurs chefs de file sont demeurés au même niveau.

Une forte demande a été notée en faveur de Remington Rand et de Sperry, importantes manufactures de machineries de bureau, à la suite d'une nouvelle annonçant un projet de fusion.

General Dynamics a intéressé plusieurs acheteurs après avoir ouvert avec 4,000 actions en hausse de 1⅜ à 64¾.

Bethlehem Steel a monté d'une légère fraction à l'ouverture pour fléchir rapidement d'un point. Youngstown Sheet and Tube a ouvert avec 1,200 actions en baisse de 1⅞ à 75½. Le secrétariat de la Justice de Washington a laissé entendre qu'il projette de prendre des procédures pour empêcher toute fusion des deux compagnies.

A Montréal

MONTREAL (P.C.) — Les prix ont monté, ce matin, au cours d'une séance modérée à la Bourse de Montréal.

Aluminum a pris la vedette avec un gain de 1½ à 83. General Dynamics et Hudson Bay ont, pour leur part, grimpé d'un point à 63 et 56½. Un progrès fractionnaire a été enregistré par Consolidated Smelters, Canadian Vickers, International Paper, Industrial Acceptance, Abitibi, Noranda et Power Corporation.

Bell a fléchi de ¼ à 46¼.

Dow, Fraser, Price et International Nickel sont demeurés inchangés.

A Toronto

TORONTO (P.C.) — Les principales divisions de la Bourse de Toronto ont poursuivi, aujourd'hui, leur montée d'hier.

Les sidérurgiques, les entreprises de construction, les huiles raffinées et les institutions financières ont contribué à la hausse des valeurs industrielles. Le ruban-transmetteur a accusé un retard de 10 minutes après la première demi-heure.

Les titres miniers bon marché et les pétroles de l'Ouest ont également été vigoureux. Aluminum a monté de $2 à $82.50, Bailey Selburn A de 15 cents à $8.70, Opemiska de 10 cents à $3.95 et Headway de 4¼ cents à 55. Toutefois, Canadian Canners a fléchi de $1 à $32.

Les uraniums ont aussi progressé. Consolidated Denison a grimpé de 15 cents à $7.75, Pardee de 10 cents à $1.90, Roche de six cents à 77, Faradee de six cents à $3. Par ailleurs, Gunnar a baissé de 25 cents à $14.50 et Can-Met, de cinq cents à $1.80.

A Londres

LONDRES (Reuter) — Bien qu'elle n'ait pas conservé l'élan d'hier, la Bourse de Londres a tout de même affiché une performance satisfaisante, aujourd'hui. Les affaires ont été plutôt restreintes et sélectives.

Les valeurs de tout repos ont été calmes. Les titres allemands et japonais ont progressé sur le marché des internationales. Le compartiment du dollar s'est amélioré par suite de la fermeté de Wall Street.

La section industrielle a enregistré un assez grand nombre de gains bien que la demande fut demeurée sélective. Les magasins, les accessoires électriques, les entreprises de génie et les papeteries ont accumulé de nombreux bénéfices. Les sidérurgiques ont monté.

Les aurifères ont été calmes et monotones cependant que les cuprifères ont réagi après s'être orientés en hausse à l'ouverture. Les pétroles sont devenus indécis après un début prometteur. Toutefois, Canadian Eagle a été vigoureux.

"Les Etats-Unis deviennent de plus en plus dépendants de leurs alliés"

Selon le président du conseil de la Chase National Bank.

WASHINGTON (P.A.) — Selon

Les Dévots de la Rampe reprennent leur spectacle à Hull, le 20 mars

"Le malade imaginaire" sera donné en matinée et en soirée à l'école Reboul

On est jamais prophète chez soi. C'est pourquoi les Dévots de la Rampe de Hull sont allés au Little Theatre d'Ottawa, le 5 mars dernier, y chercher la consécration avant de se produire dans leur propre ville. Le public hullois ne perd toutefois rien pour attendre. Dimanche prochain, le 20 mars, les Dévots de la Rampe reprendront, à l'école Reboul, en matinée et en soirée, "Le malade imaginaire", de Molière, pour le bénéfice de leurs compatriotes et celui des personnes de la Capitale qui pour une raison ou une autre n'ont pu assister à la première.

Le représentation du "Malade imaginaire" par les Dévots de la Rampe a été en quelque sorte la grande surprise artistique de la saison. En effet, le public avait entendu parler de cette jeune troupe, mais surtout à cause de ses activités radiophoniques. Voici que le groupe décide de se produire au théâtre et dans une comédie de Molière, ce qui est, à vrai dire, sûrement pas la moindre des entreprises. Plus de trois cents spectateurs se rendent à la représentation. Il y a les amateurs de théâtre, il y a les parents, il y a les amis et il y a surtout les curieux. Tous quittent la salle du Little Theatre heureusement surpris, plusieurs tout à fait enchantés.

Le succès du 5 mars dernier n'a pas grisé les Dévots de la Rampe, Au fait, ils ont depuis beaucoup travaillé à améliorer, sous la direction de leur metteur en scène Pierre Patry, les points faibles de la production. En plus, un nouveau décor a été conçu par Robin MacNeil afin de mieux satisfaire aux exigences du plateau de l'école Reboul.

"Le malade imaginaire" aura à Hull la même distribution qu'à Ottawa, soit Gilbert Chénier (Argan), Gabbi Guitor (Toinette), Jeanne Berthiaume (Béline), Marie-Paule Bélanger (Angélique), Nicole Patry (Louison), Robert Lajambe (Béralde), François Chamberland (Cléante), Réginald Bigras (M. Bonnefoy), Marc Beaudoin (M. Diafoirus), Jacques Fontaine (Thomas), Gilles Régimbal (M. Purgon) et Pierre Paquin (M. Florent).

Il est à noter que les étudiants seront admis en matinée à prix spécial.

La représentation de dimanche soir sera donnée en présence de plusieurs personnalités, dont son honneur le maire Alexis Caron et Madame Caron.

La médaille d'or "Sibelius" à Igor Stravinski

HELSINKI (A.F.P.) — La médaille d'or "Sibelius" a été attribuée au compositeur Igor Stravinski.

Cette médaille, destinée à récompenser tous les cinq ans le compositeur étranger ayant rendu les services les plus éminents à la culture internationale, s'accompagne d'un prix de sept millions de marks finlandais.

Créée en 1950, par le "Fonds culturel finlandais", cette distinction est accordée pour la première fois cette année. Elle est distincte du "Prix Sibelius" accordé chaque année.

Igor Stravinski, né en Russie, réside actuellement aux Etats-Unis. Il se rendra à Helsinki en décembre prochain pour y recevoir la médaille Sibelius au cours des cérémonies prévues pour le 90ème anniversaire du grand compositeur finlandais, le huit décembre.

Ingrid Bergman et Roberto Rossellini portent plainte!

STOCKHOLM (A.F.P.) — Le procès en violation de domicile intenté par Ingrid Bergman et Roberto Rosellini contre une journaliste et un photographe d'un quotidien de la Capitale s'est ouvert à Stockholm. Les plaignants réclament cinq cents couronnes de dommages et intérêts qui seraient versés à l'oeuvre des artistes suédois en retraite.

Le jugement sera rendu le 29 mars. On se rappelle que les deux journalistes avaient pénétré dans l'appartement des Rossellini sans leur accord et avaient photographié leurs enfants à l'insu des parents.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.00—Journal Dow
6.15—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Scènes d'opérettes
7.30—Tambour battant
7.45—Musical
8.00—Curé de village
8.30—Théâtre Ford
9.30—Rendez-vous avec Colette
9.55—Intermède
10.00—Radio-journal
10.15—Journal d'un père de famille
10.30—Connaissance de l'homme
11.00—Le monde ce soir
11.15—Au p'tit bonheur
11.50—Nouvelles et résultats sportifs
12.00—Musique de danse O'Keefe
12.30—Nouvelles
12.35—Hymne national
12.37—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe
7.00—Nouvelles
7.10—Cross Talk
7.15—Dick Haymes
7.30—Calling on Melody
7.45—Music for P.M.
8.00—Tournabout
8.30—Cross Section
9.00—Assignment Abroad
9.15—Memo from the U.N.
9.30—Lorne Greene
9.35—Dancing with Dorsey
10.00—Nouvelles
10.05—Fron Warren
10.30—Mellow Moods
10.45—Big Time in Sports
11.00—Nouvelles
11.10—Midnite Matinee
12.00—Sports
12.—Nouvelles
12.—Midnite Matinee

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Tous les sports
6.15—Club Time
6.30—Informations
6.35—Club Time
7.00—Informations
7.15—Club Time
7.30—Supper Serenade
7.45—Eddie Fisher
8.00—Favorite Story
8.30—Club Crosby
9.00—Informations
9.15—Rosemary Clooney
9.05—Capers
9.15—On Stage
9.30—Musical Scoreboard
10.00—Melodiers
10.30—Showbill
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Show Bill
12.00—Informations
12.05—Open House

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

6.00—Informations
6.15—Horaires
6.30—Int. Commentaries
6.35—At Home with the Lennicks
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Guest Time
8.30—Lucio Agostini
9.00—Wayne & Shuster
9.30—Conversation
10.00—Informations CBC
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Winnipeg Drama
12.00—Nouvelles

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Carrefour
6.30—Le Survenant
6.45—Un homme et son péché
7.00—Revue de l'actualité
7.15—Les Plouffe
7.30—Tambour battant
7.45—La boîte à chansons
8.00—Le Curé du village
8.30—Théâtre Ford
9.30—Au bord de la rivière
10.00—Radio-journal
10.15—Journal d'un père de famille
10.15—Connaissance de l'homme
11.00—Adagio
11.30—Fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—Fin des émissions

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.00—Radio-Sacré-Coeur
6.15—Réveil au chant du coq
6.30—Nouvelles
6.35—Réveil au chant du coq (suite)
7.00—Nouvelles
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Nouvelles
7.36—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.05—Chronique sportive du matin
8.10—Musique militaire
8.15—Neuvaine à Saint-Joseph
8.30—Chansonnettes
8.55—Nouvelles
9.00—Bon à connaître
9.05—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.35—Cinquante par jour
9.55—Nouvelles
10.00—Intermède
10.10—Propos Lambert
10.15—Quelles nouvelles?
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Intermède
11.25—Quiz State Vacuum
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.05—En dînant
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Métropole
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Musique légère
2.00—Nouveautés sur disque
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.25—Nouvelles
3.30—Chansonnettes
3.45—Les beaux jours
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.25—Nouvelles
4.30—Musique sur demande
4.55—Nouvelles
5.00—Un médecin de chez nous
5.15—Musical
5.30—Colette et Rolland
5.45—Album de la chansonnette

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

7.00—Informations
7.08—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
7.45—Special
7.50—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
8.55—Nancy Dale
9.00—Informations
9.05—Pot of Gold
9.55—What's in the Air
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe...
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations
12.40—Tous les sports
12.45—Stars Sing
1.00—Informations
1.05—Tops in Pops
2.00—Nouvelles
2.05—Red Skelton
2.35—Hit Parade
3.00—Informations
3.05—Jay and Ginger
3.55—Nouvelles
4.00—Music & Rhythm
4.05—Al Chrysler
4.15—Second Mrs. Burton
4.30—Young Dr. Malone
4.45—Perry Mason
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Crosby Corner
10.00—Informations
10.05—Birthday Party
10.15—Keynotes by Carle
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Eddie Arnold
12.45—Farm Reporter
12.55—Nancy Dale
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
1.55—Nouvelles
2.00—Informations
2.10—Adventure in Music
2.55—Informations
3.00—Casino
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Doctor Paul
4.30—Hour of Stars
5.45—Town Time
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA

7.00—Wake Up to Music
7.30—Nouvelles
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Nouvelles
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Post
9.00—Nouvelles
9.05—Musique
9.15—Breakfast Club
9.45—Light and Lyrical
10.15—Kindergarten...
10.30—M. MacDonald
10.40—R. Harding
10.45—Nouvelles
10.48—Food Facts and Food Fashions
11.00—Road of Life
11.15—Rosemary
11.30—Your Good Neighbour
11.45—Laura Ltd.
12.00—Nouvelles
12.15—Aunt Luy
12.30—Ontario Farm Br.
12.59—Signal-horaire
1.00—Informations — Météo
1.15—The Happy Gang
1.45—Musical Program
2.00—Orchestral Time
2.15—T/Can Matinee
3.00—Guiding Light
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young Family
3.45—Right to Happiness
4.00—Nouvelles
4.03—Play It Safe
4.30—Encores
5.00—Men Behind the News
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Anne of Avonlea
5.45—Wake of the West Wind

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-journal
7.05—Opéra de quat'sous
7.30—Nouvelles
7.35—Opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Comptoir du disque
10.00—Femina
10.15—Quelles nouvelles?
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Métropole
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Qui aura le dernier mot?
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Radio-journal
3.33—Chefs-d'oeuvre...
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Notre pensée aux malades
5.30—Les enfants du capitaine Grant
5.45—Sur nos ondes

Radio-Cinéma-Musique

Cinéma

CAPITOL — "Bad Day at Black Rock" (7) 1.10-3.15-5.25-7.35-9.50.

CARTIER — "Deep in my Heart" (3) 1.34-5.26-9.18. "Crest of the Wave" (1) 12.30-3.51-7.43.

CINEMA DE PARIS — "L'age de l'amour" (7). "Banco de Prince" (3).

CENTRE — "The Glenn Miller Story" (1) 12.10-2.30-4.45-7.00-9.20.

EASTVIEW — "Kentucky" (1). "Return from the Sea" (1).

ELGIN — "The Barefoot Contessa" (3) 1.40-4.25-7.05-9.40.

LITTLE ELGIN — "Father Brown Detective" (1) 1.35-3.35-5.35-7.35-9.35.

ELMDALE — "Susan Slept Here" (3). "Silver Lode" (1).

FRANÇAIS — "Envoi de fleurs" (2) 1.00-4.30-8.00. "Botany Bay" (2) 2.45-6.15-9.45.

GLEBE — "The Stranger's Hand" (7) 1.40-3.40-5.40-7.40-9.40.

IIMPERIAL — "Magnificent Obsession" (2). "That Man from Tangier" (3).

LAURIER — "L'ouragan" (1) 1.00-3.57-6.54-9.50. "La diablesse" (7) 2.47-5.44-8.41.

LINDEN — "The Big Heat" (3) 1.35-5.00-8.25. "Man With a Million" (1) 3.05-6.30-9.55.

MAYFAIR — "Phffft" (3). "They Rode West" (1).

MONTCALM — "High Noon" (2) 6.47-8.30. "The Men" (2) 9.00.

NELSON — "Athena" (1) 6.30-10.00. "Drum Beat" (1) 8.10.

ODEON — "Battle Cry" (3) 12.50-3.40-6.30-9.20.

REGENT — "Green Fire" (2) 12.50-3.00-5.10-7.20-9.30.

RIALTO — "White Witch Doctor" (1) 1.15-4.40. "Dead Woman's Kiss" (7) 2.50-6.15-9.40.

RIDEAU — "Magnificent Obsession" (2) 12.30-3.34-6.50-10.10. "That Man From Tangier" (3) 2.15-5.30-8.45.

CINE TOWNE — "Trent's Last Cast" (2) 6.45-10.25. "The Last Time I Saw Paris" (2) 8.25.

SOMERSET — "Prince Valiant" (1). "Three Guys Named Mike" (2).

WESTBORO — "Vicki" (2) 6.30-9.43. "Red Garters" (3) 8.09.

La chanteuse O. Coelho à l'Heure du Concert

Olga Coelho chanteuse et guitariste brésilienne de réputation mondiale, sera l'artiste invitée de *l'Heure du Concert*, ce soir, à 8 h. 30 du soir, sur les réseaux de télévision de langues anglaise et française de Radio-Canada.

Olga Coelho est sans conteste l'une des plus grandes interprètes du folklore espagnol et brésilien de notre génération. Elle chante les airs péruviens, mauresques ou africains avec la même perfection que les airs de son pays natal, Partout où elle s'est produite en récital, depuis l'Argentine, où elle a connu ses premiers succès, jusqu'à Londres, où elle a été entendue à plusieurs reprises, Olga Coelho a été acclamée par le public et la critique avec un enthousiasme exceptionnel.

A l'*Heure du Concert*, elle chantera, s'accompagnant à la guitare, des oeuvres de Manuel de Falla, Villa-Lobos et Scarlatti, de même que plusieurs airs des folklores espagnol et brésilien.

Pour débuter, Nathalie Krassovska et John Gilpin, deux solistes du *London Festival Ballet*, danseront *Pas, de Deux*, du *Spectre de la Rose*, sur la musique de *L'Invitation à la valse*, de Weber. L'orchestre, sous la direction de Roland Leduc, jouera ensuite trois danses extraites du *Tricorne*, du compositeur espagnol Manuel de Falla.

Olga Coelho a choisi d'interpréter: *La Nana*, du même auteur; *Bachianas Brasileiras no 5*, du compositeur brésilien Villa-Lobos; un arrangement pour voix et guitare, du même auteur; *Fray Anton*, un air du folklore espagnol; *Se Florindo E Fedele*, de Scarlatti; *Casinba Pequenina*, un air du folklore portugais; *Ojos Morenicos*, un air du folklore espagnol; *Estrela do Cen;* et *Eu von M'embra*, un air du folklore brésilien.

L'orchestre a également inscrit au programme *Alborada des Grasioso*, de Maurice Ravel.

Pour terminer, Nathalie Krassovska et John Gilpin danseront *Pas de deux*, intitulé *Mariage d'Aurore*, extrait de *La Belle au bois dormant*, de Tschaïkowsky.

Pierre Mercure et Noël Gauvin réaliseront cette émission, assistés de Marguerite Deslauriers. Assistant de production, Gabriel Charpentier.

Ils prendront part aux émissions finales des "Futures étoiles"

MONTREAL (P.C.) — Dix candidats ont été choisis pour prendre part aux émissions finales du programme "Nos futures étoiles," présenté sur le réseau français de Radio-Canada. Ce sont: Helen Hajnik, mezzo-soprano de Toronto, Rose Mary Burns, soprano-dramatique de Toronto, Lezia Zubrack, soprano-colorature de Sasktoon, qui étudient au Conservatoire de Toronto, Anne Stephenson, soprano-lyrique de Whitevale, Ontario, et Floriane Cotnoir de Saint-Bruno de Guigues, qui poursuivent toutes deux leurs études à Toronto, Clarence Fleiger, basse chantante de Bathurst, Nouveau-Brunswick, inscrit au Conservatoire de Toronto; Benoit Dufour, baryton de Roberval, étudiant à Montréal; James Whicher, baryton de Wiarton, Ontario, du Conservatoire de Toronto, et Pierre Boutet, ténor de Québec, qui étudie à New-York. Gaston Harnois, baryton de Trois-Rivières, qui apprend le chant dans sa ville natale.

LA TOURNEE A TRAVERS L'AMERIQUE DE HERBERT KARAJAN

VIENNE — Le chef d'orchestre autrichien Herbert KARAJAN a assumé la direction musicale de l'Orchestre Philharmonique de Londres au cours de sa tournée à travers l'Amérique, en automne 1955. Elle durera 5 semaines.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE JEUDI 17 MARS 1955
3.00—Rêve, réalité
4.00—"Fazenda brésilienne" et "Vie de la ruche"
4.30—Le coin des jeunes
5.00—Let's Make Music
5.30—Club des 16
6.00—Anne-Marie
6.30—Tabloid
6.50—Les nouvelles
7.00—Star Showcase
7.30—Dinah Shore
7.45—Croyez-le ou non
8.00—Press Conference
8.30—L'heure du concert
9.30—Kraft Theatre: "Half the World's a Bride"
10.30—Passport to Danger
11.00—Les nouvelles
11.15—Film fr.: "Coeur sur la main", avec Bourvil

LE VENDREDI 11 MARS 1955
3.45—Junior Science
4.00—Mr Wizard
4.30—Roy Rogers
5.00—Maggie Muggins
5.15—Uncle Chichimus Tells a Story
5.30—Grenier aux images
6.00—Amos 'n' Andy
6.30—Tabloid
6.50—Les nouvelles
7.00—Window on Canada
7.30—Wayne and Shuster
8.00—Science en pantoufles
8.30—Les idées en marche
9.00—Frigidaire Entertains
9.30—Dear Phoebe
10.00—Gillette Cavalcade of Sports
10.45—Sports Magazine
11.00—Les nouvelles
11.15—Movie Night: "So This Is New York"

CBFT — CANAL 2
Montréal

LE JEUDI 17 MARS 1955
2.00—Musique
3.00—Rêve, réalité
4.00—La cuisine de la bonne humeur
4.15—Musique
5.30—Club des 16
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-journal
7.30—Toi et moi
7.45—Croyez-le ou non
8.00—Les idées en marche
8.30—L'heure du concert
9.30—Anne-Marie
10.00—Long métrage: "Chansons de Paris, avec Georges Thill et Louise de Normand
11.30—Dernières nouvelles
11.32—A l'affiche demain

LE VENDREDI 11 MARS 1955
2.00—Musique
5.30—Le grenier aux images
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-journal
7.30—Pot pourri
7.45—Film
8.00—Le sport en revue
8.30—La science en pantoufles
9.00—Reflets
9.30—Télé-policier
10.00—Trente secondes
10.30—Conférence de presse
11.00—Dernières nouvelles
11.02—A l'affiche demain

CBMT — CANAL 6
Montréal

L EJEUDI 17 MARS 1955
3.00—Music
3.55—Today on CBMT
4.00—The Earth and its People
4.30—Telestory Time
4.45—Hobby Workshop
5.00—Let's Make Music
5.30—Howdy Doody
6.00—Janet Dean
6.30—Tabloid
6.50—CBC TV News
7.00—Star Showcase
7.30—Dinah Shore
7.45—Pot-pourri
8.00—Press Conference
8.30—Amos 'n' Andy
9.00—Foreign Intrigue
9.30—Kraft TV Theatre
10.30—Passport to Danger
11.00—CBC News
11.15—Fabian of Scotland Yard
11.45—The Passer-By

LE VENDREDI 11 MARS 1955
3.00—Music
3.55—Today on CBMT
4.00—Mr. Wizard
4.30—Children's Corner
5.00—Maggie Muggins
5.15—Uncle Chichimus
5.30—Howdy Doody
6.00—Film
6.30—Tabloid
6.50—CBC TV News
7.00—Window on Canada
7.30—Wayne and Shuster
8.00—Jack Carson
8.30—The Plouffe Family
9.00—Frigidaire Entertains
9.30—Dean Phoebe
10.00—Gillette Cavalcade of Sports
10.45—Buckingham Sports Magazine
11.00—CBC News
11.15—TV Theatre

WIRI — CANAL 5
Plattsburg

LE JEUDI 17 MARS 1955
3.45—Musical Views and News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
6.00—Variétés
6.15—Chet's Den
6.30—Le météorologiste
6.40—Sports
6.45—Nouvelles
7.00—Stu Erwin
7.30—Duffy's Tavern — Ed Gardner
8.00—Florian Zabach
8.30—City Detective — Rod Cameron
9.00—Adventure Theatre — "Spies of the Air" — avec Bari Barnes et Roger Lively
10.15—Sports
10.30—"Murder i nthe Red Born" — avec Eric Portsman

LE VENDREDI 18 MARS 1955
3.45—Musical Views and News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
6.00—Variétés
6.15—Chet's Den
6.30—Le météorologiste
6.40—Sports
6.45—Nouvelles
7.00—Tim McCoy
7.15—Junior Science
7.30—T. B. A.
8.00—Orient Express
8.30—Paris Precinct, Louis Jourdan et Claude Dauphin
9.00—Charlie Chan — "Chan in London"
10.10—Sports
10.15—The Late Show — "Notorious But Nice", avec Mariam Marsh et J. Carroll Nash
10.25—"Man of Sentiment"

WMVT — CANAL 3
Burlington

LE JEUDI 17 MARS 1955
7.00—Today
9.00—Test Pattern
12.00—For The Ladies
12.15—Love of Life
12.30—Search For Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—Across The Fence
1.15—Road of Life
1.30—Coffee Hour With Lou Rocke Film: "Star Reporter"
3.00—The Big Payoff
3.30—Film Shorts
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales — Dusty Boyd West. Film: "Pioneer Justice"
6.30—Newstime — J. A. Sullivan
6.45—Weather wise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—My Hero
7.30—Armchair Adventure
7.45—Voices In Praise
8.00—You Bet Your Life — Groucho Marx
8.30—This Is Your Life
9.00—Dragnet
9.30—Four Star Playhouse
10.00—Secret Files
10.30—Follow That Man
11.00—Final Edition — Bill Mitten

LE VENDREDI 18 MARS 1955
7.00—Today
9.00—Test Pattern
12.00—For The Ladies
12.15—Love of Life
12.30—Search For Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—Across The Fence
1.15—Road of Life
1.30—Coffee Hour with Lou Rocke Film: "Junior Prom"
3.00—The Big Payoff
3.30—Mixing Bowl
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales—Dusty Boyd West. Film: "Arizona Roundup"
6.30—Newstime — J. A. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Real Chrome Roundup "Rocky"
7.30—Armchair Adventure
7.45—The Helping Hand — Carol King
8.00—Topper
8.30—Life of Riley
9.00—Fireside Theatre
9.30—I Led 3 Lives
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Jan Murray Show
11.00—Mr. District Attorney
11.30—Final Edition — Bill Mitten
11.40—Friday Night Playhouse: "Killer Shark"

WMTW — CANAL 8
Poland Spring

2.30—Half-Hour Theatre— "Eliss Island"
3.00—The Bif Pay-Off
3.30—Mid-Afternoon News
3.35—Hollywood Matinee—
4.45—Love of Life
5.00—Adventure Serial— "Burn 'Em Up Barnes"
5.30—Mountain Playhouse— "Riding Fool"—Bob Steel
6.00—Tri-State News
6.10—Watch Your Weather
6.15—The Early Show— "Topper Takes a Trip" — Roland Young
7.15—John Daly and The News
7.30—The Lone Ranger
8.00—Public Defender
8.30—"Burlesque" — avec Dan Dailey, Marilyn Maxwell, Joan Blondell et Jack Oakie Shown of Stars
9.30—Pond's Theatre
10.30—The Eddie Cantor Show
11.00—Tomorrow's Headlines
11.10—Mt. Washington Weather
11.15—Sports Final

LE VENDREDI 11 MARS 1955
2.30—What's New, Girls?
3.00—Edih Webber
3.30—Mid-Afternoon News
3.35—Hollywood Matinee— "Thoroughbred" — Toby Wing
4.45—Love of Life
5.00—Adventure Serial— "Burn 'Em Up Barnes"
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Tri-State News
6.10—Watch Your Weather
6.15—The Early Show— "Hot Ice" — Barbara Murrya
7.15—John Daly and The News
7.30—I Led Three Lives
8.00—Ozzie & Harriet "Ricky's Blind Date"
8.30—Stage 7 — "To Kill a Man" "Ride to the West"
9.00—Schlitz Playhouse of Stars
9.30—The Vise — "The Deception"
10.00—Line-Up
10.30—ePrson to Person — Conrad Hilton et Red Buttons
11.00—Tomorrow's Headlines
11.10—Mt. Washington Weather
11.15—Sports Final

Nouveau système de télévision en Russie

MOSCOU (A.F.P.) — La Télévision soviétique a mis au point un système de "relais" de télévision, grâce à un appareil spécial qui accentue l'image et la retransmet ensuite par câble sur deux-cents amplificateurs chez les abonnés.

L'amplificateur, qui comporte un écran et deux boutons réglant la luminosité et le son, nécessite moins de courant qu'un téléviseur ordinaire et ne comporte aucune lampe.

L'appareil de relais est manié par un seul opérateur.

Il fait la grève de la faim pour pouvoir se marier

TEL AVIV (A.F.P.) — Le peintre israëlien Moeshe Barak âgé de 27 ans, a commencé aujourd'hui une grève de la faim pour protester contre la loi israëlienne interdisant les mariages civils. Barak qui est fiancé à une jeune chrétienne yougoslave Aria Steplova ne peut l'épouser sans qu'elle se convertisse au judaïsme ou lui au christianisme; la loi israëlienne ne reconnaissant que les mariages religieux. Cependant aucun des deux fiancés ne désire changer de religion.

Cote morale du cinéma

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
✻ Film recommandé pour sa valeur artistique
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

"Il importe d'être constant" d'Oscar Wilde, ce soir au Théâtre Ford

Un peu partout dans le monde, on vient de rendre hommage à la mémoire d'Oscar Wilde, né en 1854 et mort en 1900.

La France a marqué l'événement par de nombreuses manifestations littéraires, couronnées par une soirée en Sorbonne. Le même jour, la ville de Dublin, en Irlande, posait une plaque commémorative sur la maison de celui qu'on a surnommé "le plus parisien des auteurs anglais". Entre-temps, Londres, où il écrivit la plupart de ses ouvrages, et Paris, où il devait mourir en 1900, lui rendaient de même hommage.

Le *Théâtre Ford* est heureux de se joindre à ces multiples témoignages d'admiration posthume en offrant à ses auditeurs le chef-d'oeuvre de cet écrivain sensible qui, suivant l'expression d'un de ses biographes, "choisit de surprendre pour mieux convaincre".

Il importe d'être Constant, où l'on retrouve avec plaisir le cynisme souriant d'Oscar Wilde, son humour féroce et son incomparable adresse à manier le paradoxe, sera présenté ce soir à 8 h. 30, au *Théâtre Ford*.

Ce petit chef-d'oeuvre de cocasserie est difficile à résumer. C'est en somme une amusante satyre de la société anglaise de la fin de XIXe siècle. Nous ne pouvons mieux faire que de citer à son Michel Aubriant: "C'est un divertissement sans rime ni raison, mais d'une prodigieuse invention comique, d'une folle gaieté. Des personnages attendrissants et cocasses le traversent, le temps d'une pirouette, le temps d'un bon mot. Les situations les plus saugrenues se succèdent en cascades. Il y a une vieille lady qui ressemble aux duchesses des comédies de Jean Anouilh. Deux dandies, l'un impertinent, l'autre raisonneur. Deux demoiselles, l'une poseuse, l'autre écervelée. Une vieille fille qui écrit des romans et oublie dans un sac de voyage les bébés confiés à sa garde. Un pasteur amoureux et timide, et ce Constant, personnage imaginaire qui domine la pièce et brouille le jeu.

"Cela défie l'analyse, continue le critique parisien, comme le plus endiablé des vaudevilles de Feydeau, Et le meilleur de Wilde se trouve là, dans cette fantaisie à fleur de sentiments qui cabriole, dans ce feu d'artifice, dans ce château de cartes. Une telle réussite ne justifie-t-elle pas toute une oeuvre?"

Tous là pour être acclamés!

Cinéma de Paris À L'AFFICHE
Plus fort que "DEMAIN il sera trop tard"
LE FILM QUI APPRENDRA A TOUS LES "GRANDS" A MIEUX COMPRENDRE LES JEUNES GENS
L'Age de l'Amour
avec MARINA VALDY VERSOIS · PIERRE-MICHEL BECK · FERNAND GRAVEY · ALDO FABRIZI
Au même programme
Lucien Baroux · Jacqueline Pierreux
dans
"BANCO DE PRINCE"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45

LINDEN
5-1681 - DAILY AT 1 P.M.
"MEET DANNY WILSON"
avec Frank Sinatra
"FLAME OF CALCUTTA"
en couleurs avec Denise Darcel

CARTIER
"DEEP IN MY HEART"
en couleurs avec Jose Ferre
Helen Traubel — Merle Oberon
"CREST OF THE WAVE"
avec Gene Kelly
Matinée: 50c Soirée: 65c

A L'AFFICHE CE SOIR
MARIA FELIX
La Belle
DANS
La DIABLESSE

LE "DUR" DE L'ECRAN MEXICAIN
PEDRO ARMENDARIZ
DANS
L'OURAGAN
AVEC
DOLORES DEL RIO
LAURIER

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Magnifique programme à l'écran et sur la scène
"HIGH NOON"
Gary Cooper - Grace Kelly
THE MEN"
M. Brando - Teresa Wright
PAUL BERNIER présente une autre
"SOIREE DE VARIETES CANADIENNES"
SUR LA SCENE — CE SOIR à 8 h. 30

LE MEILLEUR ET LE PLUS RÉCENT FILM de Tino ROSSI
Micheline FRANCEY
dans
Envoi de Fleurs
AUJOURD'HUI!
avec un nouveau film anglais
"BOTANY BAY"
en couleurs
avec Alan Ladd
A DALHOUSIE STREET
Francais

JAMES STEWART · JUNE ALLYSON
The GLENN MILLER STORY
with CHARLES DRAKE · GEORGE TOBIAS · HENRY MORGAN
Color by Technicolor
and three Musical "Greats" as Guest Stars!
FRANCES LANGFORD · LOUIS ARMSTRONG · GENE KRUPA · BEN POLLACK · THE MODERNAIRES
A UNIVERSAL-INTERNATIONAL PICTURE
RETENU EN 2e SEMAINE!
OPEN DAILY AT 12:00
CENTRE
2-3785

NELSON
Spectacle tout en couleur
"ATHENA" ... e Powell
Edmund Purdom et Debbie Reynolds
Alan Ladd dans
"DRUMBEAT" cinémascope
AUJOURD'HUI JUSQU'A SAMEDI AUX DEUX THEATRES
Magnificent Obsession
WITH JANE WYMAN · ROCK HUDSON
TECHNICOLOR
FIRST TIME AT REGULAR PRICES!
2ND HIT!
"THAT MAN FROM TANGIER"
ROLAND YOUNG
AT BOTH THEATRES
Rideau
IMPERIAL
FIRST OTTAWA SHOWING!

Je m'appelle Sandy McDonald, mais actuellement tout le monde me nomme "Timmy". C'est parce que j'ai été choisi pour représenter tous les enfants infirmes de l'Ontario durant la campagne du timbre de Pâques de cette année. J'espère que vous parviendrez à faire votre part. Cela représente beaucoup pour les garçons et les filles comme moi.

S.V.P. retournez votre enveloppe rose à :

Comité du Timbre de Pâques
Club Rotary d'Ottawa
Château Laurier

Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

Maurice "Rocket" Richard ne reviendra pas au jeu d'ici la fin de la saison régulière, et il ne participera pas aux séries éliminatoires de la coupe Stanley. Voilà la décision qui a été prise par le président Clarence Campbell, à la suite de la bagarre de dimanche soir dernier entre le brillant joueur des Canadiens de Montréal, et Hal Laycoe, des Bruins de Boston, et aussi à la suite de l'intervention du juge de ligne Cliff Thompson. Ce dernier a été frappé au visage par Richard et la suspension imposée par le président de la Nationale résulte particulièrement de la conduite du "Rocket" envers un officiel de la Ligue. Cette décision a soulevé de nombreuses discussions et les admirateurs du fameux compteur de la Nationale ont immédiatement déclaré que Campbell avait imposé une punition trop sévère à Richard. Cependant, d'autres sportifs ont déclaré que cette décision de Campbell était juste et que Richard pouvait se compter chanceux de ne pas avoir été banni pour la vie. Pendant que les opinions sont très variées et également des plus partagées à la suite de cette décision, nous croyons que ce fut une punition très sévère et que ce n'est pas seulement Richard qui a été puni, mais bien l'équipe toute entière, surtout à la veille des importantes séries éliminatoires et alors que les Canadiens bataillent pour terminer en première position de la Nationale pour mettre fin à la domination des Red Wings de Détroit. Même si nous trouvons cette punition trop sévère, cela ne veut pas dire que nous approuvons un athlète s'attaquant à un arbitre ou un officiel de certains sports. Cet incident de Boston peut cependant recevoir plusieurs interprétations. Richard peut être blâmé pour s'être attaqué à ce juge de ligue, mais pourquoi cet officiel a-t-il tenté de retenir Richard pendant que Laycoe demeurait libre. Richard, comme tous les sportifs le savent, est un joueur très bouillant et n'est pas un joueur qui recherche les bagarres. Il se sert cependant de tous les moyens possibles pour se défendre lorsqu'il est attaqué inutilement. Richard a toujours été la cible des joueurs adversaires et cela depuis ses débuts dans la Nationale. Il a toujours été un joueur spectaculaire et les instructeurs adversaires conseillaient toujours à quelques-uns de leurs protégés de surveiller le "Rocket" étroitement parce qu'il était un trop dangereux compteur. Cette saison, il était surveillé encore plus étroitement puisque pour la première fois dans sa brillante carrière, il semblait destiné à gagner le championnat des compteurs ,exploit qu'il n'a jamais réussi pendant treize années d'activités. Avec cette sévère punition, Richard voit donc toutes les chances qu'il possédait de gagner le titre des compteurs et ce qui le tracassera encore plus, il ne pourra pas aider les Canadiens à gagner le titre de la Nationale. Richard est avant tout un magnifique joueur à l'esprit d'équipe, et c'est un réel athlète, puisqu'il n'aime pas subir la défaite.

DEUXIEME SUSPENSION

Cette punition imposée à Richard privera peut-être ses coéquipiers d'un joli boni à la fin de la saison. Les Canadiens bataillent pour terminer en première position, ce qui veut dire un boni de $1,000 à chacun des joueurs si l'équipe capture la première place. En terminant en deuxième position, chacun des joueurs recevra une somme de $500. Aujourd'hui, les Canadiens et les Wings sont sur un pied d'égalité en première place et les Habitants peuvent probablement capturer la première place sans les services de Richard, mais la tâche sera beaucoup plus difficile, puisque Richard est reconnu comme un joueur qui excelle dans les moments critiques et qui peut compter les buts importants, tout comme le fameux Babe Ruth réussissait des circuits importants ,lorsque les Yankees de New-York se devaient de gagner une victoire. Richard vient d'être victime de l'amende la plus sévère imposée à un joueur de hockey. C'est seulement la deuxième suspension imposée au bouillant joueur des Habitants. Richard possède la plus remarquable carrière de tous les joueurs de la Ligue nationale de hockey. Souvent il a déboursé des sommes d'argent pour avoir participé à certains fracas, mais avant cette décision de Campbell, hier, il n'avait été suspendu qu'une seule fois. Richard avait déboursé $2,500 en amende. Pendant toute sa carrière, Maurice Richard a été poursuivi par de rudes joueurs dans la Nationale et pour prouver qu'il était de beaucoup supérieur à ces joueurs, Richard est encore à l'ocuvre (malgré les coups qu'il a accepté) pendant que plusieurs de ces athlètes ont quitté les rangs de la Nationale. Richard a été malmené par des joueurs comme Bob "Killer" Dill, Vic Lynn et Bill "The Beast" Juzda, qui depuis ont abandonné leurs activités dans la Nationale. Tous ces joueurs avaient pour but d'arrêter le brillant compteur des Canadiens et cela en employant n'importe quelle tactique. Ils ne connurent pas trop de succès, puisque Richard a toujours poursuivi sa superbe carrière pour toujours être un dangereux compteur.

Maintenant, Richard ne jouera plus cette saison, et cette décision de Campbell pourrait peut-être mettre fin à sa brillante carrière. Cette punition a vraiment été trop sévère. Il est vrai qu'il faut toujours respecter l'autorité, mais une suspension jusqu'à la fin de la saison régulière et une certaine amende auraient été suffisantes.

Le Shamrock a raison des Rois du Cuivre

Les Celtes ont triomphé d'une équipe qui semblait fatiguée par 5 à 4

La prochaine joute aura lieu demain soir à l'Auditorium — Lorne Woods est un des héros du Shamrock avec deux buts — André Morissette compte deux fois pour les perdants —M. Armand Dumas, député de Rouyn-Noranda, met la rondelle au jeu au début de la joute

Par Roland DESMARAIS

Les Shamrocks d'Ottawa, champions d'Ottawa et du District ont grandement mérité l'ovation nourrie de la foule massée à l'Auditorium d'Ottawa quand ils ont défait les Copper Kings-Toilers de Noranda, champions du Nord ontarien, par le compte de 5-4, hier soir.

Les Celtes de l'instructeur Brian Lynch ont compté trois buts en une minute et 33 secondes pour vaincre une équipe plus lourde et fort impressionnante. Michael Phelan, celui qui a compté le but qui battait les Charlots dans la finale pour le championnat de la ligue junior de la Cité, a compté le but de la victoire, hier, à 12.10 minutes de la dernière période.

L'équipe de l'instructeur Phil. Fortin se ressentait d'un voyage de près de 300 milles en autobus, de Noranda à Ottawa, et les choses pourraient bien changer de couleurs vendredi soir prochain alors que les deux équipes se feront face de nouveau à l'Auditorium.

Lorne Woods, le joueur le plus utile de l'équipe Shamrock, a compté deux buts sur des lancers de la ligne bleue. André Morissette, l'étoile des Copper Kings, y est allé de deux buts. Les arbitres Ken Mullens et Mel Snowden, tous deux de Montréal, ont distribué 13 punitions mineures dont huit aux Rois du Cuivre.

Lorne Woods ouvrit le pointage pour les Celtes, à 6.33 minutes de la première période, après une splendide montée en compagnie de Bobby Van Lammers et Ken Pettigrew. Morissette neutralisa cet effort des Celtes en comptant à 8.15 minutes, sur une passe de Butler et Ménard, et Val Mitchell donna l'avance au Noranda, trente secondes plus tard, assisté de Mousseau et Ménard.

Woods redonna espoir aux Shamrocks quand il déjoua le cerbère Johnny Kobe d'un lancer obstrué de la ligne bleue.

Andy Roberts, assisté de Thomson, compta le troisième but des Kings à 2.51 minutes, et Morissette porta le compte à 4-2 en comptant seul à 9.45 minutes.

Trois buts en 1.33 minute

Royden Kealey fut crédité d'un but à 10.37 minutes et du coup mit le feu aux Shamrocks qui comptèrent deux autres buts consécutifs. Ken Pettigrew, aidé de Kealey et Van Lammers, égalisa le pointage et Phelan donna la victoire à son équipe sans assistance à 12.10 minutes.

Les deux gardiens de buts ont eu la tâche relativement facile, Kobe bloquant 17 lancers contre 20 pour Neil Sauvé.

Etoiles de la soirée

S'il faut donner la première étoile à **Lorne Woods**, du Shamrocks, il faut aussi donner la seconde à **Paul McManus** qui a rendu ses adversaires à demi-fous par ses mises en échec nombreuses et effectives. La troisième étoile va à **André Morissette**, des Copper Kings-Toilers, pour ses deux buts et ses montées spectaculaires.

En songeant à Maurice Richard

C'est à se demander qui est le plus puni, le Rocket ou les fervents du hockey qui paient pour faire vivre la ligue Nationale et Clarence "S" Campbell... La réaction générale hier soir à l'Auditorium n'était pas que que Campbell était un juge impartial, mais une marionnette maniée par certains gouverneurs de la L.N.H.... M. Armand Dumas, député de Rouyn-Noranda, a présidé à la mise au jeu au début de la joute... La prochaine partie aura lieu vendredi soir ... Gerry Capello, étoile de l'Université d'Ottawa, s'alignait avec les Shamrocks et il a fait excellente figure... Si les Shamrocks peuvent s'assurer des services d'Ovila Benoit et Gilles Champagne, ils seront assurés de remporter le championnat... L'instructeur Phil Fortin et le gérant Wilf Cude, des Toilers, ne s'en font pas trop, et comptent triompher demain et lundi soir après un bon repos au Lord Elgin, sous la tutelle de Carl DeMorest... Et les Celtes fêtent aujourd'hui leur saint patron, saint Patrice.

Alignements et sommaire

SHAMROCKS — Gardien: Sauvé; défenses: Woods, Foster, Capello, Lahey, Carson; avants: McManus, Slater, Egan, Kealey, Pettigrew, Sheahan, Van Lammers, Bradley et Phelan.

NORANDA — Gardien: Kobe; défenses: Grant, Mousseau, Thomson, Sebalj; avants: Ménard, Morissette, Butler, Tilley, Fassett, Trudel, Mitchell, Cooke, Roberts, Larouche, Cummings.

Arbitres: Ken Mullins et Mel Snowden de Montréal.

Première période

1—Shamrocks, Woods (Van Lammers, Pettigrew) 6.33
2—Noranda, Morissette (Butler, Ménard) 8.15
3—Noranda, Mitchell (Mousseau, Ménard) 8.45
Punitions: Grant, 1.14; Sebalj, 5.19; Kealey, 6.42; Grant, 12.00; Foster, 14.39.

Deuxième période

4—Shamrocks, Woods 12.12
Punitions: Thomson, 10.02; Mousseau, 10.06; Kealey, 10.06; Bradley, 13.40; Grant, 15.12; Sebalj, 16.22; Foster, 17.26.

Troisième période

5—Noranda, Roberts (Thomson) 2,51
6—Noranda, Morissette 9.42
7—Shamrocks, Kealey 10.37
8—Shamrocks, Pettigrew (Kealey, Van Lammers) 10.59
9—Shamrocks, Phelan 12.10
Punitions: Van Lammers, 7.48; Roberts, 13.20.

Arrêts

Kobe ..... 2-11- 4—17
Sauvé ..... 6- 4-10—20

Hockey

HIER

LIGUE NATIONALE

Détroit, 5; Boston, 4.
New-York, 1; Chicago, 1.

LIGUE AMERICAINE

Buffalo, 6; Providence, 5.
Springfield, 3; Hershey, 0.
Pittsburgh, 3; Cleveland, 1.

LIGUE QUEBEC

Shawinigan, 4; Québec, 2.

ONTARIO JUNIOR A

Toronto Marlboros, 4; St. Catharines, 1. (Première joute de la série finale du meilleur dans sept joutes.)

ONTARIO JUNIOR A

Kitchener, 4; Windsor, 1. (Kitchener gagne la série finale du meilleur dans sept joutes, par 4 à 1.)

CUPE MEMRIAL

Ottawa, 5; Noranda, 4. (Première joute de la série quart finale du meilleur dans sept joutes.)

AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE

Détroit à Canadiens.

LIGUE QUEBEC

Chicoutimi à Shawinigan.

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	J.	G.	P.	N.	B. p.	B. c.	Pts
Canadiens	67	40	16	11	223	145	91
Détroit	68	40	17	11	194	133	91
Toronto	68	23	23	22	140	132	68
Boston	69	23	25	21	16	184	67
New-York	68	16	34	18	145	204	50
Chicago	68	12	40	16	157	227	41

LIGUE AMERICAINE

	J.	G.	P.	N.	B. p.	B. c.	Pts
Pittsburgh	62	30	24	8	181	169	68
Buffalo	62	22	26	5	241	218	67
Springfield	61	30	28	3	241	228	63
Cleveland	62	30	29	3	244	215	63
Hershey	61	27	27	7	209	219	61
Providence	62	21	35	6	137	254	48

LIGUE QUEBEC

	J.	G.	P.	N.	B. p.	B. c.	Pts
Shawinigan	60	39	18	3	223	137	79
Québec	59	30	27	2	200	205	63
Royal	60	29	27	4	226	201	61
Chicoutimi	59	26	30	3	204	215	55
Valleyfield	59	21	36	2	169	237	43

(Les joutes gagnées contre Ottawa ont le pourcentage pour base.)

Enlevante lutte entre Pittsburgh et Buffalo

Par la Presse associée

Les Hornets de Pittsburgh et les Bisons de Buffalo se livrent présentement une chaude lutte pour la première position de la Ligue américaine de hockey, pendant que Cleveland et Hershey bataillent pour la quatrième position.

Les Hornets de Pittsburgh ont conservé leur avance de deux points sur les Bisons, hier soir, lorsqu'ils ont enregistré une victoire de 3-1 sur les Barons de Cleveland, pendant que le Buffalo l'emportait par 6-5 sur le Providence après une période supplémentaire.

Cette défaite du Cleveland l'a empêché de s'assurer définitivement une position dans les éliminatoires pour la quinzième saison consécutive. Les Barons possèdent tout de même encore d'excellentes chances de participer aux séries éliminatoires, puisque les Bears de Hershey subissaient un revers de 3-0 contre les Indiens de Springfield.

Kenny Wharram enregistra le but victorieux pour les Bisons après deux minutes de jeu supplémentaire. Dick Gamble réussissait son 16e but de la saison en comptant à quatre reprises contre le Providence.

Toutes les recettes de la joute Pittsburgh-Cleveland furent versées à Glenn Sonmor. Ce dernier accepta alors une somme de $8,772. On se souviendra que Sonmor perdit un oeil le mois dernier durant une joute contre les Hornets de Pittsburgh.

Début d'une série importante

LE DEPUTE DE ROUYN-NORANDA, M. Armand Dumas, a officiellement proclamé la série entre le Shamrock et les Copper Kings ouverte, en déposant la rondelle entre André Morissette, joueur de centre de Noranda, et Paul McManus, (à droite), des Shamrocks. Les Celtes ont remporté la victoire par le compte de 5-4.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Dykes renverse Kid Gavilan

MIAMI, Floride (P.A.) — Bobby Dykes, de Miami, a déclassé hier aux points l'ancien champion mi-moyen, Kid Gavilan, de Cuba, dans un match de 10 rounds qui a été télévisé d'un océan à l'autre aux Etats-Unis.

Maurice Manning, de Québec, avait vaincu aux points Doer, de Tampa, au cours d'un combat de quatre rounds, avant la rencontre Dykes-Gavilan.

Dykes s'était vu enlever son titre par Gavilan au même stade, il y a trois ans. Il s'est lancé à l'attaque à coups redoublés de la gauche et de la droite, dès le début du combat, pour remporter la victoire par décision unanime des juges.

Les Dodgers déroutent les Orioles; les White Sox triomphent des Yanks

VERO BEACH, Floride (P.A.) — Pee Wee Reese, joueur régulier des Dodgers de Brooklyn durant les dernières quinze années, occupait son poste régulier pour la première fois, hier, depuis le début de la période d'entraînement.

Mais Reese fut tout de même remplacé par Don Zimmer après trois manches de jeu et alors que les Dodgers avaient accumulé une avance de 11-3, sur les Orioles de Baltimore. Zimmer et Roy Campanella furent alors les meilleurs cogneurs des Dodgers avec chacun trois coups sûrs.

Seule rencontre

ST. PETERSBURG, Floride (P.A.) — Dans la seule rencontre de la période d'entrainement entre les White Sox de Chicago et les Yankees de New-York, les White Sox ont enregistré une victoire de 3-1 sur les Yankees, hier. Bob Chakales et Sandy Consuegra combinèrent leurs efforts au monticule pour n'allouer que trois maigres coups sûrs aux perdants. Deux de ces coups sûrs furent frappés par le voltigeur Bob Cerv.

Les Sox frappèrent neuf coups sûrs. Jim Rivera réussit deux coups sûrs et Chico Carrasquel reçut trois buts sur balles et frappa deux fois en lieu sûr.

Revers des Cardinaux

BRADENTON, Floride (P.A.) — Jim Pendleton frappa un simple avec trois coureurs sur les buts pour faire compter deux points et permettre aux Braves de Milwaukee de remporter une victoire de 11-10 sur les Cardinaux de Saint-Louis.

Les Braves remportaient leur quatrième victoire en sept joutes dans la Ligue Grapefruit. Ils se rallièrent pour compter cinq points à la huitième manche.

Première victoire

LAKELAND, Floride (P.A.) — Les Athlétiques de Kansas City frappèrent cinq circuits contre deux lanceurs des Tigres de Détroit pour remporter une victoire de 8-3. C'était la première victoire d'entraînement pour les A's.

Jim Finigan, Bill Renna, Joe Demaestri, Bill Stewart et Don Bollweg frappèrent chacun un circuit pour les Athlétiques.

Ralliement des Phils

CLEARWATER, Floride (P.A.) — Les Phillies de Philadelphie se rallièrent à deux reprises pour remporter une victoire de 17-12 sur les Red Sox de Boston.

TIP TOP TAILORS

C'est un fait...

Plus de Canadiens portent des vêtements Tip Top sur mesures que tout autre genre

Voyez nos NOUVEAUX LAINAGES ANGLAIS

G. Garnett & Sons, Ltd., Bradford, Angleterre

Standeven & Co., Ltd., Halifax, Angleterre.

I. & M. Bairstow, Ltd, Keighly, Angleterre

W. E. Yates, Ltd., Brambley, Angleterre.

VOTRE CREDIT est bon
Payez $10 et portez-le
Le solde en 6 mois.

La preuve de la supériorité Tip Top est facile à voir tout autour de vous. Aujourd'hui, plus d'hommes et de femmes que jamais portent les vêtements Tip Top faits sur mesure. Pourquoi?—parce que nos valeurs, aujourd'hui, sont meilleures que jamais, le résultat de 45 années continues d'aubaines quotidiennes chez les TIP TOP TAILORS — la plus grande valeur en vêtements au Canada!

Commandez maintenant pour livraison à Pâques

UN BAS PRIX

"VETEMENTS TIP TOP" $59.50
2 PIECES

Autres marques "Vêtements Club" 49.50
"Vêtements Fleet Street" 69.50

Satisfaction garantie ou argent remboursé

202, rue SPARKS Tél.: 2-2204

Tip Top tailors

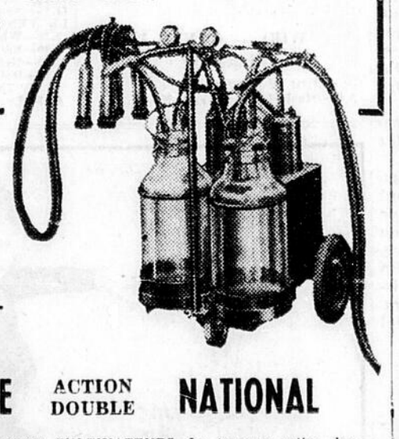
CANADA'S GREATEST CLOTHING VALUE

La meilleure trayeuse pour votre argent

Epargnez jusqu'à $100.00 sur le coût initial seulement !

— et pas de frais d'installation

Raccordez simplement — et trayez !
PRETE A FONCTIONNER DES QUE VOUS L'AVEZ —



TRAYEUSE ACTION DOUBLE NATIONAL

PREMIER CHOIX DE 35,000 CULTIVATEURS—La trayeuse action double portative National rendent les trayeuses ordinaires aussi hors d'ordre que le trayage à main. Les Trayeuses National éliminent le besoin de coûteux rails au-dessus de la tête, par de tuyauterie encombrante. La Trayeuse National est un appareil complet qui traye PLUS VITE avec un jeu plus doux. Traye 2 vaches plus vite que vous puissiez traire une vache à la main — obtient plus de lait — augmente vos profits à l'année! Contrôle vacuum bout des doigts! Seaux transparents robustes avec bottes protectrices en caoutchouc. Se nettoie automatiquement — d'un fonctionnement facile — pas d'ajustements compliqués. Plus bas coût initial—bas entretien parce qu'elle a moins de pièces mobiles.

TRAYEUSE NATIONALE 2-VACHES — Complète avec stérilisateur, 3 seaux pour traire avec bottes de caoutchouc, et moteur électrique de 1/3 c. v. $229.50
Avec moteur à gazoline $239.50

TRAYEUSE NATIONALE 1-VACHE — Aussi bas que $151.00
Démonstration gratuite sur votre ferme.

APPAREILS A PRESSION D'EAU
Absolument automatique, approximativement 300 gallons par heure, 74.50
Autres appareils à pression d'air, 119.75 et 138.75
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures

DEMONSTRATION GRATUITE A VOTRE FERME

CTC CANADIAN TIRE CORP'N — The SIGN of SERVICE — ASSOCIATE STORE

Nous livrons

680, RUE BANK
Ottawa, Ont.
Téléphone : 6-3608 Leroy & MacNish

LUTTE

LUTTE POUR CHAMPIONNAT

JEUDI – 8 h. 45 p.m.

COMBAT PRINCIPAL

Pat O'CONNOR vs Big Bill MILLER

2 CHUTES DE 3
SEMI-FINALE

Tiny Mills vs Paul Baillargeon

ATTRACTION SPECIALE

Al MILLS vs Manuel CORTEZ

PRIX POPULAIRES

AUDITORIUM
DIAL 3-6292

M. Richard ne jouera plus cette saison

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

EN CE TRISTE 17e JOUR DE MARS

Tout est perdu fors l'honneur.

Comme des milliers d'autres fervents du hockey votre chroniqueur a eu de la difficulté à dormir hier soir. Mais l'érudit et juridique Clarence Campbell dormira encore moins bien à moins que les demi-dieux du hockey majeur ne lui trouvent un nouveau poste, encore mieux payant.

Il restera toujours la question de sauver la face. Pas celle de Maurice Richard évidemment. Mais les traits distingués du boursier d'Oxford . . . sont mal vus au Forum.

Pendant que les gens s'apprêtaient à fêter la Saint-Patrice, le président de la Nationale a rendu son historique décision au sujet du "Rocket".

Nous pourrions avoir recours à toutes les vieilles maximes, aux anciens clichés et aux formules banales. Le sort en est jeté. Et en définitive, les grosses légumes s'auréolent toujours d'une importance qui veut faire oublier les athlètes eux-mêmes. Le seul ennui pour les grands fonctionnaires du sport payant c'est le mépris du client, du simple fervent.

Bill Durnan, ancien copain de Richard, Billie Boucher, jadis un compagnon d'épopée de Howie Morenz, députés, instructeurs d'équipes, journalistes et autres que nous avons vus et entendus depuis la proclamation de M'sieu Campbell sont unanimes à employer le mot de Cambronne.

La comédie est jouée. Mais la fraternité sportive a bien mauvaise bouche en cette journée de la Saint-Patrice.

* * *

LES SHAMROCKS DEBUTENT BIEN

Encore abasourdis par l'illustrissime Clarence, les fervents régionaux du hockey se rendaient hier soir au Palais Gorman pour l'ouverture de la ronde de la coupe "Memorial" entre nos Shamrocks et les puissants Rois du Cuivre et "Toilers" de Noranda.

L'allure de la partie a été si rapide et fertile en émotions que l'on est assuré de salles combles demain et lundi soir à l'Auditorium. Fatigués par une longue randonnée en autobus sur une route assez houleuse, les champions juniors du "Nord" n'étaient pas à leur meilleur hier soir dans l'ovale de la rue Argyle.

Mais le gérant Wilf Cude et l'instructeur Phil Fortin de Noranda nous ont avoué, après la victoire 5-4 d'Ottawa, que les Shamrocks représentent une des meilleures équipes que les Rois aient rencontrées jusqu'ici.

Les arbitres ont sévi de façon rigoureuse de sorte que l'élan et la vitesse des Irlandais l'ont emporté sur l'adresse et la puissance des visiteurs.

Et de nouveau le gardien Neil Sauvé a été à la hauteur de la situation.

Le pointage était de 4-2 en faveur de Noranda, dans les dix premières minutes de la strophe finale, quand la couverture s'est effondrée sur les Rois-Travailleurs. En deux minutes, Kealey, Petigrew et Phelan ont scellé le verdict en faveur des Shamrocks. Phil Fortin a eu beau envoyer ses meilleurs avants à l'attaque et, dans la dernière minute, remplacer son gardien par un ailier, Sauvé et Cie ne voulurent point céder leur avantage.

* * *

EN ROULANT MA BOULE— Le député Armand Dumas de Villeneuve, ancien maire de Malartic, Gaston Lafleur, de Hull, ancien animateur du sport à Rouyn (gérant du Forum de l'endroit pendant trois ans), Bill Durnan, immortel du Canadien qui pilotait jadis les Eclairs de Rouyn, et le vétéran Jimmie McCaffrey occupaient la loge du Gouverneur général à l'occasion de l'ouverture de la série Ottawa-Noranda.

Ingénieur-arpenteur et artisan de la mise en valeur des richesses de l'Abitibi, M. Dumas a eu l'honneur de mettre la rondelle au jeu. Parti cet après-midi dans le Nord, après avoir reçu les Rois au Parlement et participé à un enregistrement spécial de CKCH, M. Dumas reviendra à temps pour encourager ses jeunes électeurs à l'Auditorium.

Georges Rémillard, qui vient de se porter acquéreur du salon de billard Dumas à Hull, était au nombre des sportsmen de l'ouest du Québec à saluer la délégation de Rouyn-Noranda. Roméo Gratton, avec son inséparable cigare, l'ancien instructeur Jos. Robertson du Hull-Volant, le gérant Aldona Leblanc du Saint-Charles d'Eastview, John Dow Fenton, Aurèle Fournier, le vieux "castor" Alvarez Deschênes, le vétéran Pierre Cardinal, Arthur Matte de Masham et du lac Gauvreau, Roy MacDowell, Desse Smith, Jean-Louis Villeneuve, Lionel Leblanc, J.-B. Racicot et autres ont donc passé une soirée fort intér..sante.

Bernard Pharand, directeur du Placement national dans la région de Rouyn, nous prédit que les Rois égaliseront la série demain soir. M. et Mme Paul Bouvrette forts partisans des Rois, prédisent que ces derniers remporteront la série . . .

Bonne fête à Jim McCaffrey, Cyrille Phelan, Enée Bordeleau et autres "bébés" de la Saint-Patrice. Félicitations à Fred Dalpé et à ses Parlementaires qui ont défait le Barreau de Hull.

Cette décision a été prise par le président Clarence Campbell

Richard s'est vu imposé sa plus sévère punition à la suite de sa bagarre avec Hal Laycoe, du Boston, et pour les coups portés à la figure du juge de ligne Cliff Thompson

(Par W. R. WHEATLEY, de la Presse canadienne)

MONTREAL (P.C.) — Maurice Richard, la bouillante superétoile des Canadiens de Montréal, a été suspendu hier pour le reste de la saison de la Ligue nationale, pour les trois joutes régulières tout aussi bien que pour les parties des éliminatoires. Aucune amende ne lui a été imposée.

Pour son attaque à coups de bâton sur la personne de Hal Laycoe, des Bruins de Boston, et pour les coups qu'il a portés à la figure de Cliff Thompson, juge de lignes de la Ligue nationale, dimanche soir dernier, le Rocket, en termes de suspension, s'est vu imposer sa plus sévère punition.

Il peut également être dit que c'est la plus sévère punition que le président Campbell ait jamais imposée à un joueur de la Ligue nationale, si l'on tient compte du fait que la suspension de Richard pourrait bien coûter aux Canadiens le championnat de la ligue, et les affaiblira pour les importantes séries éliminatoires qui commenceront immédiatement après la saison régulière.

Campbell avait à peine imposé sa punition au brillant joueur des Canadiens que les bureaux de la Ligue nationale furent inondés par un flot d'appels téléphoniques d'enragés supporteurs menaçant Campbell d'à peu près n'importe quoi, depuis des coups de poings à la figure jusqu'à des menaces de mort. On a même menacé de faire sauter l'édifice Sun Life, qui abrite les bureaux de la ligue.

Officiellement, ces menaces ont été considérées comme étant lancées par des têtes enflées, comme des farces de mauvais goût.

On sait cependant qu'un officiel en vue de la Ligue nationale a suggéré que Campbell reçoive la protection de la police ou qu'il soit protégé par un garde-corps. Campbell a personnellement ignoré ces appels et ces menaces.

On se souvient que l'an dernier, après que Campbell eut imposé une punition assez sévère à Bernard Geoffrion — une amende et une suspension — on assigna 20 policiers à la protection de Campbell, à sa présence au Forum, à la première joute des Canadiens au Forum de Montréal. Outre quelques huées et une couple de placards sur lesquels était inscrit "A bas Campbell", rien ne se produisit.

Campbell a quitté son bureau peu de temps après avoir remis aux journalistes une déclaration écrite de quelque 1,200 mots. Les bureaux étaient bondés de journalistes, de commentateurs de la radio et de la télévision, et d'équipement de radio de toutes sortes.

En appellera-t-on?

On ne saura pas avant aujourd'hui si la direction des Canadiens en appellera de cette décision. Frank Selke, le gérant général des Canadiens, était absent de Montréal, hier, et il n'a pu assister à l'enquête de trois heures et 35 minutes, au bureau de Campbell. A cette enquête, les Canadiens étaient représentés par Kenny Reardon, ancien joueur des Canadiens et directeur du système de clubs-fermes des Canadiens, et par Dick Irvin, qui a parlé en faveur du Rocket. Reardon a déclaré que lui et Irvin feront rapport de la séance à Selke dès aujourd'hui, au retour de ce dernier à Montréal.

Si on en appelle de la décision auprès des gouverneurs de la ligue, les Canadiens et les Bruins, les deux clubs concernés, ne seront pas représentés à la séance d'appel.

Aucun de ceux qui avaient été convoqués à la tenue de l'enquête n'était présent lorsque Campbell a rendu son verdict.

Outre Reardon, Irvin, Campbell et Richard, il y avait, à la réunion d'hier, les juges de lignes Babcock et Thompson, l'arbitre Frank Udvari, l'arbitre en chef Carl Voss, de la Ligue nationale, Lynn Patrick, gérant des Bruins, et Hal Laycoe, joueur du Boston.

Laycoe, la figure contusionnée et une pièce de diachylon au-dessus de l'oeil gauche — le résultat de sa

chard — a quitté la salle des délibérations une bonne heure avant la fin de l'enquête. Il s'est rendu à Dorval en toute hâte pour y prendre un avion et retourner à Boston, pour la joute d'hier soir, contre les Red Wings de Détroit.

Le rapport émis par Campbell analysait dans tous ses détails, "l'affaire de Boston". Les rôles joués par Richard et Laycoe ont été scrutés de près.

Le président de la ligue n'a trouvé aucune circonstance atténuante dans la conduite de Richard, que ce soit dans son attaque contre Laycoe ou dans les coups qu'il a portés à la figure de Thompson.

Campbell a déclaré que même en admettant toutes sortes d'atténuations et de concessions pour expliquer la conduite de Richard, il est inconcevable qu'il ait persisté à se dégager des officiels pour saisir d'autres bâtons — le sien lui avait été enlevé — et recommencer les hostilités à deux reprises.

"Je n'hésite nullement..."

Campbell a également éliminé la possibilité que Richard ait pris le juge de lignes Thompson pour un joueur des Bruins. Il a précisé que le Rocket n'a pas semblé avoir de difficultés à repérer Laycoe, pour lui administrer des coups, et que de plus, il y a une très sensible différence de couleurs dans les chandails des Bruins et ceux que portent les officiels. Les Bruins, ce soir-là, portaient des chandails à fond blanc tandis que les gilets des officiels sont orange foncé.

"Je n'hésite nullement, a déclaré Campbell, à en venir à la conclusion que l'attaque sur Laycoe, de la part de Richard, n'a non seulement été délibérée, mais persistante et en plein défi de l'autorité des officiels."

Campbell a ensuite rappelé l'incident de décembre dernier, alors que Richard avait été mêlé à une autre bataille, cette fois à Toronto. Il avait joué du bâton contre Bob Bailey, des Leafs, et avait frappé George Hayes, un autre juge de lignes. Le président a fait remarquer qu'il n'avait pas été trop sévère contre Richard, à cette occasion, parce que ses coéquipiers étaient intervenus et que personne n'avait été blessé. Il a, de plus, fait remarquer qu'à Boston, il est malheureux que les joueurs ne soient pas intervenus pour arrêter la bataille et l'empêcher de prendre une tournure grave. "Il est malheureux, a-t-il ajouté, que les joueurs ne se soient non seulement abstenus d'intervenir, mais qu'ils aient interféré avec le juge de lignes qui tentait de maîtriser Richard.

"Le temps de la clémence et de la tolérance est maintenant révolu", a conclu Campbell. Il a expliqué qu'il est impossible de tolérer une telle conduite, que ce soit de la part d'une étoile ou d'un joueur ordinaire.

"C'est pourquoi, a déclaré Campbell en terminant, je suspends Richard pour le reste de la saison, pour les joutes régulières tout aussi bien que pour les parties d'éliminatoires."

Cette suspension de Richard lui enlève à peu près toutes les chances qu'il avait de remporter le championnat des compteurs de la Ligue nationale — et de conduire son club au succès dans les éliminatoires pour la coupe Stanley.

Richard a donc fini sa saison 1954-55 avec un total de 74 points. Il reste encore trois parties avant la fin de la saison régulière. Bernard Geoffrion, des Canadiens, suit le Rocket de près avec 72 points. Jean Béliveau, un autre Montréalais, est troisième avec 71. Richard est le meilleur compteur de francs buts de la ligue, avec 38. Geoffrion a compté 37 fois.

C'était l'année

Richard, en 13 ans dans la Ligue nationale, n'a jamais réussi à remporter le championnat des compteurs, et cette année semblait l'année. Il se pourrait bien qu'il n'ait plus jamais la chance de remporter ce titre, car il a maintenant 33 ans. De plus, ses jeunes coéquipiers commencent déjà à s'affirmer comme les véritables étoiles de la ligue.

Le Rocket perdra également son salaire pour le reste de la saison. Il n'a jamais été révélé publiquement quel salaire il touche, mais il a été établi entre $15,000 et $20,000 par saison.

A Montréal, où la fièvre du hockey est à son paroxysme, "l'affaire Richard" a créé un émoi peu ordinaire. Aux quatre coins de la ville, dans la rue, dans les tramways, dans les bureaux, partout, les conversations tournaient autour de "l'affaire".

L'enquête était à peine commencée, hier avant-midi, que le sixième étage de l'édifice Sun Life, où sont situés les bureaux de la Ligue nationale, était bondé de centaines de curieux, des messagers, des femmes de peine, des employés de bureau, des fonctionnaires qui étaient intéressés à obtenir un brin de renseignement sur ce qui se passait.

Les surveillants de l'édifice avaient peine à contenir la foule qui s'alignait le long du corridor, tentant de voir le Rocket. Certains osèrent même jeter un coup d'oeil par le trou de la serrure, pour voir ce qui se passait à l'intérieur de la salle de délibérations.

Un des plus intéressés, dans le corridor, était certes Jackie Leclair, un coéquipier de ligne de Richard. Il a été rapporté que Jackie était venu pour témoigner pour Richard, mais Leclair a nié cette assertion, affirmant qu'il était tout simplement intéressé au sort de son ami.

Richard, Irvin et Reardon sont arrivés sur les lieux à 10 heures précises, l'heure prescrite pour l'ouverture de l'enquête. Richard venait de l'hôpital, où il avait subi une série d'examens aux rayons-x, pour déterminer la nature de sa blessure à la tête. Il s'était plaint de maux de tête depuis son retour de Boston.

Lorsqu'il sortit du bureau de Campbell, après plus de trois heures et demie de délibérations, le Rocket était pâle et il avait l'air extrêmement fatigué et gardait sur la figure cet air d'impassibilité qui le caractérise. Irvin et Reardon avaient également le visage long. Ayant de prendre leurs paletots, ils échangèrent quelques paroles à voix basse, et Irvin souffla quelque chose à l'oreille de Richard. Les trois se mirent à sourire et partirent ensemble.

Aucune des personnes présentes à l'enquête ne souffla mot de ce qui s'était passé dans la salle des délibérations. Le juge de lignes Thompson déclara qu'il avait tout simplement dit ce qui s'était passé.

Campbell, l'air fatigué et un peu déprimé, rencontra les journalistes et leur parla pendant quelques minutes. Il leur déclara que sa décision ne serait pas prête avant 3h.30, et qu'il aurait une déclaration écrite à cet effet.

Le président se passa de dîner et se mit immédiatement à la rédaction de sa déclaration. Il fit dire par la suite, qu'elle ne serait pas prête avant 4h. Il ne la remit aux journalistes qu'à 4h.25.

Il écrivit chaque mot de la longue déclaration à la main. Carl Voss prenait les feuilles et les portait, une à une, à mesure qu'elles étaient écrites, à une sténographe qui les polycopiait. La déclaration, une fois dactylographiée, fut remise à Campbell, pour vérification.

SUSPENDU — L'instructeur Dick Irvin et Maurice "Rocket" Richard quittent la réunion de la Ligue Nationale où le président Clarence Campbell a suspendu l'étoile des Canadiens de Montréal pour le reste de la saison et pour les éliminatoires. Richard a passé devant son "juge" pour s'être servi d'arguments "frappants" à l'endroit d'un juge de ligne durant une joute à Boston.
(Photo "Le Droit", de la P.C.)

Texte du président Campbell à la suite de la suspension de Richard

MONTREAL (P.C.) — Voici le texte de la déclaration émise hier par le président Clarence Campbell, de la ligue Nationale, à l'occasion de la suspension de Maurice Richard, des Canadiens de Montréal, pour le reste de la saison. Campbell a remis ce texte aux journalistes présents. La reconstitution de la déclaration en français est de Rhéaume Brisebois, de la Presse Canadienne.

L'enquête officielle en marge des incidents de dimanche soir dernier, à Boston, alors que Maurice Richard, des Canadiens, s'est vu imposer une punition de match pour avoir délibérément blessé Hal Laycoe, des Bruins, avec son bâton, avant de frapper le juge de lignes Cliff Thompson à la figure, alors que ce dernier tentait d'empêcher le joueur des Canadiens de se battre, a été conduite ce matin au quartier-général de la ligue Nationale.

L'enquête a été conduite par le président, Clarence S. Campbell. Y assistaient également: Carl Voss, arbitre en chef de la ligue Nationale, l'arbitre Frank Udvari, les juges de lignes Sammy Babcock et Cliff Thompson; Maurice Richard, Dick Irvin et Ken Reardon, des Canadiens de Montréal. Hal Laycoe et Lynn Patrick, des Bruins de Boston.

Les faits, tels que les ont exposés les officiels et les témoins, dans leur rapport, indiquent que vers la 14e minute de jeu de la troisième période, alors que les Bruins étaient à court d'un homme, et que les Canadiens avaient retiré leur gardien de buts pour le remplacer par un sixième avant, Richard franchissait la ligne bleue, dans le territoire des Bruins. On ne sait pas exactement qui avait le disque, mais on est assuré que c'était Richard ou Laycoe qui en avait la possession. Alors que Richard dépassait Laycoe, ce dernier leva son bâton et frappa Richard du côté de la tête. L'arbitre, promptement et visiblement, indiqua qu'il y aurait punition contre Layco. Il permit cependant que le jeu continuât, étant donné que les Canadiens étaient encore en possession du disque.

Richard continua, contourna les buts des Bruins et revint sur ses pas, presque jusqu'à la ligne bleue, avant que le jeu ne fût arrêté par un coup de sifflet. Richard se frotta les mains contre la tête, indiquant à l'arbitre qu'il avait été blessé. Il se mit soudainement à patiner en direction de Layco, qui se trouvait tout près, et brandissant son bâton au-dessus de sa tête, avec ses deux mains, en asséna un coup à l'épaule et à la tête de Laycoe. Au moment où Laycoe était frappé, il avait déjà laissé tomber son bâton et avait enlevé ses gants.

Les juges de lignes empoignèrent les deux joueurs, et le bâton de Richard lui fut enlevé. Richard réussit cependant à se dégager de l'étreinte de Thompson et mit la main sur un bâton qui trainait sur la glace. D'une seule main, il en administra deux coups au dos de Layco, brisant ainsi le bâton.

Le juge de lignes Thompson empoigna de nouveau Richard, mais ce dernier réussi de nouveau à se dégager. Il saisit un autre bâton et s'élança pour frapper Layco une troisième fois. Layco plongea pour éviter de recevoir le coup dans le dos.

Le juge de lignes réussit de nouveau à saisir Richard et cette fois, le fit tomber sur la glace. Il le tint là jusqu'à ce qu'un des joueur des Canadiens vienne le repousser. Richard se releva. Lorsqu'il fut sur ses pieds, il administra deux durs coups de poing à la figure de Thompson.

Thompson réussit finalement à maîtriser Richard, et fit signe à l'entraîneur des Canadiens de venir chercher Richard pour le conduire à la clinique, où on lui appliqua cinq points de suture pour refermer la blessure, du côté gauche de la tête.

L'arbitre rapporta les punitions au chronométreur, imposant une punition de match à Richard pour avoir délibérément blessé Laycoe. Il imposa également une punition de cinq minutes à Laycoe, pour avoir tenu son bâton élevé, et avoir causé une blessure à la tête d'un adversaire. Alors qu'il se trouvait devant le banc des punitions, l'arbitre ordonna à Laycoe de prendre sa place sur le banc. Laycoe refusa d'obéir et l'arbitre lui imposa une autre punition de dix minutes, pour mauvaise conduite. En entrant dans la boite aux punitions, Laycoe lança une serviette dont il s'était servi pour s'essuyer, en direction de l'arbitre Udvari qu'il attrapa à la jambe.

Laycoe témoigna à l'effet que lors du premier contact entre lui et Richard, à la ligne bleue, alors que le jeu était en cours, il reçut, du joueur des Canadiens, un violent coup de bâton sur ses verres, et qu'immédiatement et instinctivement, il remit le coup.

Les arbitres ne mentionnèrent nullement cet incident, et Richard ne sait pas si oui ou non il a alors frappé Laycoe.

Il n'a pas été nié que tous les coups aient été portés par Richard, tel qu'il a été rapporté par les officiels, mais on a soutenu qu'il ne savait pas ce qu'il faisait à cause de ce coup qu'il avait reçu à la tête.

Il a été également soutenu que lorsqu'il frappa le juge de lignes à la figure avec ses poings, il le prit pour un des joueurs des Bruins, qui patinaient autour de la scène de la bataille. Cette erreur a été attribuée au coup qu'il avait reçu, et au sang qui s'échappait abondamment de sa blessure.

Faisant toutes les concessions pour les effets que ce coup à la tête de Richard aurait pu avoir, et admettant que ce coup ait pu l'inciter à frapper, instinctivement, la personne qui l'avait blessé, il est convenable que ce geste de Richard ait été une réaction vive et instinctive. Il n'est cependant pas convenable qu'il ait persisté à se dégager des prises de Thompson, qu'il ait persisté à ramasser d'autres bâtons, et qu'il ait recommencé les hostilités par deux fois.

Il est possible, dans certains cas, dans une mêlée, qu'un joueur prenne accidentellement un officiel pour un joueur adversaire, ou qu'il frappe accidentellement un officiel qui se trouverait dans la mêlée, mais la seule personne qui se trouvait dans la voie de Richard, dans ses tentatives de rejoindre Laycoe, était le juge de lignes Thompson. Il n'éprouva aucune difficulté à repérer Laycoe dans ses attaques. De plus, la couleur de base des uniformes des Bruins de Boston est blanche, tandis que les gilets des officiels sont orange foncé.

Je n'ai aucune hésitation à en venir à la conclusion, en me basant sur les preuves soumises, que l'attaque sur Laycoe n'a non seulement été délibérée, mais persistante et à l'encontre de toute autorité, j'en conclus également que l'arbitre a fait preuve de bon jugement et a appliqué les règlements en imposant une punition de match.

Je suis également convaincu que Richard n'a pas frappé le juge de lignes Thompson par accident, ou par erreur, comme certains l'ont affirmé.

La détermination d'une punition appropriée, dans un cas semblable, est toujours difficile. Dans le cas qui nous intéresse, est est cependant à remarquer qu'il y a remarquablement peu de dissidences dans les preuves qui ont été présentées au sujet des faits principaux.

Notre décision peut également s'appuyer sur un incident qui s'est produit il y a moins de trois mois, et dans lequel Richard s'est comporté de façon à peu près identique. Là encore Richard a persisté à frapper son adversaire avec un bâton, et a défié l'autorité des officiels.

Lors de ce premier incident, il est heureux que les officiels et ses co-équipiers aient empêché Richard de causer des blessures graves à qui que ce soit, et conséquemment, la punition a été moins sévère. Il avait alors été solennellement averti de ne pas recommencer et il avait donné l'assurance solennelle qu'il ne recommencerait pas.

Il est regrettable que dans le cas présent, les officiels et ses co-équipiers n'aient pas réussi à mater l'affaire, et il est encore plus regrettable que ses co-équipiers n'aient pas coopéré avec l'officiel au lieu de lui porter interférence.

Conséquemment le temps pour la tolérance et la clémence est révolu. Il importe peu que ces agissements soient le produit d'une instabilité de caractère ou une défiance délibérée de l'autorité. Ce genre de conduite ne peut être toléré de la part de personne, que le joueur en question soît une étoile ou qu'il n'en soit pas une.

Comme résultat, Richard sera donc suspendu pour toutes les parties régulières tout aussi bien que pour toutes les joutes des éliminatoires, c'est-à-dire pour le reste de la saison en cours.

Les Red Wings triomphent des Bruins, 5-4 pour rejoindre les Canadiens

BOSTON (P.A.) — Earl Dutch Reibel, un joueur de centre, a compté sur un lancer de 30 pieds, tard dans la troisième période, pour donner hier soir aux Red Wings de Détroit une victoire de 5-4 sur les Bruins de Boston, et une égalité en première place de la Ligue nationale. Les Wings ont en effet rejoint les Canadiens de Montréal qui étaient inactifs hier soir.

Même si Gordie Howe a atteint un autre point tournant dans son illustre carrière — en comptant ses 270e et 271e buts — c'est le but de Reibel, compté sans aide, à 14:58 de la dernière période, qui a décidé de cette joute d'importance capitale pour les deux clubs. Reibel avait obtenu trois assists avant ce but décisif.

Avec ses deux buts d'hier soir, Howe devient maintenant le troisième meilleur compteur dans l'histoire de la Ligue nationale. Maurice Richard, que le président Campbell avait, plus tôt au cours de la journée, suspendu pour le reste de la saison, en a compté 422. Nels Stewart, maintenant à sa retraite, en a compté 324.

Cette défaite des Bruins les a laissés en quatrième place, un point en arrière des Leafs de Toronto.

L'avantage a changé de mains cinq fois au cours de la joute.

Chaque équipe, réalisant l'importance de l'enjeu, a égalisé les chances à quatre reprises.

Les Bruins ont d'abord pris les devants après seulement 39 secondes de jeu, sur un but de Fleming Mackell. Murray Costello, Cal Gardner et Réal Chevrefils ont compté les autres buts des Bostonnais.

Les autres buts des Red Wings, outre ceux de Howe et de Reibel, ont été comptés par Tony Leswick et Larry Wilson.

ALIGNEMENTS:

DETROIT:— Gardien: Sawchuk; défenses: Goldham, Kelly, Hay, Hillman, Woit, Pronovost; avants: Reibel, Wilson, Stasiuk, Howe, Bonin, Skov, Pavelich, Leswick, Delvecchio, Dineen.

BOSTON:— Gardien: Hendreson; défenses: Flaman, Godfdrey, Boivin, Gauckenbush, Armstrong; avants: Mackell, Sandford, Costello, McKenney, Labine, Hohns, Gardner, Ferguson, Chèvrefils, Laycoe, Bodnar.

ARBITRE: Bill Chadwick; JUGES DES LIGNES: Doug Davies et Herb Gallagher.

SOMMAIRE:

Première période

1—Boston: Mackell (Sandford) 39s.
2—Détroit: Howe (Kelly, Reibel) 6m., 16s.
Punitions: Goldham, 3m., 24s.; Pronovost, 4m., 39s.; Flaman, 7m., 8s.; Boivin, 18m., 56s.

Deuxième période

3—Détroit: Leswick (Goldham) 2m., 42s.
4—Boston: Costello (Mackell, Sandford) 9m., 21s.
5—Boston: Gardner 14m., 15s.
Punitions: Flaman, 9m., 51s.; Leswick et Boivin, 11m., 50s.; Howe, 16m., 4s.

Troisième période

6—Détroit: Howe (Reibel) 8m., 26s.
7—Détroit: Howe (Reibel) 8m., 25s.
8—Boston: Chèvrefils (Costello) 10m., 52s.
9—Détroit: Reibel 14m., 58s.
Aucune punition.

Arrêts

Sawchuk	5	5	13—23
Henderson	5	8	6—19

ASSISTANCE: 7,917.

Joute nulle

SAINT-LOUIS (P.A.) — Les Black Hawks de Chicago et les Rangers de New-York se sont livrés hier soir une partie nulle de 1-1, dans une joute de la Ligue nationale disputée à Saint-Louis. C'était la sixième et dernière partie "à domicile" que les Hawks avaient transférée à Saint-Louis depuis le début de la saison.

Ron Murphy a compté le but des Rangers, dans la première période, sur un haut lancer que Al Rollins, le gardien de buts des Hawks, put saisir mais ne put retenir.

Les Black Hawks ont égalisé les chances à la période suivante, lorsque le vétéran Bill Mosienko a déjoué trois joueurs des Rangers pour aller déjouer Lorne Worsley, avec un lancer bas, dans un coin inférieur de la cage new-yorkaise.

Le jeu a été ouvert dans la troisième période, et les deux gardiens de buts, avec des arrêts spectaculaires, ont pris la vedette dans ce vingt.

En six parties à Saint-Louis, cette saison, les Hawks ont attiré un total de 42,422 personnes.

ALIGNEMENTS:

CHICAGO:— Gardien: Rollins; défenses: Hollingworth, Stanley, Mortson, Martin; avants: Sullivan, Litzenberger, Watson, Wilson, Mosienko, Mickoski, McIntyre, Prystai, Toppazzini, Creighton, McCormack.

NEW-YORK:— Gardien: Worsley; défenses: Howell, Fontinato, Irwin, Gadeby, Chrystal; avants: Popein, Bathgate, Prentice, Ezinicki, Raleigh, Conacher, Howe, Guidolin, Murphy, McCreary, Lewicki.

ARBITRE: Scotty Morrison; JUGES DES LIGNES: George Hayes, Bill Bill Morrison.

SOMMAIRE:

Première période

1—New-York: Murphy (Fontinato, Conacher) 13m., 19s.
Punitions: Mickoski, 8m., 57s.; Murphy, 14m., 5s.

Deuxième période

2—Chicago: Mosienko (Prystai) 11m., 59s.
Punitions: Hollingworth, 40s.; Irwin, 12m., 52s.

Troisième période

Aucun point.
Punition: Irwin, 15m., 36s.

Arrêts

Rollins	8	8	5—24
Worsley	10	12	11—33

Shawinigan l'emporte sur les As, 4 à 2

QUEBEC (P.C.) — Les Cataractes de Shawinigan Falls ont défait, hier soir, les As de Québec au compte de 4-2 dans une partie dépourvue d'enjeu de la Ligue du Québec, devant quelque 3,500 spectateurs.

Les Cataractes ont déjà conquis la première place du classement cette victoire ne fait qu'accroître leur marge de 16 points sur les As. Les derniers ont 63 points, deux de plus que le Royal de Montréal, qui détient la troisième place.

Les As, qui ont pris des leçons de boxe depuis que leur dernière rencontre avec le Royal a dégénéré en un combat pugilistique, ont fait preuve d'agressivité au cours de la deuxième période, alors que Bucky Buchanan et Marius Groleau en sont venus aux prises avec Bob Turner et Connie Broden, des Cataractes. Les autres joueurs sont intervenus dans la mêlée mais l'arbitre Georges Gravel a pu rapidement rétablir l'ordre. Les quatre principaux combattants se sont vu imposer des punitions mineures tandis que Groleau et Turner ont reçu de plus, des majeures.

Broden, Claude Provost, Eddie Kachur et Jean-Paul Denis ont compté pour les Cataractes, tandis que Groleau et Ludger Tremblay ont enregistré les buts des A.

ALIGNEMENTS:

SHAWINIGAN FALLS:— Gardien: Binette; défenses: Léger, Hodgson, Talbot, Lamirande, Turner; avants: Wray, Desaulniers, Kachur, Provost, Broden, Faulkner, Perreault, Thornson, Denis.

QUEBEC:— Gardien: Gélineau; défenses: Houle, Crozier, Levandoski, Tennant, Ehnan; avants: Powell, Labadie, Uniac, Henry, Regan, Tremblay, Groleau, Buchanan, Malo.

ARBITRE: Georges Gravel; JUGES DES LIGNES: René Langevin, Guido Roy.

SOMMAIRE:

Première période

1—Shawinigan Falls: Denis (Hodgson) 4m., 40s.
2—Québec: Groleau (Crozier) 8m., 4s.
Punitions: Groleau, 6m., 25s.; Levandoski, 7m., 41s.; Perreault, 11m., 45s.

Deuxième période

3—Shawinigan Falls: Provost (Broden, Faulkner) 2m., 15s.
4—Shawinigan Falls: Kachur (Wray) 4m., 42s.
5—Québec: Tremblay (Crozier, Regan) 8m., 52s.
Punition: Hodgson, 4m., 25s.

Troisième période

6—Shawinigan Falls: Broden (Provost) 14m., 50s.
Punitions: Perreault, 4m., 45s.; Tennant, 5m., 54s.; Broden, 11m., 35s.; Buchanan, 11m., 35s.; Groleau, mineure et majeure, 11m., 35s.; Turner, mineure et majeure, 11m., 35s.; Levandoski, 17m., 26s.; Perreault, 18m., 47s.

Arrêts

Binette	9	9	5—23
Gélineau	7	5	11—23

Les As pratiquent le sport de la boxe

QUEBEC (P.C.) — Un instructeur de boxe était présent, hier, alors que les joueurs des As de Québec se sont livrés à des exercices de pugilat, sur un ballon captif, en préparation à leur première joute d'éliminatoires pour le championnat de la ligue professionnelle du Québec, contre le Royal de Montréal. Les As et le Royal se rencontreront dans une des semi-finales.

"Nous battrons le Royal au hockey ou à n'importe quelle sorte de jeu auquel ils voudront bien se livrer," a promis George Punch Imlach, le gérant général des As.

Impach a déclaré que les gants de boxe font maintenant partie de l'équipement régulier des As depuis leur dernière partie contre le Royal, le 10 mars dernier, alors que la troisième période a été convertie en une véritable bataille royale.

La police a dû intervenir pour arrêter la bataille et faire retourner les quelque 1,000 personnes, qui avaient envahi la patinoire, à leurs sièges.

"Nous avons installé des ballons captifs dans la chambre des joueurs, et nous avons retenu les services de Ralph McNaughton, un boxeur de Québec, pour donner des leçons de boxe à nos gars," a déclaré Imlach. "Et demain," a-t-il déclaré, "nous suspendrons un ballon au-dessus de la glace et enseignerons aux joueurs comment se battre en patins."

Le gérant des As a déclaré que trop de joueurs des As avaient été blessés par des joueurs du Royal, et "si nous n'obtenons pas la protection des arbitres, nous nous mettrons en frais de nous défendre nous-mêmes.

La semi-finale entre les As et le Royal commencera le 22 ou le 24 mars, dépendant de la position des clubs à la fin de la saison régulière. Les deux équipes bataillent actuellement pour la possession de la deuxième place du circuit.

Les meneurs

Par la P.C.

Classement: Montréal, gagnées 40, perdues 16, nulles 11; Détroit, gagnées 40, perdues 17, nulles 11; points 91.

Points: Richard, Montréal, 74.

Buts: Richard, Montréal, 38.

Assistances: Olmstead, Montréal, 48.

Blanchissages: Sawchuk, Détroit, 11.

Punitions: Flaman, Boston, 150 minutes.

Progrès de Howe et Dutch Reibel

Par la Presse canadienne

Gordie Howe et Earl "Dutch" Reibel, deux excellents compteurs des Red Wings de Détroit, ont accompli beaucoup de progrès dans le classement des meilleurs compteurs depuis les dernières joutes.

Howe compta deux buts, hier soir, lorsque les Red Wings l'emportèrent par 5-4 sur les Bruins de Boston et il s'est alors hissé en quatrième position des compteurs avec un total de 61 points. Reibel compta un but et complèta trois assistances pour grimper sur un pied d'égalité en cinquième position. Reibel a rejoint George "Red" Sullivan, des Eperviers de Chicago. Ces deux joueurs possèdent chacun un total de 60 points.

	G	A	Pts.
Richard, Montréal	36	36	74
Geoffrion, Montréal	37	35	72
Béliveau, Montréal	36	35	71
Howe, Détroit	29	32	61
Reibel, Détroit	22	38	60
Sullivan, Chicago	18	42	60
Olmstead, Montréal	10	48	58

SENS UNIQUE

En voyageant par O.T.C.
Des dépenses vous évitez
Sur les garde-boue bosselés!
Ce n'est qu'une réalité!

Ottawa Transportation Commission

L'ouverture du
NOUVEL ARENA
de
NAVAN, ONT.
Vendredi, le 18 mars
à 8 h. p.m.
• Joute de hockey
LES VIEUX PROFESSIONNELS D'OTTAWA
vs
LES ETOILES DE LA LIGUE DE RUSSELL
• Patinage de fantaisie

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

ARIAL — M. et Mme Edgar Arial (Annette Carisse) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le mardi 15 mars 1955, à l'hôpital Saint-Louis-Marie de Montfort. 1-62

CHATILLON — A M. et Mme Bernard Chatillon, née Rosette Fuoco, le mercredi 16 mars à l'hôpital Général, d'Ottawa, est née une fille. Une petite soeur pour Marc et Paul. 1-62

DESPATIE — M. et Madame Roger Despatie, née Odette Vachon, ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille à l'hôpital Général le mercredi 16 mars 1955, une petite soeur pour Louise et Jacques. La mère et l'enfant se portent bien. 1-62

Perdu-Trouvé (4)

EPAGNEUL noir, chien favori d'enfant, le 7 mars. Récompense. PR 1-2543. 4-62

MONTRE "McMillan", dame, jeudi, chemin Marier à Freiman. SH 6-8792. Récompense. 4-62

On demande (agents) (5)

AVONS besoin hommes ambitieux dans bons territoires vacants. Vendeurs intéressés, mettez-vous immédiatement en communication avec nous pour réserver votre territoire. Bons produits. Bonne commission. Succès assuré. Détails JITO: 5130 St-Hubert, Montréal. 6-17-23-30 mars 5-9-15 avril

DESIRONS 4 agents à temps partiel et 2 agents plein temps, pour compagnie d'assurance-vie. S'adresser à: 131, Georges. 3-1018 ou PR 7-9291. 5-62

FAITES $2.50 L'HEURE
AIDERONS toute personne fiable, homme ou femme, à se créer un commerce lucratif dans la vente, dans votre entourage, de plus de 250 lignes de produits de haute qualité, comprenant thé, café, épices, essences, remèdes domestiques, cosmétiques de luxe, désinfectants, insecticides, etc. Plein temps ou à temps partiel. Revenu moyen $2.50 l'heure. Expérience non requise. Ecrivez ou venez voir G. Laurin, président, la Cie Paula Ltée, 21 est, rue Saint-Paul, Montréal. 5

On demande (hommes) (6)

CHAUFFEUR de bouilloire et commis comptable bilingue pour bureau. S'adresser en personne, Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. 6-62

JEUNE HOMME pour être entraîné comme représentant des ventes pour une importante compagnie de machines commerciales. Les fonctions consisteront en études des méthodes et systèmes de comptabilité. Le candidat devra être bilingue et posséder un diplôme d'Université en commerce et finance, ou l'équivalent. Excellent salaire, chances de promotion et bénéfices de protection par la compagnie. Répondre en anglais à Case 113, Le Droit, y stipulant l'âge, le degré d'instruction et tous autres détails. 6-62

ON DEMANDE homme fiable comme gérant, pour s'occuper de la salle paroissiale Saint-Charles. Faites vos demandes par écrit avant le 19 mars, au secrétaire, Cercle social Saint-Charles, 160, ave Beechwood. 6-64

Annonces Classées
Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (fourneaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (26)
Argent à prêter (27)
Argent demandé (27A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (33)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (32)
Chambre et pension (25)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens, Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (65)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (45)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autre) (12)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (53)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

On demande (hommes) (6)

LA MUNICIPALITE DE LA VILLE D'OTTAWA A

BESOIN DE PERSONNEL

Contremaître du service sanitaire

$225 — $293.50
plus approximativement $14 par mois de boni de vie chère.

Démandé immédiatement pour surveiller la cueillette des ordures ménagères et aider le surintendant dans l'administration de ce service. Position permanente, avec tous les bénéfices ordinairement octroyés aux employés. Les postulants doivent être résidents d'Ottawa, âgés de 30 à 40 ans et ayant complété au moins deux ans d'études supérieures.

S'adresser au bureau d'inscription de l'emploi et de la main d'oeuvre, chambre 118, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa.

RELEVEURS de quilles — Adressez-vous au Karry's Bowling Alleys, 158 Sparks. 6-80

HOMME bilingue, avec expérience dans la vente des chaussures. Ecrire Case 108, Le Droit. 6-mer., jeu., ven.

UNE SOCIETE nationale aurait besoin de 2 hommes pour du travail spécial. $10 pour 5 heures de travail, le soir. Automobile essentielle. Pas de sollicitation de porte en porte. Pour rendez-vous écrivez à Case 75, LE DROIT. 6-64

Positions vacantes (6C)

HOMME bilingue, avec expérience dans la vente des chaussures. Trans-Canada Shoe, 157 Principale, Hull. 6C-mer., jeu., ven.

On demande (femmes) (7)

COIFFEUSE avec ou sans expérience. S'adresser: 75 Frontenac, Hull. 7-63

COUTURIERE avec expérience pour vestons d'hommes, Frank Longo 113½ Bank 7-63

DAME expérimentée dans l'ouvrage de modifications des habits pour département de tailleur pour hommes; bilingue. S'adresser à T. Talbott, C. Caplan Ltd., rue Rideau. 7-62

4 DAMES pour s'occuper d'une buanderie commerciale, repassage ordinaire. Expérimentées. S'adresser à 80 rue Ottawa. 7-64

FILLE de campagne, travail de maison, pas de cuisson. Adultes. Bons gages. Tél: 4-0934. 7-64

FILLE de table, pour jour et soir. Expérience, références. S'adresser restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-62

JEUNE fille bilingue, pour apprendre coiffure. S'adresser 124 Hôtel-de-Ville. 7-62

COMMIS-DACTYLO
BILINGUE

- Bonnes conditions de travail
- Semaine de 5 jours
- Vacances payées
- Plan de maladie

ECRIRE A
CASE 114—LE DROIT
7

STENO-DACTYLO
BILINGUE

- Bonnes conditions de travail
- Semaine de 5 jours
- Vacances payées
- Plan de maladie

ECRIRE A
CASE 115—LE DROIT
7

SALAIRES D'UNE SEMAINE
Mme E. D. $74.25; G. B., $59.60; Mme O. F. $145.60, à démontrer vêtements populaires pour hommes, femmes et enfants. Directement de la manufacture au client. Satisfaction garantie. Expérience pas nécessaire. Commissions immédiates en argent comptant. Répondre en anglais à British Knitwear, Simcoe, Ont. 7-64

On demande (servantes) (8)

FILLE demandée, pour travail de maison; pas d'enfant. Dimanche libre; bilingue, références. 5-1219. 8-63

FILLE pour ouvrage général. Références. PR1-1036. 8-66

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEURS ou institutrices bilingues, pour grade 3, et grades 3 et 4. Salaire $2,300 à $3,900. Allocation pour expérience, $100 par année, jusqu'à maximum de 3 ans. Allocation pour brevet, $400. Allocation pour Cours d'été du département d'Education, $50 pour chaque certificat jusqu'à maximum de 4 certificats successifs. Congé de maladie. Plan de pension en vigueur. Les candidats mentionneront l'âge, qualifications, expérience, nom du dernier inspecteur, téléphone et disponibilité pour entrevues. Adresser demandes à M. F. P. Liptak, administrateur, Ecole Crowland no 1, Ecole Princesse Elizabeth, Welland, Ont. 9-67

On demande (logements) (10)

LOGIS de 3 chambres à coucher (bas) dans Gatineau Mill. Ecrire ou appeler, G. Lalande, Montebello, Tél. 546. 10-62

LOGIS de 3 ou 4 pièces, chambre à coucher très grande, chambre de bain complète, chauffé. Hull ou Wrightville. Dans une maison à appartement de préférence. 5-4400. 10-64

ON DEMANDE grande maison confortable. S'adresser: M. Bilodeau, 4-7763. 10-300

On demande (emplois) (11)

FERAIS lavages et repassages à la maison. PR 7-7756. 11-62

GARDERAIS enfants chez eux, le soir. 2-6371 après 6 heures. 11-62

JEUNE dactylo désire ouvrage de bureau. Signaler 4-4902. 11-64

On demande (chambres) (12)

CHAMBRE demandée, avec garage. Homme d'affaires. Références. Overbrook, Eastview ou Côte-de-Sable. 4-9711. Après 6 heures, PR 7-9129. 12-63

On demande (divers) (13A)

ACHETONS meubles et poêles; payons plus hauts prix. Allons chercher. 5-8658. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. 4-6737. 13A-300

PRENDRAIS bébés en pension. PR 7-4469. 13A-62

On demande propriétés (13B)

MAISON à louer, 3 ou 4 chambres à coucher. Wrightville. — PR7-6975. 13b-63

A vendre (propriétés) (14)

HULL, rue Saint-Etienne, près pont Interprovincial: Maison finie stuc, 2 étages, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain. Chauffage air chaud à l'huile. Soubassement fini; garage. Prix $10,500; $2,500 à compte. PR 7-7828. 14-67

DUPLEX avec 3 garages; possession immédiate. 314 Clarence, app. 2. 14-64

MAISON ROMEO PIGEON
127 George Ottawa
Tél: Bureau 2-7384

RUE BREEZEHILL: Maison en brique, 2 étages, 4 chambres à coucher. Idéale pour duplex. Prix demandé $12,000; $4,000 à compte. Conrad Sigouin, 8-6479.

WRIGHTVILLE — Restaurant et épicerie; magasin moderne; — marchandise et équipement seulement. $2,650. Conrad Sigouin, 8-6479.

LAC DES FEES, Wrightville — Semi-bungalow en stuc, trois chambres à coucher, garage chauffé; système eau chaude à l'huile. $13,000; $3,000 à compte. Conrad Sigouin, 8-6479.

MAISON double, Gatineau Mills, comprend un logis de 6 pièces et un de 8 pièces. Prix demandé $5,000; $2,500 à compte. A. Richard, 3-5343.

CYRVILLE — Bungalow neuf de 4 pièces. $6,000; $3,000 à compte. A. Richard, 3-5343.

CHOIX de propriétés de qualité: bungalows et 2 étages, au Lac des Fées. La nouvelle école la plus moderne de Hull ouvrira en septembre. Eugène Lavoie, PR 7-4071.

PRETS sur hypothèques. Nous représentons de bonnes compagnies. Informez-vous des conditions. 14-300

ROGER MURPHY
Assurance — Immeuble
45 Rideau 2-6521

Agent: P.-E. Francoeur, SH 9-2500
L. Amyot, 5-8029

RUE JAMES — Double en brique de 3 chambres à coucher dans chaque logis. Fournaise dans la cave. Mis en vente pour la première fois. Bons revenus. Prix demandé: $18,000.

RUE PERCY — Double en brique de 3 chambres à coucher dans chaque logis. Fournaise dans la cave. Mis en vente pour la première fois. Bons revenus. Prix demandé: $18,000.

WOODROFFE, rue New Orchard— Semi bungalow en stuc converti en double. Revenu de $80 par mois. Prix demandé: $12,000. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

MAISONS NEUVES POUR DES VIEILLES
Siège social du premier
PROJET DE MAISONS DOMICILIAIRES ECHANGEES
à Ottawa

Pour quiconque ayant un revenu de $4,500 ou plus, nous faisons cette proposition.

ECHANGE

Votre vieille maison, propriété ou biens meubles ou autres garanties comme paiement initial sur un de nos duplexes ou doubles à revenu, dont la construction doit être terminée pour la fin de l'été.

Si vous n'avez pas d'échange, mais êtes intéressé, vous pouvez acheter un côté du double moyennant $1,350 comptant.

DOUBLE

Vivoir, salle à manger, cuisine et 3 chambres à coucher. A peu près 600 pieds carrés plus grand que les doubles ordinaires. — Prix pour les deux côtés. **$29,780**

Prix pour un côté **$14,890**

DUPLEX

Vivoir et salle à diner combinés, cuisine et 3 chambres à coucher. Prix **$24,000**

SPECIFICATIONS GENERALES

Service municipal d'eau et d'égouts
Terrain paysagé
Briques de qualité supérieure
Portiques avec toiture en avant et en arrière
Chauffage à l'huile, air poussé
Plâtrés et peinturés
Planchers de chêne en haut et en bas
Salle de bain en tuile céramique
Dessus d'armoires en arborite
Plomberie de cuivre
Cuve à blanchissage
Espace pour chambre froide.

ENDROIT

Nouvelle subdivision au Parc Héron, à l'ouest de la rue Bank et 4 rues au sud du nouveau Centre d'emplettes LOBLAW à Billings Bridge. Près des écoles, des églises et des autobus.

Tél.: 2-2663

Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. pour votre commodité.

Ottawa CONSTRUCTION Finance Ltd.

Chambre 204
227, avenue Laurier-Ouest
14

CASSELMAN, Ont.: Bonne maison avec un poulailler et jardin, tout près du village de Casselman, concession 6. S'adresser: Wilfrid Gagné, R.R. 1, Casselman, Ont. 14-63

CARUTHERS, petite maison de bois $2,200; Donald — Bungalow, $7,500. George Howith courtier, assurance immeuble 2-5687 14-300

ROCKLAND central: très bonne propriété de 2 logis isolés, 5 pièces chacun; filage lourd; chauffage central. Ecrire Case 41, Le Droit. 14-81

A VENDRE OU ECHANGER
SEMI-BUNGALOW neuf; prendrais maison usagée à compte. PR 7-4474. 14-300

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, Eastview

OTTAWA EST — Double en brique, 3 chambres à coucher chaque logis. Prix $14,300; $3,000 à compte.

EASTVIEW: Semi-bungalow neuf comprenant 3 chambres à coucher, vivoir avec fenêtre panoramique, cuisine et chambre de bain moderne. Chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé, $12,900; $2,200 à compte; $60 par mois pour la balance. Appelez-nous pour plus amples renseignements.

RUE PERKINS, Ottawa: Maison en stuc, de 3 chambres à coucher, chauffée à l'eau chaude. Logis additionnel avec entrée privée, comprenant 3 pièces. Revenu actuel de ce logis, $68 par mois. Prix demandé pour le tout, $13,500. 14-300

Exclusive Construction Co.
Soumettez-nous vos projets de construction ou d'amélioration. Tracés, estimations et prêts préparés. Terrains et maisons à vendre. M. Papineau, SH 6-0702. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

ANDRE TESSIER
Assurance — Immeuble
162 Hôtel-de-Ville, Hull. PR1-1853
Le soir: PR 7-5200
F. Côté, PR 7-5639.
A. Duval: PR 7-4477.

RUE CARON — Grand bungalow fini brique, avec système eau chaude; 3 chambres à coucher, foyer naturel, cave prête à recevoir logis. Une magnifique résidence à $3,000 à compte. — $15,300.

GATINEAU, sur terrain 50x100: Duplex de 5 pièces, fini imitation de pierre, cave de 6 pieds. Possession immédiate. $3,000 à $4,000 à compte. $12,000. M. A. Duval.

POINTE-GATINEAU — Plusieurs duplex et triplex dans des endroits très convenables. Variant de $3,000 à $8,000. M. A. Duval.

IRONSIDE — Epicerie, restaurant, bureau de poste, bâti sur 4 acres de terre. Bâtisse en brique avec logis de 6 pièces et 2 autres de 11 chambres chacun. Bon chiffre d'affaires. — $12,000 à compte. $25,000. M. F. Côté.

WRIGHTVILLE, rue Gratton — Bungalow de 5 pièces. Seulement $4,000. M. F. Côté.

IRONSIDE — Bungalow fini imitation de pierre, sur terrain 60x100. $2,700. M. F. Côté.

RUE JEANNE D'ARC: Maison 1½ étage avec 3 chambres à coucher et système air chaud. Belle construction sur terrain avantageux. Taxes peu élevées. $4,000 à $5,000 à compte. $11,000.

RUE TRUDEAU — Très belle résidence avec système de chauffage à eau chaude; comprenant 3 chambres à coucher; extérieur fini stuc. Paiements faciles. A compte $3,400. $12,800.

POINTE-GATINEAU: — Encore quelques terrains 50x100, valant jusqu'à $400, à vendre $50 à compte, $10 par mois pour la balance. Seulement $250.

RUE NICOLET — Duplex de 4 pièces, fini imitation de brique, avec système central, châssis et portes d'aluminium; belle cave. Revenu dépassant de beaucoup les paiements. Vraie aubaine à $3,000 à compte. $7,000. 14-300

DUPLEX avec restaurant dans Hull. $4,500 comptant, balance à discuter. 5-2554. 14-62

BUNGALOW moderne pratiquement neuf, à Pointe-Gatineau; 3 chambres à coucher. Chauffage eau chaude à l'huile, fraîchement décoré; dans section neuve, tout près des autobus, église, écoles. A sacrifice, $10,500; moitié comptant. Assurances Guertin Ltée. Tél: PR 7-5223. 14-65

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau Ottawa

RUE EDDY — Magasin en brique avec 3 logis, chauffé à l'air chaud, à l'huile. Revenu mensuel $230. Prix demandé $18,000. $10,000 à compte.

RUE BRADLEY, Eastview: Maison de brique 24x24, avec remise à même 12x12, sur terrain 66x100. Espace pour construire duplex. Prix $8,500; $4,500 à compte. N. Potvin, 4-3426.

RUE SAINT-LOUIS, Gatineau — Restaurant 18x24, équipement moderne et logis de 3 chambres à coucher avec cuisine, 2 chambres de bain; soubassement, garage 26x30, capacité de 12 automobiles, sur terrain 60x75. Prix $11,700; $7,000 à compte. Possession immédiate. M. Lafrance, 3-5015.

BOUL. ST-JOSEPH, coin Talon, 4 logis en brique sur terrain de 40 x 80. Revenu mensuel de $145. Possession d'un logis. Prix $16,000. Termes. N. Potvin 4-3426

COTE-DE-SABLE, rue Goulburn: Maison 2 étages en brique. Chauffé à l'air chaud à l'huile. Prix $15,000. M. Dupont SH 6-1122.

VILLAGE CUMBERLAND, Ont.— Bungalow style "Ranch", 24x40, comprenant salon 12x18, cuisine moderne, 2 chambres à coucher, "breezeway", garage, soubassement 22x30. Chauffage air chaud à l'huile. Sur terrain 80x140. Possession immédiate. Prix $7,500; à compte $3,000. N. Potvin, 4-3426.

TEMPLETON — Maison en blocs, 2 étages; comprend salon, grande cuisine, 3 chambres à coucher et soubassement 22x28 sur terrain 50x100. Prix, $4,000; $1,000 à compte. Possession immédiate. N. Potvin, 4-3426.

ORLEANS — 2 terrains 80x270. Prix, $1,250; moitié comptant. N. Potvin, 4-3426. 14-300

WRIGHTVILLE — Bonne propriété avec épicerie-restaurant, bien située, logis, prix à discuter. Ecrire Casier 44 Le Droit.

GUARANTY TRUST COMPANY
2-2691

WRIGHTVILLE — rue St-Raymond. Bungalow 5 pièces, 26x24, lot de coin 40x100, possession dans 15 jours. Propriétaire laissant la ville. $3,000, vous le donnent. Prix $7,600. Soirs: A. A. Dunn 3-6677 ou W. A. York 3-7906. 14-64

8 PIECES spacieuses, garage, foyer; terrain; chauffage eau chaude à l'huile, $14,000. PR 7-4388. 14-67

A vendre (propriétés) (14)

JOS LEBLANC, Courtier
Eastview, SH 6-0331 — SH 9-2802

TRIPLEX en brique, chauffage eau chaude à l'huile; bons revenus. $19,000; $5,000 à compte. 14-300

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR 7-3835

Le service n'est jamais trop bon.
Nos agents le soir:
Georges Groulx, PR 7-8947
Julien Groulx, PR 7-8850
G.-H. Groulx, fils, PR 1-1721

HULL, rue Charlevoix — Maison de 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine et chambre de bain complète. — Prix, $4,000.

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke: Maison de 3 chambres à coucher avec système de chauffage. Prix $7,500; $3,500 à compte.

WRIGHTVILLE, rue Delorimier: Bungalow de 3 chambres à coucher avec grande cave et système de chauffage. Prix $9,800; $6,000 à compte.

WRIGHTVILLE, rue Walker — Bungalow comprenant salon, cuisine, une chambre à coucher et chambre de bain. Prix $5,000; $2,300 à compte.

DESCHENES, Lakeview Terrace: Joli bungalow en brique sur terrain 100x200; 5 chambres à coucher, Chauffage central. — Prix $14,000; $5,300 à compte.

WRIGHTVILLE, rue Nicolet — Duplex avec grande cave et système de chauffage central. Prix $9,000; $6,000 à compte.

HULL, rue Wellington — Edifice comprenant 2 grands logis et épicerie licenciée. Prix $30,000; stock et fixtures compris. Termes.

TERRAINS

WRIGHTVILLE, coin Marguerite Bourgeoys et Emond: lot 63x95. Prix $1,800.

WRIGHTVILLE, coin Caron et Maurice: lot 159x100. Prix demandé $4,500. 14-300

BUNGALOW moderne, 3 chambres à coucher, système chauffage eau chaude, brûleur à l'huile 124 St-Antoine, Pointe-Gatineau. PR7-4090. 14-64

VALERY CHENIER
154B Champlain, Hull. — 4-2600

J'AI de bons acheteurs pour duplex, triplex, entre $6,000 et $9,000. Appelez-moi immédiatement.

HULL, rue Saint-Henri: Duplex, 3 et 4 pièces. $5,000.

HULL, près Imprimerie nationale. Duplex, 6 pièces par logis. — Chauffage eau chaude. $13,000; $4,000 à compte.

HULL, rue Champlain, 5 minutes de l'Imprimerie nationale: Bon duplex, cave cimentée, garage. $8,500; $3,300 à compte.

HULL, près Imprimerie nationale, nouvelle partie: Duplex neuf très moderne, 2 chambres à coucher par logis. Chauffage huile, air climatisé. Terrain 66x100. $14,000; $6,000 à compte. 14-300

DONALD G. CHARBONEAU LTEE
COURTIER EN IMMEUBLE
340, RUE McLEOD
2-9604 — 3-4059

WRIGHTVILLE $13,000

Bungalow, plaisant, confortable, solide. C'est la maison construite pour la femme qui fait son propre ouvrage.

- Grand salon
- Bonne salle à diner
- Grande cuisine moderne
- Deux chambres à coucher
- Merveilleux solarium
- Chauffage à l'huile
- Grande cave haute

DESCHENES $8,000

Grande maison divisée en 5 logis, située sur la rue Principale. Grandes possibilités avec un peu de réparations.

REPRESENTANT EXCLUSIF
LUCIEN LAPOINTE
2-9604 — 4-1447
14

BUNGALOW sur grand terrain, Hull. PR 7-9078. 14-62

A vendre (terrains) (14b)

LOT de coin sur boul. Emond et Chapleau, à Wrightville, $950. PR 7-1515. 14B-63

LOT de 40 x 100 rue Laramée, Prix $1,250. N. Potvin 4-3426 14b-300

LOT 50x100 — Boul. Moussette, entre Amherst et Emond. PR7-3001 après 6h. 14b-67

LOT 50x100, district du Lac des Fées, $1,600. S'adresser 81 Fontaine, Wrightville. 14B-65

LOT 50x100, rue Thomas, centre de Gatineau, MO 3-5513. 14B-64

WRIGHTVILLE, extrémité sud, boul. Moussette; près futur parc fédéral. Terrain 75x45x135. — $1,500. PR 7-7828. 14B-65

A vendre (commerces) (15)

COMPAGNIE D'IMMEUBLE RICHELIEU
137 Hôtel-de-Ville, Hull. PR7-4044

SALON de BEAUTE le plus achalandé de Hull.

RESTAURANT, centre de Hull — Installation moderne.

EPICERIE et propriété, coin de rues, zone résidentielle.

MOTEL, chalets d'été, hôtel. 15-300

EPICERIE - RESTAURANT avec logis au même étage. S'adresser 2 Nelson. Prix demandé $3,000. 15-62

EPICERIE-restaurant équipée avec stock. Cause de santé. Prix raisonnable. Tél: 3-0965. 15-64

HULL: Epicerie-restaurant complètement équipée; aussi stock; cause de santé. Case 73, Le Droit. 15-65

MAGASIN général, licence bière, 515, rue Notre-Dame, Gatineau Mills. Commerce prospère à vendre; cause maladie. MO 3-5761. 15-64

A vendre (commerces) (15)

MAGASIN à louer et équipement comprenant comptoir-frigidaire, tranche viande et refroidisseur à liqueur, à vendre. SH 6-6295. 15-65

MASSON, Qué. — Epicerie-restaurant, maison 12 grandes pièces, fondation, cave cimentée. $10,000; $4,000 à compte. Valéry Chénier, 154B Champlain, Hull. 4-2600. 15-300

RESTAURANT tout équipé, avec logis 2 pièces, bon chiffre d'affaires $5,000 ou meilleure offre, cause maladie. S'adresser à Paul's Lunch, 172 Eddy Hull. 15-62

SALON de beauté, bas loyer; chauffé; espace pour petit logis. Prix raisonnable; termes. PR 1-3067. 15-63

RESTAURANT ou propriété avec grand logis très moderne, salle de bain, eau courante, sur grande route. 30 milles d'Ottawa. Près école, église et autobus pour travaillant, aussi autobus du "High School". Appeler après 5 h., 4-7495. 15-64

A vendre (fermes) (16)

100 ACRES de terre glaisée. S'adresser: Ernest Dutrisac, Sarsfield, Ont. 16-17-18-19, 24-25-26 mars

A vendre (automobiles) (17)

CABELDU VOUS INVITE
A LEUR
EXPOSITION D'AUTOS USAGEES
EN MONTRE

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
Buicks, 54, 53, 52, 51, 47.
Pontiacs, 54, 53, 52, 51, 50, 49.
Oldsmobiles, 52, 50.
Chevrolets, 54, 53, 51, 50, 49.
Fords et Meteors, 54, 53, 51, 50, 49.

AUTOS ANGLAISES
Vauxhalls, 54, 53, 49.
Morris, 53, 52, 50.
Austin, 53, 49.

Et voici quelques-uns des prix!

1954 BUICK, sedan spécial, Dynaflow, chaufferette, etc. **$2 675**
1954 CHEVROLET, coach de luxe, chaufferette **$1 895**
1953 PONTIAC Chieftain, sedan 8 de luxe, hydramatique, radio, chaufferette **$1 795**
1952 OLDSMOBILE, sedan 98, hydramatique, radio, chaufferette **$1 695**
1952 BUICK, sedan de commande, chaufferette **$1,575**
1953 FORD, coach de commande, chaufferette **$1,495**
1951 CHEVROLET, sedan de luxe, Powerglide, radio, chaufferette **$1,195**
1953 AUSTIN, sedan, chaufferette **$995**
1951 PONTIAC Chieftain, sedan 6, radio **$995**
1950 STUDEBAKER, sedan Champion, radio, chaufferette **$875**
1953 MORRIS, décapotable. Tout comme flambant neuve, 10,000 milles **$945**

et bien bien d'autres ...

EN FAIT D'AUBAINES EN BONNES AUTOS USAGEES AUCUN ENDROIT NE SE COMPARE A
CABELDU
Angle rues Sparks et Lyon.
5-3321 le soir: 6-2722
17

1953 BUICK Riviera, toit dur, radio, chaufferette, dynaflow, roulée 19,000 milles, $2,295. 1953 MERCURY coach, radio, chaufferette, pneus à parois blanches, 17,000 milles, $1,795. 1953 Meteor Customline, entièrement équipée, prix d'achat plus de $3,200, 2 en magasin, notre prix $1595. 1953 CHEVROLET coach, a été roulée 19,000 par un seul propriétaire, sans tache, $1,450. 1952 HILLMAN Minx sedan, roulage original 11,000 milles, un seul propriétaire $895. 1952 GMC livraison légère, paraît aussi bien qu'un neuf, $850. 1951 CHEVROLET et METEOR coaches et sedans, radios et chaufferettes, 3 autos de qualité supérieure, $995 — $1095. 1950 METEOR décapotable, radio, chaufferette, bleu bébé, très propre, $1095. 1950 PONTIAC, 2 autos de propriétaire d'origine, $895-$995. 1949 CHEVROLET, METEOR, STUDEBAKER, 3 autos à être vendues, prix à partir de $750. 1947 PONTIAC sedan de luxe, radio, chaufferette, condition excellente, à $595. 1941 MERCURY sedan, $200. 1939 CHEVROLET coach, vraiment propre. $200. Reuben's Auto Sales, 452 Rideau, 5-2055. Termes faciles. Ouvert jusqu'à 9 p.m. 17-300

JACKSON MOTORS
Coin Hôtel-de-Ville et Maisonneuve
5-2816

1955 BUICK spécial coupé. Toit dur, neuf. Notre prix ..... ?

1953 CHEVROLET, Station Wagon. Prix **$1.795**

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. 30

JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER
17

A vendre (automobiles) (17)

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter.

AURELE-J. HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH 6-8101
17-300

1940 FORD Business coupe, $200. 22 Richer, Hull. 17-62

1946 CHEVROLET équipée, propre. PR 7-7479. 17-62

1951 FORD coach, radio, bon état, $1,095. Echange et conditions de paiements acceptés. — Roméo Lajoie, 4-0280. 17-300

1954 CHEVROLET Bel Air sedan, air climatisé, radio, pneus à parois blanches, bas millage. Après 6 heures, PR 1-2529. 17-63

1947 BUICK sedan, tout équipée, très bons pneus; moteur en parfait état. Un seul propriétaire. Paiment initial $300, balance par finance. 88 Maisonneuve, Hull. 17-67

Dentistes (78)

DR ROGER COTE, B.A., D.D.S. Chirurgien-dentiste. 137 Hôtel-de-Ville, Hull PR 7-7092. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7-8h.30. 214 boul. Saint-Joseph. PR 7-5602. 78-300

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayon-X sur rendez-vous). Tél. PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes. 161 est, ave Laurier. Tél. 4-2455.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous, 2-4, 7-8. Téléphone, 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4h. et 7 à 8h. p.m. et sur rendez-vous Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, L.M. C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

DR P. E. LABELLE — 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR 7-5811. 80-300

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 112 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr J.-LEO LALONDE, 169 Notre-Dame, Hull. PR 7-9130. Rayons-X, Chirurgie. 80-300

Dr BENOIT LAMBERT — Spécialiste, yeux, nez, gorge, oreilles. PR 7-7517. 192 Principale, Hull. 80-300

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. Specialité en chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135 rue Gloucester. Medecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C. Médecine maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR 7-6616.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, rue Laurier est. Spécialité: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Specialités. Médecine—Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, rue Laurier-est. Spécialité, chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3h. p.m. et sur rendez-vous. Tél. 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467, rue Rideau. Spécialité: maladie des enfants exclusivement. Consultations de 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél. 4-2240.

L'envers de la médaille ...

L'homme poli qui met sa main devant sa bouche lorsqu'il bâille...
Ah ! Ah !
EATON DAILY
Oubl

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

SI vous êtes marié et avez un emploi régulier, aucun paiement initial ne sera exigé. 1940 Cadillac Custom continental sedan, $275; $20 par mois. 1947 Mercury, 40,000 milles d'origine; radio, chauferette. $33.50 par mois. 1950 Austin sedan, seulement $450; bas paiement à compte. Plusieurs autres. — Fagan Motors Ltd., 27 ans à la même localité. 1339-45, rue Bank. 4-7195; soir, 8-2347. 17-62

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank — Tél: 5-6895

1955 CHEVROLET sedan.
1955 PLYMOUTH station wagon
1955 PONTIAC sedan.
1953 BUICK sedan.
1953 FARGO ½ tonne, livraison.
1953 CHEVROLET Sedan
1952 CHEVROLET sedan.
1952 CHEVROLET toit dur, décapotable.
1952 FORD coach.
1951 CHEVROLET sedan et coach
1951 STUDEBAKER V8 sedan
1951 CHEVROLET Hard Top-Convertible
1951 VANGUARD sedan.
1951 CADILLAC sedan, équipée.
1950 FORD convertible $499.00
1950 DODGE sedan.
1950 MERCURY convertible.
1950 METEOR coach.
1950 MONARCH sedan.
1950 OLDSMOBILE sedan.
1949 METEOR sedan, $495.
1949 AUSTIN sedan
1949 MORRIS convertible
1948 CHEVROLET ¾ tonne à panneaux, $395.
1948 CHEVROLET de livraison ¾ tonne, $345.00
1948 MERCURY, 2 tonnes, avec bascule.
1948 FORD coach
1947 BUICK sedan.
1947 NASH coupé $375.00
1947 CHEVROLET sedan.
1946 CHEVROLET Station Wagon
1946 FARGO 3 tonnes, avec bascule. $595.
1942 CHEVROLET sedan $195.00
1941 PLYMOUTH coupée, $149.00
1931 PLYMOUTH, $45.00
LIVRAISON de toutes marques d'auto neuves.
Aucun comptant requis.
LAROCQUE Automobiles est maintenant avec Budget Motor Sales. 17-300

AJOUTEZ FOI
ET VOUS VERREZ!

Si, ce sont de belles autos usagées. Les personnes qui les possédaient n'ont pu résister aux NOUVELLES 1955.

CHEVROLET, OLDSMOBILE
et CADILLAC

Eh bien ! les voici !

1951 CADILLAC, sedan, 4 portières, d'un joli fini bleu Nassau et gris crépuscule. Voici une vraie beauté sur roues avec conduite hydramatique, chaufferette climatisatrice, couche de fond, radio automatique avec haut-parleur à l'arrière, fenêtres à manoeuvre électrique, parois blanches, etc. Vendue et entretenue par nous depuis le début, seulement **$2,295**

1952 LINCOLN Capri, sedan, 4 portières, voici une beauté, pouvoir immense et possédant tous les accessoires tels que, conduite hydramatique, radio, chaufferette, fenêtres à manoeuvre électrique, parois blanches, etc. Elle est épatante pour le montant. Un seul proprio, seulement **$2,250**

1953 BUICK Super Riviera, décapotable à toit dur, dans une combinaison de couleurs gris pâle et noir équipée d'un "Dynaflow" radio sonomatique et chaufferette climatisatrice, vous aimerez cette maîtresse du millage, seulement **$2,595**

1953 PONTIAC Chieftain de luxe, à 4 portières, sedan, une "beauté" noire avec pneus à parois blanches. Chaufferette climatisatrice, cette auto qui n'eut qu'un seul propriétaire possède des milles et des milles d'agréable roulement pour son prochain proprio, seulement **$1,875**

1953 CHEVROLET Bel Air, sedan à 4 portières, marron continental et ivoire d'Inde, cette auto est immaculée d'un bout à l'autre, possède le "power glide", radio, Chaufferette, nettoyeur de pare-brise, lumières à signaux, lumières-recul, etc. seulement **$1,875**

1953 CHEVROLET série 150, sedan à 4 portières, bleu horizon, chaufferette climatisatrice, housses Saran, Pneus à semelles profondes, meilleure condition **$1,495**

Le meilleur achat
d'aujourd'hui !

1949 OLDSMOBILE, sedan 4 portières avec radio hydramatique, chaufferette, etc. Bonne condition d'un bout à l'autre **$775**

Toutes les autos de récents modèles portent la fameuse garantie "O.K." de Myers.

Tél.: 3-9046

MYERS
MOTORS LTD.

AVE LAURIER-OUEST

17

1951 PONTIAC Coach, seul propriétaire; comme neuve. Tél: PR7-3879. 17-64

1952 OLDSMOBILE sedan, chaufferette, air climatisé, pneus tout neufs, Garantie. Réellement ce qu'il y a de mieux. Echange et conditions de paiements acceptés. Roméo Lajoie, 4-0280. 17-300

1952 —"Fargo"—4 tonnes, camion signalez PR7-7534. 17-66

CAMION Mercury 1 tonne 1949 $200. PR7-4257. 17-63

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
Un emplacement
537 Rideau — Tél: 4-1834

1955 FORD et METEOR. Livraison immédiate.
1954 CHEVROLET sedan de luxe, 6,000 milles. $1,695.
1953 CHEVROLET sedan de luxe entièrement équipée, pas une égratignure. Prix raisonnable. $1495.00
1955 AUTOS toutes marques, tous modèles, $250 en dessous du prix de liste.
1952 CHEVROLET convertible, à toit dur; entièrement équipée; très belle. $1,495.
1952 CHEVROLET sedan de luxe, originale; 15,000 milles garantis.
1951 BUICK super dynaflow, sedan 2 portes, entièrement équipée. $1,295.
1950 MERCURY sedan, entièrement équipée. $995.
1950 CHEVROLET de luxe, modèles sedans et coaches, entièrement équipées; trois au choix. De $975 à $1,075.
1948 DODGE, Plymouth et Chevrolet; radios, chaufferettes; 4 au choix. De $595 à $695.
1947 PLYMOUTH sedan, radio, chaufferette, dégivreur. $595.
1946 CHEVROLET coach, moteur remis à neuf; pneus neufs. $495.

Trois spéciaux

1949 KAYSER sedan, moteur et pneus neufs; lits jumeaux. $550.
1947 STUDEBAKER Champion, sedan mécanisme en parfait état; carrosserie a besoin de réparatinos. $550.00
TOUTES nos autos sont garanties. Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m., pour vous accommoder. 17-300

CAMION Mercury 1949, 3 tonnes, parfaite condition, avec bascule et pneus neufs. MU4-6853. 17-63

POUR financer une auto ou un camion, appeler Maison Roméo Pigeon, 127 George. 2-7384. 17-300

A vendre (divers) (18)

ATTENTION!
CHANTIERS — HOTELS
INSTITUTIONS
EPARGNES SPECIALES

SUR couvertures de laine grise "Watchorn". Grandeur 62x80. Neuves, à $2.80 chacune.
ECONOMY CLOTHING STORE
47, rue York 18-61

SPECIAUX DU
DEPARTEMENT
D'ECHANGE

DIVERS ITEM

Accessoires de magasin, etc.

Notre département est des plus fournis actuellement et il s'ensuit que le choix est des meilleurs. Vous serez étonné du montant d'argent que vous pouvez épargner sur l'achat de meubles et d'accessoires de notre département. — Conditions: comptant ou crédit.

Pas d'offres raisonnables refusées. Cage d'oiseaux, $2.95. Bouches à vapeur, $4.95 chacune. Lampe rayon-soleil G.E., modèle de plancher, $14.95 Foyer électrique artificiel, $12.95. Balance Dayton, à calculer, $129. Appareil à cuisson sans eau, aluminium, avec gabarit, $7.95. Fournaise à brûleur à l'huile, comme neuve, contenance de 2-5 gallons, avec contrôle. $99. Ventilateur, modèle de plancher, prix rég. approx., $130, $65. Instruments médicaux, $39.50 pour le lot, deux étuis. Dactylographe Underwood 18", $39.50. Machine à coudre Singer, modèle Tailor, $27.50. Caisse enregistreuse National, $85. Vestiaires, 12 compartiments, idéals pour déposer en sûreté les bourses des employés durant le travail, $29.50 Cabinets à papeterie, tout acier, $12.95 et plus. Ais de boucher (6), $9.95 et plus. Cuir, de fine grenure, teinte verte, idéal pour rembourrage de meubles à vivoir, de bureau ou de bar, etc., 39c le pied. Boîtes d'acier avec poignées, $3.50. Vestiaire, porte simple, tout acier, $7.95. Case à limes Shannon, 32 étagères, $35. Tondeuse de gazon, $5.95. Mouleur de café, $2.95. Projecteur et écran pour cinématographie, 8mm, $19. Balances, capacité de 44 livres, $8.95 Pupitre double, tout acier, bon état, $59. Bicyclette de course, avec engrenage, $45. Cabinet à entreposer les tartes, 5 étagères, portes doubles, $19.50. Poêle à gaz portatif Coleman, 3 brûleurs, parfait état, $29.50. Bar, capitonnage de cuirette rouge, fini chrome, $14.95. Machine à additionner, telle quelle, $14.95, etc. etc.

G. H. JOHNSON
FURNITURE LTD.
Département des échanges.
111, rue Murray
Juste à l'ouest de Dalhousie, près du marché By.
5-5147
18

2 AQUARIUMS complets avec poissons. SH6-0836. 18-64

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence Ottawa. 18-300

BLOCS de ciment et de cendres de toutes grandeurs. Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

BOIS neuf 2x4 plané, 4 cents le pied aussi portes de toutes sortes neuves et usagées. Thibault 63 St-Florent PR7-9120 18-300

CAPITONNAGE, il est temps maintenant, avant la ruée du printemps, de faire capitonner votre ensemble chesterfield, vos fauteuils de salon, vos chaises chromées, etc., avec la garantie habituelle de Johnson d'entière satisfaction. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, 5-5147. 18-300

CAROSSE de bébé — 1½ mois d'usage, après 6h. PR7-4877. 18-63

CHAISE de barbier, miroir et tout l'outillage nécessaire pour un salon de barbier. $700. 3-1168 18-300

CLASSEURS tout acier, dimension pour correspondance et documents légaux, $24.95 et plus. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray, juste à l'ouest de Dalhousie, près du marché By. 5-5147. 18-300

COFFRE en cèdre, acajou bruni, prix rég. $78, prix de vente $58. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

(A vendre (divers) (18)

SPECIAL
DU PRINTEMPS

VENEZ VOIR . . .
VOIR QUOI ?

NOTRE NOUVEAU STOCK DE COMPLETS, MANTEAUX DE PRINTEMPS, ETC., ETC.

OUI . . . nous venons tout juste de recevoir de fameux complets avec leurs nouvelles teintes printanières.

Si vous êtes de ceux qui s'occupent d'épargner, jouissez de notre spécial du printemps.

COMPLETS
FAITS SUR MESURES

$39.50 PLUS ET

Nous pouvons vous faire voir tous les échantillons possibles. UN CHOIX DES PLUS VASTE VOUS EST OFFERT

VENEZ NOUS VOIR

P. A. CARRIERE
ENRG.
40, rue Eddy HULL
PR. 7-1120
18

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS

MEILLEURE qualité. $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

COSTUMES, robes et manteaux pour dames; 16-18; prix raisonnable. Excellent état. 4-0425. 18-67

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre, réparations. Roy Typewriter, 187 Principale, Hull. — Tél. PR 7-3012. 18-300

DIVANS, liquidation, $29.50. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

ENSEMBLE de chambre à coucher, 3 morceaux, fini chêne limon. Commode, bureau double, lit tête-bibliothèque. Prix régulier $229, prix de vente $179. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, 5-5147. 18-300

ENSEMBLE chesterfield 3 morceaux, frise, 2 fauteuils verts, un marron; prix régulier $199; prix de vente $139. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

FOURNAISE de cave pour air chaud. 293 Notre-Dame, Hull. 18-63

FOURNAISE à l'huile, presque neuve; réservoir 250 gallons; poêle bois et charbon, et rangette. 57 Saint-Henri, Hull. 18-64

FOURNEAU automatique, dessus chromé, équipé pour repas complets. Cuit tartes, biscuits, gâteaux, etc. Comme neuf, aubaine $20. Idéal pour chalet. Tél: 3-6967. 18-62

GROS carrosse de poupée, gris pâle, en bon état. PR 7-1240. 18-62

LESSIVEUSES automatiques, toutes les marques, modèles 1955, prix régulier $399; prix de vente $299. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, 5-5147. 18-300

LESSIVEUSE, $30. Conditions faciles. PR 7-4489. 18-64

LOUEZ un piano, $5 par mois. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

MACHINERIE pour cordonnerie à vendre. Equipement complet. Bon état. Une aubaine. Après 7h., PR7-8134. 18-67

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943 18-300

MATELAS avec ressorts intérieurs pour lit simple, très propres. $10. — 7 Norfolk, Ottawa. 18-63

MATELAS, sommier à ressorts, toutes les grandeurs, $19.95. — G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, 5-5147. 18-300

MEUBLES et accessoires. Chaque jour est jour d'aubaine chez Johnson's Furniture, 111, rue Murray. Rabais allant jusqu'à 40 pour cent. La salle de montre de Johnson s'étend en profondeur d'une rue à l'autre et déborde de produits manufacturés de réputation nationale. Termes 10 p.c. à compte dans la plupart des cas, balance deux ans pour payer. Vos vieux meubles ou accessoires acceptés comme premier paiement ou en acompte partiel sur le premier paiement. Les réductions de prix chez Johnson sont authentiques. On donnera gratuitement toute marchandise sur laquelle un client peut prouver que le prix en a été majoré avant de la mettre en vente. Notez les item-échantillons annoncés un peu partout dans les pages d'annonces de ce journal. G. H. Johnson's Furniture Store, 111, rue Murray, juste à l'ouest de Dalhousie, 5-5147. Frais d'exploitation peu coûteux, veut dire bas prix. 18-300

A vendre (divers) (18)

MEUBLES réparés et remis à neuf par les experts de Johnson, satisfaction garantie. Faites remettre à neuf les dessus de votre table à dîner, buffet et bureau, maintenant, avant la ruée du printemps. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray, 5-5147. 18-300

MOULIN à scie avec moteur, edger, souffleur, trimmer, complet avec courroie. 3-1725. 18-64

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 606, rue Booth, Ottawa. 8-2334 18-300

BEAU piano. Seulement $75. PR7-6718. 18-63

POELE au bois et charbon. Une fournaise à charbon, lit double au complet. 6-3373. 18-64

POELE "Bélanger" bois-charbon, 35 Pilon, Hull. PR7-1013. 18-63

RADIO combiné, avec tourne-disques automatique 3 vitesses, modèle 1955, empaqueté, prix régulier $219; prix de vente $169. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, 5-5147 18-300

REPARATIONS d'appareils de réfrigération. Garantie courante de satisfaction complète par Johnson. G. H. Johnson's Furniture Store, 111, rue Murray, 5-5147. 18-300

ROBES pour dames, robes de soirée, comme neuves, 12-20-44; prix raisonnable. 456½ Rideau. 18-64

ROBE blanche, en nylon, pour première communion; taille 6 ans. PR 1-1674. 18-62

SALON de barbier tout équipé $200. 187a Maisonneuve, Hull. 18-63

TABLE et 4 chaises, $10; chesterfield 3 morceaux, $35; lit en métal, panneau plein, bon sommier, matelats à ressorts, toutes grandeurs, $49. — H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

TAPIS toutes les grandeurs, toutes les couleurs, Axminsters Wiltons, Broadlooms, poils tordus. Rabais spéciaux. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, 5-5147. 18-300

TELEVISEURS à presque le prix de gros. Oui, nous pouvons vous vendre un téléviseur de marque réputée par tout le pays, à presque le prix du gros. Tous des téléviseurs 1955 flambant neufs, avec lampe-image aluminisée, entièrement garanti par la manufacture. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray, à l'ouest de Dalhousie, près du marché By. 5-5147. 18-300

VENTE d'articles presque neufs, samedi le 19, à 9 a.m., au sous-sol de la Parkdale United Church. Sous les auspices des Cercles 14. 18-64

VOUS, la maîtresse de maison, est-ce que votre réfrigérateur mène du bruit et vous tient éveillée durant la nuit, est-il une menace d'incendie, est-ce que le lait du bébé est toujours suffisamment froid? — Si non, voyez Johnson Furniture immédiatement. Nous donnons absolument gratis, une bouilloire électrique G.E. ou un fer à repasser électrique G.E. avec l'achat d'un nouveau réfrigérateur 1955 pour seulement $199. Vos vieux meubles ou accessoires acceptés comme premier paiement ou paiement partiel à compte, le solde 40c par jour. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray, juste à l'ouest de Dalhousie, près du Marché By. 5-5147. 18-62

A vendre (ou à échanger) (19)

CHRYSLER 1948, avec radio, air climatisé, très propre, à vendre ou échanger pour camion à panneaux, livraison spéciale. — SH 9-2288. 19-62

(A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 3 pièces. 112 Jeanne d'Arc, Wrightville. Tél: PR 7-6186. 22-62

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, éclairé, dans Wrightville. — PR 7-2007. 22-63

APPARTEMENTS neufs, modernes, 6 pièces, poêles, réfrigérateurs; central. $92 et $95 (2e étage). S'adresser 84 ou 71 app. 2, Papineau, Hull. 22-66

APPARTEMENT: une chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain. 217, boul. Gamelin. 22-64

APPARTEMENT — soubassement chauffé, éclairé, une chambre à coucher, vivoir, cuisine, chambre de bain. Près Beechwood $60. Après 6h. 5-4449. 22-64

APPARTEMENT chauffé, Hull, libre 1er avril. MU 4-6029. 22-62

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chambre à coucher, cuisine, près Hôpital général; privilèges. 5-8754. 22-62

BUNGALOW 3 pièces. 43 Greber Pte-Gatineau. PR7-9641. 22-63

(A louer (logements) (22)

CHAMBRE et cuisinette meublées, eau chaude, près autobus. 110, boul. Saint-Joseph. PR 7-9361. 22-64

GRANDE chambre et cuisine chauffées, éclairées, eau chaude, entrée privée. Aussi logis 5 pièces. Rue Champlain, Hull. PR 7-3369. 22-64

CYRVILLE, 4 pièces, chambre de bain, près du Star Top. SH6-6509. 22-62

DUPLEX non chauffé, 4 pièces (haut) couple, chambre de bain partagée. 2-0295. 22-64

DUPLEX 5 pièces, près église et autobus; eau chaude; gros filage. 8-3526J. 22-63

LOGIS chauffé, 3 pièces, chambre de bain complète. PR 7-1924 22-64

LOGIS neuf, 1 chambre à coucher, complètement équipé, chemin d'Aylmer. $75. 1er avril. PR 7-6092. 22-64

LOGIS, 3 pièces, chambre de bain complete, entrée privée, chauffée. 445, Guy, Ottawa. 22-63

LOGIS 4 pièces, libre 1er mai; près autobus. PR 7-3985. 22-62

LOGIS 3 pièces, 189 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. PR 7-5326. 22-66

LOGIS 4 pièces, gros filage. S'adresser 391 Charette Gatineau. MO3-5673. 22-63

LOGIS, chambre, cuisine, chambre de bain, bas, privé $26.50 MO3-4720. 22-63

LOGIS rue Champlain, 2 chambres à coucher avec fournaise à l'huile et poêle électrique. $65. Adultes seulement. S'adresser: 236 Champlain, entre 7 et 9 h. soir. 22-63

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète. 81 Frontenac, Hull. PR 7-6112. Libre 1er avril. 22-64

LOGIS 3 pièces, planchers bois franc, (haut) pas d'enfant, libre 1er mai. PR7-4602. 22-63

LOGIS 2 pièces pour 2 personnes à 91 Saint-Hyacinthe, Hull. 22-63

LOGIS 2 grandes pièces, entrée privée. $35. Signaler MO 3-4731. 22-66

3 PIECES non meublées, chauffées, éclairées, téléphone, dans maison privée. $65. 1 ou 2 adultes. Après 5 h., 3-8694. 22-63

LOGIS neuf. Accepterais un enfant. Pointe-Gatineau. PR 7-3145. 22-65

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé; autobus à la porte. 162 Saint-Laurent, Hull, en face rue Eddy, après 6 heures. 22-62

LOGIS moderne, 2 pièces, eau, toilette; chauffé, éclairé. Pour couple. $55. Eastview. SH 9-1013 22-62

LOGIS moderne, chauffé, chambre de bain complète. 99 Nicolet, Wrightville. 22-65

LOGIS 2 pièces, toilette; entrée privée. PR 1-1210. 22-62

LOGIS 4 pièces avec eau chaude, chauffé. $60 par mois. S'adresser coin Dumas et Fortier. Libre 1er avril. PR 7-4914. 22-62

LOGIS 3 pièces, entrée privée; chauffé, éclairé, usage du téléphone. Accepterais 2 enfants. 82 Saint-Florent. 22-64

PETIT LOGIS à 33 Lavigne Wrightville. Chauffé, éclairé. PR 7-9212. 22-64

PETIT LOGIS, non chauffé, ni éclairé. 8-0465. 22-63

PLEIN pied, toilettes privées, entrée non privée. Basse-ville. Près hôpital Général Ottawa. Ecrire Casier 74 Le Droit. 22-300

TERMINUS de Cyrville: 3 chambres, salle de bain chauffées. SH 9-1845. 22-64

POUR 1er avril: appartement 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. $80. Boul. Moussette. PR 1-1737. 22-64

SOUS-SOL 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. Rue Langevin. PR 7-3993. 22-63

A louer (chambres) (23)

2 BELLES petites chambres meublées, avant. 68 Principale, Hull. PR 7-0083. 23-64

CHAMBRE meublée, pension si désirée, 207 Marier, Eastview. SH6-8858. 23-64

CHAMBRE propre, avec privilèges, bon foyer pour fille ou dame tranquille. 169 chemin Montréal, Eastview. 23-63

CHAMBRE meublée, eau chaude près autobus. Couple, une ou deux personnes. PR7-3747. 23-66

CHAMBRES à louer, privilèges. 161, Bolton. 4-0250 ou 5-5505. 23-63

CHAMBRE meublée ou non, privilèges; pension si désirée. Tél: PR 1-2393. 23-64

CHAMBRE meublée, $15; fille de préférence. 15, carré Cathcart. 2-1353. 23-64

CHAMBRES à louer, 66 Principale, Hull. PR 7-9110. 23-64

A louer (chambres) (23)

2 CHAMBRES meublées pour hommes, maison tranquille, eau chaude, téléphone. 432 Saint-Patrice. 4-3281. 23-62

CHAMBRE meublée, pour fille seulement. 39 Richelieu, Wrightville. 23-62

2 CHAMBRES non meublées, près autobus. Adultes seulement. — PR 7-3985. 23-62

CHAMBRE meublée, nouvellement décorée, pour homme. 42, Leduc, Hull. PR 7-9286. 23-63

CHAMBRE meublée à louer. 66 Saint-Jacques, Hull. Téléphone PR 7-3188. 23-62

CHAMBRES meublées, très propres, hommes de préférence, près Hôpital général. 5-7793. 23-63

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 personnes; privilèges. PR 1-1987 23-63

CHAMBRE meublée, site central. 244 Wilbrod, Ottawa. 23-63

GRANDE chambre meublée pour 2 personnes; privilèges. 2-2073. 23-63

GRANDE chambre meublée ou non, pour 2 personnes. 2 Laviolette, Hull. 23-62

2 CHAMBRES, chauffées, éclairées, chambre de bain et entrée privée, pour couple. Autobus à la porte. PR7-7673 23-64

PETITE chambre, $5 par semaine; usage du téléphone. 55 Laval, Hull. PR 7-1357. 23-64

A louer (divers) (24)

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadème, mantes fourrure. PR 7-7980. 24-300

ROBES DE MARIEES, fille d'honneur, bouquetières, mantes, tuxedos. 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-300

ROBES de soirée mariées filles d'honneur tout dernier cri. Tél. 4-2253. 634 Saint-Patrice. 24-300

A louer (commerce) (24A)

MAGASIN à louer, 148 Eddy, Hull, PR7-6706. 24a-62

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour hommes. 160 Leduc, Hull. PR 7-2861 26-300

CHAMBRE et pension pour 2 hommes dans maison privée. PR 7-6736. 26-63

CHAMBRES et pension pour hommes. 215 Carillon, Eastview. 5-6032. 26-64

CHAMBRE et pension pour deux messieurs; lits simples; lavage. PR 7-4170. 26-62

COTE-DE-SABLE: Pour 2 hommes. 3-5915. 26-62

Occasion d'affaires (27)

RESTAURANT-CLUB bien établi, sur la nouvelle route-promenade Gatineau, 50 milles d'Ottawa. Vaste plancher de danse. Places assises pour 100 personnes. Ameublement des plus modernes. Espace pour l'établissement d'un motel. Beau site sur la rivière. Propriétaire demande $25,000 comptant. Vaut plus. Ecrire à D.-E. MacIntyre, Kirk's Ferry, Qué. 27-64

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD.

AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batterie, pneus, accessoires etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

BATTERIES à louer pour toutes sortes d'autos. Remorquage jour et nuit. Réparations. 5-1303. Parties, 2-0892. 29-mar., jeu.

S & S AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. — 814 rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

Transfert-camionnage (30)

BOUDRIAS FRERES: Transfert glace, transfert de tous genres 29 Dumas. PR 7-6992. 30-300

T. LANDRY LTEE

ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. — 4-1201 30-300

ENTREPOSAGE de meubles empaquetage envois déménagement local et longue distance Jackson Moving & Storage Ltd Tél: PR 7-8944 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

GOUGEON RADIO TELEVISION

VENTE et service. 86A Montcalm, Hull. PR7-4996. Service 9 à 10 p.m. 31-66

INSTALLATION d'antenne de téléviseur $20. Service jour et nuit 4-3840 31-300

MAC'S

POUR service rapide en télévision et radio, signalez 2-6845. 312 Rideau. 31-71

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank 4-6292. 31-300

RONDEAU SERVICE DE TELEVISION

Examen gratuit. Appeler 5-8658. 288, Dalhousie. 31-63

STAR-RADIO-TELEVISION

TECHNICIENS experts de manufacture; réparations téléviseurs à domicile, $3. — 24 heures par jour. Signaler PR 7-4682. 31-64

Combustible (32)

ALBERT MAURICE, PR 7-7715. Slabs bois mou; slabs bois franc sec. 32-67

ALARY MAURICE — Slabs bois mou voyage $3.00; demi-corde coupée $5.00, aussi à la corde. PR 7-5722 32-300

ATTENTION

CAMILLE LEVESQUE, huile distillée, 21.3c. Service de 4 heures et rapide. 347 Laramée. — PR7-4652 32-70

LAMBERT — Slabs mous, $9.00 la corde; voyage $3.00. $5.50. Slabs francs, $14.00; voyage $4.50 et plus. Tél: PR 7-1143 32-300

J. A. MAURICE — Bois de chauffage de toutes sortes; huile à chauffage 21.3 — PR 7-9614. 32-82

EDMOND LEVESQUE

HUILE distillée 21.3; réservoirs à l'huile neufs. 200 gallons $30; slabs de bois mou sec. $11 la corde coupee. 1, rue Walker — PR 7-7386 32-300

SLABS bois mou, $10; gros voyage $3.50; slabs bois franc, $15; gro. voyage $5. Huile à chauffage. Tél: PR 7-9972. 32-300

SPECIAL: Gros bois franc sec, à vendre. PR 7-8139. 32-64

VOTRE SERVICE
COMPLET
DE COMBUSTIBLE

HUILE A POELE
(Distillée)

21.3¢ le gallon

Aussi

HUILE A FOURNAISE
(Brute)

CHARBON DE TOUTES SORTES

COKE "La SALLE"

D. GRANDMAITRE

131, ch. de Montréal, Eastview
2-3505 et 2-3506
32

Brûleurs a l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 John, Eastview. 6-2772 33-300

Argent à prêter (37)

TELEPHONEZ
POUR EMPRUNTER

$20 à $2,500

TEL.: 3-1149

argent accordé le même jour

COMMUNITY FINANCE
48, RUE RIDEAU
37

Personnel (39)

EPOUX! EPOUSES! POUR RENFORCIR! Les tablettes toniques Ostrex ravigotent le corps privé de fer; augmentent la vigueur. Format de présentation, 60c seulement. Toutes pharmacies. 39-10, 17, 24 mars

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés 55½, Williams 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines Machines reconstruites — Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer. Underwood Limited 222 Laurier-ouest. 2-3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage gravure, impressions commerciales Cartes de Noël — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-300

Peintres-decorateurs (51)

PEINTURAGE, tapissage, joints de Gyproc. Signaler PR7- 6 51-69

Menuisiers (54)

MENUISERIE: Armoires de cuisine, réparations de tous genres. Conditions faciles. Ouvrage garanti. PR 7-4962. 54-63

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 56, rue Eddy, Hull PR 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine. — PR 7-9826 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Entrepreneurs (61)

SABLAGE, finition de planchers, .03 à .04 le pied carré. F. Godin, PR 7-8521. 61-69

Couvreurs (62)

J.-H. MEILLEUR

Entrepreneur — Ferblantier — Couvreur. Estimations gratuites. 238 Montcalm, Hull. PR 7-7929. Le soir: PR 7-6462. 62-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiales, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre" Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplement de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion $1.25
Insertions subséquentes 1.00
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel ..... .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne, $0.20.
Caractère 8 points, la ligne, $0.15.
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle.
la ligne agate $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE

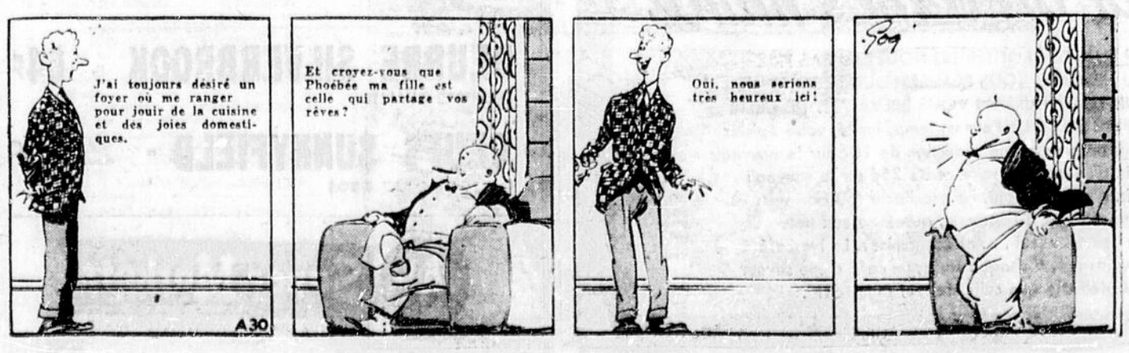
POUR LES
ANNONCES CLASSEES

Edition du jour — 10h.20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Les annonces reçues entre 8h.30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
3-4061
entre 5h. et 8h. p.m.
appelez
3-4066

POP



VIE DE BANLIEUE !

Couvreurs (62)

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
RÉPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A Gratton Inc., 163A Principale, Hull. 5-7429.
63-300

Poussins (65)

POUSSINS approuvés au Canada, provenant de notre troupeau Pullorum accrédité, inspecté, garantissant la ponte. Rocks barrés et Rocks croisés rouges. E. A. McKillican, Moose Creek, Ont. 65-300

COUVOIR COOPERATIF PAPINEAUVILLE P. Q.
AVICULTEURS! voulez-vous faire de l'argent avec vos oeufs en 1955? Oui .. alors organisez-vous pour avoir de gros oeufs à vendre à partir de juillet, quand leur prix sera élevé. Vous y réussirez en achetant vos poussins immédiatement. Commandez-les aujourd'hui même du Couvoir Coopératif de Papineauville. Les poussins du Québec sont synonymes de santé, vigueur et production économique. Pour des oeufs abondants et une chair savoureuse, achetez les poussins certifiés du Québec. A prix égal, le Couvoir Coopératif de Papineauville vous donne plus de qualité. Et rappelez-vous: "En achetant vos poussins" plus à bonne heure, vos oeufs vous rapportent davantage. 65-87

COUVOIR ST-RAYMOND GEORGES PICHER
101, rue St-Raymond, Hull-Sud, P.Q. — PR 7-2448
Aviculteurs
Achetez vos poussins dès maintenant.
Santé! Vigueur! Rusticité!
Trois qualités que vous êtes assurés de trouver chez nos poussins.
Races disponibles
Pure Plymouth Rock Barré, Pure Light Sussex, Hybrides New-Hampshire x PRB, Hybrides Light Sussex x PRB.
65-300

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Ferme le samedi — W. Sparks & Son Tél: 8-0301.

Monuments (69)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417.
69-300

J. D. AMBROISE monuments. 375 chemin de Montreal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

10% DE REDUCTION SUR TOUS LES MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. Le plus grand choix de monuments des deux villes. R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822. 69-300

Remerciements (74)

BINET — Nous désirons remercier sincèrement tous ceux qui, à l'occasion de la mort de M. Omer Binet, survenue le 6 mars 1955, nous ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux à M. l'abbé Louis-Léon Binet, curé de Clarence Creek, au R. P. Carier, de la paroisse Notre-Dame, et au Dr Perras. — Mme Binet et la famille. 74-61

Gerry James aime mieux le football que le hockey

TORONTO (P.C.) — Gerry James a dit hier qu'il jouerait au football l'automne prochain et qu'il oublierait pour le moment sa carrière professionnelle dans le hockey.

"Ce n'est pas raisonnable que je pratique deux sports à la fois," dit-il. Je ne ferme pas la porte au hockey, mais après la saison prochaine, "si les choses changent, je jouerai au hockey au lieu du football", a-t-il ajouté.

Il a signé un contrat pour les Blue Bombers de Winnipeg pour la saison de 1955. Il joue présentement avec les Marlboros de Toronto de la Ligue junior de hockey de l'Ontario et devait s'aligner avec les Leafs de Toronto quand il a signé son contrat avec les Bombers.

Une des raisons principales qui l'a porté à préférer le football au hockey, c'était son désir de perpétuer la réputation de son père, Eddie Dynamite James, étoile de Winnipeg et de Regina en 1930.

James s'est aligné avec les Bombers il y a trois ans et a été voté le meilleur joueur de football canadien la saison dernière.

JACKSONVILLE, Floride — (P.A.) — Les Sénateurs de Washington frappèrent un total de 15 coups sûrs contre trois lanceurs des Redlegs de Cincinnati pour remporter une victoire de 7-4 lors d'une joute amicale.

Mme Laurier Carrière réélue présidente

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Les Dames patronnesses de l'académie Saint-Michel de Cornwall tenaient leurs élections annuelles, ces jours derniers, à l'école Saint-François-de-Sales, sous la présidence de Mme Laurier Carrière.

Cette Association, comme on le sait, est formée d'un groupe de dames représentant chaque paroisse de la ville. Elle fut fondée, en janvier 1953, afin d'aider les RR. SS. du Sacré-Coeur qui dirigent l'Académie dans leur oeuvre d'éducation des jeunes filles.

D'un début très humble, l'association progresse merveilleusement grâce au dévouement sincère et au zèle inlassable des quelque cent membres qui la composent.

L'année 1954 a été particulièrement couronnée de succès. Si l'on en juge par l'enthousiasme des membres, l'année 1955 promet de dépasser les précédentes.

Les recettes des organisations en cours, tel que vente de pâtisseries, grand tirage, Tag Day, seront consacrées à l'achat de prix et récompenses pour élèves.

Nouvel exécutif

Mme Laurier Carrière, de la paroisse Saint-François-de-sales, a été réélue présidente pour un 3e mandat. Elle sera assistée de la première vice-présidente, Mme Laurette Leroux, paroisse Saint-François-de-Sales; de la 2e vice-présidente, Mme Alphonse Mousseau, paroisse Saint-Jean-Bosco; de la secrétaire, Mme Nelson Laframboise, paroisse de la Nativité; de la trésorière, Mme Hervé Rouleau, paroisse Sainte-Croix; et des conseillères suivantes: Mmes A. Beauregard, A Lamesse, A. Pagé, toutes de la paroisse Sainte-Croix; Mmes L. Dalbec, N. Deschamps, A. Giroux, toutes de la paroisse Saint-Félix-de-Valois; Mmes L. Lemieux, T. Desjardins, Mlle F. Desjardins, toutes de la paroisse de la Nativité; Mmes T. Lussier, M. Renaud, toutes deux de la paroisse Saint-Jean-Bosco; Mmes Arthur Parisien et A. Legault, de la paroisse Saint-François-de-Sales.

Otto Strasser voudrait ressusciter les guildes

DUBLIN — (A.F.P.) — Otto Strasser a fait connaître son intention de partir pour l'Allemagne vendredi prochain et d'y fonder "un mouvement de solidarité fondé essentiellement sur le système médiéval des "Guildes", mouvement spirituel plutôt que parti politique, afin d'aider l'Allemagne à trouver son âme". Selon lui, l'Allemagne, comme l'Europe, ne doit être ni américaine, ni communiste. Otto Strasser fondera un journal et fera de nombreuses conférences. Il compte sur l'appui de quelque 500 sections locales diverses.

Giardello, passible de huit années d'emprisonnement

PHILADELPHIE (P.A.)—Joey Giardello a été trouvé coupable d'une accusation d'avoir attaqué un commis d'un poste d'essence par la commission athlétique de Pennsylvanie, et ne pourra pas affronter Carl Bobo Olson détenteur du titre de champion poids mi-moyen. Il aurait frappé le commis avec une béquille le 29 octobre dernier, et fut relâché sous un cautionnement de $1,000.00.

L'avocat de Giardello demandera un rappel à une cour supérieure. Giardello est passible d'emprisonnement pour huit ans et d'une amende de $3,500. Le minimum serait une période de probation.

Olson a refusé de donner une autre chance à Giardello pour le titre durant la durée du procès. Si Giardello est libéré sous probation, Olson décidera si oui ou non il veut lui faire face.

Un rappel pourrait faire traîner les affaires durant un an et la commission pourrait permettre à Giardello de se battre d'ici là.

ASTHME BRONCHIQUE
Halètements, sifflements, étouffements vous empêchent-ils de dormir? Les capsules RAZ-MAH Templeton vous aideront à respirer facilement, soulageront ces sifflements et halètements. Elles détachent le flegme qui se trouve dans les bronches, et en permettent l'expulsion. Soyez à l'aise au travail et quand vous dormez, prenez RAZ-MAH aujourd'hui. R12-4P

Funérailles

M. Alex Tomkiewicz

POLTIMORE, Qué., (D.N.C.) — Récemment, avaient lieu en l'église United Church les funérailles de M. Alex Tomkiewicz décédé subitement à son travail à Noranda Qué., le 9 mars dernier, à l'âge de 59 ans. Il était l'époux de Gwen McCallum, il laisse outre son épouse, deux fils, Robert et David: quatre frères John, Willie, Max et Ray, tous de Poltimore; quatre soeurs et sa belle mère Mme Dan McCallum.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Cadieux, de Buckingham.

C'est Nouveau!
Vadrouille en Nylon par O-CEDAR
Des centaines de fils en *nylon* provoquent une action électrostatique par suite de laquelle ils ramassent plus de poussière et de saleté.
La Vadrouille O-Cedar en Nylon se lave mieux, plus vite et plus facilement—sèche rapidement, est toujours souple et duveteuse. Sa douille pivotante à "Action Magique" lui permet d'aller dans toutes les directions!
Les Vadrouilles O-Cedar durent plus longtemps!

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées à l'adresse du soussigné dans des enveloppes fournies à cet effet par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent et portant l'indication:

"SOUMISSION POUR EXCAVATION D'UN CHENAL ENTRE LES STATIONS 710+00 ET 752+00, SECTION DE LACHINE, LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT"

seront reçues par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1125, Edifice temporaire #2, rue Wellington, Ottawa, jusqu'à 12 h. 30 de l'après-midi (H.N.E.), LE JEUDI, 14 AVRIL 1955.

On peut obtenir les plans, prescriptions et cahier des charges, formules de contrat, en s'adressant au bureau de l'Ingénieur en chef, l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 600, 685, rue Catheart, Montréal (Québec), ou au Secrétaire, l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire #2, rue Wellington, Ottawa, sur dépôt de la somme de cent dollars ($100.00) dont un montant de soixante-quinze dollars ($75.00) seulement sera retourné sur renvoi en bon état des documents ci-dessus énumérés, dans les trente jours de la date fixée pour l'envoi des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés dans ladite limite de temps, le dépôt sera confisqué.

Le dépôt de soumission d'un montant représentant au moins cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission, doit être fait conformément aux prescriptions.

L'Administration ne s'engage aucunement à accepter la plus basse soumission ou toute autre.

RAYMOND-J. BERIAULT, secrétaire.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées à l'adresse du soussigné dans des enveloppes fournies à cet effet par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent et portant l'indication:

"SOUMISSION POUR EXCAVATION D'UN CHENAL ENTRE LES STATIONS 710+00 ET 752+00, SECTION DE LACHINE, LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT"

seront reçues par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire #2, rue Wellington, Ottawa, jusqu'à 12h. 30 de l'après-midi (H.N.E.) le jeudi, 14 avril, 1955.

On peut obtenir les plans, prescriptions et cahier des charges, formules de contrat, en s'adressant au bureau de l'Ingénieur en chef, l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 600, 685, rue Cathcart, Montréal (Québec), ou au Secrétaire, L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire #2, rue Wellington, Ottawa, sur dépôt de la somme de cent dollars ($100.00) dont un montant de soixante-quinze dollars ($75.00) seulement sera retourné sur renvoi en bon état des documents ci-dessus énumérés, dans les trente jours de la date fixée pour l'envoi des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés dans ladite limite de temps, le dépôt sera confisqué.

Le dépôt de soumission d'un montant représentant au moins cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission, doit être fait conformément aux prescriptions.

L'Administration ne s'engage aucunement à accepter la plus basse soumission ou toute autre.

RAYMOND-J. BERIAULT, secrétaire.

NOUVEAU BAS PRIX

Baisse mondiale du prix des fèves de café! Pour vous: nouvelle baisse du prix du

NESCAFÉ*

*Marque déposée—Nestlé (Canada) Ltd.

Les prix des fèves de café ont été abaissés sur les marchés mondiaux . . . même ceux des fèves de première qualité dont est fait le Nescafé! Et c'est vous qui profitez de cette baisse. Seul le prix est changé: Nescafé—le café moderne par excellence—conserve cette pleine saveur qui a fait sa renommée dans le monde entier.

ÉCONOMIE SUPPLÉMENTAIRE
Offre spéciale pour un temps limité

EN PLUS DE PROFITER DU NOUVEAU BAS PRIX DU NESCAFÉ, VOUS RÉALISEREZ UNE ÉCONOMIE SUPPLÉMENTAIRE EN VOUS PRÉVALANT DE CETTE OFFRE SPÉCIALE. Pour un temps limité, votre épicier vous accordera une réduction de 10¢ sur le nouveau prix d'un pot ordinaire et de 25¢ sur le nouveau prix d'un pot géant. La prochaine fois que vous vous rendrez à l'épicerie, achetez deux pots au lieu d'un seul . . . et économisez. Le Nescafé vous assure, à chaque tasse, un café d'une saveur plus délicate que celle de tout autre café.

quand le Printemps arrive, dites adieu à l'Hiver avec de bons achats chez A&P

POUR DES REPAS ÉCONOMIQUES

A&P

Commencez le printemps comme il convient en faisant vos achats au A&P où il est réconfortant de voir les bas prix sur nombre d'articles chaque jour de la semaine.

TEA BISK — MONARCH — pqt 2½ lbs 47¢
SOUPES CLARK — TOMATES — LEGUMES — CELERI — 3 btes 10 ozs 29¢
MELANGE A GATEAU — BLANC — ROBIN HOOD — pqt 14 ozs 19¢
LAMELLES DE PATATES — JANE PARKER (POTATO CHIPS) — bte 1 lb 69¢ — Rég. 75c — Epargnez 6c
NOURRITURE CHAMPION — CHAMPION DU DR BALLARD — 3 btes 15 ozs 29¢
SAUMON SOCKEYE A&P — ROUGE, DE FANTAISIE — bte ½ lb 35¢
KETCHUP — ANN PAGE — btle 11 ozs 19¢
CERISES A&P — DE CHOIX, ROUGES, DENOYAUTEES — bte 15 ozs 20c
JEWEL — SHORTENING — 2 lbs 47¢
FROMAGE DOUX — CANADIEN — lb 43¢

VENEZ VOIR VENEZ Epargner à l'A&P!

DOUX ET VELOUTE MOULU SUR DEMANDE CAFE 8 O'CLOCK lb 89¢

TARTE AUX POMMES JANE PARKER chc. 49¢ — Rég. 55c — Epargnez 6c

DATE TOUS LES JOURS PAIN BLANC JANE PARKER pain 24 ozs 15¢

VALEURS EN VIANDES "SUPER-RIGHT"
Le plus beau boeuf de marque Rouge ou Bleu du Canada.
Aucune marque inférieure vendue au A&P.

ROTI DE PALETTE — MOINS L'OS DE PALETTE
ROTI D'EPAULE — PLEINE COUPE
lb 39¢

ROTI DE COTES COURTES — TRES VIANDEUX, PARTIELLEMENT DESOSSE — lb 45¢
DEVANTS D'AGNEAU — OU AGNEAU EN PANIER — BONS A MANGER — lb 27¢
BACON SANS COUENNE — FUME, SUPER-RIGHT — lb 57¢
WEINERS — GENRE CHIEN CHAUD, BURNS — pqt 1 lb 35¢
BATONS DE POISSON — MARQUE WHEATLEY - CUITS (AIGLEFIN) — 3 pqts 1.00
EPERLANS — SANS TETE ET PREPARES — FRAIS PECHES — lb 27¢
FILETS D'AIGLEFIN — ENVELOPPE CELLO — lb 29¢
TRANCHES DE SAUMON — SILVERBRIGHT — lb 47¢

FEVES JAUNES
A&P DE CHOIX - COUPEES
2 btes 20 ozs 27c

BEURRE SILVERBROOK — PREMIERE QUALITE — lb 64¢
OEUFS SUNNYFIELD — CATEGORIE "A" GROS — ctn douz. 54c

FRUITS & LEGUMES
CAROTTES — IMPORTEES No. 1, GENRE SANS COEUR — sac 5 lbs
OIGNONS JAUNES, IMPORTEES, No. 1 — POUR CUISSON — sac 5 lbs
} 29c
PATATES — DU CANADA No. 1, N.B., DE TABLE — sac 50 lbs $1.39 — sac 10 lbs 43c
ANANAS — CUBAINS No 1 GEANTS — chacun 35c
MELANGE A SALADE — MELANGE DE LEGUMES CHOISIS — paquet 21c

A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Les prix sont en vigueur jusqu'à samedi le 19 mars.

Royaume des Enfants

Fierté — Initiative — Désintéressement

S'édifier — S'instruire — S'amuser

Directeur: ONCLE JEAN

Nez historiques

Le nez de Cléopâtre est le plus illustre. Pour ce nez-là, Marc-Antoine a sacrifié sa gloire et sa vie. Pascal y suspend le destin du monde.

Il fut beau, sans doute, puisqu'elle fut belle. Mais un livre de Myriam Harry m'apprenait dernièrement que nulle effigie n'en reste, buste, médaille ou bas-relief, qui nous en précise le genre de beauté. Il est probable, d'ailleurs, que, fidèle au goût de son temps, Cléopâtre avait le "nez droit", en ligne avec le front.

Dancourt, dans une de ses comédies, met à la scène un opérateur qui, par le magique emploi d'une quintessence de la Chine, fait sortir le nez à celles qui n'en ont guère et le fait rentrer à celles qui en ont de trop".

Le recette s'est perdue. C'est dommage. Pour le nez comme pour les cheveux la mode change au cours des siècles, exigeant de cet appendice des proportions et des formes variables.

Le nez grec aujourd'hui ne se porte plus. Aux temps classiques, il était de rigueur. Le nez de Mme de Grignon, nous affirme sa mère, était la "perfection": il était grec. Mme Thianges, soeur de la Montespan, avait la bouche mignonne et rose, mais "le nez tombant". M. de Vendôme tance le coupable qui déroge à la règle. "On dirait, se moque-t-il, un perroquet mangeant une cerise."

C'est au dix-huitième siècle que sur la froide noblesse du nez antique et marmoréen commence à prévaloir la fantaisie d'un nez plus vivant. Ce qu'on demandera désormais, au nez de la femme — sauf sous le directoire de l'Empire, où renait la mode rectiligne — c'est d'être expressif. Il aura le droit d'être aquilin et même s'il y met de l'esprit, retroussé.

Quant au nez masculin, qu'il soit beau, qu'il soit laid, le talent et la gloire y sont indifférents, Le nez de Cicéron s'adornait au bout, d'un pois chiche. Napoléon, César ont un bec d'aigle. Le nez des Bourbons proémine, s'incurve et se bosselle. Du Guesclin, Henri de Guise, Socrate, Verlaine sont camus. Le nez royal de François 1er s'allongeait démesurément. Quant au nez de Cyrano de Bergerac, Gauthier, le décrivant d'après une gravure, y combine l'Hymalaya, la trompe du tapir et le rostre d'un oiseau de proie.

On sait ce qu'il a tenu d'humour et de lyrisme dans ce "nez monument." Son propriétaire en tirait une intransigeante esthétique à conclusions morales. Il n'est de beau nez, clamait-il, qu'un nez long. On n'a de talent, d'esprit, de vaillance et de vertu qu'avec un long nez.

Avant même Cyrano, le nez joue un rôle dans nos lettres françaises. Orné de rubis, il inspire à Basselin ses meilleurs vers. Sous cette forme truculente le romantisme et le Parnasse l'ont adopté. Dans le "Capitaine Fracasse" trognon ou flambent deux nez bachiques: "le nez prodigieux" de Jacquemin Lampourde et le nez écarlate du blafard Marlatic, "guigne plantée au milieu d'un fromage". Le nez de Cyrano domine, telle une Alpe, la pièce triomphale de Rostand et dans l'allègre fantaisie de Raoul Ponchon se retrouve la tradition de Basselin.

Mots en triangle

* * * * *
* * * *
* * *
* *
*

1. Placer, mettre. — 2. Dieu de la mythologie scandinave. — 3. Situé. — 4. Pronom personnel.

* * * * *
* * * *
* * *
* *
*

1. Chaussures faites de bois— 2. Usage mauvais excessif ou injuste. — 3. Point où l'on vise. — 4. Partie dure qui forme la charpente du corps.

Réponse:

P O S E R
O D I N
S I S
E N
R

S A B O T
A B U S
B U T
O S
T

Pas certain

Olive arrive de Bordeaux et raconte ses impressions à un de ses amis:

— Ah! mon vieux, — lui dit-il, — ça ne vaut pas Marseille, bien sûr, mais pour une belle ville, c'est une belle ville. Ce qui m'a le plus frappé? Eh bien, c'est une estatue. Mais je ne me rappelle plus du nom.

— Est-ce une statue équestre? questionne l'ami.

— Equestre? fait Olive. Equestre? V'oui... un peu!

Précaution

Le jeune Toto a entendu dire que les livres de classe peuvent contenir certains microbes.

Alors, gentiment, pour rassurer son père:

— Sois tranquille!... Je ne les ouvre pas.

Sacrifié

Le catéchiste explique la parabole de l'enfant prodigue. Il interroge:

—Qui a eu beaucoup de peine quand l'enfant prodigue est revenu au foyer paternel?

—Le veau gras.

Un questionnaire

Mes chers enfants.

Radio-Encyclopédie pose certaines questions qui vous embarrasseraient. Ecoutez, vous verrez.

J'aimerais, à mon tour, vous interroger brièvement. Voici :

Comment s'appelle un Canadien français qui rougit de sa langue? un enfant qui rougit de ses parents? un écolier qui copie ses devoirs ? un camarade qui excite à la haine? un bambin qui parle grossièrement?

A d'autres questions, maintenant:

Comment appelez-vous un auteur de chansons? un journaliste qui écrit des articles? un homme qui vend des livres? un auteur de drames? un orateur sacré?

Puis, celles-ci:

Pourquoi appelle-t-on "foyer" la maison de famille? Quelle différence voyez-vous entre différent et différend? Quels mots français correspondent aux expressions anglaises: switch, snowshoes, skating-rink?

Savez-vous corriger les phrases suivantes: Je monte en haut. C'est la chose que je parle. J'ai eu un argument. C'est un déluge d'eau. Merci pour le beau circulaire.

Enfin, répondez sans hésiter: Ottawa a été fondé par ..... La Confédération date de l'année.....
On doit l'invention de la photographie à.....
Le premier ministre du Canada est M.....
La population catholique du Canada est de.....

Ce genre de questions rendrait intéressantes des séances de sections juvéniles. Qu'en pensez-vous?

Oncle JEAN

Le Serment à la langue française

....**"Je jure, ô mon parler de France, ma noblesse,**
De rester ton héraut, ton serviteur fervent,
De t'exalter plus loin sur les ailes du vent,
Sans souffrir qu'un rival t'amoindrisse ou te blesse !

"Le silence est la mort des pères. Je promets
De défendre les miens jusqu'à mon jour suprême,
De te faire vibrer aussi fort que je t'aime,
Sans te laisser déchoir ni te trahir jamais !

"Tu me suivras partout, ma joie et ma lumière,
Mon trésor invisible et pour moi seul présent,
Et ma lèvre rendra la vie en les baisant
Aux syllabes d'amour dont m'a bercé ma mère !

"Je veillerai sur toi, jaloux de ta fierté,
De tes titres anciens et de tes privilèges;
Mon culte écartera toutes mains sacrilèges:
Je soutiendrai tes droits non moins que ta beauté !

"Je te veux, mon parler français, libre et sonore:
Je briserai les fers qu'on voudrait te forger;
Je ne permettrai pas qu'un vocable étranger
Sous de faux airs d'ami t'altère et te déshonore!

"De ton drapeau royal je maintiendrai l'orgueil:
Si quelque hôte barbare envahit ton domaine,
J'éconduirai l'intrus que le caprice amène,
Puis je reblanchirai la pierre de ton seuil !

"Je t'ai reçue intacte, ô langue, ma patrie:
Intact à mes enfants je transmettrai ce don:
Ce n'est pas par ma faute et par mon abandon
Qu'on te verra souffrir, mutilée et meurtrie !

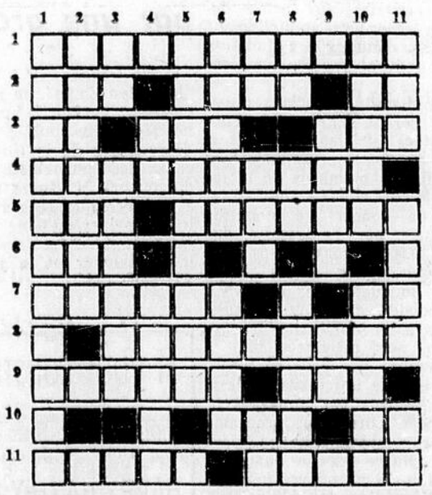
"Je ferai resplendir, tinter clair ton métal:
J'essairai, pour étendre encor ta renommée,
De te rendre, en t'ornant, plus digne d'être aimée,
De te dresser au ciel sur un pur piédestal!

"Puisse-tu triompher du temps et de l'espace,
O Verbe merveilleux, si riche d'Infini!
Par moi du moins, toujours chantant et rajeuni,
Tu ne passeras pas de ce monde où tout passe !....

Et puisse, par delà même l'ultime adieu,
Mon coeur que je te donne, ô cher Parler de France,
Travailler dans mes fils à quelque délivrance,
Accomplir avec toi la grande oeuvre de Dieu !"

GUSTAVE ZIDLER.

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Manière de supputer le temps.
2 — Epoque — Chondrostome — Ici.
3 — Du verbe rire — Terme du jeu de piquet, lorsque le joueur fait soixante — Epoque.
4 — Petit pic, très répandu en Europe.
5 — Qui plait à l'oeil ou à l'esprit — Genre d'insectes diptères, parasites des bêtes de somme.
6 — Liquide insipide.
7 — Appareil de physique — Article contracté.
8 — Procédés habituels.
9 — Suspenscir des marchepieds des vergues — Sans valeur.
10 — Plat personnage — Carté à jouer.
11 — Vin très estimé — Le Saint-Sacrifice.

VERTICALEMENT

1 — Qui appartient au cervelet.
2 — Tout ce qui n'a qu'un faux brillant.
3 — Pronom personnel — Eviter avec adresse.
4 — Lettre grecque — Donne les couleurs de l'arc-en-ciel.
5 — Qui est d'une seule couleur.
6 — Ouvrage qui doit être fait dans un temps fixé — Tendon des muscles.
7 — Carte à jouer — Point cardinal — Avant-midi.
8 — Equerre — Consonnes jumelles — Sentir.
9 — Exister — Sans ornement.
10 — Teinte en ocre — Recueil de cartes géographiques.
11 — Dit qu'une chose n'existe pas — Préposition qui marque la situation d'une chose à l'égard d'une autre qui est au-dessus — Pronom personnel.

Solution du problème d'hier

P	E	R	M	U	T	A	T	I	O	N		
E	T	A	I	N	■	U	■	O	B	I		
R	A	■	N	I	R	V	A	N	A	■		
E	I	D	E	R	■	E	P	I	■	O		
Q	■	O	S	■	A	N	I	S	E	R		
U	S	■	T	A	N	T	■	A	L	■		
A	U	E	R	■	A	■	E	T	U	I		
T	■	T	O	I	L	E	R	I	E	■		
I	T	O	N	■	Y	■	R	O	■	T		
O	■	L	E	G	S	■	E	N	T	E		
N	U	E	■	P	E	U	R	■	U	R		

En trois mots

La section juvénile est beaucoup plus qu'un cercle à séances.

* * *

La section doit encourager le bon parler et l'histoire du Canada.

* * *

La section digne de son nom est une école ouverte de patriotisme.

Oncle Jean

Mot de sacristain

Un brave curé explique en chaire le miracle de la multiplication des pains bénis, emporté par la fougue oratoire, il intervertit les chiffres de l'Evangile:

—Considérez la grandeur du miracle, mes frères, Notre-Seigneur a nourri cinq hommes avec cinq mille pains.

Le père Antoine, le vieux sacristain, se permit de remarquer assez haut:

—Oh ! ce n'est pas difficile, j'en ferais autant !

Le vieux curé l'entendit, remarqua l'erreur qu'il venait de faire, mais ne dit rien. Le dimanche suivant le brave curé rectifia au prône:

—J'ai fait une pettie erreur dans mon sermon dimanche dernier, mes frères, mais vous avez compris ma pensée. J'ai voulu dire que Notre-Seigneur avait nourri cinq milles hommes avec cinq pains.

Puis, se tournant vers le sacristain:

—Eh ! bien, père Antoine, en feriez-vous autant ?

La réponse ne se fit pas attendre.

—Oh ! vous savez, monsieur le curé, avec les restes de dimanche dernier...

Une simple erreur

"A l'occasion de la fête de ma petite maman, je vais cueillir un beau bouquet de fleurs des champs que je lui offrirai. Voici d'abord quelques marguerites, mais comme il faut un peu de variété, je voudrais bien trouver autre chose. Tiens! que vois-je là-bas! Une aigrette pas banale. Elle a une singulière couleur. Je la cueille tout de même." Et Nénette piétine le champ de marguerites. Elle saisit la plante qui lui fait envie et tire. Un jappement furibond la force à lâcher prise. "Eh bien vrai, je l'ai échappé belle, un peu plus ce vilain caniche allait me mordre. Veux-tu te sauver, toi avec ton panache que j'ai pris pour une plante rare"!

Le docteur s'y connaît

Au fond de sa cabane, un vieux est bien malade et sa femme s'est tout de même décidée à aller chercher le médecin. Le vieux se laisse ausculter, sans bouger ni yeux, ni membres.

Le médecin, habitué à ce qu'on l'appelle, comme toujours, à la dernière minute, s'exclame:

—C'est bien la peine. Vous avez attendu qu'il soit presque mort.

Le malade, en entendant cela, rassemble quelques forces et murmure:

—Non, docteur, j'suis encore vivant.

—Tais-toi donc, réplique la mère, le docteur s'y connait tout de même mieux que toi.

Bonne fête

LE JEUDI 17 MARS 1955

Bellefeuille, Jacques, 13 ans, Wrighville.
De Bellefeuille, Robert, 12 ans, Alfred.
Boivin, Jacques, 8 ans, Gatineau.
Jeanveau, Louis-J., 13 ans, Ottawa.
Lafrenière, Benoit, 14 ans, Messines.
Laniel, Lucienne, 9 ans, Lefaivre.
Lanthier, Paul-Ed., 12 ans, Eastview.
Lapointe, Lionel, 13 ans, Thornloe.
Leduc, Pauline, 7 ans, Hawkesbury.
Marcil, Estelle, 15 ans, S. Sainte-Marie.
Mathé, Richard, 11 ans, Saint-Albert.
Matte, Richard, 11 ans, Hull.
Monette, Louise, 6 ans, Hul.
Nadon, Henri-Paul, 7 ans, Vaudreuil.
Robert, Henri, 9 ans, Hull.
Robinson, Marie, 10 ans, Vaudreuil.
Saint-Pierre, Andrée, 15 ans, Windsor.
Toutlof, Nicole, 13 ans, Gatineau.
Tassé, Léo-Paul, 8 ans, Rockland.
Valois, Hélène, 13 ans, Aylmer.

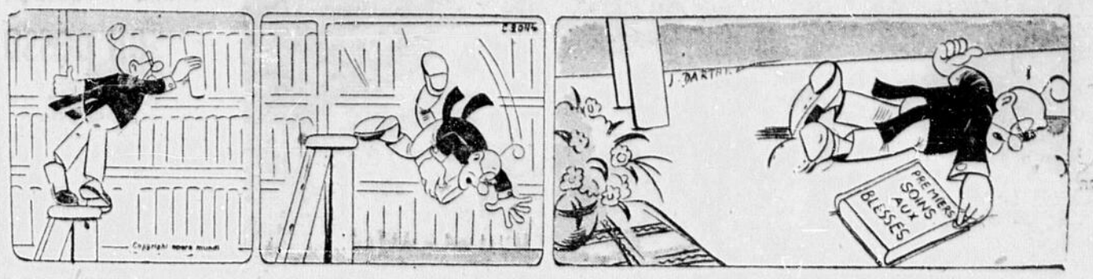
LE VENDREDI 18 MARS 1955

Beaudry, Cyrille, 14 ans, Joliette.
Beaulieu, Rita, 14 ans, Sudbury.
Bourgeois, Claire, 14 ans, S. S.-Marie.
Brunet, Lucile, 13 ans, Eastview.
Charpentier, Raynald, 7 ans, Buckingh.
Dostaler, Pierre, 14 ans, Eastview.
Héneault, Louise, 10 ans, Montcerf.
Lapensée, Urbain, 7 ans, Mont-Laurier.
Lavigne, Nicole, 15 ans, Curran.
Martin, Léopold, 4 ans, Cornwall.
Renaud, Marcel, 2 ans, Ottawa.
Saint-Louis, Irénée, 5 ans, Ottawa.
Toutant, André, 10 ans, Gatineau.
Villeneuve, Robert, 12 ans, Cornwall.

LE SAMEDI 19 MARS 1955

Alain, Gérard, 9 ans, Toronto.
Bernier, Gérard, 15 ans, Aldfield.
Blais, Vinteur, 15 ans, Lefaivre.
Charbonneau, Lisette, 11 ans, Lefaivre.
Fournier, Gérard, 14 ans, Saint-Isidore.
Grandbois, Lucille, 14 ans, S. S.-Marie.
Larocque, J.-Claude, 10 ans, Aldfield.
Lance, Robert, 10 ans, Ile-du-Calumet.
Lapierre, Alice, 5 ans, Eastview.
LaPrise, Folrent, 11 ans, Paincourt.
Lorrain, Viateur, 10 ans, Buckingahm.
McWhirte, Patsy, 14 ans, Cumberland.
Vaudrin, André, 13 ans, Hull.
Wathier, Michel, 9 ans, Saint-Bernardin.
Gauthier, Denise, 10 ans, Maniwaki.

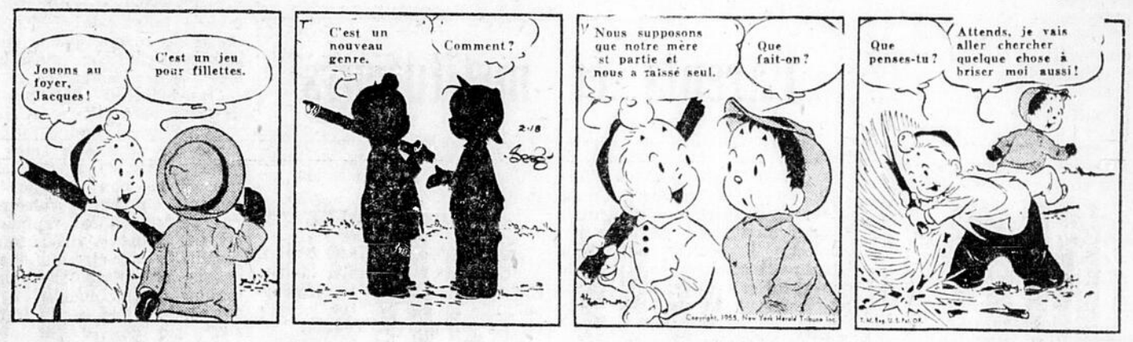
NIMBUS par J. Darthel



PHILOMENE par Ernie Bushmiller

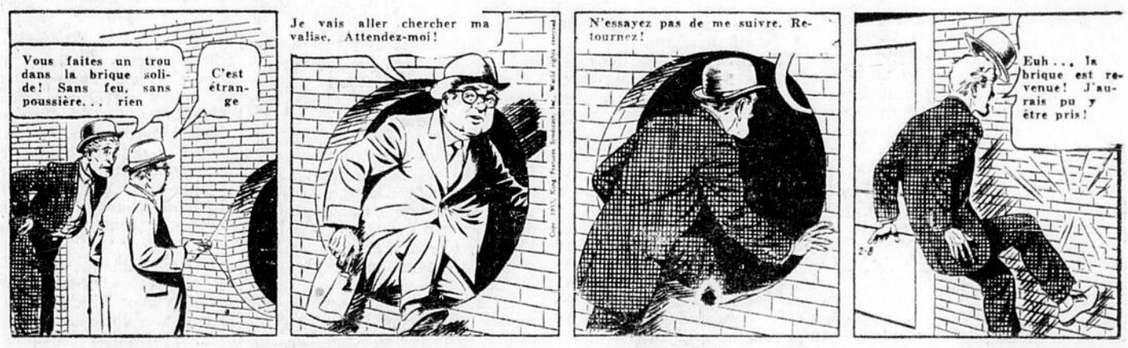
LE SURHOMME par William Ritt et Clarence Gary

LOUISE et LOUIS par Seeg



MARISE DUCLAU et sa famille par McEvoy et Striebel

MANDRAKE, LE MAGICIEN par Lee Falk et Ray Moire



LE FANTOME par Wayne Boring

LE CHEVALIER MASQUE par Fran Striker

CHEZ LES INGENIEURS EN MACHINES FIXES — Le président national du Congrès des métiers et du trayail, M. Claude Jodoin, était le conférencier invité, hier soir, à l'Association d'Ottawa des ingénieurs en machines fixes, où il a discuté du problème brûlant du chômage. De gauche à droite, M. Claude Jodoin, M. M. S. Carrigan, secrétaire, M. H. W. Casselman, président, M. R. Whitbey, 1er vice-président, W. J. Stewart, 2e vice-président, Patrick Poudrette, 3e vice-président, René Leclaire, secrétaire-correspondant, et assis J. G. Curtain, trésorier.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Leduc reproche à l'Opposition son pessimisme "légendaire"

Le proposeur sur l'adresse en réponse au discours du Trône, et député de Verdun, sur l'île de Montréal, M. Yves Leduc, prenant part, hier à la Chambre des communes au grand débat sur le chômage qui a duré toute la journée encore, a reproché à l'Opposition son "pessimisme légendaire" qui lui fait décrire la situation tout en noir de manière à s'attirer des votes, au lieu de chercher des remèdes au chômage et de miser sur l'avenir du Canada qui nous garantit que tout ira bientôt mieux sur le plan de l'embauchage comme sur le plan économique en général.

"La seconde nature de certains membres de l'Opposition, a alors dit le jeune député, consiste à ce que je vois, à lancer les hauts cris, exagérer l'acuité de nos problèmes d'intérêt national ou international, à jeter le désarroi et la confusion dans l'esprit de la population, à prêcher le défaitisme, à pratiquer le pessimisme et à faire fi des explications, conseils et généreux efforts de leurs amis d'en face. S'agit-il d'une tactique politique? Je préfère constater cette mentalité et ces funestes réactions sans porter de jugement".

Loin de penser que tout va mal et que la situation est sans espoir, le représentant du comté ouvrier de Verdun croit au contraire que nous traversons une mauvaise période, alors que la concurrence économique sur le plan international est plus difficile qu'au tout lendemain de la guerre, mais que "la saine logique nous défend de conclure du particulier au général et de parler de recul économique lorsque le progrès est manifeste et que le firmament de la patrie est rempli de gigantesques réalisations et de beaux espoirs".

Le député indépendant de Chicoutimi, M. Paul-Edmond Gagnon, estime au contraire que le Gouvernement fédéral est responsable de l'état de chômage qui règne en ce moment par tout le pays, tant à cause de sa politique d'immigration que pour sa politique de guerre.

Il reproche au ministère de n'avoir pas su remplir les promesses faites par M. King, en temps de guerre, que la victoire assurerait chez nous une situation d'embauchage intégral.

"Prévoir a-t-il ajouté, est une de mes prérogatives et je ne crois pas que l'administration actuelle ait attaché à cette obligation, l'importance qu'elle mérite, et que nous, comme représentants du peuple, sommes tenus parfois de lui rappeler. Il est par ailleurs visible que le paradis de bien-être que nos dirigeants promettaient durant le dernier conflit mondial à ceux qui combattaient sur le front, et aux civils de l'arrière, et que les plans projetés pour atteindre l'embauchage intégral, n'ont jamais existé que dans l'imagination et les discours des chefs libéraux de l'époque qui siègent encore aujourd'hui sur les banquettes ministérielles".

Le député indépendant attribue le chômage à plusieurs causes, notamment à l'industrialisation qui a drainé vers les grands centres les gens de la campagne, leur promettant une vie meilleure en attendant de les jeter dans l'incertitude et souvent la misère.

"En 1946, 74 p. 100 de la population active et civile du Canada étaient dans l'industrie. En 1953, ce pourcentage était monté à 83 p. 100, mais il variait beaucoup d'une province à l'autre étant de 62 p. 100, dans les Prairies et à 95 p. 100 en Colombie-Britannique. Depuis 1946, la population active agricole a diminué de près de 30 p. 100. D'après le recensement de 1951, ¼ de la population était employé dans l'industrie manufacturière, 1/5 dans les services et 16 p. 100 dans l'agriculture".

"Le capitalisme a la responsabilité d'avoir déraciné des milliers d'hommes qui avaient auparavant un moyen modeste mais sûr d'existence pour en faire de la main-d'oeuvre industrielle, pour faire de l'agriculteur, un ouvrier et souvent et forcément un chômeur".

LA CAMPAGNE DU TIMBRE DE PAQUES VA BON TRAIN — On voit ici Mlle Elizabeth Neil, de la Banque de Montréal, en train de trier les enveloppes roses contenant les recettes de la campagne. Cette souscription annuelle en vue d'aider les enfants infirmes est organisée sous le patronage du club Rotary d'Ottawa. La campagne doit se poursuivre jusqu'au 10 avril prochain.

Dans un pays comme le nôtre, le chômage ne devrait pas exister

Dans un pays comme le Canada, il ne devrait pas exister de chômage sur une échelle comme à l'heure actuelle", a déclaré M. Claude Jodoin, président canadien du Congrès des métiers et du travail, devant l'Association locale des ingénieurs de machines fixes, à Ottawa, hier soir.

M. Jodoin qui a porté la parole devant les membres de l'Association, réunis en assemblée mensuelle, a déclaré que la responsabilité des conditions de chômage qui existent à l'heure actuelle repose sur le gouvernement fédéral.

"Le fédéral joue à la balle avec ce problème, et essaie de mettre la responsabilité sur les provinces.

"Tenter de passer la responsabilité de l'un à l'autre des gouvernements n'aide aucunement les chômeurs", a continué M. Jodoin.

M. Jodoin a soutenu que le Congrès canadien des métiers et du travail avait fait plusieurs suggestions au gouvernement fédéral en vue de remédier à la situation, mais que le gouvernement fédéral était bien lent à sortir ses plans des dossiers où ils gisaient.

"Leurs actes ne suivent pas leurs paroles", a commenté M. Jodoin, en parlant des déclarations gouvernementales au sujet du problème du travail et du chômage.

"Il appartient au gouvernement d'établir des conditions de sécurité dans l'emploi pour les ouvriers canadiens."

Le président de l'Association des ingénieurs de machines fixes, M. H. W. Casselman, a présenté le président national du C.M.T. et a félicité hautement le travail accompli par le C.M.T. pour le mouvement ouvrier.

Le secrétaire, M. S. Carrigan, a proposé un vote de remerciement au conférencier.

Le ravisseur de la jeune Nesbitt vite appréhendé

TORONTO (P.C.)—Une fillette de huit ans a été enlevée hier dans un quartier résidentiel de la Ville-Reine, alors qu'elle rentrait de l'école pour le lunch.

Il s'agit de la petite Alice Nesbitt, fille d'un avocat multimillionnaire à sa retraite.

La jeune écolière a cependant été retournée à sa mère, environ quatre heures après sa disparition.

Une accusation d'enlèvement a été portée contre Philip O'Desse, un citoyen de Penetanguishene, en Ontario. O'Desse a été arrêté à la pointe du revolver par un constable de Toronto.

Nécrologie

M. J.-Andrius Langlois

M. Joseph Andrius Langlois, domicilié à Deschênes, Québec, est décédé dans un hôpital local le mercredi 16 mars, après une longue maladie, à l'âge de 75 ans.

Né à Papineauville, fils de feu M. et Mme Joseph Langlois, il vint habiter Ottawa dès son jeune âge et épousait à Hull en 1905 Marie-Louis Joinette, qui l'a prédécédé en 1950. Employé à la Cie J. R. Booth pendant 25 ans, il travailla par la suite pendant cinq ans aux Recherches nationales et avait pris sa retraite depuis 1950.

Lui survivent dans le deuil, un fils, Orphila (Phil), de Deschênes; un frère, Isaac Langlois, de Montréal; trois soeurs, Mme Suzanne Côté et Mme Florida Giguère, toutes deux de Montréal, et Mme Marie James, de Mimico, Ontario; six petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Landreville, 578, rue Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le samedi 19 mars à 7 h. 45 pour se rendre en l'église Saint-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 h. L'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Par la Presse canadienne

M. Pickersgill, ministre de l'Immigration, a fait savoir hier qu'il songe à réclamer plus d'argent du Parlement cette année, pour la publicité qui, par le truchement de la presse canadienne de langue étrangère, doit atteindre les Néo-Canadiens. Les $15,000 accordés à cette publicité pour l'année fiscale actuelle ont été, selon lui, dépensés de façon intelligente.

* * *

M. Pickersgill a aussi déclaré, qu'il espère que les Indiens en viennent un jour à demander que l'on ne considère plus comme territoires gouvernementaux les réserves qu'ils occupent actuellement. "On ne peut presser la marche des choses, a dit le ministre au Comité des crédits de la Chambre des communes. On ne peut prendre une mesure que lorsque tout le monde est prêt à l'accepter."

* * *

Le ministre de la Défense, M. Campney, a révélé hier que le coût du programme de télévision de la Défense "Canadians in Khaki" est de $7,288 par semaine. La production du programme coûte $5,300, et Radio-Canada prend $1,988 pour la retransmission de chaque émission.

* * *

Le ministre des Transports, M. George Marler, a déclaré hier que le gouvernement a reçu les requêtes demandant que le nouvel hôtel des Chemins de fer nationaux à Montréal porte le nom de Château Maisonneuve et qu'il les a déférées aux autorités du National-Canadien.

* * *

Le ministère des Postes, qui envisage d'étendre ses services dans la région torontoise se propose de construire un immeuble additionnel qui coûterait environ $8,000,000.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

ENSOLEILLE, FROID

MINIMUM (cette nuit) 5
MAXIMUM (demain) 30

Ottawa et la région — Généralement ensoleillé aujourd'hui et vendredi. Froid. Vents du nord-ouest de 20 milles avec bourrasques, s'adoucissant cette nuit. Sommaire pour vendredi: ensoleillé et froid.

Dawson —2 18; Victoria 40, 48; Edmonton 4, 31; Régina —1, 12; Winnipeg —12, 6; Churchill —26, —16; Port Arthur —11, 14; White River —27, 18; Kapuskasing —4, 19; North Bay 2, 27; Sudbury —1, 27; Sault-Sainte-Marie 3, ...; Muskoka irport 8, 36; Windsor 18, 42; London 18, 37; Toronto 19, 42; OTTAWA 18, 35; Montréal 22, 41; Québec 22, 42; Saint-Jean 29, 40; Halifax 34, 44.

AU CLUB RICHELIEU-EASTVIEW

La télévision existe depuis soixante-dix ans en principe

M. Lucien Moïse, de la compagnie Bell, parle de la "vidéo"

"La télévision existe en principe depuis plus de 70 ans". C'est ce que déclarait, hier soir, M. Lucien Moïse, de la compagnie de téléphone Bell, de Montréal, dans une causerie qu'il a donnée au Richelieu Eastview sur les principes de base du fonctionnement de la télévision.

M. Moïse a en effet rappelé que c'est en 1884 qu'un médecin allemand, Paul Nipkow, a tenté pour la première fois de transmettre des images sur un écran installé dans un coin de son laboratoire.

"Il a réussi cet exploit plutôt extraordinaire en son époque, a continué le conférencier, en appliquant de la lumière en petites unités sur une image quelconque, et en traduisant enfin ces taches de lumières en impulsions électriques. L'image ainsi captée a été tant bien que mal reproduite sur l'écran".

"Par l'invention du téléphone, a ajouté le conférencier, on connaissait déjà depuis quelque temps le principe de la transmission de la voix par impulsions électriques. C'est pourquoi la télévision doit être considérée comme l'évolution logique de la simple téléphonie.

Cependant, le Dr Nipkow mérite quand même d'être appelé le "Père" de la télévision, ajouta-t-il, puisqu'il a été le premier à appliquer le même principe pour la transmission des images.

Ce n'est qu'après 1915, a conclu le conférencier, que la télévision a réellement pris son essor dans notre monde moderne, grâce à l'invention des tubes électroniques et des autres appareils de prise de vues, qui permettent de capter les moindres détails d'une image et de les transmettre par ondes micrométriques avec la rapidité de l'éclair".

M. Moïse a illustré sa causerie au moyen de divers appareils de projection et de téléphone. Il avait même devant lui sur la table deux petites tours d'essai de télévision qu'il a fait fonctionner pour démontrer comment se fait la transmission des ondes micrométriques.

Le conférencier, présenté par le Richelieu Ovide Proulx, a été remercié par le président Jean Terrien.

Parents et instituteurs

En principe, tous les parents veulent pour leurs enfants le plus haut degré possible d'instruction et la meilleure formation. La plupart comprennent la valeur intrinsèque de cette formation; ils voient aussi que dans notre siècle de spécialisation les certificats d'études supérieures assurent de meilleures positions... Mais entre une belle intention et l'exécution on trouve une grande distance.

1. Tout d'abord, les parents devront marquer aux études de leurs enfants un grand intérêt. Même sans en avoir conscience, les enfants attachent une importance extrême au jugement et à l'appréciation de leurs parents. Lorsque les parents insistent souvent, avec conviction, sur l'importance et la nécessité d'être instruit, les enfants se pénètrent peu à peu de cette attitude.

2. Un encouragement général et de principe est donc nécessaire — appuyé, c'est bien clair, par une attention suivie aux études de chaque jour et à l'assiduité scolaire. Ce n'est pas toujours facile ni captivant, pour les parents, mais lorsque l'enfant revient de classe, il est bon de s'informer de sa journée, des explications fournies par les professeurs, des connaissances nouvellement acquises, des progrès accomplis. Il est bon aussi de préparer le lendemain, en attachant d'avance une grande importance à ce travail prochain.

3. Il importe encore d'organiser la vie des enfants de façon à favoriser au maximum leur attention scolaire: ... les installer le plus convenablement possible pour leurs devoirs ou étude à la maison, les faire vivre dans une grande régularité où le lever, le départ pour l'école, le retour, les repas, les études, le coucher, sont des points fixés avec fermeté.

4. Par principe — un principe qui ne souffre pas d'exceptions — le professeur doit avoir raison aux yeux de l'enfant. C'est sous cet aspect que les parents discuteront avec l'enfant de ce qui s'est produit, quand il rentre avec une histoire d'injustice, ou de punition non méritée. La moindre critique des professeurs devant les enfants reviendra très tôt contre les parents eux-mêmes.

5. Il y aura pour plusieurs enfants le désir prématuré de quitter l'école pour se mettre au travail payant. Vingt ou trente dollars par semaine sont beaucoup lorsqu'on a quinze ou seize ans; ils seront trop peu, quelques années plus tard, surtout lorsque le mariage se présentera; les bonnes situations vont de plus en plus aux gens qualifiés. Les parents doivent, en conséquence, raisonner leurs enfants et avancer leur instruction aussi loin qu'ils le pourront en pratique, utilisant à cette fin toute leur autorité.

Richard MIGNAULT, O.P.
Nouvelles

ROCKLAND. — "Le 27 février, à l'Ecole Sainte Trinité, la psychologue Agatha Sidlauskas donnait une intéressante conférence sur **La discipline et l'enfant.**

Problème: Que faire pour stimuler l'enfant à une obéissance prompte et à un travail bien fait?

Conflits: Dès que l'enfant commence à se traîner, plus il est précoce et intelligent, plus ce sera difficile de le faire obéir et l'empêcher de toucher à tout.

Discipline: C'est donner à l'enfant les moyens de se soumettre à une loi, d'acquérir la maîtrise de lui-même: éduquer sa volonté pour former son caractère.

Moyens d'exercer la discipline:

1. Connaître à fond son enfant.
2. Cultiver en lui un idéal de vie chrétienne.
3. Tenir bon: ne pas défendre une chose un jour et la tolérer le lendemain.

Causes du manque de discipline:

1. Désaccord des parents lorsqu'il s'agit de commander, de récompenser ou de punir l'enfant.
2. Une atmosphère familiale trouble, de querelles et de chicanes.
3. Irritabilité de la mère, malade ou fatiguée, qui est aujourd'hui de bonne humeur et demain impatiente, irritable, trop exigeante.
4. Critique de l'autorité ou des professeurs devant l'enfant.
5. Oisiveté de l'enfant, à qui on ne demande rien qui développerait ses facultés mais à qui on donne trop de jouets. C'est tuer l'initiative chez l'enfant, qui n'a plus rien à faire ou inventer par lui-même.
6. Faiblesse de parents qui n'osent pas réclamer sacrifice ou effort — ou inculquer le sens de l'honneur et du travail — à leur enfant, qui plus tard n'aura pas de volonté et les couvrira de honte. Les hôpitaux mentaux sont pleins de ces enfants gâtés.

La conférencière fut présentée par M. Roland Lavigne et remerciée par M. Lucien Lafleur."

Madame Aline CHARRON,
correspondante.

Décès

AUGER, Mme Oméline — A sa résidence, 289, ave Hinchey, le mardi 15 mars 1955, est décédée Oméline Légaré, épouse de feu Henri Auger, à l'âge de 82 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Landreville, 578 Somerset-ouest; départ du cortège funèbre le vendredi 18 mars à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église Saint-François d'Assise où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-62

ARCHAMBAULT, Mme Béatrice — Décédée dans un hôpital local, le mardi 15 mars 1955, Béatrice Martineau, épouse de feu Eugène Archambault, à l'âge de 68 ans. Funérailles le jeudi 17 mars à 7 h. 15 a.m., des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-62

CHARETTE, Olivier — Décédé dans un hôpital local, le jeudi 17 mars 1955, Olivier-Pierre Charette, époux de feu Victoria Daoust, à l'âge de 89 ans. Funérailles le samedi 19 mars à 7 h. 30 a.m., des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-François-de-Sales à 8 h. Inhumation au cimetière de Pointe-Gatineau, Qué. 70-63

LAFRENIERE, Mme Agnès — A Montréal, le 17 mars 1955, est décédée Mme veuve Edouard Lafrenière, née Agnès Robillard, demeurant à 4276 Fabre, à l'âge de 68 ans. Départ du cortège funèbre le samedi 19 mars, des salons J.-B. Bergeron, 4228 Papineau, pour l'église de l'Immaculée Conception où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. 70-62

LANGLOIS, Joseph-Andrius — Dans un hôpital local, le mercredi 16 mars 1955, est décédé à l'âge de 75 ans, Joseph-Andrius Langlois, époux de feu Marie-Louise Joanette, de Deschênes, Qué. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Landreville, 578, rue Somerset-ouest. Départ du cortège funèbre le samedi 19 mars à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-63

LALONDE, Mlle Cécile I. — Décédée subitement à sa demeure, 229 Laurier-est, app. 2, le lundi 14 mars 1955, Cécile I. Lalonde, fille de feu M. et Mme Elzéar Lalonde. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le jeudi 17 mars à 7h. 45 a.m., pour se rendre à l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-62

LAVIGNE, Jean-Baptiste — Dans un hôpital local, le mercredi 16 mars 1955, est décédé à l'âge de 63 ans, Jean-Baptiste Lavigne, époux en premières noces de feu Berthe Nault et en deuxièmes noces de Yvette Jodoin. La dépouille mortelle repose aux salons Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent. Départ du cortège funèbre à 7 h. 30 a.m., le samedi 19 mars, pour l'église Saint-Médard de Deschênes où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-63

PAGE, Armand — Dans un hôpital local, le mardi 15 mars 1955, est décédé à l'âge de 75 ans, Armand Page, époux de feu Rosanne Bourguignon. Il repose aux salons Beauchamp, 171 Saint-Laurent, Hull; départ du cortège funèbre le vendredi 18 mars à 7 h. 30 a.m., pour se rendre à l'église Sainte-Bernadette où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-62

SARRAZIN, Frédéric — Décédé dans un hôpital local, le jeudi 17 mars 1955, Frédéric Sarrazin, époux de Jeannette De Varennes, à l'âge de 50 ans. Funérailles le samedi 19 mars à 7 h. 40 a.m., des salons Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Charles à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-63

Individu arrêté à la suite d'un vol

Deux détectives ont arrêté un fugitif par suite d'une tentative de vol avec effraction, qui a eu lieu au magasin Steinberg's Clothing, 53 William, Ottawa, vers 11 heures hier soir.

Le bris d'une vitrine a alerté le bureau de prévention contre le vol. Deux minutes plus tard, les détectives Albert Leblanc et Harold Fawcett appréhendaient, près du magasin, alors qu'il fuyait, John Marleau, 27 ans, 61 Vaughan.

Pris de peur, le type n'a rien emporté.

Le prévenu doit répondre à une accusation de tentative de vol.

L'accusé n'a aucun lien de parenté avec notre confrère, Lionel Marleau, directeur du bureau du "Droit" à Hull.

Emblavures réduites

Par la Presse canadienne

Les agriculteurs canadiens projettent, cette année, le plus faible ensemencement de blé depuis 10 ans. Les emblavures seront réduites à 23,593,200, soit 673 acres de moins.

Les Téléspectacles

Par Bernard Légaré

Je me demande ce qu'on peut écrire dans une rubrique de télévision, en ce jour de la fête patronale des Irlandais, qui est aussi devenu un jour de deuil national pour le hockey. Même les Plouffe veulent venger "l'injustice" faite à leur idole du hockey! Et dire que Maurice Richard aura exercé son influence profonde jusque dans le monde de la vidéo!

Il est un point intéressant du téléroman de Roger Lemelin, c'est que l'auteur l'adapte à toutes sortes de situations d'actualité. En fin d'après-midi hier, Clarence S. (Montréal-Matin a déjà écrit que le "S" signifiait Stupide) Campbell suspendait Maurice "Fusée" Richard pour le reste de la saison, y compris les éliminatoires.

Immédiatement, Roger Lemelin, qui est à Montréal chaque semaine pour surveiller la réalisation des épisodes de son roman, a introduit l'incident dans son chapitre d'hier. D'abord, Napoléon et Guillaume s'entrainent à la boxe, pour venger Maurice Richard, et plus tard, le premier accepte de tenir un rôle dans la pièce de son frère Ovide à condition que la pièce soit jouée en l'honneur de Richard!

Lemelin a ainsi illustré de façon éloquente l'amour du sport national qu'est le hockey, chez nous, et le respect et l'admiration que nourrissent les sportifs à l'égard de leur idole du hockey!

Je devrais aujourd'hui écrire la lettre suivante à M. Charles Wright, gérant du poste CBOT.

"Monsieur Wright,

"Vous avez eu une idée excellente lorsque vous avez décidé de présenter "14, rue de Galais" à 7 heures le mercredi, plutôt qu'à 6 heures le samedi. Nous comprenons cependant que le commanditaire a eu son mot à dire dans le choix de la période, car après tout, c'est lui qui acquitte la note.

"Mais vous avez eu la main fort malheureuse lorsque vous avez choisi un annonceur de langue anglaise pour présenter le téleroman d'André Giroux. Cet annonceur — son nom, je crois, est Michael Senelnikoff — est bilingue, même polyglotte. Il parle parfaitement l'anglais et le russe, m'informe-t-on à vos bureaux.

"Mais son français — je dis bien, son français, parce qu'il n'est pas le même que celui que nous parlons — est tout simplement terrible.

"Je n'en veux pas à cet annonceur bien qualifié dans sa langue et peut-être dans des langues étrangères. Loin de moi cette pensée! Et j'apprécie à leur juste valeur les efforts qu'il fait pour tenter de parler un français compréhensible. Mais de là à l'accepter intégralement, non Monsieur Wright.

"Voici, pour vous prouver que ces mots ne sont pas en l'air, quelques perles — quelques-unes seulement — recueillies hier soir durant la réclame de "14, rue de Galais": d'abord, l'annonceur a un titre bien à lui pour cette émission: "14, rude Gallée"; "plusse", au lieu de plus; vous pourrez vous "procurier", au lieu de "procurer"; et un pot de trois et trois quarts onces au lieu de un pot de trois onces et trois quarts...

"Ce sont là quatre exemples qui m'ont frappé particulièrement; l'annonceur en a sûrement pondu d'autres, mais impossible de tout recueillir sur le-champ!

"Tout ceci pour vous dire, M. Wright, que vous devriez embaucher un autre annonceur de langue française, ou parfait bilingue dans les langues qui nous intéressent. Depuis le départ du seul annonceur bilingue que vous aviez à votre service, nous entendons le remplaçant **chanter** la réclame, l'identification et les autres bulletins français donnés à CBOT.

"Espérons que cette demande ne sera pas ignorée."

* * *

Je ne sais pas si c'est **Living** qui a volé le thème musical de l'émission **Les quat' fers en l'air**, ou si c'est le contraire, mais il arrive que les deux émissions, pourtant tout à fait différentes, s'ouvrent sur la même pièce musicale! Quelqu'un aura-t-il la bonté de rétablir les choses dans leur sens normal?

* * *

En raccourci: Star Showcase présente "Weekend with Wal'tah", comédie mettant en vedette Barbara Whiting et Bob Sweeney...; M. Stanley Knowles, "whip" du parti C.C.F., député de Winnipeg-North-Center, est invité à "Press Conference"...; Kraft présente "Half the World's a Bride", de Betty Jeffries, avec Carmen Matthews et Loretta Leversee: un conflit entre une veuve et sa fille; une comédie...

* * *

A l'écran ce soir: 5h., Let's Make Music; 5h.30, Club des 16; 6h., Anne-Marie; 6h.30, Tabloid; 6h.50, nouvelles; 7h., Star Showcase; 7h.30, Dinah Snore; 7h.45, Croyez-le ou non; 8h., Press Conference; 8h.30, L'Heure du concert (voir page 17); 9h.30, le théâtre Kraft; 10h.30, Passport to Danger; 11h., nouvelles; 11h. 15, film français, "Coeur sur la main", avec le comédien Bourvil...

General Motors accordera 25 bourses par an

OSHAWA, Ont. (Spécial) — General Motors of Canada annonce aujourd'hui la mise en oeuvre d'un programme de bourses universitaires aux termes duquel on accordera annuellement 25 bourses d'études aux étudiants d'"élite des universités canadiennes.

M. William A. Wecker, président et gérant général de General Motors of Canada, Ltd., a déclaré que sa compagnie et six autres firmes membres de la famille GM au Canada commanditeraient de concert le nouveau programme par l'entremise duquel $150,000 seront versés chaque année, pour défrayer les bourses de quatre ans octroyées aux étudiants, ainsi que les subventions à 14 universités réparties dans neuf provinces.

Le nombre des bourses accordées à chaque université variera de une à trois par année pour commencer. Lorsque le programme sera complètement en marche, le chiffre ira de quatre à douze. Les 25 premières bourses seront décernées aux classes de l'automne prochain. Une fois le programme en bonne marche, il y aura 100 bourses universitaires en cours. M. Wecker a signalé que ce programme s'apparente au programme d'aide financière à l'éducation supérieure que la General Motors vient d'annoncer aux Etats-Unis.

L'Université d'Ottawa n'est pas éligible.

Journal ruiné par une grève

NEW-YORK (P.A.) — Le "Brooklyn Eagle", un journal fondé il y a 114 ans, a annoncé qu'il ne sera plus publié, par suite d'une grève de la Guilde américaine des journalistes. L'éditeur du journal, M. Frank D. Schroth, a annoncé que la grève a ruiné le journal et qu'il ne serait plus jamais publié. La grève a débuté le 28 janvier et le journal n'a pas paru depuis.

Charbon "Vikingized"
"Plus de 87 ans de service impeccable en combustible"
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe Tél.: 2-9451

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison.
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman Tél.: 3-7769

SPECIAL !

COLD WAVE Valeur 8.00 5.00
PERMANENTE Valeur 6.00 3.00
Aux clientes qui en feront la demande
Notre "COCKTAIL SHAMPOO" redonne aux cheveux gris leur couleur naturelle.
SERVICE SPECIAL SANS RENDEZ-VOUS AUX CLIENTES D'EN DEHORS DE LA VILLE.
OUVERT TOUS LES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS
Salon Brosseau
286, DALHOUSIE — 4-2757

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5h. à 8h.
Le samedi: 1h. à 4h.
3-4066 PETITES ANNONCES | 3-4067 LIVRAISON DU JOURNAL